

9675 IV

RADA MIEJSKA  
KRAKOWSKA.





9675

IV

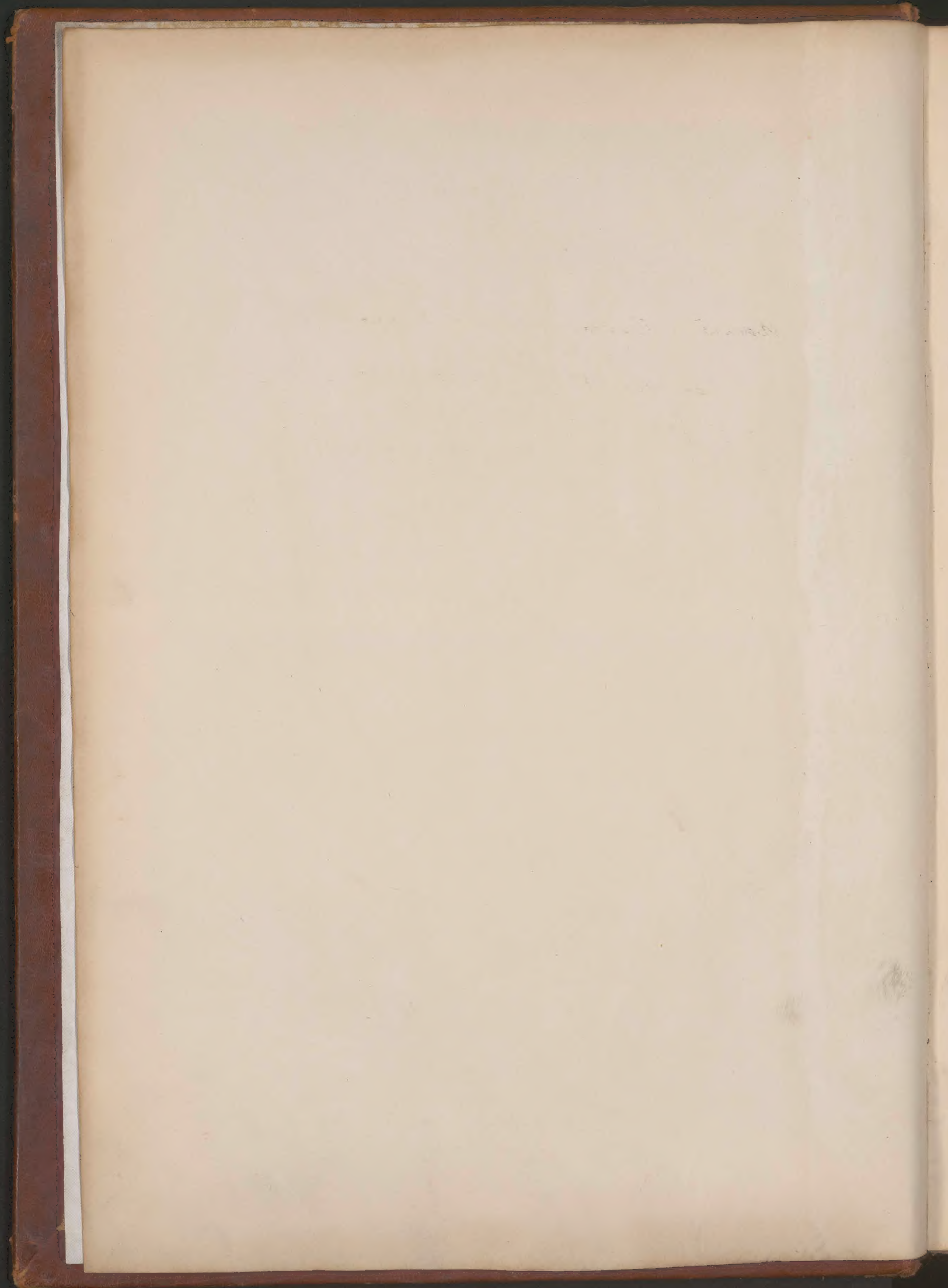
Page 6

277/54











## Tom XXV.

Udział w Radzie Miejskiej Krakowskiej  
w latach

1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872.

/: Jan Otonok, Referent dochodów miejskich  
i przewodniczący Sejmicy Skarbowej

Otonok Kuratorzy Archiwalnej

i Honniyi Oddziałowy Salisemich. :/



1848

Received of the  
Hon. Secy of the Navy  
the sum of \$100.00  
for the purchase of  
the sum of \$100.00  
for the purchase of  
the sum of \$100.00  
for the purchase of



## Spis przedmiotów.

1. Lista kandydatów na Radców miejskich.
2. " Wybranych Radców d. 1. sierpnia 1866.
3. Wyłożenie kaskowej.
4. Lista wybranych Radców w Czerwem r. 1869.
5. Prezydentalne mniemanie ad. 12. kerp. 1866 o wybraniu na Radcę.
6. " " " 18 Grud. 1871 o Radce Arceusza z Mandatu nieprzyjścia.
7. " " " 13. listop. 1872 o powstaniu do nowej Rady.
8. Powstanie na Cmentarzu Muratorskim Archiwalnej.
9. List prezydenturacji w sprawie
10. Nieprzyjęcie Mandatu do Sejmu
11. Justynkaya dla Komisyi Odbudowy Subiennic i powstanie na Cmentarzu Komisyi
12. Program odbudowy
13. Wrażenia nad nim
14. Wniosek prezydenta co do pokrycia kosztów odbudowy
15. Wrażenia nad nim.
16. Rozdział Radców nadchodzący
17. Wniosek co do Akcyz i Myta
18. " " " Obywatelskiego Zwrotu dla P. Postingera
19. Sprawy dziennych. Referat o wynagrodzeniu tytułu Burmistrza
20. " " " " Akcyzie i Mycie
21. " " " " o przekształceniu dochodów z Subiennic na ich odbudowę
22. " " " przedstawienie na Cmentarzu Komisyi Gminnej
23. " " " przyjęcie do gminy Ełbiety Miętoszowskiej
24. " " " Referat o zbiorze bogatych Kramiów.
25. Komisyi do senacemii Cypriusza słobach przez Straż policyjną, sąsiedztwo
26. " " " przedstawienie linii akcyzowej
27. " " " do Oznaczenia Cypriusza słobach przez Szpital S. Duchu sąsiedztwo
28. Referat Burmistrza dochodów Miejskich nar. 1867
29. " " " " " " w sprawie Burmistrza
30. " " " " " " 1868 " "
31. " " " " " " 1869 " "
32. " " " " " " 1870 " " i przedstawienie w sprawie Skarbu
33. " " " " " " 1871 " " " "
34. Właściwość rachunków ar. 1869 referat dochodów mieff " " " "



Table of Contents

1	Introduction	1
2	Chapter I. The History of the	10
3	Chapter II. The History of the	20
4	Chapter III. The History of the	30
5	Chapter IV. The History of the	40
6	Chapter V. The History of the	50
7	Chapter VI. The History of the	60
8	Chapter VII. The History of the	70
9	Chapter VIII. The History of the	80
10	Chapter IX. The History of the	90
11	Chapter X. The History of the	100
12	Chapter XI. The History of the	110
13	Chapter XII. The History of the	120
14	Chapter XIII. The History of the	130
15	Chapter XIV. The History of the	140
16	Chapter XV. The History of the	150
17	Chapter XVI. The History of the	160
18	Chapter XVII. The History of the	170
19	Chapter XVIII. The History of the	180
20	Chapter XIX. The History of the	190
21	Chapter XX. The History of the	200
22	Chapter XXI. The History of the	210
23	Chapter XXII. The History of the	220
24	Chapter XXIII. The History of the	230
25	Chapter XXIV. The History of the	240
26	Chapter XXV. The History of the	250
27	Chapter XXVI. The History of the	260
28	Chapter XXVII. The History of the	270
29	Chapter XXVIII. The History of the	280
30	Chapter XXIX. The History of the	290
31	Chapter XXX. The History of the	300
32	Chapter XXXI. The History of the	310
33	Chapter XXXII. The History of the	320
34	Chapter XXXIII. The History of the	330
35	Chapter XXXIV. The History of the	340
36	Chapter XXXV. The History of the	350
37	Chapter XXXVI. The History of the	360
38	Chapter XXXVII. The History of the	370
39	Chapter XXXVIII. The History of the	380
40	Chapter XXXIX. The History of the	390
41	Chapter XL. The History of the	400
42	Chapter XLI. The History of the	410
43	Chapter XLII. The History of the	420
44	Chapter XLIII. The History of the	430
45	Chapter XLIV. The History of the	440
46	Chapter XLV. The History of the	450
47	Chapter XLVI. The History of the	460
48	Chapter XLVII. The History of the	470
49	Chapter XLVIII. The History of the	480
50	Chapter XLIX. The History of the	490
51	Chapter L. The History of the	500
52	Chapter LI. The History of the	510
53	Chapter LII. The History of the	520
54	Chapter LIII. The History of the	530
55	Chapter LIV. The History of the	540
56	Chapter LV. The History of the	550
57	Chapter LVI. The History of the	560
58	Chapter LVII. The History of the	570
59	Chapter LVIII. The History of the	580
60	Chapter LIX. The History of the	590
61	Chapter LX. The History of the	600
62	Chapter LXI. The History of the	610
63	Chapter LXII. The History of the	620
64	Chapter LXIII. The History of the	630
65	Chapter LXIV. The History of the	640
66	Chapter LXV. The History of the	650
67	Chapter LXVI. The History of the	660
68	Chapter LXVII. The History of the	670
69	Chapter LXVIII. The History of the	680
70	Chapter LXIX. The History of the	690
71	Chapter LXX. The History of the	700
72	Chapter LXXI. The History of the	710
73	Chapter LXXII. The History of the	720
74	Chapter LXXIII. The History of the	730
75	Chapter LXXIV. The History of the	740
76	Chapter LXXV. The History of the	750
77	Chapter LXXVI. The History of the	760
78	Chapter LXXVII. The History of the	770
79	Chapter LXXVIII. The History of the	780
80	Chapter LXXIX. The History of the	790
81	Chapter LXXX. The History of the	800
82	Chapter LXXXI. The History of the	810
83	Chapter LXXXII. The History of the	820
84	Chapter LXXXIII. The History of the	830
85	Chapter LXXXIV. The History of the	840
86	Chapter LXXXV. The History of the	850
87	Chapter LXXXVI. The History of the	860
88	Chapter LXXXVII. The History of the	870
89	Chapter LXXXVIII. The History of the	880
90	Chapter LXXXIX. The History of the	890
91	Chapter LXXXX. The History of the	900
92	Chapter LXXXXI. The History of the	910
93	Chapter LXXXXII. The History of the	920
94	Chapter LXXXXIII. The History of the	930
95	Chapter LXXXXIV. The History of the	940
96	Chapter LXXXXV. The History of the	950
97	Chapter LXXXXVI. The History of the	960
98	Chapter LXXXXVII. The History of the	970
99	Chapter LXXXXVIII. The History of the	980
100	Chapter LXXXXIX. The History of the	990
101	Chapter LXXXXX. The History of the	1000















# LISTA

## kandydatów na Radnych miasta Krakowa wynikła z tajnego głosowania paruset wyborców.



Na zaproszenie wyszłe z grona obywateli miasta Krakowa, zgromadziło się w dniu 28 Lipca r. b. wieczorem, paruset wyborców miasta Krakowa i po zagajeniu posiedzenia, Dr. Marcin Strzelbicki Notaryusz następnie przemówił: „Ważna to i uroczysta chwila, w której Obywatele miasta przystępując do wyboru Rady Gminnej — rozpoczynają nową erę Samorządu Gminy. W ścisłym pojęciu i wykonaniu idei samorządu, Rada miasta będzie nie tylko stała na straży majątku miejskiego, ale porównanie będzie musiała strzedz i pielęgnować tradycje, które wiążą miasto Kraków odwieczny Gród Jagiellonów z przeszłością całego kraju, będzie musiała na szczególnej mieć pieczy dobrobyt mieszkańców, tak dobrze pod względem materialnym czyli ekonomicznym, jak i pod względem moralnym — czyli duchowo-narodowym. Od członków przyszłej Rady miasta wymagać powinniśmy i uzdolnienia; i zacności charakteru, przede wszystkim zaś gotowości do ofiar — to jest poświęcenia czasu i pracy. Niewątpliwie kółka, które dotychczas były czynne w celu przygotowania wyborów do Rady — najzacieśniej kierowały się zamiarami, że jednakże stosunkowo liczebnie niereprezentują ogółu wyborców nawet w zbliżeniu, zadaniem naszym dzisiaj będzie ułożyć listę kandydatów do Rady miasta, którzyby wymaganiom wyżej określonym odpowiadając, mandaty swoje jako święty obowiązek przez ogół na nich włożony, a nie jako płonny zaszczyt sumienia ich własne i wyborców obciążające uważali — w tym celu gdy dzisiaj zebraliśmy się w większej liczbie, stawiam wniosek, aby dla uproszczenia czynności wyborczych, z porównania list przez inne kółka utworzonych i przedstawionych przez nas kandydatów, ułożyć listę stanowiącą 60 Radnych, na którą zgodziwszy się solidarnie głosować zobowiązani będziemy. Po czym przedłożono obecnym ogólną listę wyborców, jakoteż dwie listy kandydatów już w dwóch innych kółkach ułożone i zaproszono Zgromadzenie do przedsięwzięcia wyborów przez tajne głosowanie, którego rezultat okazał się po przeliczeniu głosów następujący:

## LISTA KANDYDATÓW

na radnych miasta Krakowa, wynikła z tajnego głosowania w dniu 28 Lipca 1866 r.

### Koło I.

(miejsce wyboru: Collegium Juridicum):

1. Dr. Józef Dr. medycyny poseł na sejm krajowy.
2. X. Górnicki Leopold kanonik katedralny.
3. Gwiazdomorski Jan, były urzędnik emeryt.
4. Hoszowski Konstanty były Senator.
5. Majer Józef professor uniwersytetu.
6. Muczkowski Stefan notaryusz.
7. Machalski Maksymilian, Adwokat krajowy.
8. Oettinger Józef Dr. medycyny i członek tow. naukowego.
9. Potocki Adam, prezes tow. ogniowego.
10. Strzelbicki Marcin notaryusz.
11. Samelson Szymon, adwokat krajowy.
12. Seredyński Hipolit członek tow. naukowego.
13. Szukiewicz Aleksander współredaktor Czasu.
14. Wodziecki Henryk, Dyrektor tow. ogniowego.
15. Weigel Ferdynand sekretarz izby handlowej.
16. Warszauer Jonatan Dr. Medycyny.
17. Zyblikiewicz Mikołaj, adwokat krajowy.
18. Żebrowski Teofil inżynier.

### Koło II. (oddział I).

(miejsce wyboru: sala posiedzeń Arcybractwa miłosierdzia.)

1. Baranowski Teodor właściciel fabryki.
2. Feintuch Leon kupiec
3. Gumpłowicz Abraham właściciel realności.
4. Hoelzel Ludwik. „ „
5. John Juliusz August. „ „
6. Kirchmajer Wincenty. „ „
7. Lipiński Leopold. „ „
8. Moszyński Piotr. „ „
9. Poller Adolf. „ „
10. Wolf Wincenty. „ „

### Oddział II.

(miejsce wyboru: sala balowa w hotelu Saskim.)

1. Bugajski Aleksander właściciel realności.
2. Leiter Florian. „ „
3. Landau Loebel „ kupiec.
4. Marflewicz Antoni właściciel realności.
5. Mieroszewski Stanisław. „ „
6. Schwaro Antoni. „ „
7. Siwecki Jan Kanty. „ „
8. Tomanek Franciszek. „ „

### Koło III. (oddział I).

(miejsce wyboru: sala posiedzeń izby przemysłowo handlowej.)

1. Baumgardten Ferdynand księgarz.
2. Deiches Salomon kupiec.
3. Feintuch Stanisław. „ „
4. Henisz Kazimierz. „ „
5. Krywult Adam. „ „
6. Mendelsburg Aldbert. „ „
7. Mendelsohn Hirsch. „ „
8. Stokmar Ernest Aptekarz.
9. Schoenberg Wolf kupiec.
10. Zieleniewski Ludwik właściciel fabryki.

### Oddział II.

(miejsce wyboru: sala redutowa.)

1. Chmurski Antoni przemysłowiec.
2. Friedlein Józef księgarz.
3. Hanicki Jan Nepomucyn przemysłowiec.
4. Kosz Jan kupiec.
5. Kuhn Józef przemysłowiec.
6. Lehenhaim Matias kupiec.
7. Kaufman Sale „ „
8. Stehlik Edward przemysłowiec.
9. Szpengler Franciszek. „ „
10. Zieliński Jan. „ „

\*) PP. Cezar Haller i Maryan Dworski przeważną liczbą głosów wybrani — powyżej, dla tego jedynie niezamieszczeni, — że Listę wyborczą nie są objęci. —

Dr. M. Strzelbicki.

Kraków w drukarni Franciszka Ksawerego Pobudkiewicza.



L

p

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

21.

22.

23.

24.

25.

26.

27.

28.

29.

30.



# Lista Radnych miejskich krakowskich,

podstawie przeprowadzonych z dnia 1 sierpnia 1866 r. wyborów, sporządzona.

- |                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Baranowski Teodor             | 31. Majer Józef, Dr. medycyny       |
| 2. Baumgardten Ferdynand         | 32. Machalski Maksymilian           |
| 3. Bentkowski Jan                | 33. Marfiewicz Antoni               |
| 4. Blatteis Jakób, Dr. med.      | 34. Mendelsburg Albert              |
| 5. Chmurski Antoni               | 35. Mendelsohn Hirsch               |
| 6. Chrzanowski Leon              | 36. Mieroszowski Stanisław          |
| 7. Dietl Józef, Dr. medycyny     | 37. Mirowski Teodor                 |
| 8. Deiches Salomon               | 38. Moszyński Piotr hr.             |
| 9. Federowicz Jan                | 39. Muczkowski Stefan               |
| 10. Feintuch Stanisław           | 40. Oettinger Józef, Dr. med.       |
| 11. Fink Jozue                   | 41. Potocki Adam hr.                |
| 12. Friedlein Józef              | 42. Rydzowski Andrzej, Dr. pr.      |
| 13. Górnicki Leopold, K. K. K.   | 43. Samelsohn Szymon, Dr. o. pr.    |
| 14. Gralewski Fortunat           | 44. Seredyński Hipolit              |
| 15. Gumpłowicz Abraham           | 45. Schönborn Józef, Dr. pr.        |
| 16. Hanicki Jan Nep.             | 46. Schönberg Wolf                  |
| 17. Harajewicz Jan, Dr. med.     | 47. Siwecki Jan                     |
| 18. Helcel Ludwik                | 48. Schwarz Antoni                  |
| 19. Hoszowski Konstanty, Dr. pr. | 49. Strzelbicki Marcin, Dr. o. pr.  |
| 20. Jawornicki Marcelli          | 50. Szlachtowski Feliks, Dr. o. pr. |
| 21. John Juliusz August          | 51. Szukiewicz Aleksander           |
| 22. Koczyński Michał, Dr. o. pr. | 52. Warschauer Jonatan, Dr. med.    |
| 23. Kosz Jan                     | 53. Weigel Ferdynand Dr. o. pr.     |
| 24. Kirchmayer Wincenty          | 54. Wodzicki Henryk hr.             |
| 25. Kuhn Józef                   | 55. Wolf Wincenty                   |
| 26. Kurkiewicz Andrzej           | 56. Wróblewski Szymon Dr. med.      |
| 27. Langie Karol                 | 57. Żebrawski Teofil, Dr. fil.      |
| 28. Landau Loebel                | 58. Zieleniewski Ludwik             |
| 29. Leiter Floryan               | 59. Zieliński Jan                   |
| 30. Lipiński Leopold             | 60. Zyblikiewicz Mikołaj Dr. o. pr. |



Ides fe

Januarius

Februarius

Martius

Aprilis

Maius

Iunius

Iulius

Augustus

September

October

November

December

Ides Apr / Mai

Februarius

Martius

Aprilis

Maius

Iunius

Iulius

Augustus

September

October

November

December



# Obwieszczenie.



Podaje się do powszechnej wiadomości, że na skutek wyborów z dnia 1 sierpnia 1866 we wszystkich trzech kołach wyborczych przedsięwziętych, do Rady Miejskiej wybranymi zostali:

- |                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Baranowski Teodor             | 31. Majer Józef, Dr. medycyny        |
| 2. Baumgardten Ferdynand         | 32. Machalski Maksymilian            |
| 3. Bentkowski Jan                | 33. Marfiewicz Antoni                |
| 4. Blatteis Jakób, Dr. med.      | 34. Mendelsburg Albert               |
| 5. Chmurski Antoni               | 35. Mendelsohn Hirsch                |
| 6. Chrzanowski Leon              | 36. Mieroszowski Stanisław           |
| 7. Dietl Józef, Dr. medycyny     | 37. Mirowski Teodor                  |
| 8. Deiches Salomon               | 38. Moszyński Piotr hr.              |
| 9. Federowicz Jan                | 39. Muczkowski Stefan                |
| 10. Feintuch Stanisław           | 40. Oettinger Józef, Dr. med.        |
| 11. Fink Jozue                   | 41. Potocki Adam hr.                 |
| 12. Friedlein Józef              | 42. Rydzowski Andrzej, Dr. pr.       |
| 13. Górnicki Leopold, K. K. K.   | 43. Samelsohn Szymon, Dr. o. pr.     |
| 14. Gralewski Fortunat           | 44. Seredyński Hipolit               |
| 15. Gumplowicz Abraham           | 45. Schönborn Józef, Dr. pr.         |
| 16. Hanicki Jan Nep.             | 46. Schönberg Wolf                   |
| 17. Harajewicz Jan, Dr. med.     | 47. Siwecki Jan                      |
| 18. Helcel Ludwik                | 48. Schwarz Antoni                   |
| 19. Hoszowski Konstanty, Dr. pr. | 49. Strzelbicki Marcin, Dr. o. pr.   |
| 20. Jaworpiński Marcelli         | 50. Szlachetowski Feliks, Dr. o. pr. |
| 21. John Juliusz August          | 51. Szukiewicz Aleksander            |
| 22. Koczyński Michał, Dr. o. pr. | 52. Warschauer Jonatan, Dr. med.     |
| 23. Kosz Jan                     | 53. Weigel Ferdynand Dr. o. pr.      |
| 24. Kirchmayer Wincenty          | 54. Wodzicki Henryk hr.              |
| 25. Kuhn Józef                   | 55. Wolf Wincenty                    |
| 26. Kurkiewicz Andrzej           | 56. Wróblewski Szymon Dr. med.       |
| 27. Langie Karol                 | 57. Żebrowski Teofil, Dr. fil.       |
| 28. Landau Loebel                | 58. Zieleniewski Ludwik              |
| 29. Leiter Floryan               | 59. Zieliński Jan                    |
| 30. Lipiński Leopold             | 60. Zyblikiewicz Mikołaj Dr. o. pr.  |

Uroczyste otwarcie posiedzeń Rady Miejskiej nastąpi w dniu 16 b. m. i r. to jest we czwartek o godzinie 11 zrana w sali hotelu Saskiego po poprzedniem nabożeństwie w kościele Najświętszej Panny Maryi.

Z Prezydium Magistratu, Kraków dnia 13 sierpnia 1866 r.

Burmistrz

**Seidler.**



— *Chlorophyll*



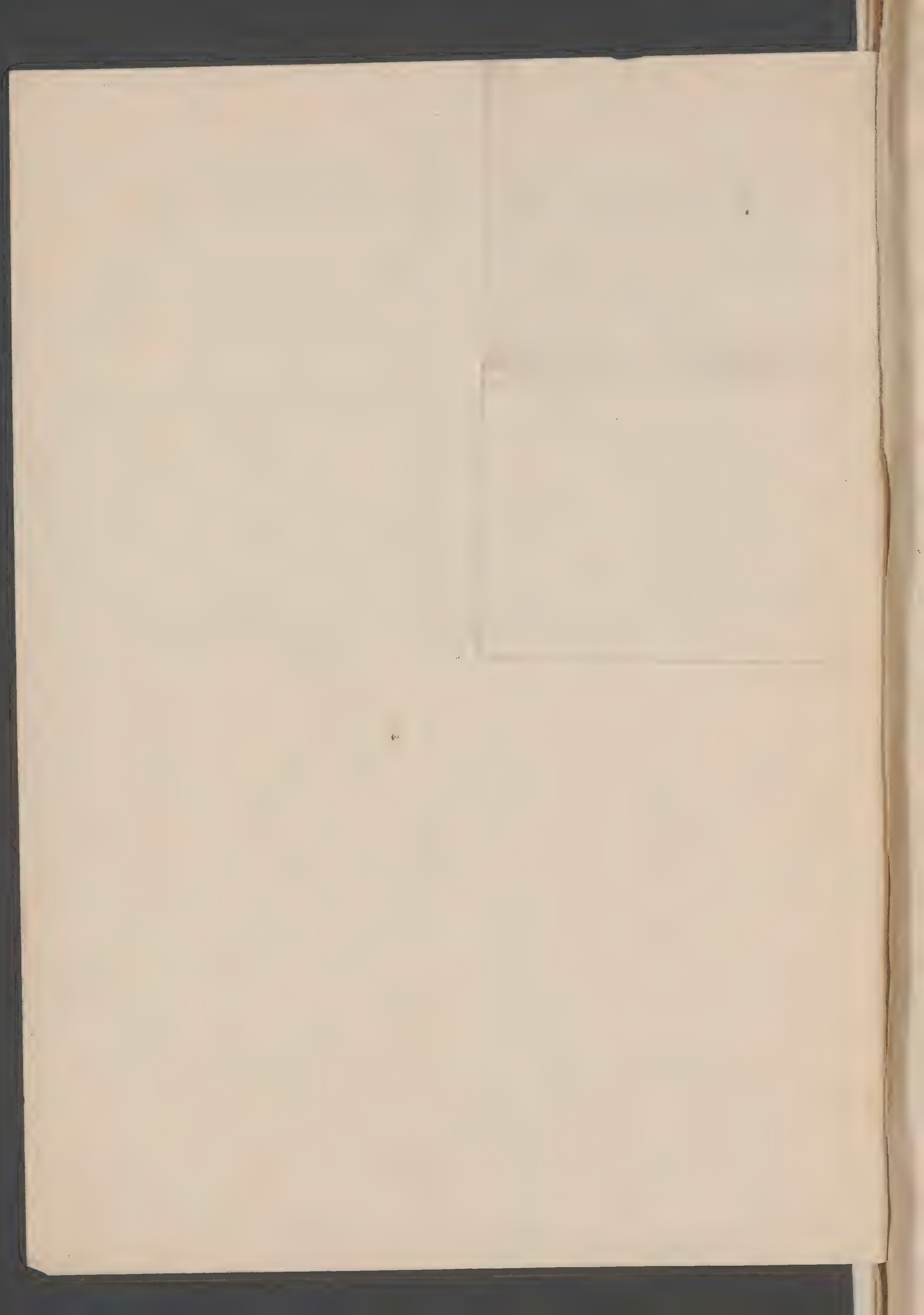
# Spis Radców miejskich krakowskich

sporządzony na podstawie wyborów uzupełniających, przeprowadzonych w d. 25, 28 i 30 Czerwca 1869 r.

1. Aleksandrowicz Adolf
2. Baranowski Teodor
3. Baumgardten Ferdynand
4. Dr. Blatteis Jakób
5. Dr. Brzeziński Paweł
6. Dr. Burzyński Piotr
7. Chęciński Tomasz
8. Chmurski Antoni
9. Chrzanowski Leon
10. Ciechanowski Wilhelm
11. Dr. Dietl Józef, Prezydent m.
12. Dr. Dunajewski Julian
13. Federowicz Jan
14. Feintuch Stanisław
15. Fink Jozue
16. Friedlein Józef
17. Gebhardt Bogumił
18. X. Górnicki Leopold, k. k. k.
19. Gralewski Fortunat
20. Hanicki Jan Nep.
21. Helcel Ludwik
22. Dr. Hoszowski Konstanty
23. Jawornicki Marcelli
24. John Juliusz August
25. Józefczyk Andrzej
26. Kirchmayer Wincenty
27. Dr. Koczyński Michał
28. Kuhn Józef
29. Landau Loebel
30. Leiter Floryan

31. Dr. Majer Józef
32. Dr. Machalski Maksymilian
33. Marfiewicz Antoni
34. Mendelsburg Albert
35. Mendelsohn Hirsch
36. Mieroszowski Stanisław
37. Mirowski Teodor
38. Muczkowski Stefan
39. Dr. Oettinger Józef
40. Pagaczewski Julian
41. Hr. Potocki Adam
42. Redyk Wiktor
43. Dr. Rydzowski Andrzej
44. Rzewuski Walery
45. Dr. Samelson Szymon
46. Satalecki Józef
47. Seredyński Hipolit
48. Dr. Schönborn Józef
49. Stockmar Ernest
50. Dr. Szlachtowski Feliks
51. Szpengler Franciszek
52. Szukiewicz Aleksander
53. Dr. Warschauer Jonatan
54. Dr. Weigel Ferdynand
55. Wentzel Konrad
56. Hr. Wodzicki Henryk
57. Wójcikiewicz Ignacy
58. Dr. Wróblewski Szymon
59. Zieleniewski Ludwik
60. Dr. Zyblikiewicz Mikołaj







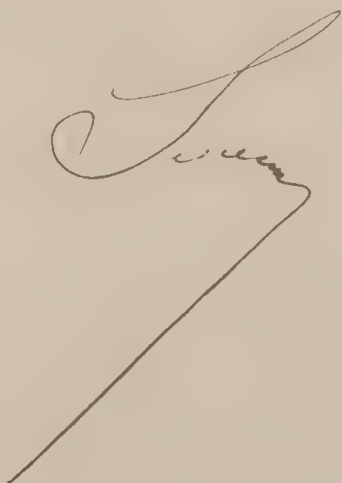
1894 pr.

(1.)  
Wielmożnego Stanisława  
Mieroszewic Mieroszewskiego  
Właściciela Dому.

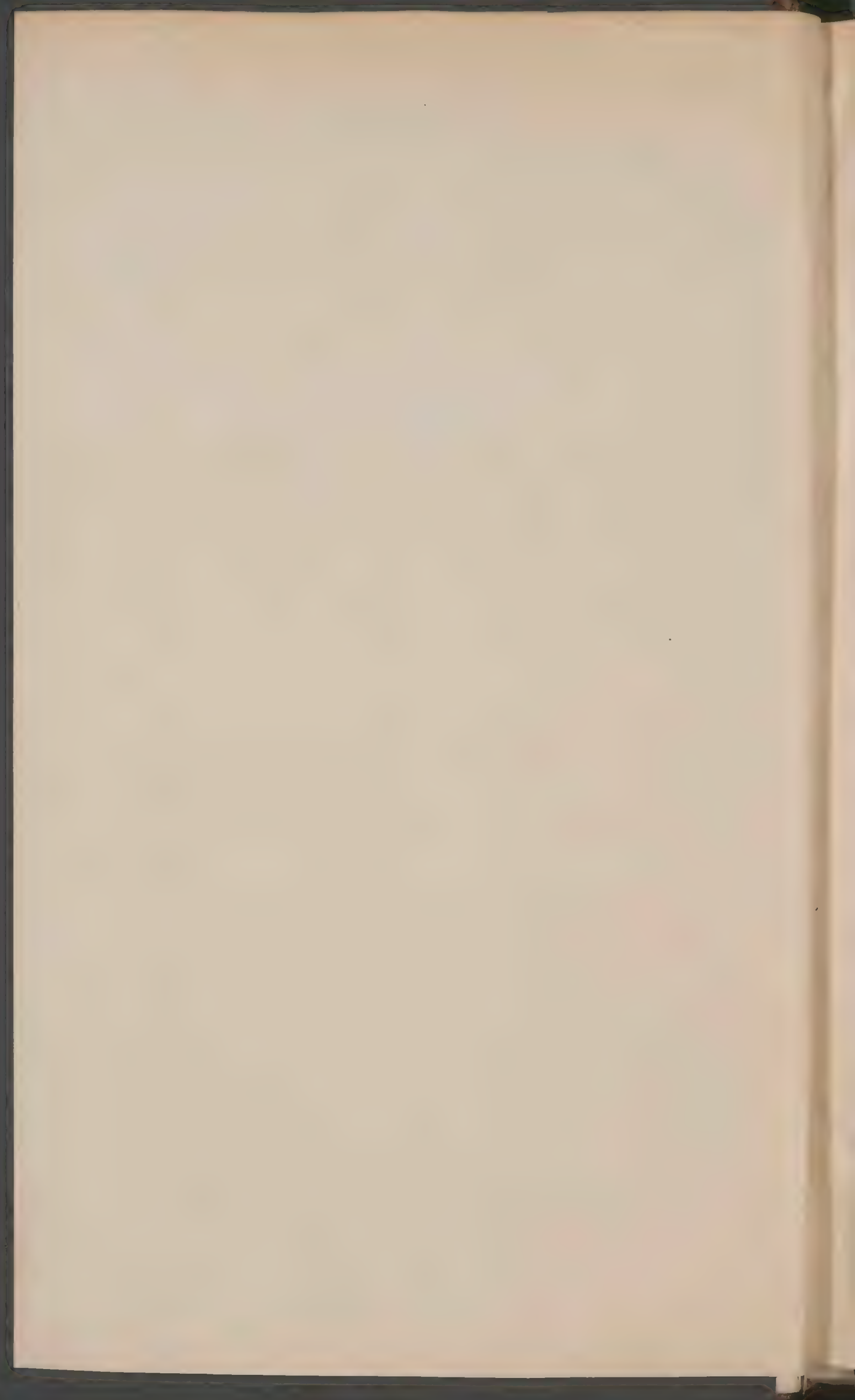
Tonieważ niektórzy z Panów Radców miejskich  
w kilku kolach wyborczych wybranych, wyborcu  
w Oddziale I<sup>ym</sup> Kola II<sup>ym</sup> urzekli się, przeto Wiel-  
możny Pan jako w tym Oddziale według spra-  
wowania komissyi Wyborczej, najwięcej głosów  
mający, na zasadzie § 40 tymczasowego statutu  
gminnego, do sprawowania honorowego Urzędu  
Radcy Miejskiego, powołanym jesteś.

Racz Wielmożny Pan przy tej sposobności przy-  
jąć zapewnienie wysokiego powołania od  
uniżonego.

z Prezydium Magistratu  
Kraków dnia 13 sierpnia 1894.













N Prydzium Magistratu kr. gł.  
Miasta Krakowa

N<sup>o</sup> 194 pr.

S.  
Wielmożnego  
Stanisława z Miroszowie  
Miroszowskiego  
Właściciela Domu

Krakowie



N<sup>o</sup> 25082

PREZYDENT  
MIASTA KRAKOWA

Do

J. W. Staroigo Miroszewskiego  
Radey miejskiego

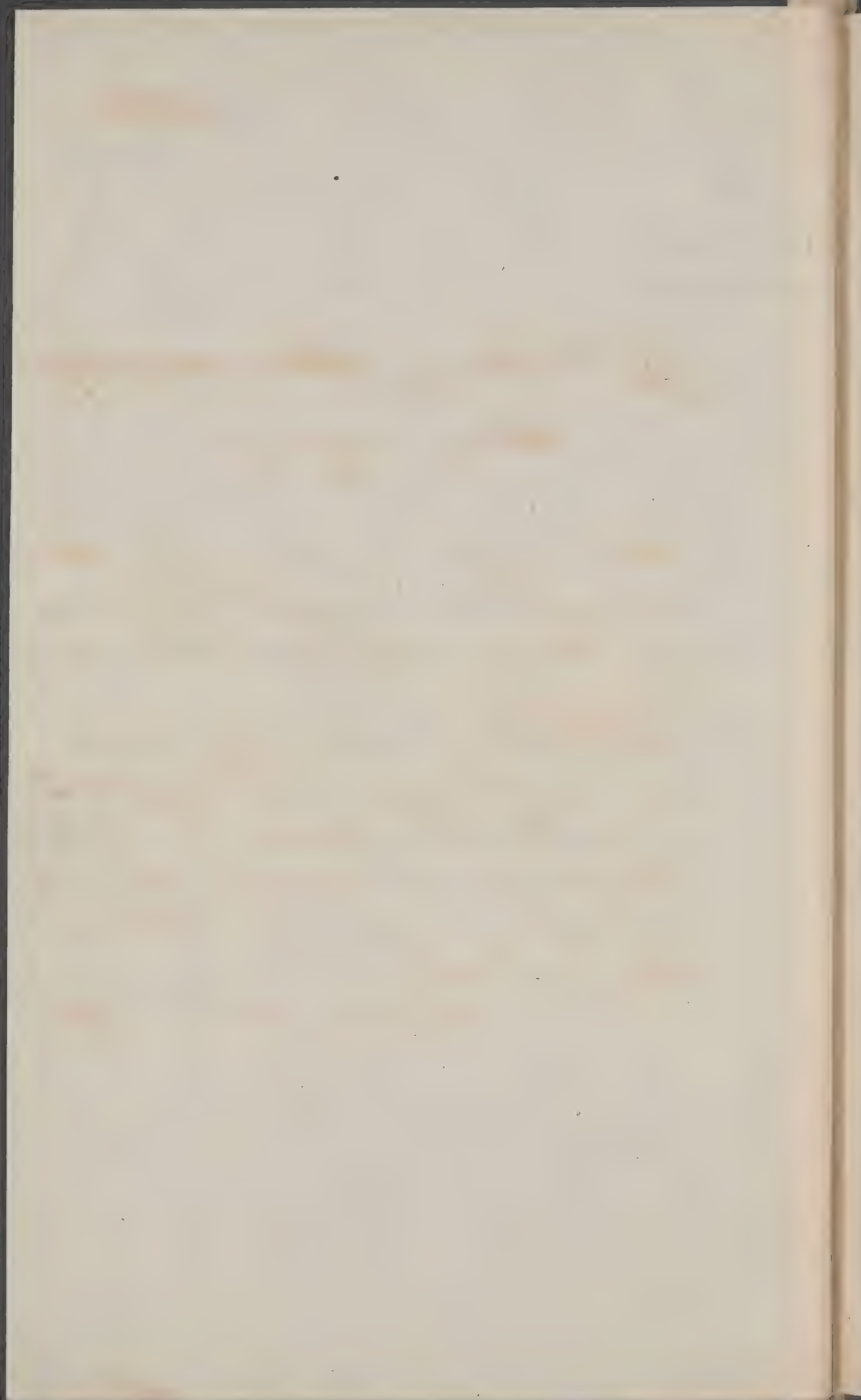
Rada miejska na posiedzeniu dnia 14. b. m.  
nie przyjęła wniosku sę J. W. Staroigo  
wnosi Radey miejskiej, by urlopu sęsion-  
miejscowy urlop.

Uchwala tej radzie nadając J. W. Pana  
mam zasugerować, aby J. W. Pan  
za powrotem do m. Krakowa i po ustaniu  
potrzeby korzystania z urlopu sęsion-  
miejscowego, by J. W. Pan  
zajął swoje miejsce w gromie Radey  
m. Krakowa.

Pracownik J. W. gromie 1874.

Pracownik









Prezydent miasta Krakowa.

---

N<sup>o</sup>. 25082.

Do  
J. H. <sup>o</sup> Strabiego  
Microscopistego  
Racę miejskiego

(w)

Strabiego  
O



№ 2431<sup>2</sup>

PREZYDENT

MIASTA KRAKOWA.

Do

Jasnie Wielmożnego  
Stanisława Hr. Mieroszewskiego

» Rada miejska przyjąwszy na posiedzeniu  
dnia 11<sup>o</sup> bm. rezolucyę <sup>Ep</sup>ra Jowiala i  
Boczkowskiego z godności Rady miejs-  
kiego, powołała Jasnie Wielmożnego Hra-  
biego do myśl § 21 Statutu gminnego, dla  
miasta Krakowa, na ten sposób.

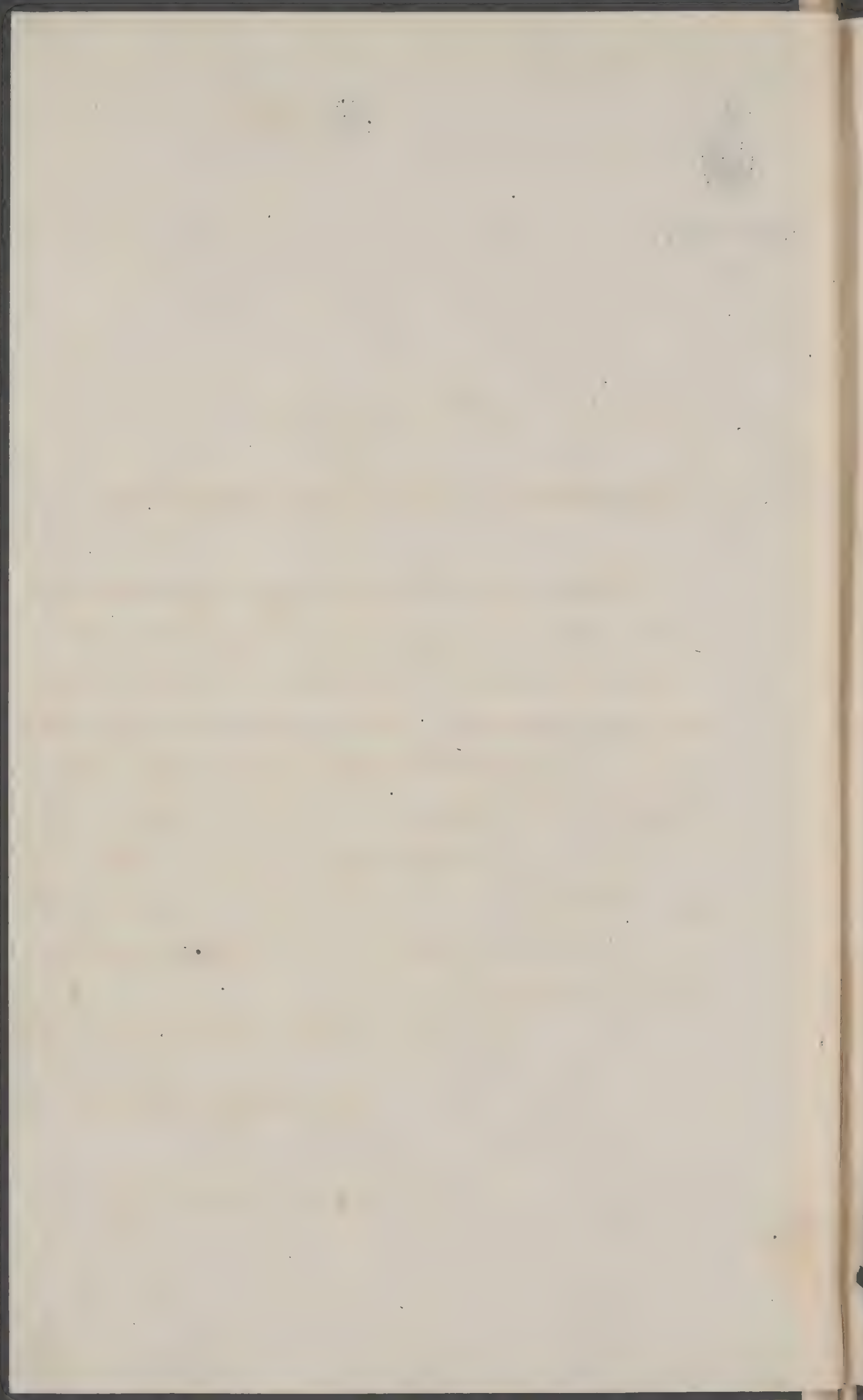
Celem zawiadamiając Jasnie Wielmożne-  
go Hrabiego nie omieszkam naprosić Go  
na najbliższe posiedzenie Rady miejskiej  
drogą wyznaczoną.

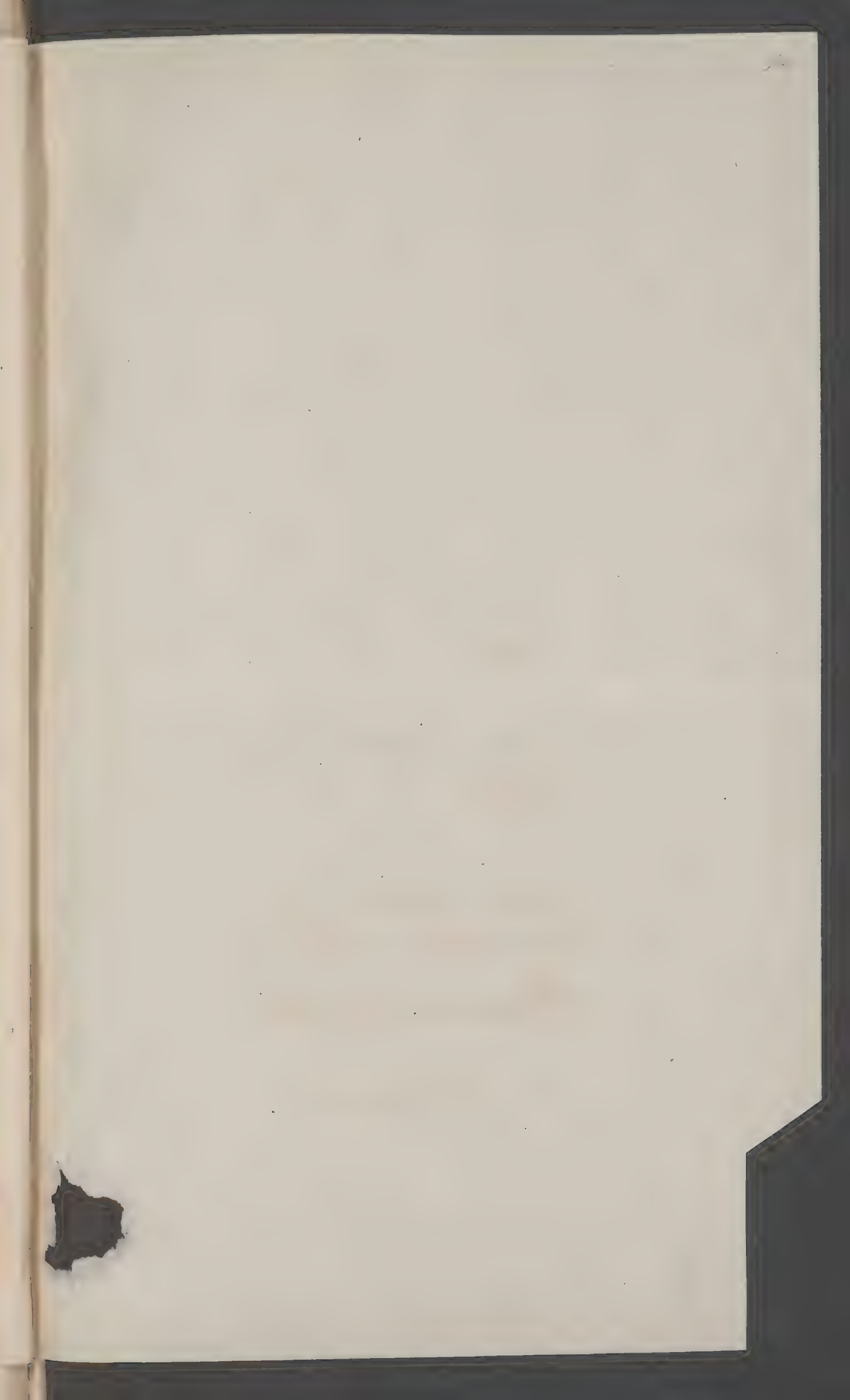
Kraków dnia 13 Listopada 1872

za Prezydenta

*[Signature]*









Prezydent miasta Krakowa.

---

N<sup>o</sup>. 24317

Do

Jasnie Wielmożnego  
Stanisława Hrabiego  
i Mieroszewskiego  
w  
Krakowie.



Wł. Pana *J. Mieroszewskiego*  
*Radcy miejskiego*

Z polecenia Rady miejskiej utworzoną została kuratorja archiwalna w Krakowie, której zadaniem jest. przegrzeć stare miejskie archiwa i przedstawić Radzie miejskiej wniosek względem uporządkowania i użytkowania skarbów tych dla celów nauki i dobra Miasta.

Tę jednak z szeregu grona uczonych, przez Radę miejską do tej tyle ważnej a trudnej czynności powołanych, jeden u-  
 marł, a dwóch uchyliło się z powodu pilnych zajęć ucala od Krakowa;

prosto Rada miejska zgodnie z wnioskiem przewodniczącego dawniej w tej Komisji, radcy miejskiego *Seredynskiego*, — na posiedzeniu swem w dniu 6 b.m. uchwalita wyznaczyć liczbę członków tej Komisji, wyborem siedmiu osób, z zaimponowa-  
 nia dwóch ojęzycznych i gorliwości obywatelskiej znanych.

Wśród tych osób Wł. Pan także salicarnym i przez Radę miejską na członka Kuratorji archiwalnej zaproszonym zostales.

Zawiadamiając o tem Wł. Pana, wyznaczam również czas i przewodniczącego Kuratorji tej *Dr. J. Mecherzynski* —  
 abyś co ryci tej członków onej na posiedzenie zaprosić, komisję uzupełnioną i konstituować i w czyn-  
 ność właściwą wprowadzić zaczął.

W Krakowie dnia 22 Kwietnia 1865.

*Prezydent Miasta*

*Stell,*



1892

1892

1892





Magistrat kr. gk. miasta Krakowa.

N<sup>o</sup>. 68.

Do

Wzrost. Długość. Ciężar ciała.  
Ciężar ciała. Ciężar ciała.  
Ciężar ciała. Ciężar ciała.  
Ex offi

w zakresie działania poruczonego.

31  
Drogi Nieznośny Panu Hrabio Dobrodzieju!

Trzeba być bardzo niewdzięcznym aby danej informacji nieprzyjąć takim sercem, jakim była udzielona; albo bardzo zarozumiałym, aby nie widzieć w niej znawstwa przedmiotu i ducha organizacyjnego. Przyjmując ją zatem z uprzejmą podzięką nie tylko jako radca od Rady, ale nawet jako komisyja; a to tem bardziej, że i ona pod treść pojść musi wybór, jeżeli nie ma umrzeć na - suchoty. Wczoraj bowiem Świątobliwy już na pierwszym posiedzeniu zebrało się ledwo 3<sup>ch</sup>. Inni postąpili jak owi ewangeliczni goście co na godach być nie chcąc, powiedzieli że nie mogą. Ja odjeżdżam pojutrze do Rady szkolnej Krajowej na czas nie oznaczony, a domyślnie na 5-6 miesięcy, więc aby sprawa archiwum nie poszła tak w odstawkę, jak n.p. sprawa pomnika dla Flor. Straszewskiego, wnioszę zaraz w sprawozdaniu z przyszłego posiedzenia o wybór innego składu. Kura,



toryi, czyli Komisji archiwalnej, bo obecna nie  
będzie działająca, a to z powodów, które tu arcy-  
uśnie przytoczam:

Pan Liphowski architekt archeolog, stary,  
już nie czyta, i zatrudnien' dobrze honorowany.  
ma taki nadmiar, że darmo kroku żadnego nie zrobi.

Pan Zebrański znawca rzeczy, ale wyrażnie  
od tego zajęcia wypisać i wykluczyć.

Pan Mecherzynski chce coś malować robić  
ale kierować nie chce nikim, bo przy profesorach  
i bibliotekarstwie rzeczywiście też nicma czasu.

Pan Pauli wyborny do takiej pracy szlowski  
ale to jest osoba bez funduszy. On się zajmie  
gorąco aktami, lecz po wymienionej mu pracy.

Pana Langiego zaprasza p. Prezydent aby  
nam był pomocnym, autarkia że w jego biurze  
scharżki mieć nie będziemy; odpowiadając pro-  
stu, że o tem nie wie. Życie wolatby być  
proszonym przez p. Prez. Radę, niż taki prywatnie.  
Owóż i po Kuratorji!!!...

Gdybyśmy wiedzieli, że J.W. Hrabiego Dobr. nie-  
raź, i że. Ma inne zajęcia dawała przyjac  
przewodniczenie tej Komisji, proponowałby  
Pana mego w jutrzejszym raporcie? Radę

mnie B. Hrabia Dobr. oświecić kilka słów! Pro-  
szę! -

Z projektowanego driatu i podziatu aktów  
wrobie należyty efekt; wszak mi to taskawie  
w liście swym prowołic' radzyc'?

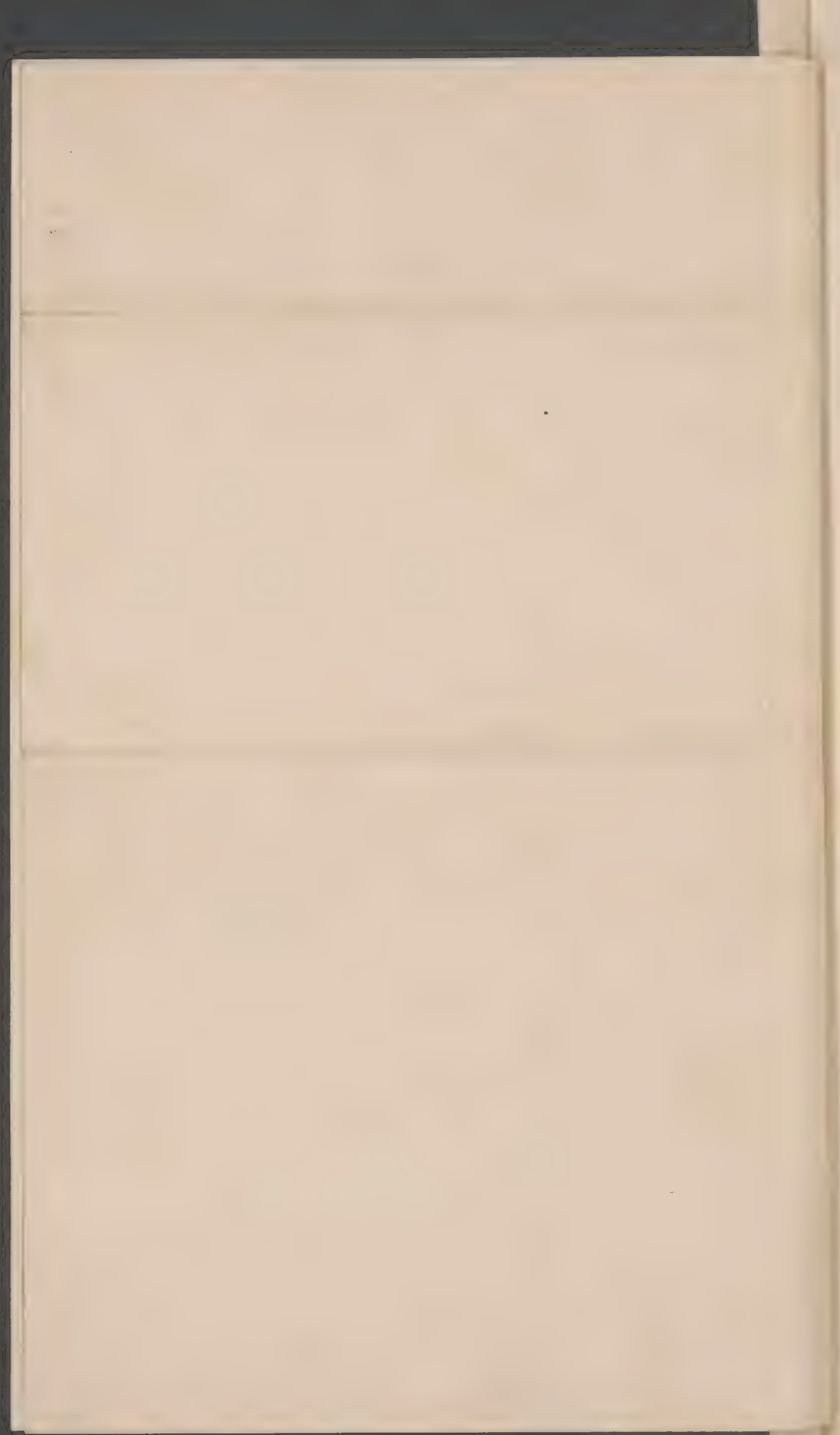
Gdyby mi czas i bolaca noga prowołity, przy-  
biegłbym sam po odpowiedź do przodów Pań-  
skich; niewiedząc atoli czy temm podobam, koni-  
czę na najszczerzejsze podziękowanie za infor-  
mację bardzo przydatną, i wyznaję że jestem  
z szczerotniejszą czcią i uznanowaniem

Jasnie Wielmożnego Hrabiego Dobrodziej

obowiązany i miłonymi sługą  
Hipolit Srebrzyński

Kraków 16. Stycznia  
1868.





## Jasnie Wielmożny Aratio!

W Piśmie pod dnem 14 Czerwca r. b. do Komisji archiwal-  
nej przez Ciebie, Jasnie Wielmożny Aratio, wyrażałem,  
świadcząc, iż z Komisji tej występuję, przestając być od-  
ją jej członkiem. Ze smutkiem świadcząc to przychodzą, widząc  
się, postarzeni wytrawnej Twój rady i gorącego udziału, od jakie-  
go się, doświadczyć nie uchylałem w przeprowadzeniu do skutku trudnego  
zadania Komisji. L. tych więc powódów odrywamy się, dziś,  
Jasnie Wielmożny Aratio, głosem prośby, nie chcąc postarzać  
nas Twoją doniosłej rady; nie ucinaj ręki w uporządkowaniu  
zabytków piśmiennych bogatej przeszłości naszego Grodu, na kar-  
tach którego historii pięknie pomieszczenie analityki i prostracji  
Twojego Radu.

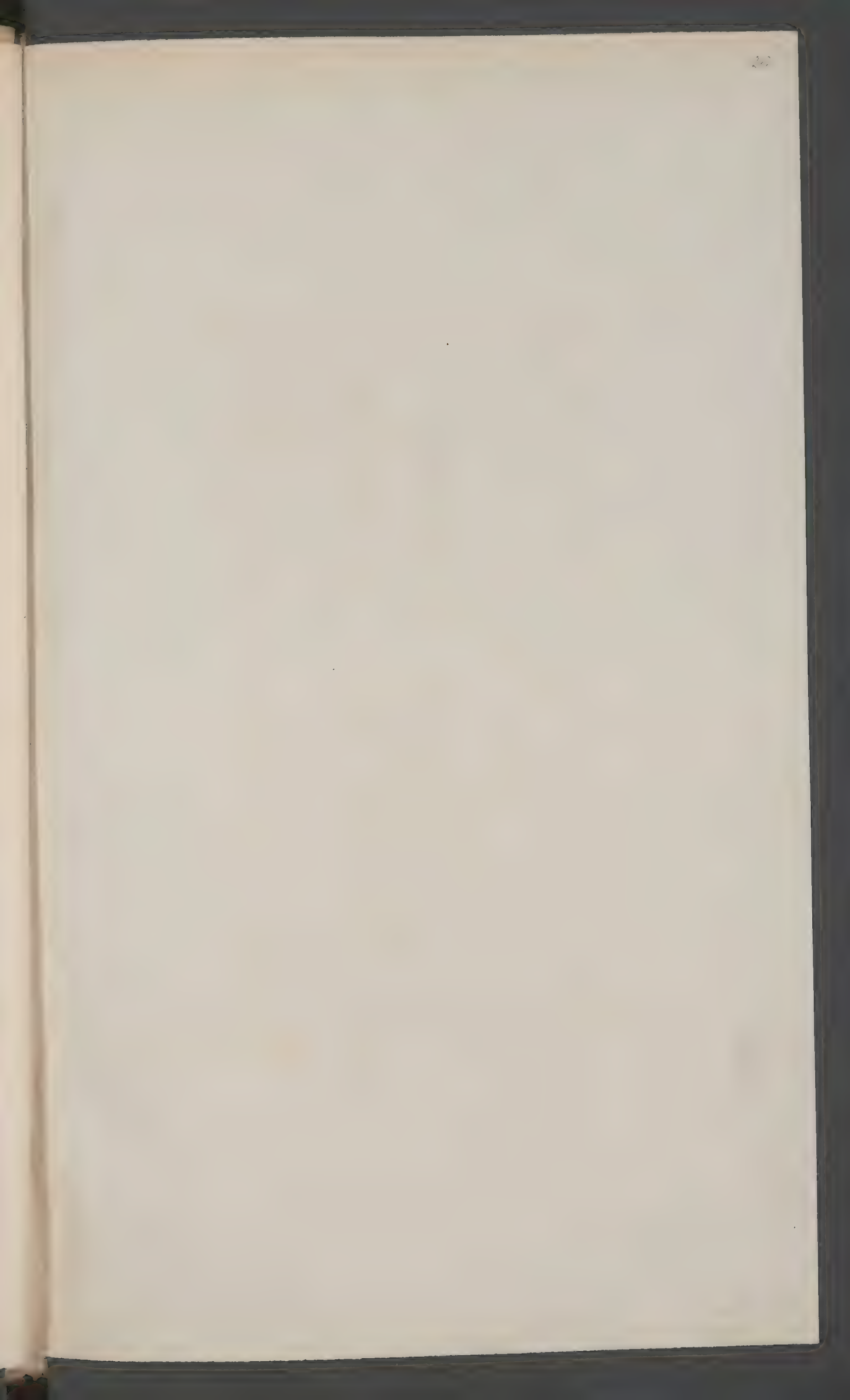
Kraków, d. 15 Września 1870

Przewodniczący Komisji

Dr Karol Mecherzyński



Page 50



do  
Jasnie Wielmożnego  
Stanisława Hr. Miroszowskiego  
Druca Rady powiatowej krakowskiej; Radcy  
Miasta Krakowa, Kanclerza Ordenu Korony ielaznej;  
do do do  
w miejsen





# INSTRUKCYA

## DLA KOMISYI

### w celu odbudowania Sukiennic ustanowionej.

#### I.

W celu odbudowania Sukiennic ustanawia się pod przewodnictwem Prezydenta miasta szczególną komisję.

#### II.

Komisja składać się będzie z odpowiedniej liczby członków, przez Radę miejską na zasadzie §. 89 Statutu gminy miasta Krakowa powołanych.

#### III.

Do zakresu działania ustanowionej §. I. komisji należą wszystkie czynności, do przeprowadzenia odbudowy Sukiennic niezbędne, szczególnie zaś:

- a) Rozpoznanie stosunków prawa własności co do pojedynczych sklepów, kramów i mieszkań w Sukiennicach, i przedstawienie Radzie miejskiej sposobu ugodnego ich nabycia na rzecz gminy, lub przymusowego wywłaszczenia według obowiązujących ustaw.
- b) Staranie o właściwe, tak dla mieszkańców miasta, jak dla dochodów gminy najkorzystniejsze pomieszczenie przekupniów, którzy z powodu nastąpić mającego budowania, z Sukiennic wydalonymi być muszą.
- c) Oznaczenie tych przybudowanych części Sukiennic, które zburzeniu ulegz mają, i czuwanie nad właściwem i bezpiecznem ich zburzeniem.

- d) Ułożenie i przedstawienie Radzie miejskiej do zatwierdzenia programu, według którego Sukiennice z uwzględnieniem swego monumentalnego charakteru i rzeczywistych potrzeb miasta odbudowane być mają.
- e) Ogłoszenie konkursu na plany i kosztorysy, ocenienie i przedłożenie Radzie miejskiej do zatwierdzenia planów i kosztorysów, jużto przez członków komisji wypracowanych, już przez obcych artystów nadesłanych.
- f) Układanie umów i kontraktów z rękodzielnikami, przedsiębiorcami i artystami względem prac i dostaw, przyjętemi przez Radę miejską planami i kosztorysami wskazanych.
- g) Czuwanie nad ścisłym wykonaniem budowy według planu przez Radę miejską przyjętego.
- h) Obmyślanie funduszków do odbudowania Sukiennic potrzebnych, przedkładanie Radzie miejskiej do zatwierdzenia preliminarzów w tym celu sporządzonych i utrzymywanie w ewidencji wszelkich rachunków restauracyjnych.
- i) Przedkładanie Radzie miejskiej sprawozdań z owych czynności tak w ciągu trwania, jak po ukończeniu budowy, pod względem architektonicznym, finansowym i administracyjnym.

#### IV.

Dla ułatwienia obrad i wykonywania swych różnorodnych czynności, komisji służy prawo podzielenia się według uznanej potrzeby, na oddziały lub sekcje;— wszystkie jednak wnioski, projekta i sprawozdania, które według powyższych paragrafów, przepisów Statutu gminnego lub zdania Prezydenta, Radzie miejskiej do zatwierdzenia lub do wiadomości przedkładane być mają, komisja tylko na ogólnych swych zgromadzeniach uchwalać może.

#### V.

Co do obowiązków, wewnętrznego urządzenia i porządku obrad komisji, obowiązuje Statut gminny miasta Krakowa (§§. 83, 84, 85, 86, 87 i 90) tudzież Regulamin obrad Rady miejskiej (§. 47 i 48).

#### VI.

Co do wypłat z funduszu właściwego na odbudowanie Sukiennic przeznaczonego, komisja zastosować się winna do postanowień Statutu gminnego m. Krakowa (§. 102, ustępy *a*, *c*, *d*).

#### VII.

Oprócz wydatków objętych w zatwierdzonych przez Radę miejską preliminarzach, Prezydentowi służy prawo na wniosek komisji lub sekcji, w przypadkach zwłoki nie cierpiących, a w preliminarzu nie przewidzianych, asygnować wypłaty 200 zł. aüstr. nie przenoszące.

#### VIII.

Magistrat i miejski wydział obrachunkowy wykonywać będą wszelkie czynności, które im w imieniu komisji przez Prezydenta miasta polecane zostaną.

#### IX.

Zmiany lub uzupełnienia téj instrukcji tylko przez Radę miejską uchwalone być mogą.



## X.

Do składu komisji §. I. ustanowionój, powołani są przez Radę miejską następujący członkowie:

**Radcy miejscy:**

Chmurski Antoni.  
 Chrzanowski Leon.  
 Helcel Ludwik Vice-prezydent.  
 Kirchmajer Wincenty.  
 Mieroszowski Stanisław.  
 hr. Moszyński Piotr.  
 Muczkowski Stefan.  
 hr. Potocki Adam.  
 Dr. Rydzowski Andrzej.  
 Schönberg Wolf.  
 Dr. Szlachtowski Feliks.  
 Szukiewicz Aleksander.  
 Dr. Weigel Ferdynand.  
 Dr. Żebrawski Teofil.

**Z poza koła Rady miejskiej:**

Księżarski Feliks, c. k. urzędnik budowniczy.  
 Langie Karol, członek Towarzystwa naukowego krakowskiego.  
 Dr. Łepkowski Józef, prof. archeol. w Uniw. Jagiellońskim.  
 Łuszczkiewicz Władysław, prof. malarstwa w Instytucie technicznym krakowskim.  
 Paszkowski Franciszek, członek Towarzystwa naukowego krakowskiego.  
 Pokutyński Filip, prof. budownictwa w Instytucie technicznym krakowskim.  
 Popiel Paweł, c. k. konserwator pomników w Galicyi zachodniój.  
 Stehlik Edward, rzeźbiarz.  
 Dr. Strzelecki Stanisław, Vice-prezydent.

*Uchwalono na posiedzeniu Rady miejskiej w Krakowie dnia 28 maja 1867 r.*

Prezydent miasta

**Dr. Dietl.**



KRAKÓW.

W drukarni c. k. Uniwersytetu Jagiellońskiego, pod zarządem Konstantego Mańkowskiego. 1867.

22

# Program

## odbudowania Sukiennic

przedłożony

Komisji do odbudowania Sukiennic ustanowionéj

PRZEZ

PRZEWODNICZĄCEGO W TÉJ KOMISJI PREZYDENTA MIASTA

**D<sup>ra</sup> Józefa Dietla.**



### §. 1.

Odbudowanie Sukiennic w ten sposób, ażeby odrestaurowany gmach przedstawiał nieskażoną postać pamiątki historycznej, jest główném zadaniem komisji restauracyjnej, przez Radę miejską ustanowionéj.

*Uwaga.*

Co się ma rozumieć przez nieskażoną postać Sukiennic, oznaczyć mają biegli w sztuce i przedłożyć swoje zdanie komisji. Pewną atoli jest rzeczą, że Sukiennice, przez dobudowanie do nich różnych części, w różnych epokach ich wiekowego bytu, takiej ostatecznie uległy zmianie, iż pierwotna ich forma architektoniczna wielce zmienioną i zeszpeconą została.

2 Sklepy wewnętrzne archolubni mozi puz  
niej dobudowane do konicuz, i integruje, die cypru  
Sukiennic, bez ktorych budynek ten stanowiłby nie-  
bez adnego celu: gniazda -

Drugie sklepy, zwrót z całosci i z ranczej  
niezpetniajacej, orobę, anżeli zeszczenie skanow  
Zas skrzyżowania - postnygelnia, Langierówka  
jedak skrzyżowania - garbarknia: Kramy boga  
Le gburzonem - byc winny - jelo abudyn  
kram nietylko - pocięty, niektóre wne powiecie do ranczej.

Do tych dobudowanych i przyczepionych części  
należą: sklepy wewnętrzne, kramy bogate, jatki szewskie  
i jatki garbarskie.

Inne przybudowane części, jako to: krzyż, syndy-  
kówka, postrzygalnia, Langierówka i dwa fronty poprze-  
czne — tak się zrosły z całością, iż raczej uzupełnia-  
jącą ozdobę, aniżeli rażące zeszczenie stanowią.

## §. 2.

Połączyć z restauracją jak największe  
korzyści materyalne dla skarbu miasta, jest  
wprawdzie arcyżądany, wszakże wzglę-  
dom archeologicznym podporządkowanym  
celem.

Co do korzyści skarbowych uznać należy zasadę:  
że dochody z restaurowanych Sukiennic, jeżeli nie będą  
większe, nie powinny być mniejsze od tych, jakie miasto  
przed restauracją pobierało.

Wolno komisji restauracyjnój poświęcić korzyści  
skarbu miejskiego formie monumentalnej, gdyby takie  
poświęcenie stało się nieuniknioną koniecznością; ale  
nie wolno jej względem skarbowym poświęcić formę,  
której zachowanie głównem jest zadaniem komisji, zwa-  
szcza, gdy odbudowanie Sukiennic po wielkiej, jeżeli nie  
po największej części groszem publicznym t. j. datkami  
całego kraju, ma być dokonane; datki zaś te, nie dla  
zbogacenia skarbu miejskiego, lecz dla utrzymania jednej  
z najważniejszych i najdroższych pamiątek przeszłości  
wpływać będą. f

Uwaga.

f dla tego ten ~~sklepiet~~ w Sukiennicach budy-  
nek, a do ktorych sie wchodzi z strony zew-  
ntrznej pod archadami Benetanzowini  
zwróci, jedynie tylko na wnoszek skłoni, uchwalen-  
dady petnej wydzierżawianem być winny - nie  
plus oferens, ale zamyśleniem nato by tylko do  
skanow - Cukierni - Kawiarni, Cypelnie  
lub też handlu szylkowne i oharate w nich  
nie mieścić



## §. 3.

Z wszystkich przybudowanych części, kramy bogate niezaprzeczenie nietylko najwięcej oszpecają cały gmach, ale nawet niebezpieczeństwem grożą miastu i publiczności, w skutek zdezolowanego swego stanu.

Te przeto przedewszystkiém i czémprędzej zburzyć należy.

*Uwaga.*

Zburzenie po załatwieniu spraw własności, już téj jesieni nastąpić powinno. Rychłe uprzątnienie kramów, oprócz uwolnienia Sukiennic i rynku od najohydniejszego zeszpecenia i grożącego nieustannie niebezpieczeństwa, — wzbudzi jako wstępny akt restauracyi, w publiczności przekonanie, że tą razą od przeszło półwieku pożądana i projektowana restauracya Sukiennic, nie pozostanie na papierze, lecz rzeczywiście już w wykonanie wchodzi, przez co większy udział w kraju, i chęć do obfitszych składek niezawodnie się objawi.

## §. 4.

Równocześnie z kramami bogatemi zburzyć wypada jeszcze téj jesieni jatki garbarskie, jako obcy zupełnie i szpetny przylepek.

Zburzenie jatek garbarskich należy jako  
 pierwszy budynek do zburzenia - ale do ich zburzenia  
 potrzebujemy co najmniej zrobić przy Restauracji Lu-  
 brumie, samemu być niemożliwe

Uwaga.

Zburzenie jatek garbarskich już dla tego jest pil-  
 nie wskazane, ażeby przez uwolnienie Sukiennic od  
 dwóch najwięcej obarczających je przybudowań, odsło-  
 niła się wybitnie pierwotna gmachu postać, ułatwiająca  
 dalsze ocenienie architektonicznych stosunków, i zmian  
 skutecznie się mających.

Należy pamiętać być najpóźniej uchwalonym

Uwaga.

Ta droga zdaje mi się praktyczną i konieczną, bo  
 wszelkie rysunki i malowidła, nie dają znawcom i pu-  
 bliczności tego pewnego i jasnego poglądu na całość  
 formy architektonicznej, jak obnażona z swych łachmanów  
 i narośli, rzeczywista postać gmachu, ozdobić i przeistoczyć  
 się mającego. Zima następcza dość czasu do układania  
 programu dalszego, planów i projektów; a tymczasem  
 po zburzeniu powyżej wyszczególnionych dwóch przybu-  
 dowań, opinia publiczna będzie miała czas i sposobność,  
 odezwać się ze zdaniem swoim do komisji, i przyczy-  
 nić się do wyświecenia sprawy.

Zima też będzie najlepszą porą do zbierania fun-  
 duszów na restaurację, które tém pewniej i obficie wpły-  
 wać będą, jeżeli powyższe zburzenie nastąpi, i czas do  
 składania ofiar publiczności się zostawi.

Z tém wszystkiém dalszy program restauracji już  
 teraz, przed skutecznym zburzeniem układać wy-  
 pada, a nawet trzeba; — stanowcze jednak uchwały od-  
 łożyć do pory zimowej, po dokonaniem zburzenia.

## §. 6.

Sklepy wewnętrzne, których jest 34, wszystkie zburzyć, t. j. ściany zewnętrzne znieść, z terażniejszych drzwi porobić okna; przeto całą dolną część Sukiennic zmienić na prostą sień, czyli halę.

Zmiana ta następczy następujące korzyści:

- a) Cały gmach wróci do właściwej, pierwotnej swój formy.
- b) Uzyska się formę lekką, elegancką, poprzecznymi frontami i środkowymi wychyłkami poprzecinaną.
- c) Uzyska się światło dla całej sieni, która teraz ciemna, razi swą ponurością.
- d) Oszczędzi się wiele kosztów, którychby inny sposób restauracji wymagał.

Strata sklepów i pobierany z nich dochód, dałby się powetować urządzeniem czterech rzędów kramów, po dwa rzędy po każdej stronie, w całej długości sieni umieszczonych, a nareszcie, gdyby względy skarbowe tego wymagały, przez urządzenie kramów od zewnątrz pod dachem pulpiturowym, na żelaznych słupach opartym.

## §. 7.

Zburzyć także wypada jatki szewskie.

*Uwaga.*

Jakkolwiek zachowanie téj przybudowanej części, ze względu na jęj piękną architekturę i cenne malowidła, byłoby pożądanem; ustąpić oneby jednak musiały wyższemu względowi architektonicznemu, dążącemu do przestoczenia dolnej części Sukiennic, na sień w powyższym paragrafie wskazaną.

*na to się zdecydować. Sukiennice  
na sklepom, niemi były przedwojennymi*

*to już jest projekt sławny -  
przebudować nie może § 5.*

*Uwaga.*



## §. 8.

Smatruz ma być przerobiony na wielką okazałą nieprzedzieloną salę.

## Uwaga.

Do téj części dzieła restauracyjnego przywiązuję największą wagę, na nią kładę największy nacisk. Bez takiej sali Sukiennice odrestaurowane, zostaną poziomém siedliskiem handlu kramarskiego i przekupniczego; ozdobione zaś taką salą, staną się świetnym pomnikiem nowożytnego Krakowa, który obecne pokolenie z wszelkiém poszanowaniem przeszłości, przekaże w spuściźnie swoim potomkom. Sala ta największych będzie wymagała starań ze strony artystów, ażeby zaimponowała swą wspaniałą prostotą i niezmierną wielkością.

W niej się mieścić mają, podług ułożyć się mającego planu: zbiory etnograficzne ziem polskich, galeria królów polskich, wystawa przemysłowa, godła i pamiątki miast polskich i t. p.

W niej odbywać się mogą, o ile na to przeznaczenie miejsca zezwoli, uroczyste zgromadzenia.

## §. 9.

Restauracyę dążącą do przerobienia Sukiennic na wielki bazar handlowy, jako rzeczywistym potrzebom miasta nieodpowiadającą i właścicielom domów wielką stratą zagrażającą, uważać należy za niewłaściwą.

W restaurowaniu 32 sklepów w Sukiennicach w Warszawie  
domów mających sklepy do wydzierżawienia wchodzącej  
miejsc - gdzie jeżeli tylko 2 z nich przeznaczymy na  
miejscami handlowymi potrzebnych odpowiednich - 2 na  
promocję handlu miejskiej, stowarzyszenia handlowego  
2 na komisyjną targową, pozostałe sklepy 26 - tych  
niechby restauracya zajęła 6 - Cukiernia 4 - kawiarnia  
6 - Cukiernia 4 - pozostałe wystawowe sklepy 6 -  
jeżeli by się tych przeznaczonych zajęło 6 na miejscami  
komisyjną targową - pozostałe 2 sklepy powinny być  
Cukiernia 4 - wystawowe sklepy w miejscu niemy  
warty - ten budynek, ze względu, że w Warszawie kramarzy  
miejscami handlowymi - musieli by go po domach lub przez  
w odrestaurowanej Sukiennicy jedyną by na sprzedaż  
kuchniarzy jeżeli można

Restauracyę dążącą do przerobienia Sukiennic na wielki bazar handlowy, jako rzeczywistym potrzebom miasta nieodpowiadającą i właścicielom domów wielką stratą zagrażającą, uważać należy za niewłaściwą.

*Uwaga.*

*ale takie nie należy tylko przenieść do  
mu to zadanie należy wykonać a przede  
wszystkiem bez żadnego zastanowienia*

Odbudowanie Sukiennic ma być prostą, trzeźwo obmyślaną, taną restauracją, nie zaś utworem wybujałych eksperymentów architektonicznych lub mrzonek archeologicznych. Zachować w odbudowanych Sukiennicach całość organiczną, przez wieki nabytą, oczyściwszy ją z obcych części, które chwilowa potrzeba bez ładu architektonicznego do nich poprzyczepiała, — otóż to ma być rzetelném zadaniem naszym.

*W Krakowie dnia 8. Czerwca 1867.*

**Dr. Dietl.**

Ładzi mi <sup>hi</sup> je najmiej once pocieta  
1) Wzajemnie działy mają być odhodowanem  
Subicem co -  
2) Co ma być gburzonem - a co porotie  
3) To co porotanie ma być cel ma być  
przeznaczeniem -  
4) Czy : co ma być przybadowaniem  
5) Wzajemnie pocieta mpozycie iis bur  
6) Jakich konturs planow rozpisie -  
e Oncegenie to jako uniorki Rozpisie  
miedziem pocieta Radie niepij.



1) pravidly, cygli melyty zbuzneni: Lyudzhovka - postnyzhalnia, Rnyā - Langierovka  
i dva fronty, popmece

30) Ze skien ztowna Sulisemio Reopatnora wchua micsuta ky do nedy /chandy;  
ju 2/ nodynych Kramin  
h. h. na nomianemiu zhorin

250% - Mernazemi vyznatek Lyubovskij - potnychij: Langierovskij. Li  
Rej vyznatek, vzejek

10/ Alkoholik Sulciemice pierniarstwo. Skania  
ne były w Słupie gotyckie - gdy po zgonie  
w Słupie odrodzenia odhodowanemu. Corakty  
i Słupie w całym kraju są znane - a Słupie  
nie gotyckie seate. pierwotnie, ogadując się mi  
na, - należy je mieć w Słupie. renesansu se  
Skawna, - a nieanowice Słupie. Słupie  
zakochać.

3) Główny metylus krajowy, zaci-  
sławski: garbarski, ale też: Ludykow-  
ski - i porządkowy: Łanierowski - jako  
kierownik zarządku ogólnym budowlanym  
nie mniej jest - ostatecznym myślicielem budowy  
krajowej - powołanie jednak krajów, czyli wy-  
słuch od krajów Sławskich - i od krajów  
Świętych - , powołanie Sławskich i Sławskich  
czech

4/1 Bez tyż sklepów towarnych, Chociażby i ma-  
tyn, najcięższych był odrestaurowanym  
i urządzonym, dot. salicem, będzie zapewne  
brydkiem i tunciem miejscem przykuta  
do najcięższego melioratora i wtarceni  
nie będzie mwał uprzedziciem do  
czego idzie, także zewsząd będzie

cały gmach Lubimiec myśla - a chude  
względy - przecie dawał tym chłopom  
wejści do ziemstwa przez Arkady i ich  
odrodzenie, które razem ze chłopami  
i ~~to~~ im równo głęboko wkręcał  
wylepowaty, ~~ty~~ co ziemstwo szkody  
światła prowadzące, - bardzo oddobit  
by nie otłużyłoli Lubimiec, dając  
się publicznemu piśmie i sejmowi  
którego znowu wczuś stąd - a plac  
wzrostu przystający do trójkąta  
drogi jedyną aż do tych Arkad przed  
przechodzącą wzdłuż cyli tak  
zwaną skwer, grobów by się płynął  
konie jedyną wspaniałych pł  
con w Europie -

Tak, unieśliśmy 32 chłopów nie wply  
toby na obywateli Cyprów do chłopów  
domach, czyli nie myśleli by szkody  
ercielow domów - gdyż - wspaniałe  
by myśleli - ale wzdłuż niezda wspan  
nego planu chasi się że Arkady 2  
6 chłopów i otuła by myśleli - gdyż wzdłuż  
się obywateli wspaniałych się wspan  
Lubimiec i wspaniałych Arkadach  
nowo do nowo gładzić się mający  
gładzić cyli Arkadach wzdłuż projektu  
Weigel - i tak przecie Ci, który dawał  
się w Lubimiecach i wspaniałych  
tak gładzić byś musieli i tak gładzić  
genie po domach, - a gładzić przecie  
daje się Cyprów do chłopów podnoszą  
propozycje, bowiem, jeżeli chłopów wspan  
wie się mających w Lubimiecach było  
i plus ofiarę nie wspaniałych, lew  
bardzo raz wspaniałych się za, uchwata po  
radę na wspaniałych Arkadach - dając wspan  
by nie durch chłopach unieśli nie wspan  
dla odwiecznej Arkady tam nie wspan  
nie wspaniałych - nie durch wspaniałych  
wspaniałych, mają nie wspaniałych - nie



we dwóch biur Komisarza Łąkowego, a  
 meeting urania Rady w 4 piśmie miłoś  
 kania tego Komisarza - odczyta by miłoś  
 pisał składow 10 - do Kłopot by uchod  
 był ze Lwów Lubimie - by Podzie  
 nia pod Archidami wienperia, a  
 tytu obna odpowiadni Zupetui  
 dzynom składow wychodzi by na  
 podziemia - prokate 22 składow, a  
 uranowice po głównych narodziach  
 ten Kłopot po 6 dwa razy - a po 4.  
 dwa razy słownie urządzane wydai  
 zamiana Restauracji - Culierma -  
 Kaniarui - Cyklicia, dozwala  
 tym medycznicom by na skwerach  
 pisał składowi pisał uich najpiękniej  
 Kłopotajacych uich stawiati w Lwów  
 dla Górn Kłopotu. - Kuchnia: pro  
 cownie Lwów medycznicom Lwów  
 miaty by dzyni do Lwów Lubimie a  
 tytu obna Zupetui dzynom składow  
 odpowiadni na podziemia, a tytu dzyni  
 wychodone do tytu cielech medycznicom  
 wychodzi by na Archady. - W pismach  
 odrestaurowanej Lwów Lubimie pisał  
 tytu pismach na pismach dwocoi  
 i Kłopotu i to w pismach a elegancji  
 urządzonych skwerach.

34 Zgadzi się na pismach na projekt re  
 stauracji i smatruje, i na bezwzględnie  
 burzenie wnythiejs co wedyt mure  
 burzenie ulegac, wniw, bytym Lwów,  
 ze goły ze wychodow Lwów Lwów  
 zgnati si, ze to, to proponowana,  
 Kłopotajacy Restauracji, uich Lwów  
 Kłopot J. Prezydent proponował uich  
 da uich do rasi uchronię, w Lwów rasi  
 restauracji, zgnati pisał pisał Lwów  
 Kłopot, uich do Lwów Lwów.



niechajac sklepów potaci od ulicy  
ulicy, pobiły takowe niechaj potaci  
nem dla restaurowania i tej potaci  
po skomponowanej restauracji potaci od  
ulicy piętnej -

6) Na możebny zarzut że Syndykowi  
i postępowaniu potrzebnemu do na pom  
Cieni Starych Oznaczeń itp. odpowied  
ze anons restauracji sama bez żadnych  
ka, medycznych iis odbudowania restaur  
gdy dalsze miasto posiadał pałac Włodzimier  
naturalnie by nie przykładać do niego  
słowny budżet na pomieszczenie jednego  
strony Starych Oznaczeń, a drugą an  
Starych Oznaczeń: kopiec i Stary miasteczko str  
Oznaczeń, - a zburzyć wtedy gmach w Stary  
iis obecnie główne miasto Starych  
Zurduje

Microponis.

22

# Uwagi i Wnioski

co do pokrycia kosztów odbudowy Sukiennic:  
(przez Prezydenta Miasta.)

## §1.

Na odbudowę Sukiennic, potrzebne będą, według przytoczonego kosztorysu budownictwa miejskiego około 140000 zł.

W tej sumie nie jest policzone umiarkowanie Salii, które stosownie do wymaganej wytworności kosztować będzie 20—30000 zł.

## §2.

Restauracja Sukiennic dokonana być winna w najkrótszym przeciągu czasu.

Rozciągnąć ją na długi okres lat, jest prawie to samo, co odciągnąć ją ad calendas graecas. Termin odbudowania Sukiennic nie powinien być dłuższy nad 3 do 5 lat.

Na tak krótkim terminie przemawiają względy:

- a. na obecny zdecolorowany stan gmachu,
- b. na dochody, jakie Skarb miejski Sukiennic pobierać powinien,
- c. na zachowaniu architektonicznej harmonii gmachu,
- d. na nieprzewidywane okoliczności, któreby z czasem stanąć mogły na przeszkodzie wykonaniu przedsięwziętej restauracji.

## §3.

Zadaniem Komisji być winno, żeby była potrzebna na odbudowę Sukiennic kwota w najkrótszym czasie o ile można w przeciągu lat trzech wyeksata.

Prosta ta w drodze wyjątkowej...

ty nie da się przyporządzić. —  
Trzeba więc użyć wszystkich możli-  
wych środków, żeby celu dopiąć. Do  
tych środków należą:

- I Składki
- II Subwencya Sejmu
- III Subwencya Rządu
- IV Loterya fantowa
- V Pozycja przez Gminę miasta naciąg-  
nąć się mająca.

## I Składki.

§ 4.

Do składek nawiązać:

- a. kraj cały
- b. władze powiatowe
- c. władze miejskie
- d. pojedynczych samolubnych obywateli kraju
- e. podatników nakrajowych przez kolektorów.

## II Subwencya Sejmu.

§ 5.

Wystosować do Sejmu prośbę, żeby  
przyrzucił się do zachowania Kra-  
jowi pamiątkę przeszłości i wy-  
znaczyć w tym celu na odbudowę  
Łukiennic przez trzy lata po 5000 zł.

## III Subwencya Rządu.

§ 6.

Wystosować prośbę do N. Pana, aże-  
by najtańszą ceną uwolnić raczyć, iże-  
by w budżecie Państwa umieszczo-  
ną została subwencya na odbudo-  
wę Łukiennic jako starożytności pa-  
miątki w kwocie 5000 złr.

Uwaga.

W budżecie Państwa znajduje się, na podobne cele  
osobna rubryka; m. p.  
w budżecie z r. 1866, alifat 43 tytuł 14 na utrzymanie  
starożytnych pamiątek:



11. 12. 13.

20155

2000 L.

4200  $\frac{1}{2}$

1872

*[Faint, illegible handwriting]*

1000

Amph

[illegible]

*1874*

بکری کھڑی:

[illegible]

11. 2. 1892

1911

1894

1891

100

*M. det. 101 = 271, 9-10-1*

1892

*[Faint handwritten notes or bleed-through from the reverse side]*

razem 3000 zł.  
pozostaje jeszcze roczny dochód 3000 zł.  
Zwiększa pryncy, w razie potrzeby, by  
taby usprawnienia.

Budżet dochodów i wydatków odbudowy.  
Lukomnie przedstawia się jak następuje.  
Dochody.

1. Składki, przez Towarzystwo, 14 Towarzystw po 200 zł. — 1400 zł.  
" Magistratów.

1 Brody — — — — 500 zł.
2 Brzeżany — — — — 100 "
3 Drohobycz — — — — 500 "
4 Gródzka — — — — 100 "
5 Halicz — — — — 100 "
6 Jarosław — — — — 100 "
7 Kholm — — — — 100 "
8 Lwów — — — — 2000 "
9 Przemyśl — — — — 200 "
10 Sambor — — — — 200 "
11 Stanisławów — — — — 200 "
12 Sanok — — — — 100 "
13 Smoleńsk — — — — 100 "
14 Strzyżów — — — — 100 "
15 Tarnobrzeg — — — — 200 "
16 Tłuchów — — — — 100 "
17 Stary Sącz — — — — 100 "
18 Nowy Sącz — — — — 200 "
19 Biata — — — — 200 "
20 Bochnia — — — — 100 "
21 Białystok — — — — 100 "
22 Łańcut — — — — 100 "
23 Łęka — — — — 100 "
24 Nowy Targ — — — — 100 "
25 Podgórze — — — — 100 "
26 Rzeszów — — — — 200 "
27 Tarnobrzeg — — — — 500 "
28 Wadowice — — — — 100 "
29 Oświęcim — — — — 100 "
30 Wieliczka — — — — 100 "
31 Zator — — — — 100 "

razem 6.800. —  
pojedynczych osób 5.000. —  
" rakrajowe 2.000. —  
Składki razem

3000 zł.

II Tubowogę i Simer  
 III Tubowogę i Simer  
 IV Tubowogę i Simer  
 i Tubowogę I, II, III, IV.

10000 zł  
 15000 zł  
 20000 zł  
 25000 zł

*Łódź*

Koszt, a także i inne wydatki na wyprawę do  
 i na powrót z powrotem  
 i na powrót z powrotem

10000 zł  
 15000 zł

Tubowogę i Simer  
 i Tubowogę i Simer  
 i Tubowogę i Simer  
 i Tubowogę i Simer

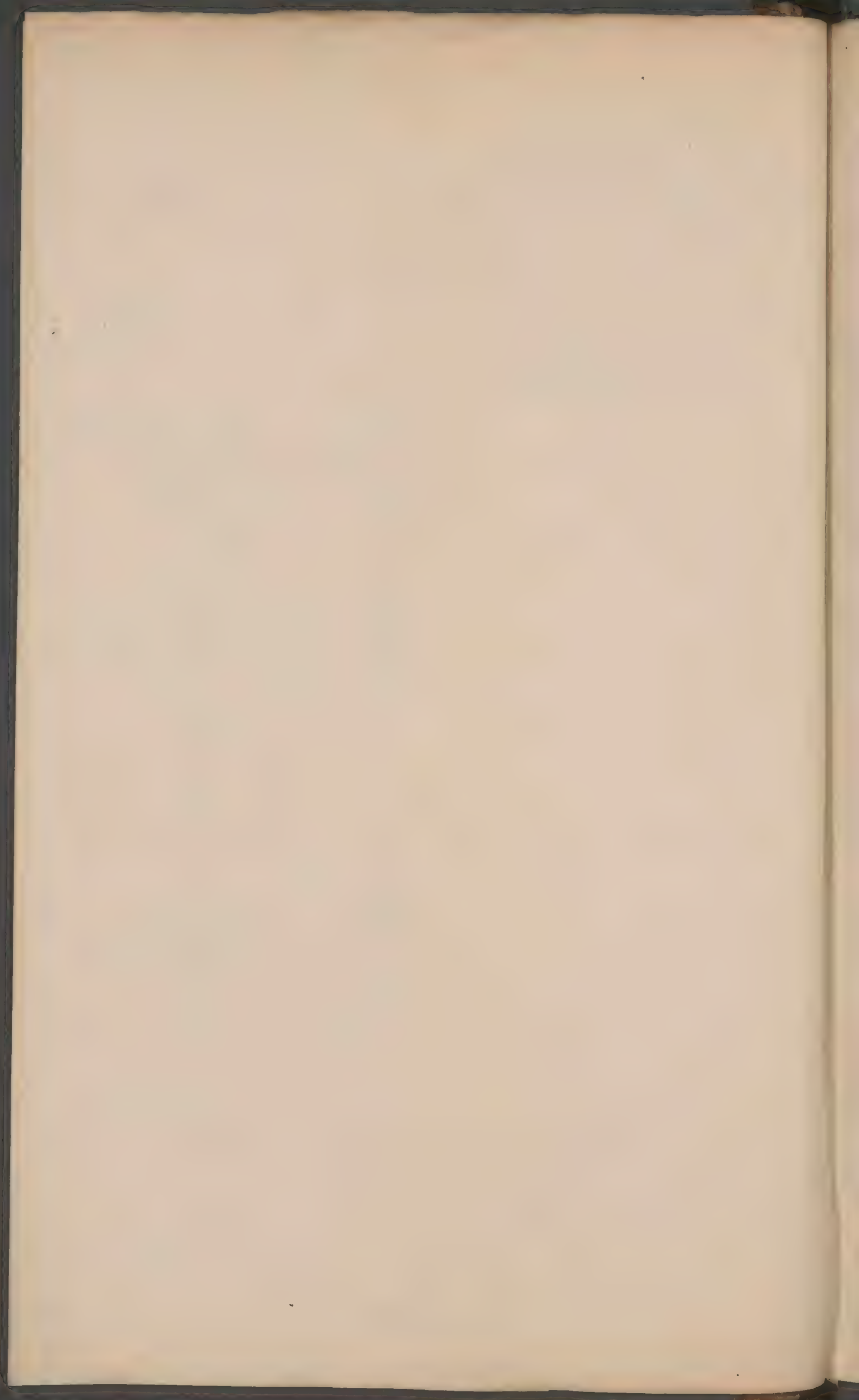
Tubowogę i Simer  
 i Tubowogę i Simer  
 i Tubowogę i Simer  
 i Tubowogę i Simer

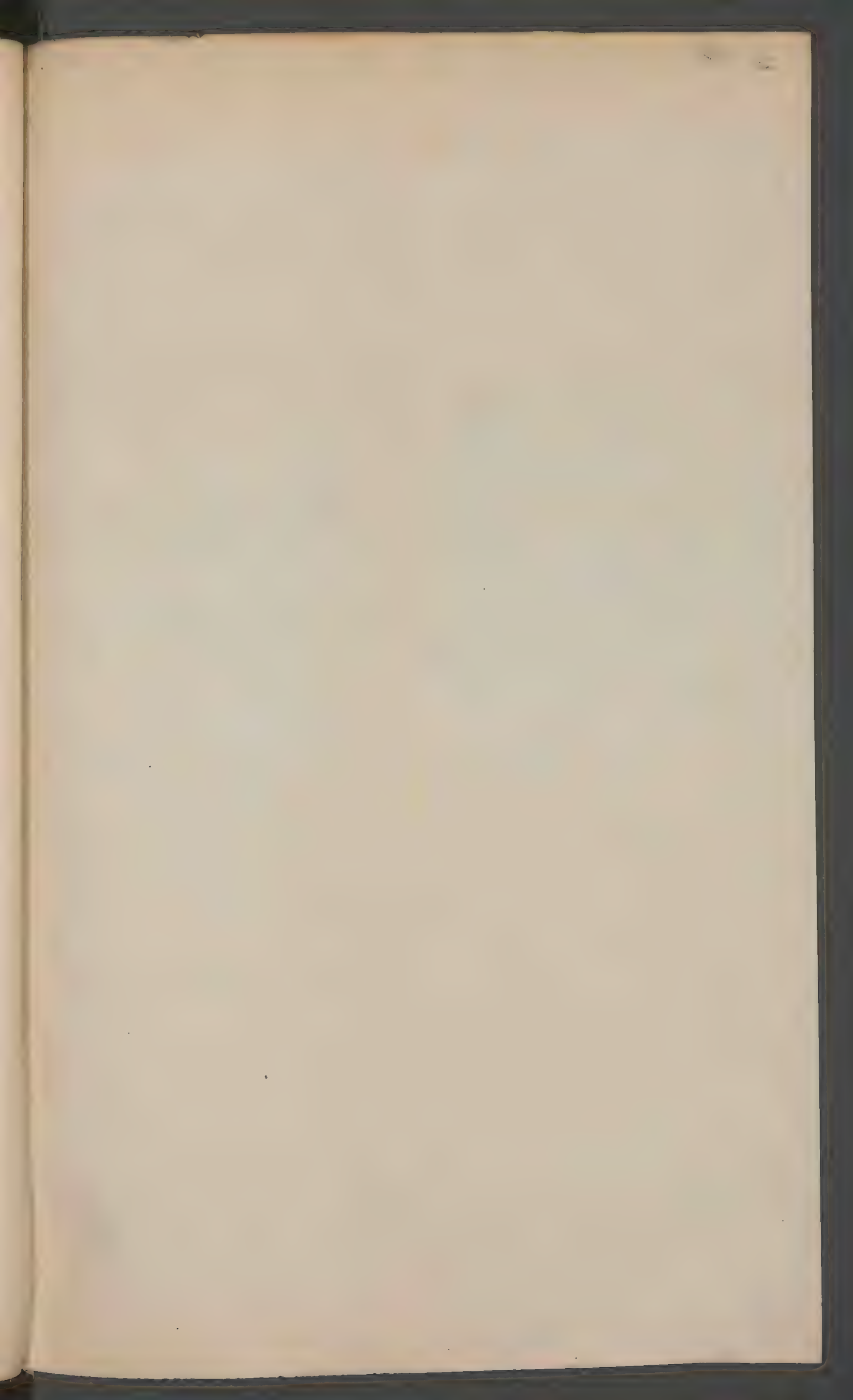
Tubowogę i Simer  
 i Tubowogę i Simer  
 i Tubowogę i Simer  
 i Tubowogę i Simer

Tubowogę i Simer  
 i Tubowogę i Simer  
 i Tubowogę i Simer  
 i Tubowogę i Simer

Kraków dnia 21 Lutego 1866.







at  
at  
at  
at  
ye  
ne  
ra  
la  
de  
re  
u  
p  
a  
v  
h  
a  
v  
i  
o  
r  
y  
p  
i  
d  
e



Łdanie w Urzęd. Wniosków JM. Prezenta Miasta względem pokrycia kosztów  
odbudowy Subiennic

§ 1. Podział wampetwori. Zdanie Jm. Wiceprezydenta że dopiero Anstazy po Kaluar  
dzeniu planu Restauracyi sprowadzone mogą objaśnić co do polskiego fundam  
i wtedy jednak niestanowi ograniczo iż na Cyfrę Anstazowania, jako porównaniem  
doświadczeniem jest to doświadczenie, że hypoteki Karone Anstazy przemysłowej, niezobowiąz  
my restauracyi stały się gmachow, gdzie niczas takie wotły już wicad. obudowy wianym  
pi hownicem; o których się wcale nie myślało. — Dla tego lepiej, że opowiem ciunę ryba  
Zac się mającej z Anstazow sprowadzonych według załączonych planów potrzebę prawie 15%  
tej ciunę na ryby, nie myślenie, wotły nadanostawowe etc. doświadczenie —  
choć zapewne kilka lat temu to przemysłowi byłbyś musiał.

W. 27. Miemam co danie - choi zaprowa kina to

1533 1/4 5: 6: 57 / profeta Adam P. Wiceprezesa  
pogrzeb: podzielnym z Adam P. Wiceprezesa  
# 8 i mierzalans

25 8y Jęstem męrowym poiyace: postelam y  
26 8y męci pomiedianego wypryma, i ile na ten 8. k. mierzalam

208 94. Rheg mui pomediawey, 11/11/11

ad 10/ hic nimen do potius  
4. 5. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852

[illegible][illegible]

Planowim ustermygł - a dla Cetych zickim  
daje - że się prodaże wpytkim mymymym  
w powiepyd się ewaf gububugł - co do strymam - co do poliejnyd - wnelluj  
włazy mymion d. - Właz profo. medylu miasto unoluto się d. majis afrygo wydath  
włazy mymion d. - Właz profo. medylu miasto unoluto się d. majis afrygo wydath

ale myślałem, że pierwsze jakieś zwierzę fundusz... Wacławowi...  
- Jakimś nieżyłym... Wacławowi...  
i w przyszłości - a talerz Royal w paśmie...  
...dozwolam nieprzejętym...  
...z...  
...z...

[illegible]

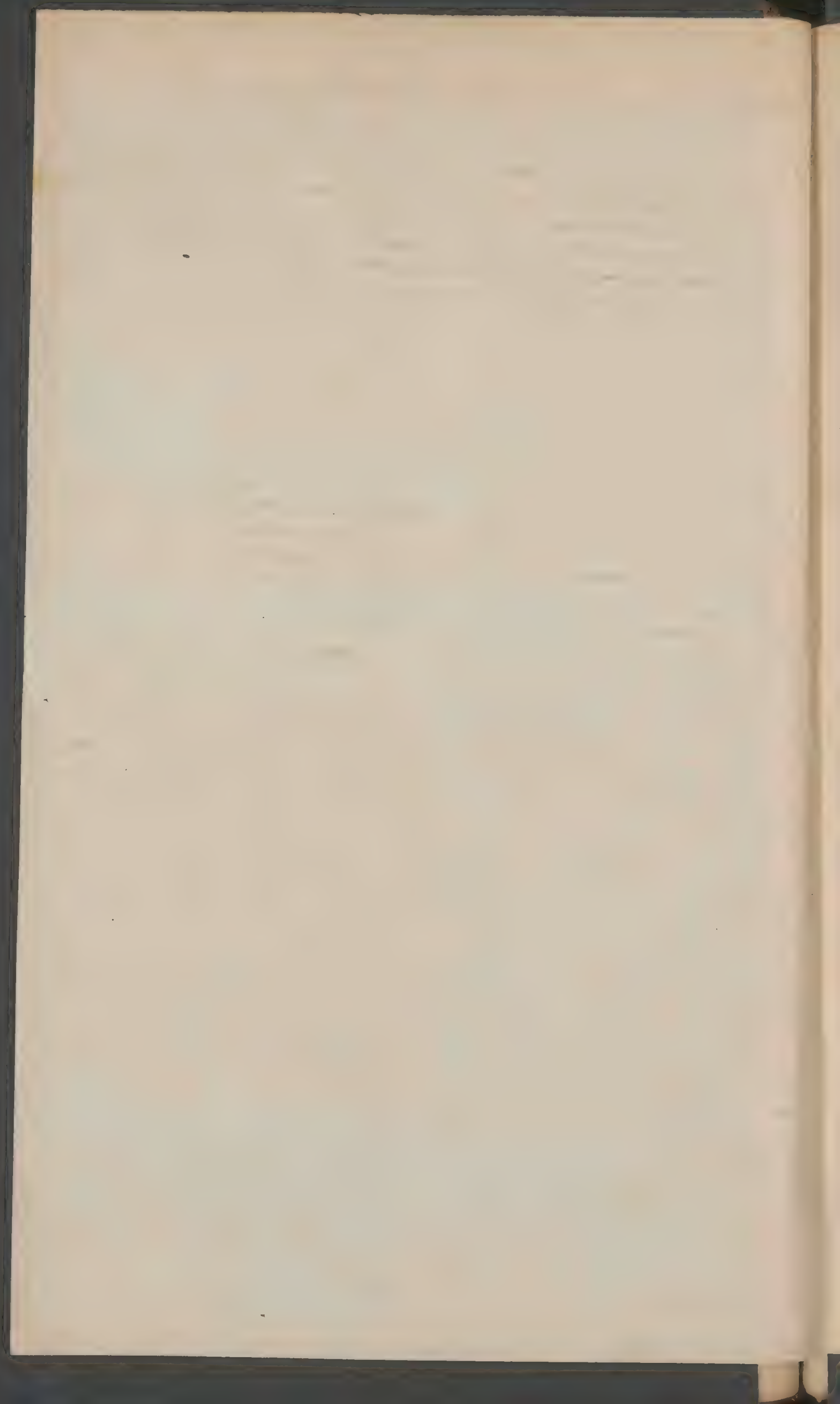
gdy takowe bardzo to nieuprzedzi - Niemowem i  
przedsiębiorstwom powierzenie by i celami - Niemowem i  
wale - to owo by i tak na powierzenie swego przedmiotu zbył koplowe powierzenie, kupo  
wac nie mogli - wydadono, że już teraz jest kilka przedmiotów do takowego kupo  
- 11. kłopotliwych i trudnych dochodu na oddawanie, subwencje

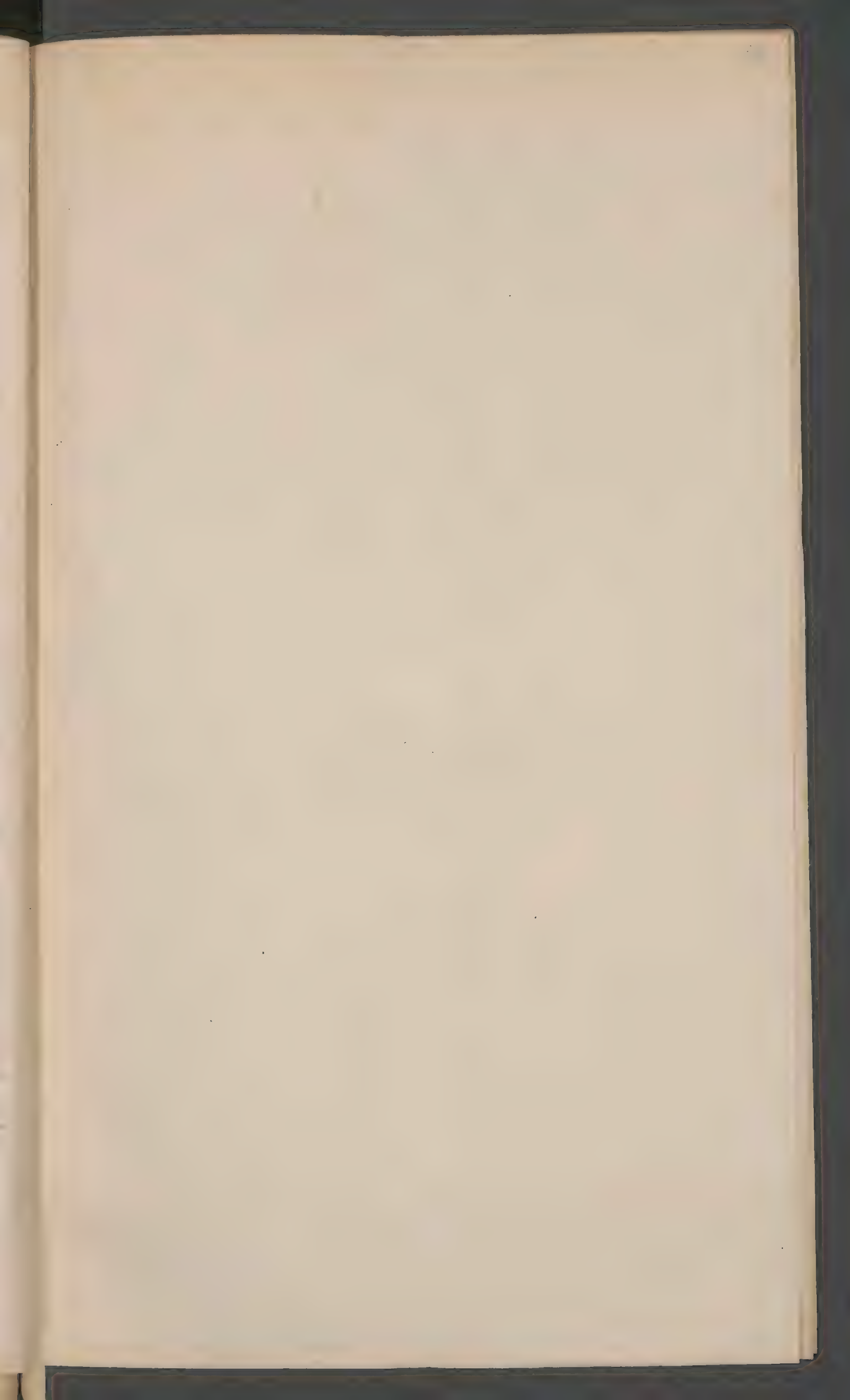
chlepow - Azatem keli kazyfchynz  
12. Stauder  
2. Subwenzu kypim  
3. " Azda  
4. L. ...

4<sup>a</sup>. Kolera  
5. Szacunki ze sprowadzonych Rezerwów  
6 " " " szlępow Lichwinie - o sfalowanie wranie potnych, i piew.  
7 Sprowadz Obligej Wraznois Meastchodzych /Kierowomiz

C.

20







23 = 1710

4800

100

5800.

200,000

3500

12000

2.7.8.12.15  
21.22.23



*William Brewster's 'Swindler'*  
*Anders Wright*



Radcy miejscy wybrani w r. 1863.

W kole I

1. Dr. Józef Majer
2. Dr. Teofil Żebrawski
3. A. Leopold Gornicki
4. Dr. Dietl Józef Prezydent
5. Dr. Konstanty Moszowski
6. Wincenty Seredyński
7. Dr. Mikołaj Lipiński
8. Dr. Feliks Szlachetkowski
9. Stefan Muchomowski
10. Dr. Józef Bettinger
11. Dr. Mikołaj Wodzyński
12. Dr. Maksymilian Machaloki
13. Adam Hr. Potacki
14. Dr. Andrzej Rydzkowski
15. Marceł Jawornicki
16. Dr. Józef Maršchauer
17. Dr. Ferdynand Meigel
18. Dr. Jan Harasiewicz
19. Dr. Marcin Strzelbicki
20. Leon Chrusanowski

W kole II.

adziut I.

1. A. Leopold Lipiński
2. Henryk hr. Modrzycki
3. Piotr hr. Moszynski
4. Ludwik Włocław
5. Florian Leiter
6. Adolf Aleksandrowicz
7. Stanisław Mieroszewski
8. Józef Friedlein
9. Antoni Schwarz
10. Antoni Marciński

adziut II.

1. Teodor Mironowski
2. Antoni Chomurski
3. Józef Niedzwiecki (Jan Zielirski)
4. Dr. Tymon Wroblewski
5. Jawornicki Mikołaj (Hrabi Łanowy)
6. Jan Bzthowski
7. Jan Nepomucyn Hanicki
8. Jan Cederawicz
9. Aleksander Trukiewicz
10. Fortunat Bralowski

W kole III.

adziut I.

1. Teodor Karanowski
2. Ferdynand Baumgarten
3. Stanisław Feintuch
4. Juliusz August Joch
5. Wincenty Wachmajer
6. Jan Koss
7. Hieron Mendelsohn
8. Albert Mendelsburg
9. Wincenty Wolf
10. Ludwik Cieloniencki

adziut II.

1. Dr. Tymon Łanowski
2. Teofil Łanowski
3. Salomon Pielice
4. Abraham Łanowski
5. Józef Łanowski
6. Dr. Józef Łanowski
7. Wolf Łanowski
8. Dr. Józef Łanowski
9. Józef Łanowski
10. Andrzej Łanowski

No  
1. 1  
no  
for  
u  
ad  
di  
" r  
2. 1  
i  
co  
cy  
42  
do  
ca  
No  
pu  
32  
u  
se  
re  
si  
n  
u  
ye



Pracownik Wydziału Rady m. d. 18 Października 1866 r.

1. Wniosek R. m. Główny Kozłowski: R. m. uchwali: poleca się sekcji I w porozumieniu z sekcją II aby załatwiono się nad doniesieniem tegoż pisma i o ile stało naszego oraź nad sposobami dogodzenia wymaganiom i s. m. aby i jemu bezjawnie zbierać się miał w Krakowie, sprawę oddać R. m. na następne posiedzenie rozprawczym, po czym Sekcyja III w d. 20. bieżącym wydziałem w korekcyjnej z wys. Wydziałem "miejscowym".
2. Wniosek R. m. Główny Machalskiego: R. m. uchwali namiesić prośbę do c. k. Dyrektora Polityki w Krakowie w tym celu, aby ustawa obowiązująca: 1° co do zamknięcia publicznych 2° co do zamknięcia synagog w go. "ruchach" polich, cyfrych, i innych w mieście i święta od godziny 9<sup>a</sup> rana do godziny 4<sup>a</sup> po południu, święta o godzinie 10<sup>a</sup> wieczór w dniu poniedziałek - 3° co do hałasów, krzyków, bijatyk, obelg i w ogóle excessów na ulicach i placach miasta, Krakowa i przedmieść jego tak w dzień jak w nocy - w których 4° co do przedniego porządku po ulicach miasta mianowicie chłt. powoju w dzień targowym - ściślejsz aniżeli dotąd wykonywane były.
3. Wniosek R. m. Bieleckiego: R. m. uchwali 1° sekcya I<sup>a</sup> x przybra- niem w celach bieżących obrębi środki kontroli względem czuwania nad światłem i dobrotą wypalaniem umowny między Magistratem m. Kra- kowa a Dyrektorem Towarzystwa gazowego Lesauskiego w przedmiocie c. świetlenia m. Krakowa i jego przedmieści sąwatęj - 2° Sekcya I<sup>a</sup> na najbliższym posiedzeniu R. m. przedłoży do wiadomości uchwałę w tym względzie zapadła.
4. Wniosek R. m. J. Górnickiego: R. m. uchwali z E. Ministra stanu k. Bieleckiego zaprosić na członka honorowego gminy m. Krakowa



5. Wniosek R. m. Gumpłowicza i Miroszewskiego: R. m. poleca Mag.

złożyć w najbliższym czasie podać do wys. Ministerstwa Skarbu, 12 i  
juz dał ani c. k. Powiatowa Dyrekcya Skarbu w Krakowie ani  
c. k. Dyrekcya Krajowa Skarbu nie Dorosły i Magistratowi m. Kra.  
Kra. na stowornie do Kontraktu wydzielania dechodów akcyzowych  
z 1842 r. 13 Lipca 1855. 1842 r. 13 Lipca 1855. 1842 r. 13 Lipca 1855. 1842 r. 13 Lipca 1855.  
dechodów akcyzowych i na lat w dzierżawie lub też im odnowi  
i w dzierżawie, to jest w dzierżawie na repółceczną dzierżawę dodatku z  
Kra. i Krakowa jest przedmiotem - g. m. Krakowa uprasza o zastawę  
w tej mierze dzierżawy... 20 g. m. Krakowska uprasza, by nadał wy  
c. k. Ministerstwo Skarbu rozstrzygnąć na podstawie R. m. poleca podać.  
na akcyzy w Krakowie nie wydzielaniac, gdy i g. m. Krakowska sama  
do dzierżawy Skarbu jest skłonny i o Skarbie konkurując  
...

Wniosek R. m. poleca sekcji II by, na podstawie na to, czy sporządzony  
g. m. Krakowska przez wys. c. k. Dyrekcję o co dzierżawie Skarbu  
dzierżawy dechodów akcyzowych w Krakowie na lata 1867, 1868 i 1869  
podzieleniem będą lub nie, w najbliższym czasie, wstąpi warunki,  
pod jakimi by g. m. Krakowa mogła uzyskać pobór od wys. c. k.  
Dyrekcji, dzierżawie i by R. m. poleca i w tej mierze, postawione wnioski  
na to by sekcja, by miała g. m. Krakowa, przez wyłączenie dzierżawy  
na stronie wys. c. k. Dyrekcji nowego Kontraktu na podstawie do  
wzrostu od możliwości dzierżawy tych dechodów na lata 1870  
1871 i 1872 wykluczoną nie była.

6. Wniosek R. m. Gumpłowicza i Miroszewskiego: Dyrekcja m. poleca  
by w najbliższym czasie wystosować do c. k. Dyrekcji powiatowej w Krakowie  
...

Wniosek R. m. poleca, by w mieście Krakowie jak i po wszech stronach



Naj: postanowienia z d. 18 Sierpnia 1854, stwierdzenia Miastotwórczego  
roku z d. 25 października 1854. Nr. 16298, a. k. Dyrekcji składu w 2. k.  
Kowie z tego daty Nr. 5482, rozporządzenia Dyrektora z d. 27. 10.  
listopada 1854 r. Nr. 26054 i z d. 10 Sierpnia 1855. Nr. 3450. oraz  
z wyzami akcyzową i tarową.

2. By Administracya podatkowa akcyzowa na mocy rozkazu w sprawie  
stopniem przybita rozporządzenia pod 1. rozporządzenia, rozporządzenia i rozporządzenia  
w polskich egzekucjach i datowe w dotychczasowym stanie utrzymywania  
niemniej w ten sposób i wykaż godnie, w których sprawach  
mi być mogą, ciągle do publicznej przedłożenia wiadomości.

Wniosek R. m. Gumplowicza i Microscopika. R. m. gmina...

II zbadać przedmiot dzierżawy myta rozporządzenia miejskiego i  
nie stosowne wnioski a mianowicie: czy w tym celu należy  
kontraktu rozwiązać dzierżawę, czy ją iść i mieć zastrzeżenia;  
a w razie jej rozwiązania czy miasto powinno się zająć jej  
ta iwe własną administracyą, czy też takowy plan może być  
znów w dzierżawę wyjąć.

Wniosek Prezydenta miasta J. Dietla.

1. R. m. uchwali: stosownie do projektu organizacji gimnazjów i  
skutków realnych / § 117. 118. 119. 120 i 121 / postanowieniem Naj: z dnia  
9 Sierpnia 1854 r. zatwierdzonego uchwałą się depulacy  
na yalna miejsca dla miasta Krakowa składające się z  
składow R. m.

W sprawie uchwały zarządu z dnia 18. 8. 1854 r. w sprawie  
dotyczy stosownie do § 119 powyższej uchwały projekt  
rozwiązania.

Wybor członków do składu depulacy wyżej mających  
jednym z następujących posiedzeń.



2. R. m. uchwały: prośbę do wys. Sejmu względnie Wydziału Krajowego  
ażeby słowno do powyższego postanowienia Naj. Państwa najprawa-  
dzone być w gimnazjach krakowskich język polski jako język wykła-  
dowy. -

3. Rada m. uchwały: prośbę do wys. Sejmu, ażeby na najbliż-  
szej kadencji raczył uchwalić ustawę dotyczącą się reorganizacji szkół  
podstawowych i średnich. -

4. R. m. uchwały: prośba się sekcji I<sup>ej</sup> ażeby w porozumieniu z ludźmi  
fachowcami zajęła się wypracowaniem projektu do założenia szkoły  
handlowo-przemysłowej pod nadzorem jej urzędnika i uposażeniu  
i wypracowaniu projektu przedłożenia Radzie miejskiej. -

G. Mirosz R. m. Dra Koczyńskiego: R. m. uchwały: aby Komisja  
składowa z sześciu radnych mających w tej mierze doświadczenie i o-  
znanych z dotychczasowymi przepisami wybrana została z pełnej Rady,  
która w porozumieniu z sekcją II<sup>ą</sup> rozpatrywać się w przepisach  
kształtowania wojaka i w praktyce bieżącej, projekt odpowiedni wy-  
pracuje i takowy R. m. Kłosa do rozpatrzenia i uchwalenia  
przedłoży, co ile możliwości, już na następnym pełnym posiedzeniu  
ustukucenionem będzie. -



*Siedzenie uroczyste Rady miejskiej dnia 30<sup>go</sup>  
10 Grudnia 1868.*

*Wniosek nagłacy Rady miejskiej, krakowskiego  
Komisarza i J. W. Pasinger Choborski obecnie Prezy-  
dent Namiestnictwa, podlega urządzeniemu w Krakowie,  
jako Delegat Namiestnika, okazując swą kwalifikację dla  
Miasta naszego, wszystkich serca sobie poruszał; uważamy,  
że całe Miasto nasze przez jego odjęcie, straciło swe urna-  
nie i żal, że go utraci - Rada miejska jako reprezentant  
miasta Krakowa uchwalić chce: J. W. Pasinger  
Choborskiemu Prezydentowi Namiestnictwa przyznać  
się obywatelstwo honorowe kr. st. miasta Krakowa. -  
Wniosek Rady miejskiej Dr. Machalskiego a raczej ko-  
misji wyznaczonej do rozformowania, jakie wymogi według § 17  
Statutu do własnego zakresu działania należące, dotychczas  
przez Gminę rozpoczęte nie miały. - -*

*Rada miejska uchwali*

- 1. Reprezentant Miasta nie będzie się wdawać w żadne rokowa-  
nia z komisją, u której Delegata namiestnictwa odbyć się  
mająca, ani co do nowego urządzenia Policji w Krakowie  
ani co do czynienia wyjątków na takowe.*
- 2. Zarząd oddania Policji miejscowej Gminie miasta Krakowa  
stosownie do § 17 Statutu miejskiego. -*
- 3. Zawiadomi komisję w sprawie będącej, że w myśl § 17 Statutu  
miejskiego, Gmina miasta Krakowa urządzi policję miej-*











from [illegible] [illegible]

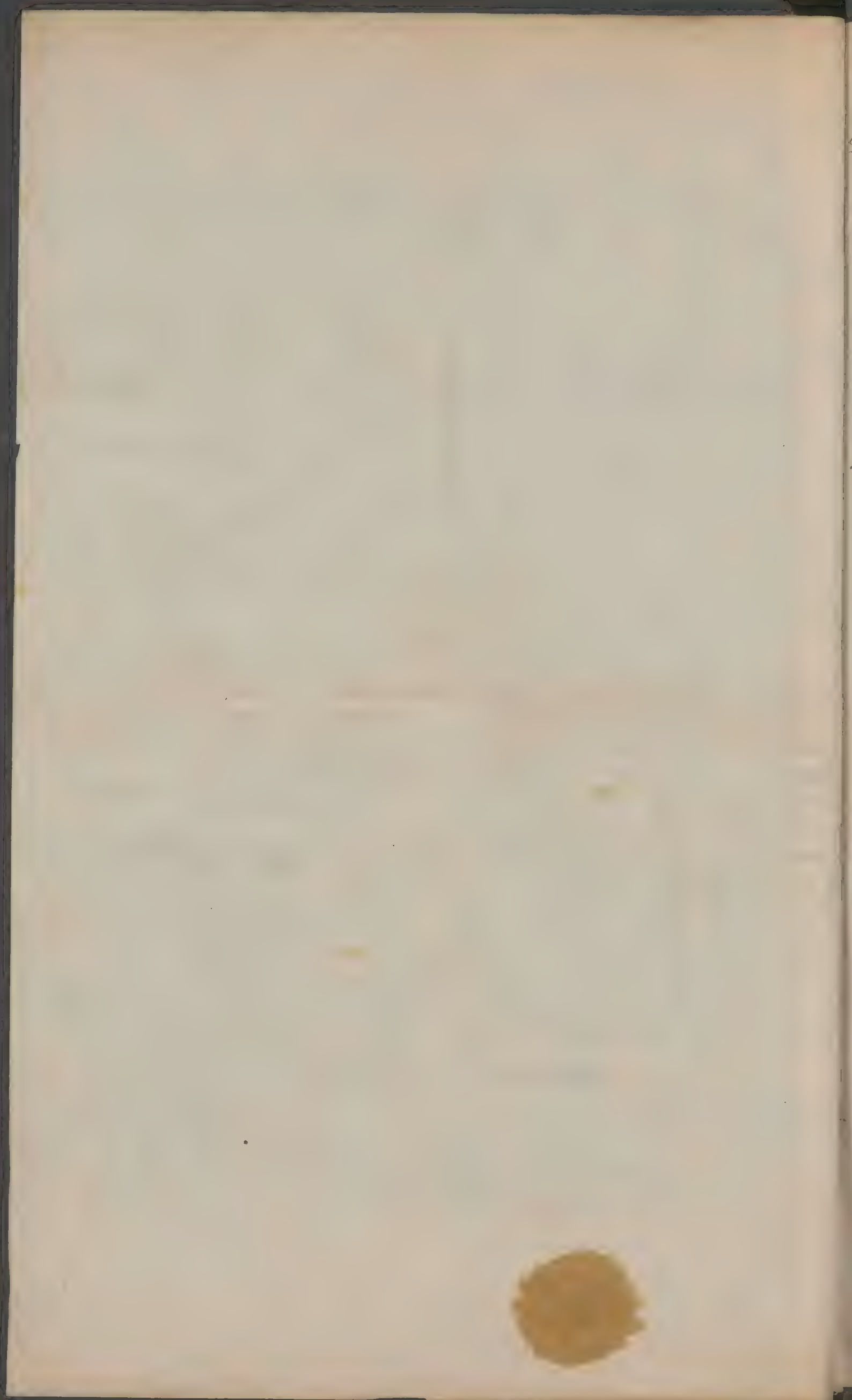
## Porządek dzienny

o posiedzeniu pełnem Rady Miejskiej d. 12 Listopada 1866 r. odbyć się mającem.

- Sprawozdanie Komisji sprawdzającej wybór Rady Miejskiego Michała Borowskiiego.  
 Sprawozdanie Sekcji II o wyznaczeniu się mającej piły dla drugiego Wiceprezydenta Miasta.  
 Sprawozdawca Rada Miejski D<sup>r</sup> Weigel.  
 Przedłożenie zamknięcia rachunków funduszu miejskiego za r. 1864.  
 Przedłożenie Budżetu funduszu miejskiego na r. 1867.  
 Sprawozdanie Sekcji II względem wynajęcia dwóch okładów i piwnic w gmachu sio. Duha Loebensteinem. Sprawozdawca Rada Magistratu Loxisński.  
 Sprawozdanie Sekcji I względem wydzielienia trzechmiesięcznej rataliki na pensję P. S. Krowi Kasy Miejskiej Maciejowi Spatowski. Sprawozdawca Rada Miejski D<sup>r</sup> Samelsohn.  
 Sprawozdanie Sekcji I co do wniosków Prezydenta Miasta D<sup>ra</sup> Dietla dotyczących regulowania publicznego. Sprawozdawca Rada Miejski D<sup>r</sup> Majer.  
 Sprawozdanie Sekcji II względem przyjęcia kilku osób w poczet stałych mieszkaniec gminy krakowskiej. Sprawozdawca Rada Miejski Lelencowski.  
 Sprawozdanie Sekcji II co do wniosku Radców Miejskich Gumplovicza i Miroszowskiego względem ponownego odświeżenia taryfły opłat akcyzowych. Sprawozdawca Rada Miejski Miroszowski.  
 Sprawozdanie Sekcji I co do wniosku wspomnianych Radców Miejskich względem wyjednania u Wzr. s. k. Władz rządowych, aby pobór opłaty akcyzowej na przyz. soli bez zawiadomienia gminy nie był w dalszemu wypuszczany. Sprawozdawca Rada Miejski Miroszowski.  
 Sprawozdanie Sekcji I o urządzeniu straży ogniorwej ochotniczej i o statucie tej instytucji. Sprawozdawca Rada Miejski Jawornicki.  
 Sprawozdanie Sekcji II względem zaprowadzenia nowej ustawy o opłacie od jeso. Sprawozdawca Rada Magistratu Loxisński.  
 Sprawozdanie Sekcji I o zamianowaniu 12 członków z gminy do Wydziału wielkiego tutejszej Kasy Wzajemności. Sprawozdawca Rada Miejski D<sup>r</sup> Samelsohn.  
 Sprawozdanie Sekcji II względem wyboru dwóch członków z grona Rady Miejskiej do Rady ogólnej Domu Przytulku i Pracy. Sprawozdawca z Górnicki Kan. R. K.  
 Sprawozdanie Sekcji II co do wniosku Rady Miejskiej D<sup>ra</sup> Kockyńskiego o kwaterywa. nia wojska. Sprawozdawca Rada Miejski Lelencowski.  
 Sprawozdanie Sekcji IV o wynagrodzeniu Miastu za kwaterywa wojsk ces. rosyjskich w r. 1849. Sprawozdawca Rada Magistratu D<sup>r</sup> Struelcki.

### przy drzwiach zamkniętych

- Wybór drugiego Wiceprezydenta.  
 Sprawozdanie Sekcji I względem zamianowania Ignacego Terzyckiego (konikarza) prawnika bezpłatnym praktykantem konceptowym przy Magistracie.  
 Sprawozdawca Rada Miejski D<sup>r</sup> Samelsohn.





Wzrostanie 25<sup>o</sup> pełnej Rady miejskiej dnia 4 lipca 1867.

## Porządek dzienny

Rada miejska uchwała:

- 1<sup>o</sup> Wniosek Komisji do odbudowania sukiennic ustanowionej Komisya do odbudowania sukiennic ustanowiona, upoważniona jest, do zakupu dla gminy miasta Krakowa terenów bogatych Nr. 1. 2. 4. 5. 17. 40. 59. po cenach na posiedzeniu Komisji tej w dniu 15 czerwca r. b. za stosownych. - Sprawozdawca R. m. Muchowski. -
- 2<sup>o</sup> Wniosek powyższej Komisji: Dochód z wydzierżawionych sklepów, kramów i straganów w Euternicach, na rzecz miasta dotąd pobierany - będzie od 1<sup>o</sup> stycznia 1868 wyłączone z budżetu dochodów miejskich, a przeznaczonym na fundusz odbudowania sukiennic o ile miejscowości, dochód ten dający do tego czasu nie ulegną zmniejszeniu. - Sprawozdawca R. m. Miroszowski. -
- 3<sup>o</sup> Wniosek sekcji I. aby przyznać należności złr 18 k. 40 w. a. Euternicowi za dostarczone ciepło do wagi miejskiej na rok 1867. Sprawozdawca R. m. Feinlich. -
- 4<sup>o</sup> Wniosek sekcji I. aby przyznać na sprawy cmentarza wózek do rzeźni miejskiej na wynajęcie nieruchomości na placu w imieniu złr 71 k. 10 w. a. budżetu miejskiego. Sprawozdawca Rad. mag. Kosiński. -
- 5<sup>o</sup> Wniosek sekcji II. za sumę 1386 złr 31 k. z kasy głównej krajowej podmisjoną do funduszu stałego miejskiego na zakup majątku zakupu listy indywiduacyjne. - Sprawozdawca Sekretarz Mag. Piotrowski. -
- 6<sup>o</sup> Wniosek sekcji II. nieprzejmując się do projektu budżetu miejskiego o porozumienie mu kwoty złr 84 jako wynagrodzenia, i tak do wyłączenia w sprawozdaniu powyższych upoważnień Prezydenta miasta do udzielania pensji oraz emerytalnej miejscowemu Johnowi remuneracji w kwocie złr 60 do złr 100 w. a. Sprawozdawca Sekretarz Mag. Piotrowski. -
- 7<sup>o</sup> Wniosek sekcji I. przyjąć projekt na wybudowanie brzozy wódzkiej z balkonem w ratuszu przez C. Potentystę i jego wypracowany, zatwierdzić, kosztowo swej budowy przez Radę Miejską na kwotę złr 2960 k. 84 w. a. i wybudować i upoważnić sekcję I<sup>o</sup> do wystawienia tej roboty na budowę publicznej budowlanej. - Sprawozdawca R. m. Gierowski. -
- 8<sup>o</sup> Wniosek sekcji III. przyjąć projekt ułanów, co do budowy i kosztów budowy i wybudować i wybudować tegoż w budowie. - Sprawozdawca R. m. Gierowski. -

Problewski do w zastępczości L. T. Gierstke.

Wniosek sekcyi II: zapewnienie przyjęcia do pracy magistra  
T. J. Gierstke, Krawieckiego, zwanego z tytułu jego stanowiska

Przed wyłączeniem prawa obywatelstwa austriackiego na czele  
sekcyi Nr. 50 W. A. Sprawozdawca R. m. J. Gierstke.

10<sup>o</sup> Wniosek sekcyi II: odpowiedzieć c. k. Prokuratorowi Staro-  
wemu, że miasto Krakowa nie ma żadnego obowiązku  
do przyjęcia na siebie etatów na domu pod L. 32. Włóczęg  
cięższych. Sprawozdawca sekcyi: mag. Piłkowski.

11<sup>o</sup> Wniosek sekcyi II (1<sup>o</sup>): kamienie rachunków na r. 1864  
przyjmując się do wiadomości, abscindorium rachunkowe zas  
będące w związku z rachunkami mierzonymi lat Pa-  
niowej, i tymczasem cały rokowy okres czasu a Pół roku  
Mimo to, kamień być nie może, 2<sup>o</sup> Wydział rachunkowy acz  
bez odpowiedniej instrukcji rozstrząsać będzie na przyszłość  
niat sobie pokonać aby i uwagi do Kasy, pozycji, kamienia  
na rachunkowego Pół roku i obrach stannu majątkowego wraz  
z bilansem były jasne. - Sprawozdawca R. m. Dr. Weigel

12<sup>o</sup> Wniosek sekcyi II: nadmienieniem Prezydenta miasta  
i w jaki sposób ma być przeprowadzona sprawa  
wyodrębnienia z komarów Kasy, która jest przynależna  
do miasta Krakowa - przejść do porządku Dziennego. -  
Sprawozdawca R. m. Dr. Weigel.

13<sup>o</sup> Wniosek sekcyi II: zaprowadzenie opłaty akcyzowej  
1858 do 1860. Sekretarz targowego i placowego Pół roku  
i w tym celu - oddawać się do kasy, gdyż w tym  
całym czasie - Pół roku z akcyzy całością  
- Sprawozdawca R. m. Dr. Weigel.



17  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900  
 1901  
 1902  
 1903  
 1904  
 1905  
 1906  
 1907  
 1908  
 1909  
 1910  
 1911  
 1912  
 1913  
 1914  
 1915  
 1916  
 1917  
 1918  
 1919  
 1920  
 1921  
 1922  
 1923  
 1924  
 1925  
 1926  
 1927  
 1928  
 1929  
 1930  
 1931  
 1932  
 1933  
 1934  
 1935  
 1936  
 1937  
 1938  
 1939  
 1940  
 1941  
 1942  
 1943  
 1944  
 1945  
 1946  
 1947  
 1948  
 1949  
 1950  
 1951  
 1952  
 1953  
 1954  
 1955  
 1956  
 1957  
 1958  
 1959  
 1960  
 1961  
 1962  
 1963  
 1964  
 1965  
 1966  
 1967  
 1968  
 1969  
 1970  
 1971  
 1972  
 1973  
 1974  
 1975  
 1976  
 1977  
 1978  
 1979  
 1980  
 1981  
 1982  
 1983  
 1984  
 1985  
 1986  
 1987  
 1988  
 1989  
 1990  
 1991  
 1992  
 1993  
 1994  
 1995  
 1996  
 1997  
 1998  
 1999  
 2000  
 2001  
 2002  
 2003  
 2004  
 2005  
 2006  
 2007  
 2008  
 2009  
 2010  
 2011  
 2012  
 2013  
 2014  
 2015  
 2016  
 2017  
 2018  
 2019  
 2020  
 2021  
 2022  
 2023  
 2024  
 2025  
 2026  
 2027  
 2028  
 2029  
 2030  
 2031  
 2032  
 2033  
 2034  
 2035  
 2036  
 2037  
 2038  
 2039  
 2040  
 2041  
 2042  
 2043  
 2044  
 2045  
 2046  
 2047  
 2048  
 2049  
 2050  
 2051  
 2052  
 2053  
 2054  
 2055  
 2056  
 2057  
 2058  
 2059  
 2060  
 2061  
 2062  
 2063  
 2064  
 2065  
 2066  
 2067  
 2068  
 2069  
 2070  
 2071  
 2072  
 2073  
 2074  
 2075  
 2076  
 2077  
 2078  
 2079  
 2080  
 2081  
 2082  
 2083  
 2084  
 2085  
 2086  
 2087  
 2088  
 2089  
 2090  
 2091  
 2092  
 2093  
 2094  
 2095  
 2096  
 2097  
 2098  
 2099  
 2100  
 2101  
 2102  
 2103  
 2104  
 2105  
 2106  
 2107  
 2108  
 2109  
 2110  
 2111  
 2112  
 2113  
 2114  
 2115  
 2116  
 2117  
 2118  
 2119  
 2120  
 2121  
 2122  
 2123  
 2124  
 2125  
 2126  
 2127  
 2128  
 2129  
 2130  
 2131  
 2132  
 2133  
 2134  
 2135  
 2136  
 2137  
 2138  
 2139  
 2140  
 2141  
 2142  
 2143  
 2144  
 2145  
 2146  
 2147  
 2148  
 2149  
 2150  
 2151  
 2152  
 2153  
 2154  
 2155  
 2156  
 2157  
 2158  
 2159  
 2160  
 2161  
 2162  
 2163  
 2164  
 2165  
 2166  
 2167  
 2168  
 2169  
 2170  
 2171  
 2172  
 2173  
 2174  
 2175  
 2176  
 2177  
 2178  
 2179  
 2180  
 2181  
 2182  
 2183  
 2184  
 2185  
 2186  
 2187  
 2188  
 2189  
 2190  
 2191  
 2192  
 2193  
 2194  
 2195  
 2196  
 2197  
 2198  
 2199  
 2200  
 2201  
 2202  
 2203  
 2204  
 2205  
 2206  
 2207  
 2208  
 2209  
 2210  
 2211  
 2212  
 2213  
 2214  
 2215  
 2216  
 2217  
 2218  
 2219  
 2220  
 2221  
 2222  
 2223  
 2224  
 2225  
 2226  
 2227  
 2228  
 2229  
 2230  
 2231  
 2232  
 2233  
 2234  
 2235  
 2236  
 2237  
 2238  
 2239  
 2240  
 2241  
 2242  
 2243  
 2244  
 2245  
 2246  
 2247  
 2248  
 2249  
 2250  
 2251  
 2252  
 2253  
 2254  
 2255  
 2256  
 2257  
 2258  
 2259  
 2260  
 2261  
 2262  
 2263  
 2264  
 2265  
 2266  
 2267  
 2268  
 2269  
 2270  
 2271  
 2272  
 2273  
 2274  
 2275  
 2276  
 2277  
 2278  
 2279  
 2280  
 2281  
 2282  
 2283  
 2284  
 2285  
 2286  
 2287  
 2288  
 2289  
 2290  
 2291  
 2292  
 2293  
 2294  
 2295  
 2296  
 2297  
 2298  
 2299  
 2300  
 2301  
 2302  
 2303  
 2304  
 2305  
 2306  
 2307  
 2308  
 2309  
 2310  
 2311  
 2

Wybrać do deputacyi gimnazyalnej i szkół średnich trzech  
członków. Jedną przedstawiać ze strony szlacheckiej, dwóch z  
burżuazyjnych. A. Bismarckiego, J. Wójcickiego, J. Michalskiego, Mieroszewskiego  
i Jędraka. Sprawozdawcą radca miejski J. Warschauer.

Miejscowi Kominiści saskomunicy: potraceni, uderzenia karami bogactw króla szkodzą  
... .. Sprawozdanie R. m. Mucakowski.

Najbardziej szkodliwym dla państwa jest niegodność radcy miejskiego i: conasda sta-  
nowić w majjce radę miast. Wincentego Polja, który godność tę otrzymał. Spr-  
awiającemu s. m. L. i. i. i. i.

Wieranordawca radca miejski Lukiewicz. —

Magistratu materialia piśmienna w drugim po-  
rządku. <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>8</sup> <sup>9</sup> <sup>10</sup> <sup>11</sup> <sup>12</sup> <sup>13</sup> <sup>14</sup> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> <sup>20</sup> <sup>21</sup> <sup>22</sup> <sup>23</sup> <sup>24</sup> <sup>25</sup> <sup>26</sup> <sup>27</sup> <sup>28</sup> <sup>29</sup> <sup>30</sup> <sup>31</sup> <sup>32</sup> <sup>33</sup> <sup>34</sup> <sup>35</sup> <sup>36</sup> <sup>37</sup> <sup>38</sup> <sup>39</sup> <sup>40</sup> <sup>41</sup> <sup>42</sup> <sup>43</sup> <sup>44</sup> <sup>45</sup> <sup>46</sup> <sup>47</sup> <sup>48</sup> <sup>49</sup> <sup>50</sup> <sup>51</sup> <sup>52</sup> <sup>53</sup> <sup>54</sup> <sup>55</sup> <sup>56</sup> <sup>57</sup> <sup>58</sup> <sup>59</sup> <sup>60</sup> <sup>61</sup> <sup>62</sup> <sup>63</sup> <sup>64</sup> <sup>65</sup> <sup>66</sup> <sup>67</sup> <sup>68</sup> <sup>69</sup> <sup>70</sup> <sup>71</sup> <sup>72</sup> <sup>73</sup> <sup>74</sup> <sup>75</sup> <sup>76</sup> <sup>77</sup> <sup>78</sup> <sup>79</sup> <sup>80</sup> <sup>81</sup> <sup>82</sup> <sup>83</sup> <sup>84</sup> <sup>85</sup> <sup>86</sup> <sup>87</sup> <sup>88</sup> <sup>89</sup> <sup>90</sup> <sup>91</sup> <sup>92</sup> <sup>93</sup> <sup>94</sup> <sup>95</sup> <sup>96</sup> <sup>97</sup> <sup>98</sup> <sup>99</sup> <sup>100</sup> <sup>101</sup> <sup>102</sup> <sup>103</sup> <sup>104</sup> <sup>105</sup> <sup>106</sup> <sup>107</sup> <sup>108</sup> <sup>109</sup> <sup>110</sup> <sup>111</sup> <sup>112</sup> <sup>113</sup> <sup>114</sup> <sup>115</sup> <sup>116</sup> <sup>117</sup> <sup>118</sup> <sup>119</sup> <sup>120</sup> <sup>121</sup> <sup>122</sup> <sup>123</sup> <sup>124</sup> <sup>125</sup> <sup>126</sup> <sup>127</sup> <sup>128</sup> <sup>129</sup> <sup>130</sup> <sup>131</sup> <sup>132</sup> <sup>133</sup> <sup>134</sup> <sup>135</sup> <sup>136</sup> <sup>137</sup> <sup>138</sup> <sup>139</sup> <sup>140</sup> <sup>141</sup> <sup>142</sup> <sup>143</sup> <sup>144</sup> <sup>145</sup> <sup>146</sup> <sup>147</sup> <sup>148</sup> <sup>149</sup> <sup>150</sup> <sup>151</sup> <sup>152</sup> <sup>153</sup> <sup>154</sup> <sup>155</sup> <sup>156</sup> <sup>157</sup> <sup>158</sup> <sup>159</sup> <sup>160</sup> <sup>161</sup> <sup>162</sup> <sup>163</sup> <sup>164</sup> <sup>165</sup> <sup>166</sup> <sup>167</sup> <sup>168</sup> <sup>169</sup> <sup>170</sup> <sup>171</sup> <sup>172</sup> <sup>173</sup> <sup>174</sup> <sup>175</sup> <sup>176</sup> <sup>177</sup> <sup>178</sup> <sup>179</sup> <sup>180</sup> <sup>181</sup> <sup>182</sup> <sup>183</sup> <sup>184</sup> <sup>185</sup> <sup>186</sup> <sup>187</sup> <sup>188</sup> <sup>189</sup> <sup>190</sup> <sup>191</sup> <sup>192</sup> <sup>193</sup> <sup>194</sup> <sup>195</sup> <sup>196</sup> <sup>197</sup> <sup>198</sup> <sup>199</sup> <sup>200</sup> <sup>201</sup> <sup>202</sup> <sup>203</sup> <sup>204</sup> <sup>205</sup> <sup>206</sup> <sup>207</sup> <sup>208</sup> <sup>209</sup> <sup>210</sup> <sup>211</sup> <sup>212</sup> <sup>213</sup> <sup>214</sup> <sup>215</sup> <sup>216</sup> <sup>217</sup> <sup>218</sup> <sup>219</sup> <sup>220</sup> <sup>221</sup> <sup>222</sup> <sup>223</sup> <sup>224</sup> <sup>225</sup> <sup>226</sup> <sup>227</sup> <sup>228</sup> <sup>229</sup> <sup>230</sup> <sup>231</sup> <sup>232</sup> <sup>233</sup> <sup>234</sup> <sup>235</sup> <sup>236</sup> <sup>237</sup> <sup>238</sup> <sup>239</sup> <sup>240</sup> <sup>241</sup> <sup>242</sup> <sup>243</sup> <sup>244</sup> <sup>245</sup> <sup>246</sup> <sup>247</sup> <sup>248</sup> <sup>249</sup> <sup>250</sup> <sup>251</sup> <sup>252</sup> <sup>253</sup> <sup>254</sup> <sup>255</sup> <sup>256</sup> <sup>257</sup> <sup>258</sup> <sup>259</sup> <sup>260</sup> <sup>261</sup> <sup>262</sup> <sup>263</sup> <sup>264</sup> <sup>265</sup> <sup>266</sup> <sup>267</sup> <sup>268</sup> <sup>269</sup> <sup>270</sup> <sup>271</sup> <sup>272</sup> <sup>273</sup> <sup>274</sup> <sup>275</sup> <sup>276</sup> <sup>277</sup> <sup>278</sup> <sup>279</sup> <sup>280</sup> <sup>281</sup> <sup>282</sup> <sup>283</sup> <sup>284</sup> <sup>285</sup> <sup>286</sup> <sup>287</sup> <sup>288</sup> <sup>289</sup> <sup>290</sup> <sup>291</sup> <sup>292</sup> <sup>293</sup> <sup>294</sup> <sup>295</sup> <sup>296</sup> <sup>297</sup> <sup>298</sup> <sup>299</sup> <sup>300</sup> <sup>301</sup> <sup>302</sup> <sup>303</sup> <sup>304</sup> <sup>305</sup> <sup>306</sup> <sup>307</sup> <sup>308</sup> <sup>309</sup> <sup>310</sup> <sup>311</sup> <sup>312</sup> <sup>313</sup> <sup>314</sup> <sup>315</sup> <sup>316</sup> <sup>317</sup> <sup>318</sup> <sup>319</sup> <sup>320</sup> <sup>321</sup> <sup>322</sup> <sup>323</sup> <sup>324</sup> <sup>325</sup> <sup>326</sup> <sup>327</sup> <sup>328</sup> <sup>329</sup> <sup>330</sup> <sup>331</sup> <sup>332</sup> <sup>333</sup> <sup>334</sup> <sup>335</sup> <sup>336</sup> <sup>337</sup> <sup>338</sup> <sup>339</sup> <sup>340</sup> <sup>341</sup> <sup>342</sup> <sup>343</sup> <sup>344</sup> <sup>345</sup> <sup>346</sup> <sup>347</sup> <sup>348</sup> <sup>349</sup> <sup>350</sup> <sup>351</sup> <sup>352</sup> <sup>353</sup> <sup>354</sup> <sup>355</sup> <sup>356</sup> <sup>357</sup> <sup>358</sup> <sup>359</sup> <sup>360</sup> <sup>361</sup> <sup>362</sup> <sup>363</sup> <sup>364</sup> <sup>365</sup> <sup>366</sup> <sup>367</sup> <sup>368</sup> <sup>369</sup> <sup>370</sup> <sup>371</sup> <sup>372</sup> <sup>373</sup> <sup>374</sup> <sup>375</sup> <sup>376</sup> <sup>377</sup> <sup>378</sup> <sup>379</sup> <sup>380</sup> <sup>381</sup> <sup>382</sup> <sup>383</sup> <sup>384</sup> <sup>385</sup> <sup>386</sup> <sup>387</sup> <sup>388</sup> <sup>389</sup> <sup>390</sup> <sup>391</sup> <sup>392</sup> <sup>393</sup> <sup>394</sup> <sup>395</sup> <sup>396</sup> <sup>397</sup> <sup>398</sup> <sup>399</sup> <sup>400</sup> <sup>401</sup> <sup>402</sup> <sup>403</sup> <sup>404</sup> <sup>405</sup> <sup>406</sup> <sup>407</sup> <sup>408</sup> <sup>409</sup> <sup>410</sup> <sup>411</sup> <sup>412</sup> <sup>413</sup> <sup>414</sup> <sup>415</sup> <sup>416</sup> <sup>417</sup> <sup>418</sup> <sup>419</sup> <sup>420</sup> <sup>421</sup> <sup>422</sup> <sup>423</sup> <sup>424</sup> <sup>425</sup> <sup>426</sup> <sup>427</sup> <sup>428</sup> <sup>429</sup> <sup>430</sup> <sup>431</sup> <sup>432</sup> <sup>433</sup> <sup>434</sup> <sup>435</sup> <sup>436</sup> <sup>437</sup> <sup>438</sup> <sup>439</sup> <sup>440</sup> <sup>441</sup> <sup>442</sup> <sup>443</sup> <sup>444</sup> <sup>445</sup> <sup>446</sup> <sup>447</sup> <sup>448</sup> <sup>449</sup> <sup>450</sup> <sup>451</sup> <sup>452</sup> <sup>453</sup> <sup>454</sup> <sup>455</sup> <sup>456</sup> <sup>457</sup> <sup>458</sup> <sup>459</sup> <sup>460</sup> <sup>461</sup> <sup>462</sup> <sup>463</sup> <sup>464</sup> <sup>46</sup>

Magistratu a rubr XL budietu mijshins. Sprawozdanie  
P. Lipiński.

... w przedmiocie urządzania ogrzewalni. Sprawozdanie  
... Platteis. -  
... Wykazanie, ponieważ do pomieszczenia w sprawie...

Województwa austro-węgierskiego:

Wojciech Bernardyński przy kościele św. Józefa  
w Warszawie. Zgłoszony 1845 r.

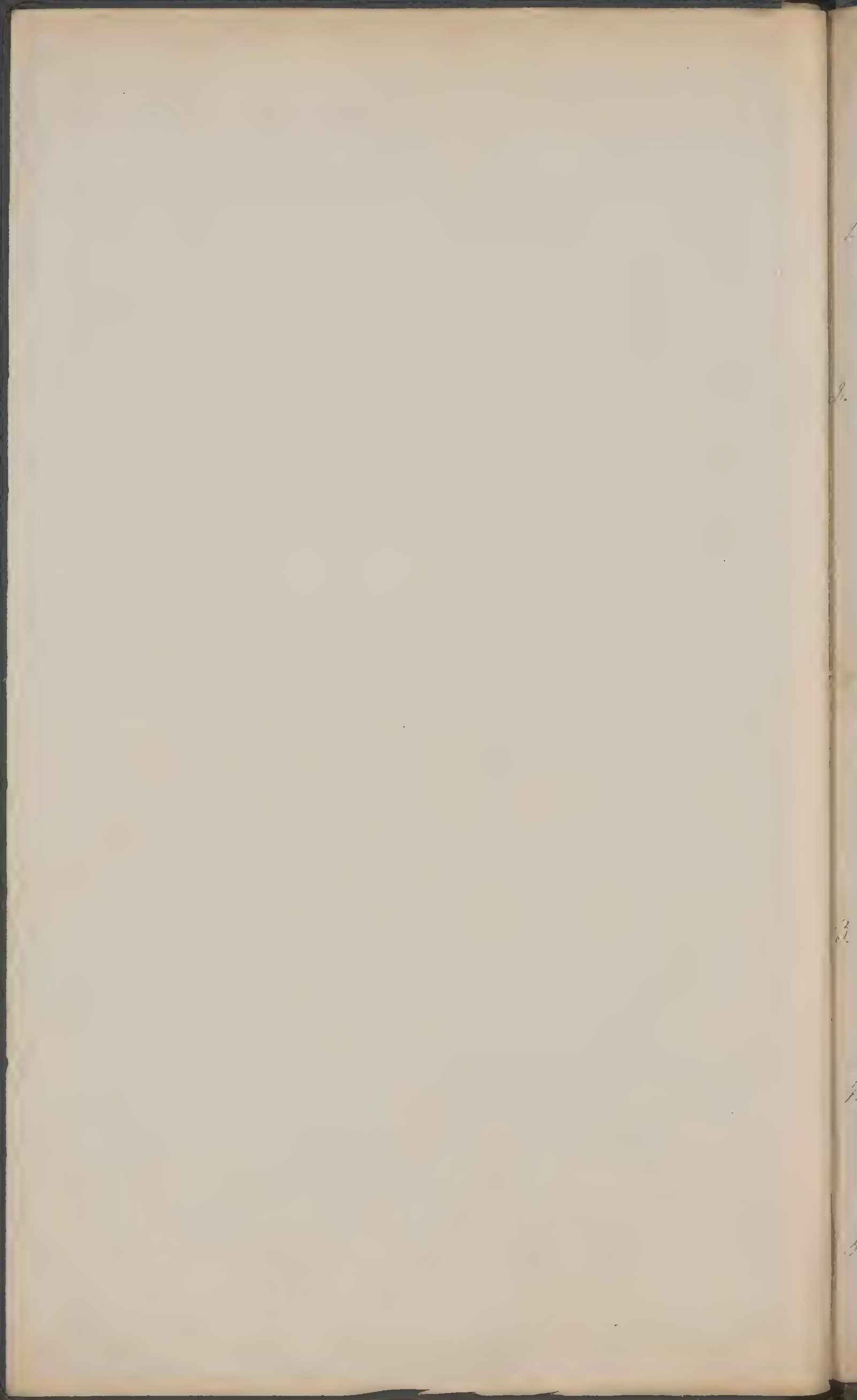
Priloga 2. Za optaty taksy. Spravodanec, radca, miestni  
Spravodanec, radca, miestni  
Priloga 3. Spravodanec, radca, miestni

*Wielkość powierzchni w składowej 2' - 4' - 4" mierzący, powiększ domku 18°  
właściwości na polodowy Janowi Leisnerowi, właścicieli  
tego domu po cenie Lit. 600. w.a. za sześć kwadratów.*



N. 24  
28







Powiadanie 36<sup>te</sup> Rady miejskiej dnia 2. kwietnia 1868 r.

Porządek dzienny

Rada miejska uchwala:

1. Mirosz Sekcyi III<sup>ej</sup> o przynależnej na rok 1868 dla domu Przytuł-ku i Pracy sumary Str. 6500 w.a. o fundusów miejskich wypłacie drugą m. Str. 166 w.a. na opłacenie potrzeb tegoż zakładu i wyko-panie tej uchwały polecić Magistratowi. — Sprawozdawca Rada miejska J. Strelbicki.
2. Mirosz Sekcyi IV<sup>ej</sup> 1<sup>ma</sup> Realności pod L. 508 I<sup>ej</sup> (L. 231, 232, 235 Sm. IX) w Krakowie położoną, planem upiększenia Miasta na zbiorzenie brzo-wna, Ignacego Wojciekiewicza własną, nabyć na rzecz Gminy miasta Krakowa na cenę Str. 12750 w.a. pod zastrzeżeniami w protokołach o-świadczeniach sprzedającego z dnia 24 Maja 1867 r. i 16 Marca 1868 r. następującymi: 1<sup>o</sup> Na pokrycie wydatku tego obrotem zostaje odpo-wiedni fundusz z papierów publicznych, majątek Gminy miasta Kra-kowa stanowiących, przez Sekcyę II<sup>ej</sup> oznaczyć się mających a to ty-tułem ratunki zwrotnej. Tym celem corocznie, aż do zupełnego pokrycia ratunki powyższej, odpowiednia kwota na budżecie wydatków ramowa-nych będzie. — 2<sup>o</sup> Zbiorzenie realności powyższej aż do późniejszego czasu poroczom zostaje. — 3<sup>o</sup> W następności tego Sekcyę II<sup>ej</sup> upoważnio-wać, zostaje do zawarcia z Ignacym Wojciekiewiczem lub ewentualnie Ed-mundem Majorem kontraktu dzierżawy realności powyższej pod zastrzeżenie-mi przez sprzedającego uwarunkowanymi. — 4<sup>o</sup> Obrona Gminy otrzymuje pełnienie spisania umowy ze sprzedającym i dopełnienia wszelkich pra-wom wykonanych form ości. — Sprawozdawca R. m. Murkowski.
3. Mirosz Sekcyi V<sup>ej</sup> na dalszą budowę kanatu na Karimierz w roku resztym rozpoczętego zatwierdzić deklarację P. Antoniego Łuszczykiewicza z dnia 16 Marca r.b. obowiązującego się robotę tę wykonać z opuszczeniem 10% od sumy kosztorysem obliczonej. — Spra-wozdawca budowniczey miejski J. Barański.
4. Mirosz Sekcyi V<sup>ej</sup> projekt na wybudowanie w jatkach rzeczniczych myłarny dla krawców według kosztorysu na Str. 885 w. 54 w.a. obliczonego zatwierdzić, budowę tę drogą przedsiębiorstwa wykonać i kos-tów jej z majątku miejskiego pokryć. Sprawozdawca budowniczey miejski Barański.
5. Mirosz Komisji odtworzenia Tukiennic: II. Przedłożona sobie przez Komisję do odtworzenia Tukiennic umowa z murarzem Ignacym Łat-wickim o odtworzenie bram bogatych zawartą — zatwierdzić. —

[illegible]

March 24th 1892. Monday. A fine day. The weather is  
very warm and the sun is shining. The wind is  
from the south and is very strong. The water is  
very warm and the fish are very active. The  
water is very warm and the fish are very active.

1. The first of these is the fact that the  
 2. of the first of these is the fact that the  
 3. of the first of these is the fact that the  
 4. of the first of these is the fact that the  
 5. of the first of these is the fact that the  
 6. of the first of these is the fact that the  
 7. of the first of these is the fact that the  
 8. of the first of these is the fact that the  
 9. of the first of these is the fact that the  
 10. of the first of these is the fact that the

1. The first thing I noticed when I stepped  
 out of the car was the cold, crisp air.  
 It was a relief after the warm, humid  
 weather of the city. The snow was  
 a beautiful sight, and I had never  
 seen it before. The children were  
 playing in the snow, and I had  
 never seen them so happy.



## MAGISTRAT

kr. gł. miasta

KRAKOWA.

№ 111/24.

J. W. H. Stanisława Mieroszewskiego  
Radey miejskiego

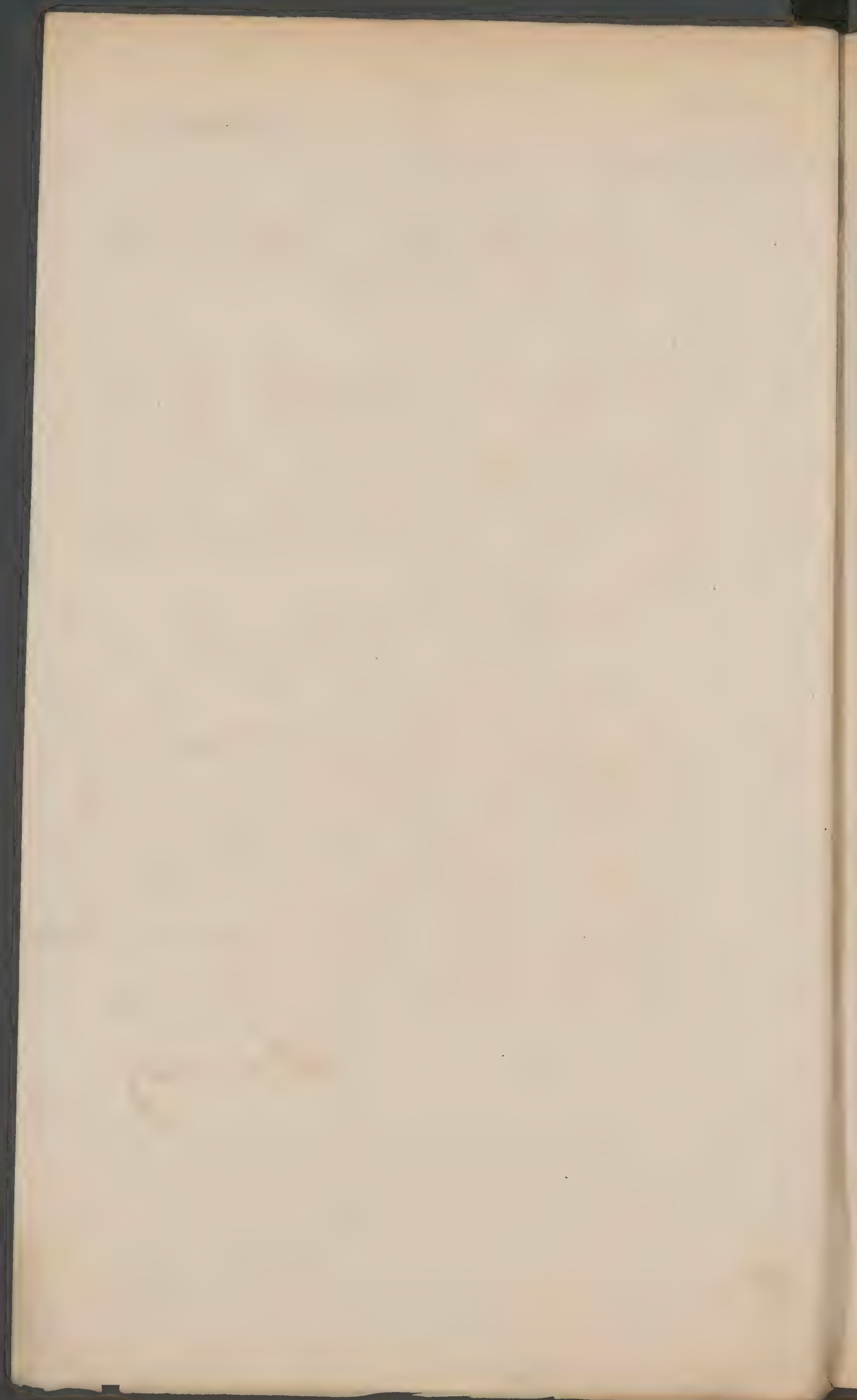
1) Następujący c. k. Komenda Forticy z dnia 27. Czerw-  
ca r. b. 1864 odległ się, że 18. Lipca 1864, wspólna  
Komisyja do celu oszacowania czynszu w Realności miejs-  
kiej N. 6 D. I. która zajętą jest na odcioch główny  
i boczny c. k. Fort. „Kolejowej”, do której ze strony  
Gminy dwóch c. k. Radców miejskich tudzież  
Inspektora Budownictwa miejskiego J. Barani-  
skiego przystąpić mają.

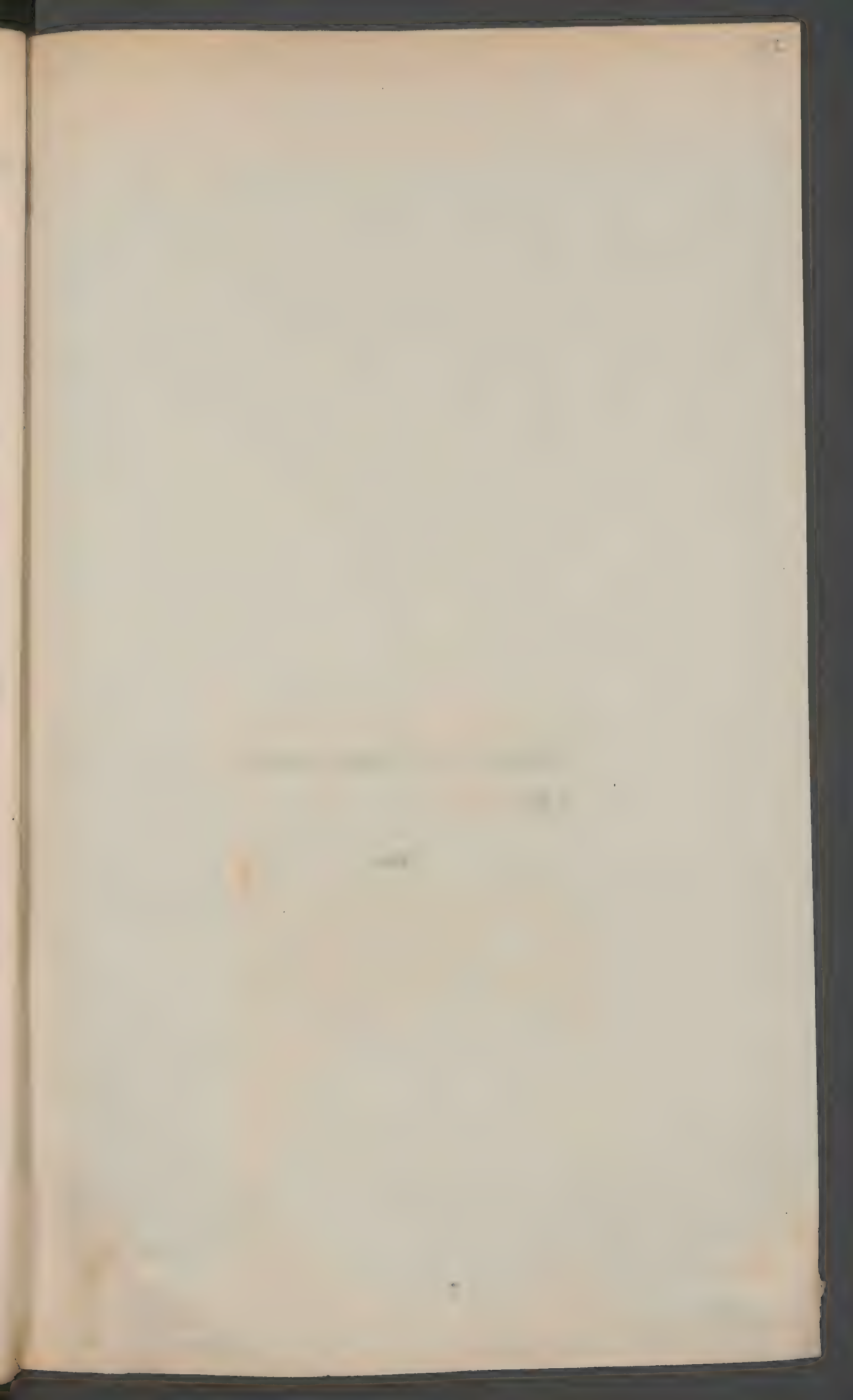
2) Inspektor budowlany, który 11. lipca, 1864, na siebie  
został powołany. Gmina wraz z tą Komisyją i napra-  
wami 11. H. Stanisława Mieroszewskiego aby  
mu w tym łaskawie towarzyszyć, zechciał.  
Komunikując zatem do c. k. Komendy Forticy  
Przewodzącemu Magistratowi zawiadomienie narazem  
J. W. H. Mieroszewskiego i Inspektora Bud-  
ownictwa miejskiego, że c. k. Komenda Forticy  
na miejsce Dyrektora, z. k. Komisyji p. n. a-  
ryt. Kanclerz Budownictwa c. k. Dyrekcji  
Pracy w tym godnie przed potudniem w dniu  
wym. wspomnianym 18. Lipca 1864.

Kraków dnia 29. Czerwca 1864

Przeleć







Magistrat kr. gl. miasta Krakowa.

**N<sup>o</sup>.** 12134

**Do**

Y. W. H. Stanisława  
(Mieroszewskiego  
) Rady miejskiej



MAGISTRAT

kr. gł. miasta

KRAKOWA.

№ 545.

61  
 Listy W. h. Miroszowskiego.

Rady miejskiego

Wetung odiany J. h. D. Legata et. Namieslnika  
 w d. 5. b. m. 1. 1792. ob. d. 10. 10. 1792. d. 19. 6. m. o  
 go. d. 10. 10. 1792. przed Prokuratorem w gmachu et.  
 Starosta Komissya naroda w celu doprowa.  
 dzenia porozumienia między gminą mia.  
 sta Krakowa a et. Dyrektora Inspekcji, w  
 celu, temu, czasu, sposobu, i warunków prze.  
 niesienia linii okopowej i myłowej, a tak  
 rogatki, a także innych na linii forty.  
 fikacyjnych.

Uchwała Rady miejskiej na porządkiem w  
 sprawie porozumienia z et. Dyrektorem  
 Inspekcji na następującą gminę miasta Kra.  
 kowa do et. Komissji: W. D. Paluchowski I  
 Wice Prezydent miasta, et. Dyrektora Rady miejskiej  
 W. Chramowski i J. h. Miroszowski.  
 Ma być zatem rozruch, a przeto również  
 J. h. Miroszowski, a być do Komissji  
 umowie będącej w tym oznaczonym terminie  
 i innemu, przysięgę i oświadczenie.  
 Rady miejskiej et. Dyrektora Inspekcji

1792

1/



104



Magistrat kr. gl. miasta Krakowa.

N<sup>o</sup>. 145

Do

Thy. hr

Wojewoda Krakowski

Stanisław Józef

Wojewoda

110

Jasnie Wielmożnego Hr. Stanisława Miroszowskiego  
(Rady Miejskiej)

Wysoki Njdział Krajowy reskryptem z dnia 4 Lutego r. 1870 wydelegował ze swej strony Wielmożnego Lexara Hallera do ukonkretnienia układu o najem realności miejskiej N 407 dz. i na pomieszczenie szpitala (Szpitala Duchy).

Sesja II Rady miejskiej zaś na posiedzeniu w dniu wtorkowym odbytem obrata następców gminy Miasta Krakowa przysługującym układowi Jasnie Wz. Hr. Miroszowskiego i Wz. Juliusza Jolna.

Gdy Pan Lexar Haller już do Krakowa przybył w Magistracie do układu się zajął, przeto nam zaszczyt zawiadomić o tem Jasnie Wielmożnego Arabiego z zaproszeniem, aby do rozporządzenia namierzonych rotowań w przedzialek to jest dnia 21 Lutego r. b. o godzinie 10 przed południem zechciał przysbyć do lokalu Departamentu II. J. Magistratu doład i Pan Haller przybędzie.

Wzta dotyczące tej sprawy przesyłają się w załączeniu do protokołu.

Kraków dnia 18 Lutego 1870.

Prezydent.

Mez







Magistrat kr. gł. miasta Krakowa.

---

N<sup>o</sup>. 2328

**Do**

*Janie Wilhelmowi hr. Stanisławowi  
& Hieronimowi  
(Radcy miejskiego)*

**Ex offo**

w zakresie działania poruczonego.

Referat  
Buxelu dochodow miejskich  
Radni miejskiej Krolewskiej  
prezawiony  
1867.





A.

Kommissya Budowlana ze sejmu wyznaczona zdając sprawę i przedstawiając preli-  
 miinary do uchwały sejmu, na posiedzeniu z d. 22 grudnia, w dacie na piwo-  
 pod uchwały, przy zarządzeniu, które tu wreszcie zmotywowano i pomyślane  
 „powierza sprawę nieukończonych jeszcze robót z krys. Okr. Przegląd o odbior-  
 nie ukończonych funduszy i rachunków, stan majątku krajowego nie może być do-  
 „starczony obliczonymi  
 „Nam jednak pomyślnie do obrad nad preliminarzem funduszy krajowego i fundu-  
 „szu fundemnicarzystwa, - uważa się za uchwałę, że nie mają w tym czasie  
 „dla praw, jakie kraj może do majątku lub dochodów preliminarza  
 „zawierających”

„Zaimi neozbych  
Partizene to dejin uchwalit.“

Gdy Małta Krakon w powód borem swądny si protożem si majątek jego perine  
 w pewnej Cześci rewinizygowanym od Prędu hyc musi, Seliya skarbowa waci  
 Rada Miejska uchwalic kaska.

Wniosek: Rada Miejska, sporządzu nieukonczonych perne uchwały z kys. OK. Budim  
o odbior niektórych czyni majstern miejskich, stan onejz dotąd scisle  
obliczonym byi niemozie; oceniajaca je pod przyjaczeniem do tward nad pro-  
jektom Budietu, ze uchwaty jej niemaż wniarem przeszkodzi prawom  
jakie mowia prawo miec moze do Majstern lub dochodow Budietem  
nieobjetych.

That I. Doehwy *Lyræyne.*

Prat I. Dochody (any one).  
Tydat I. Dochod a gumlow miejskich za Pocztem Prostat

1. Dochoł a Gumlow nie pisał za Oborem 1877 -  
 Gł. Kuty, nie z tego Cypru dieciawne zprawy, ale leżi wchodi dochoł a po  
 niecy: polowani - schy - wnozi, jnieniu marny Cypru z Cypru dieciawne  
 a leżi wchodi dochoł a po Rozatki, na dochoł a po

zawiera 1. Obejmuje trzy numery, to może pierwszej podręcznik murek, byc ustrwalonemu, a

Stęz cizolary cy & Cyfra powycy pmyjstę roztawu lub ulegnu tamowu.

Wiel. Gmina Orbie na Zbroszynie: potrawa z aparatu stosowa: Kłen, Zwanycz.

Leha Pariska obvezinije Morzon 48 Lepen 1295  
7 487.

Klari

Rare 56

182.

[illegible]



Zarozum w celu wstąpienia Solidarności między Włocławianami Włóczybą, i obudze-  
nia Konfederacji pomiędzy przedzielnymi Amik  
Włocławczy Rada uchwały Kuchce

Łąki Pasieki: Kłm męz. by na prawe, liście ~~drzew~~ cyr. podzielone, i  
kieda stęz cyr. opłus fru li'cytęz, w tymi samymi dmi, na mięcie  
myśliciane.

N<sup>o</sup> 2. Grüne Beere an Ueberhang in Waldmisch.

Then znowi wyprawa pi pnie buszowa - Dług, pny wyprawa trawy, ps halis-  
 nek między Włchem Kucharskiego a bierz jenne mnie jst Moritz, nż pny  
 Laska - Wmoch Dug: co do tego woda dochoła pokawi się jdy bdy mowa  
 o Włchem miech - co rai do cyfry jcha, predimnowaci naley, do sawojs  
 ze lat wr. 1868 jst: 1865 nymota om 20f: a pewnie: tego roku myhne  
 ulebedzi - Sehoga i Kurbow wnowi Cyfr pny Majest predimnowaus do  
jst Barbi trawy w Włchem 20f pnyjsic.

N. J. Kontrebt diennawny expunje spuin skomien o. 1867. miz Lehej  
 Starbom wroc. Cyfe, 22f jain Cyph. diennawny sprach 244-495 muppi

Dochód z przynależ. kontrakt diennawy czyni się dopiero abonentem poręcza 2  
r. 1867. m.ż. Sub. Skarb. wnos. Cyfr. 80 jako Cyfr. diennawy z prop. w gnie  
gmach pomyśd' (diennawa dawniejszy, który zadeklarował Cyfr. m.ż. w. 1864. poręcza 3  
wiedzieć ma kontraktu -)

Dochoł z polowania Konstanty egzemplarz 1. Wnemi 1867 - mł. Lechaja Chardom  
warc. Cyfry 457 jako dochoł z polowania mł. f. Na oznaczeniu, który też nie  
jest niekwestionowany: Diemawca ze Cyfry 457 dochoł z polowania mł. f. (na rok 1867.)

Doehit z Wille. Gdy przy wbolach, które fortyfikacy. Marto, Wladze Wyshowej  
 te same wyzyscy - wiezmy pat. tego roku. Siedla, prosba, wreszcie do Ciesiu - nie  
 moze być jeneracy, wyzyscy - przelegna do Scharu Wyshowego jest okli.  
 kurdonauz i jmyznanu - Wywoci one f. 2150 - Słatego Sch. Schar. wnosci, wniez  
 do f. 450 jmyzgi jatu Doehit z Wille 2150f.

Zwariny je wyzłuskała ta teta, parcelki gruntu, wille, i, wszystko opodatkowane - je udzielenie Gajowego i Kultury willei Monty, w przeliczeniu 100. rocznie - a jeżeli dają, bardzo mało - Zwariny, że suma szacunkowa jako by mogła dotrzeć przy Crescieniu przedawaniu tych realnościemu kościoła, ulokowania w papierach publicznych, dawać by dochód bezporównania wyższy od dotychczasowego szacunku. Wobec - Rada uchwała i Kancelaria Rady miejskiej, poleca szczyt szacunku wypracowania: przedłożenie wniosków względem przedawania tej, gruntu: willei niepełnych i rozetażeni przetożonych.

Tytuł II Dział i gmach mieszkalny w Obojbie Rozaleh.

Cyprus drieriawne r guntow. Jest to Numeron F. Wymyślny Cypry opierają  
się na Kondekkaab - - Kytto W-5. Rypnicieche ratyżę popyrany chronie Ryp  
dany, na Cias uciepawiony - wienie 207. - dla tego Sch. Scharb. wnoś  
Cypry 352/ jako Cyprus drieriawne r guntow pomyja. Wmowch 2<sup>o</sup> Rada  
uchwala. Rada puleca Schaj Scharbowy Zhadac, cyli Kondekkaab adoutan  
eye Rypnicieche, seuranty na mocy Resolucy. Magistratu ad 18/864 k. 18250  
ma być wyprzedzianym.

Czyne Dzierzawne z prawnik Jed. Numerow 3. Rtych 1. 3<sup>o</sup> mejsz kon-  
takte bierze - nie Cyfry Amos byj pryzje. Numer 2<sup>o</sup> prawnik



przejeżdża 3. Dochoł z plantacji. W białej trawie. Trawnik plantacyjny podawany według  
nieznanemu na rożną parcelę, wyznaczoną Corocznie do białej trawy przez  
liczącą - Kontus mogą tu niewielka - Robolnik drogi. Dożoś uludowany -  
Kółka parceli wyzn. miasto dla siebie - w r. 1868 wyznaczono parcel 24. na  
Cyrul. p. 336 - gdy z planu wyzn. 473 - ze względu że w r. 1868 było  
znaczenie mniej magistrat proponował w krawie kumie preliu nowa 400  
Wn. Lek. Karol p. 400f.

pryce 4 Ryetrami uprzedstawił jako pniek. Sch. Herb. wroc. 117.  
pryce 5 Sprowadz. Dnurek-Majstra przedmiot 100f. gę. jednak z pniekiem o li-  
 stej 117. a sęć i. ze sprowadz. dnurek przedj. jowił na, anżeli pniek  
 117. wrona. Sch. Herb. wroc. 117. pniek 100-  
 117. jako dołw. ze sprowadz. Dnurek.

przysię 117 jako dochód ce mennicy szewskiej.  
 przysię 6. Gmiedan Kankanów, pomimo tego że w r. 1865 goz. ofskadził waz. rozpisano licząc  
 cy, na gmiedan zbroin Kankanów se stawił, rozpisano 13f. nielt. cis. uwerstanił  
 i pomimo tego, że pui dla ludności. Dozom: Wpłkon zbroin, nader wielkiego dś  
 chodu spudierwa cis. niemożna, sebez. jednak se wzgledu se stęz. ma dś  
 lęto dochodu 13f. 15f. 22f., postanowito proponować przysięci w r. 1867.  
 w budzenie dochodu cyfry pociągnej, i rozpisanie nowij liczącej - ten hardziej  
 spudierwa cis. utrzymać 2. rodzo dochodu, że nawet w tunc sebez. analerki cis.  
 odniaderajacy cis. zgotowani ofiarowania cyfry pociągnej - dla tego sek. skarb.  
 wnosci jako przysię 6: dź. 2. samowci: Gmiedan Kankanów: przysię  
 jako pociągnowanie, instrukt. 1. tej przysię 17.

[illegible]



na schotz puł zymionym dawac tatomy bezplatnie, a zaleztoni umowic  
czy tej nieumowic tej w otomizchu wpirowaniu tym sprowien. powymij schoty  
dostacel wyproni dyci: schoteln exmittowac, a zaleztoni zgodowic pomu-  
krowic - lub wzajz golyz. wiezto pewnowi zezwignic tatomy, jz. od pusi  
sch. schab. stawic mi do wyton nastepow. Wchior: Rada uchwalo: zechu  
schoteln na schotz Jsaachich, w Rakupn Kazimierzku obecnie zymionym, Ra-  
da Miejska dyz tymiarowu w bezplatnie wypranie gminy Jsaachich,  
nakazuje zaleztoni: narowta odprzac - i Cyprian step schoteln nieproclonawowic  
lub: Rada Miejska polca Majutrelowi meprowadzie stowownemi trothami  
camnizy, gminy Jsaachich, adriennawionego pmer niez schoteln na schotz  
w Rakupn Kazimierzku, - ~~meprowadzie~~ ~~schoteln~~ schoteln Hofowuie do  
meprowadzeni dierowuie wyprazo, - Kai Lebey prawnowej polca  
sherac, czy zaleztoni step szkutn ma byc odprzawo, czy ne do dode zgodny  
potwierdzeny, - i opimie wly miewi Radzi Miejskiej pmedtocy

Łydek W. dochoł w Peralach. Kowia Montiełła. Płaki. Gudin. 1868. Hypocrite  
nie Cyfry, nieuległy kwoty - 144. Szar. w now. Prelim. nowa. me. May.  
4781/ jako dochoł Łydek W. młode

Typus V. Cypry afazek Amerykańskich Tęczy porycze, na reparaie Konstruktdow pme  
Lominowane - sek. Sherb. Wno: Cypry poryczy tego Typu pmyse w. 1865  
dochodit byt mslipym, gdi scrygnisto relextor.

Tyżni V Cyfry Ziemie Kar. 1866. Przywodzi do roboty 967/13 1/2. Gdy jednak  
co roku adanaja się spłaty. Kapitału tych Cyfrów; które to bieżące się jako  
majątek rezydencyjny miasta, gdy bieżąca Rezydencyja, które dopiero zaczyna się  
praca; - gdy całym znowu ułożeniu przedstawić się do odprawy Rezydenta  
rezydencyjny Rezydent powołany niegdy słowo nie przepięt, będąc nieuprzedzonym, - gdy  
Rezydent powołany Kar. 1866 przypięt był do roboty nie 800f, Leń. Lęb. wnoszą, przebie-  
raowane, w Tyżni V. Cyfry Ziemie 800f dochodu przypięci.

Typul VII Cyfry skromna przywłaszcz i placow. Dochod z niej smigajacy 77 dla  
upiecznienia miasta Lechow z jego: miastem dajacy prowiniecie na nowo - gdy jednak  
Cyfra prowiniecia byla wieksza, jest myslom, rzeczywistego dochodu ar. 1865. Lech. Skarb. wrocl.  
Rannicki prochi. pma Majut 2000 pmyje a Typ VII Cyfry - dochod 3200f

[illegible]

2. Karciuch na Wile Magistrat preliminarował zymieścić 3 dochody na 400f. Nie przyszedł.  
 jest to zadanie dochodu, który miły, gdy wyjechał z tego celu wynosił 640f, a zatem jego  
 wyprawa została tu jednak ponownie pobierała szefy wiejskiej 240f - doch. skarbowca  
 zwracając się do niego na potrzeby skarbowego szlaku dla miasta niepropomysł o karciucha  
 nie było przedsięwzięcia, byłby ony Budowie wyjechał w starożytnym wiejskim postawie  
 dwie wioski; i ten wiejski tutaj jest na utrzymaniem cyfry w budowie, że w tym celu



B.

Rawda obawia się nieznajomości, bo nie dochoi lea deficyt stęps dyktu preluu  
miejmy, co pny lepnem wyszkiem tępemk mwa niebydne mwa niebydne  
Leh. Sharb. wnos. Rada M. uchwała w pny 1. Tytuł VIII. pny 400f.

Porycz 2. Gdy dochoi wyharany a dwurawego dochoi wyharany bud opiera się  
na tuchleluem pny. Leh. Sharb. wnos. Rada M. uchwała w  
pny 2. Tytuł VIII. Budy pny a pny 2200.

Tytuł VIII budy tera IX. pny wyszkiem pny Leh. Sharb. wnos. Rada M. uchwała.  
Rada M. uchwała w pny 2. Tytuł VIII. Budy pny a pny 2200.

Porycz 1. Wykazy dochoi niejed dochoiem niejednym, tytuł powstaje pny pny  
podwójny rachunek, czyli pny o naczyniu wbol niejednym pny strai dymis  
ne- wyharany - Budy oblała niejednym raporta, a który codziennie  
wobla strai pny wyharany. Zaraz do oblału kę, cęcy uchwała 1. Rady M.  
wobla 1862 do 1. 1878 pny, a mawia 1. dny pny w 5. Zmiany niejednym  
całpa 40 a gę w 7 kęcy uchwała pny 60. Cyfra pny pny pny  
w 1863 byt a 40 a 3609.

60	491 8 1/2	
Raz	3527 1/2	całpa f 4394. 30
w 1864 byt a 40 a	3926	
a 60	5463	
Raz	9389	f 4847. 60
w 1865 byt a 40 a	3971	
a 60	5779 1/2	
Raz	9750 1/2	f 5056.

Całpa dny wnos f 14297. 90.  
Zerę pny 4766f - do pny wnos; budy 4500f.  
Leh. Sharb. wnos. Rada M. uchwała; pny a wnos. Magist. w pny.  
1. Tytuł VIII. Leh. Sharb. wnos. pny 2500f.

Porycz 2. Wykazy powstania pny a pny pny pny - Budy dny pny  
Leh. uchwała wnos. pny cęcy wbol a 4f dymis. Cyfra pny pny  
pny w 1863. byt dny 1533 1/2 a 4f = f 6142  
864 " " 1566 " " f 6264.  
865 " " 1554 1/2 " " f 6218  
Całpa dny wnos f 18624.

Zerę pny 6208f a wnos; budy 6200.  
Leh. Sharb. wnos. Rada M. uchwała; pny a wnos. Magist. w pny 2. Tytuł VIII.  
Leh. Sharb. wnos. pny 6200

Porycz 3 Obachowanie zapada cęcy a Budy a gny pny - Budy Leh. Sharb.  
wnos. Rada M. uchwała - pny a wnos. Magist. w pny 3. Tytuł VIII.  
Pny Budy pny 80f.

Tytuł IX budy X. Dochoi a pny. Gdy pny lechony pny wyharany. Leh. Sharb. wnos.  
Rada M. uchwała; pny a wnos. Magist. Tytuł X. Dochoi - 32500.

Tytuł X budy XI. Dochoi a wny. M. Taxa pny wnos. pny Budy a wnos. w.  
1863 pny 19508 - Budy pny a wnos. a wnos. Budy  
Budy - Gdy Budy a wny pny 664 - a dochoi pny tytuł  
450 Leh. Sharb. pny Tytuł, pny pny a wnos. Budy - a gę  
gę Cyfra pny pny, pny wnos. pny pny a Budy dochoi



a gdy Król Mroczny tak jest konsekwentny, instytucyj, że władze prope europejskie  
jej proponować nie mogą. Sch. Lecz wnoszą Rada N. uchwała o tymże.  
XI. Dział strażi m. cyfr 450 popyt.

Tytuł XI. bezdnie XII Ci do formy. Gdy Gmina prawa Obywatelska ustrzeni, ale  
 przyjmując do Gminy osoby o to się zgłaszające, Seh. Star. w. w. Rad. M. uchwal.  
zawiesić jako Tytuł XII Rad. dochodów Taryz republiki do Gminy i Opłaty pobierane  
wynoszące 50% 25% według dochodów z ob. zleceń: m. in. p. m. m. m. z. p. m. m. z.  
Seh. Star. w. w. Rad. M. uchwal. w Tytuł.  
XII Taryz republiki do Gminy zawiesić 50%.

[illegible]

Łyżki przyjęł. Tary od Łyżkow myśla 14700, - aby nie okazać pośledni, które  
Łyżki głowin objawia, tj: pochroni emia sprjauchwa w nakiem mienia Łyżki Łyżki  
wawer Rade M. uhmali: Rade polcei nuzolny kom. Wp. myzłowiej projekt myzł  
zow co do Łyżkow rps. Mediebiarstwo w Łyżkow, by kuba Łyżkow byto gnuwaj  
zow anadoniast opłate od Wpzyku woda: jura byto kwaruie gnuwaj  
a medow myzłki, by kuba kwaruie opłate, Łyżki od Wpzyku wnyzłki  
byto kwaruie Łyżki kwaruie Łyżki.

Placowe od fischeria, które były dłużej niż na zasadzie umieszczenia fischeria  
później b. Leut. Budyński w 1846 r. 21. 28. 9. 1846. (pro 30, 12 = 7. 30 = 840)

Wzrost od meluonów pobierane najeśdnie Rogow. 6. Senatu Rys. 22.  
23<sup>o</sup> Wzrost 1866: 6. Lipca 1818 do 2. 2085. Oplata wyznaczona 8<sup>o</sup> od meluonów  
nowo przybyłych Rogow lub owoce na strażach lub na ziemi lub salone  
wzrosty - a 12<sup>o</sup> od Jęzary. Solary. Pomijając wnoszenie następne do  
Kryptem Maj. 22. 13. 1853 L. 23497 owoce najeśdnie Oplata po 2. 3 fl. Cum  
na Rys. Maj. 22. 1<sup>o</sup> L. 1857 L. 26965, licząc meluonów do 300 owoce  
i oplata do 3. 4 fl. Cum pomijając - przy wyznaczeniu Mon. Aust. 1855  
chowanek Oplata na salone - Rogow one anie 3 fl. 25. 24 fl. 200 ow. 9<sup>o</sup>  
Cyfry meluonów nowo przy Maj. 22. 13. 1853 L. 23497 owoce najeśdnie  
Rada W. uchwała w Tył. XIV po 3. 1855. 11841 meluonów

Tyt XIII b. d. XIV. del. Shob. wioe. gdy Cyfa ma. Magis per precipue.  
Reda naturali. u Tyt XIV. Fax caudipry z dawn. Plow tham Cyfa mygie 3



Tytuł IV Opłaty od Łabaw pod względem formy w Sam. Mieczys. jako Tytuł XV  
uniwersalnej opłaty pobladnego, zaś opłaty od Łabaw uniwersalnej jako Tytuł XVI  
Tyt. XV Opłata pobladnego. Opłata za przesłanie gniazda pod gołym niebem: na-  
grody wielkiej się do Mięsielna fundusowego Gniazda - jedyniej opłaty pobladnego  
mniejszej, jest to dochód. Opłata płacony przez Mięsielna, jest mniejsza,  
niż szkodliwa. Wnosi Rada m. uchwała w Tytuł XV pobladnego gniazda 300

Styl XVI Opisy o zabaw publicznych Łahowe scieży dychezy polczy i mnęy  
de mezid. Łahoy artey połow zadęgo wpływ ni empiere - gdz Cyfra mnęy Ła  
grid. proch jest mnęcykny, Łil. Łłes wnoc - Ład Łm. uchweli. w Łyl.  
XVII Opisy z zamyk woot

XVII Opłaty w ziemie 1807  
 Gdy mchulek uchwalił Rad. M. Repnowicki opłaty z suar. dla prow. - a ten  
 styl jak w. poprzedni nieistniejący uchwalił p. Maj. przedm. nowary  
 Ety. uchwalił dany, do obachowania możebny dochód - Lch. Chub. wnos. Rad.  
 M. uchwalił jako Ety. XVII samowolnie opłaty w tenże dla prow. - w Lch. w  
 symponie 1807. 300.

[illegible]

Styl XVI doet sig XV.

Styl XVII stat sig XV.  
Styl XVIII Estradyn Gfry uchwatono pnyppa jako Styl XVIII doctw i bez. i but. jarmare.  
pnyppa je du Bytka pnyppa je pnyppa. Clas. mater. budowl. lek. chud. conve.  
Rada in uchwat. pnyppa n. 2 Styl XVIII pnyppa je pnyppa. Estradyn pnyppa  
pnyppa do styluta uchwatono pnyppa.

Typ. XVIII bezdie IX. Odleki i od kaps. letow.

[illegible]

*Furcraea* 2-proobnits; lek. Sharb. wnoei. Rada M. uchwal.: u Syl XVIII pr. 2 b.  
sechod kaput. hypoleucis pygmae 191. f.

[illegible]

20-го XX, по 2. Сурпе: колыз з борос: сложен пшпы сурпы 100г.  
мелас. мине сурпы

Prvý XX por 3. Cinnu z iných pomernu - Mager 11. 11.

1875 XX por 3. Czynu z innych pomienionych. Wzrost 40 f.  
 1875 4. Obyinny wzrost do Wszechdomu za ustanowione za miarę roboty  
 z wyjątkiem niepełnych, Czynu kłoch itp. Także wzrost schronionych przed  
 Wszechdomem przy rozróżnieniu kłoch itp. wzrost do wyjątkowo szybko dla  
 oficerów pełniących służbę w miejscach. Wzrost do wyjątkowo szybko dla  
 pnia przy pełnym jest mierzony dla tego celu. Wzrost do wyjątkowo szybko dla  
 1875 XX por 4. Wzrost do wyjątkowo szybko dla. Wzrost do wyjątkowo szybko dla.

14 Typ XX pory 4. Robae pory 4. 14



Tyt. XX. bzdzie XXI. Cedo formy Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała Tyt. XXI.  
Racem miedzi aresz. Dodała. Gm. unie ma sie naywie dochody Kon-  
sumpcyjne miejskie. pory. 1. Racem do Gzlek konsumpcyjnych ma sie  
znowi Cyfry porysujaca na dochod miasta zoptat. Rada M. uchwała  
pro. 2. Od wyrobu piwa ma sie znowi Cyfry porysujaca na dochod miasta  
od wyrobu piwa.

pro. 1. Cyfry pory. Ropt. Konsump. Gdy potatek konsump. racem a lek znowi  
podatku gminnym racem put. wydzierzejowym, a cyfry miasta pory-  
dajac placow, bym miedzy obrachowaniem pory. Ch. Wlad. Slark dobowe  
regu. - Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała w Tyt. XXI. pro. 1. Cyfry pory  
porysuj. Cyfry 101416.

pro. 2. Cyfry pory od piwa kielnie Gzorky pobora. Ch. Wlad. Slarkowa  
o detyka do Mezil. Ktiry na ten pobor Radez. Wpitym uenypiera. gdy  
Cyf. pory. May. mel. put. porysuj. Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała - w  
Tyt. XXI pro. 2. Cyfry pory. od piwa porysuj. Cyfry 4500, z racem jedynak  
Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała. Rada M. uenypiera konsumpcyj. do zha-  
dania ile utokuie dodelek konsump. od wyrobu piwa w miernie porysuj.

Tyt. XXI. bzdzie XXII. pory. 3 od wyrob. Miedzi. gdy Cyfry pory. opiera sie na ducio racem i  
Rada M. uchwała. Ktiry. Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała w Tyt. XXI  
Tyt. XXII bzdzie XXIII. Egzemplar. pro. 3 od miedzi porysuj. Cyfry pory. 3016

Gdy poborami Exekucyjnym porysuj. dochod, a Cyfry pory. May. pory. put.  
porysuj. Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała w Tyt. XXIII. Egzemplar porysuj.  
Cyfry 450 f.

Tyt. XXIII bzdzie XXIV porysuj. dochody. cede formy.

pro. 1. porysuj. Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała. Tyt. XXIV pro. 1. Racem i  
bzdzie porysuj. efektow uenypiera. Ktiry. Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała  
pory. May. pory. put. porysuj. Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała w  
Tyt. XXIV pro. 1. porysuj. efektow porysuj. Cyfry 50.

pro. 2. gdy steppowyci miedzy dochod. porysuj. na sie znowi  
bzdzie. Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała. w Tyt. XXIV pro. 2. May. porysuj.  
howe unednihow. racem. Radez. uenypiera. Cyfry

pro. 3. Cyfry gdy Cyf. pory. May. pory. opiera sie na obrach. Leh. Shorb.  
wnos. Rada M. uchwała w Tyt. XXIV pro. 3. Cyfry porysuj. Cyfry 140 f

Cedo formy Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała. dochod re porysuj. Radez  
Malejato budowlanego w pory. May. Racem. pory. jako porysuj. 2. Tyt.  
XVII. Racem. unednihow. jako pro. 4. Tyt. XXIV porysuj. dochod.

Wiem innego Racem. na porysuj. opiera a Racem. jakich porysuj. abunone  
racem. Racem. unednihow. miedzy nowe uenypiera. Racem. - gdy jedynak  
Cyfry uenypiera. miedzy. Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała. w Tyt. XXIV. pro. 4.  
dochod re porysuj. Mel. Shorb. porysuj. Cyfry 150 f

Tyt. XXIV bzdzie XXV Racem. unednihow. dochody. Racem. gdy Racem.  
Racem. jako Racem. Racem. Racem. Racem. Racem. Racem. Racem. Racem.  
porysuj. Racem. Racem. Racem. Racem. Racem. Racem. Racem. Racem.  
Leh. Shorb. wnos. Rada M. uchwała. w Tyt. XXV Racem. Racem. Racem. Racem.  
pory. Cyfry 100 porysuj. Cyfry 50 f



Mieru kromě.  
 Red. m. Referent Andreáš dochozou pma  
 Lehoz, Lharb. Red mje', uprnuvny.

d

# Projekt budżetu dochodów i wydatków

MIASTA KRAKOWA

NA ROK 1867.

Przedłożony początkowo przez Magistrat, następnie zbadany przez Sekcyę skarbową Rady miejskiej, przez też Sekcyę na zasadzie jéj wniosków ułożony i przedstawiony Radzie miejskiej.



• KRAKÓW.

W drukarni Karola Budweisera.

1867.



# Projekt budżetu na rok 1867

## ułożony przez Magistrat

Rzeczy- wisty dochód w roku 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych	r. w. a.					
<b>Budżet dochodów.</b>						
<b>Dział I.</b>						
<b>Dochody zwyczajne.</b>						
<b>I. Czynsze dzierżawne z gruntów miejskich za obrębem rogatek.</b>						
			1	1	Czynsze dzierżawne z gruntów	242
			2		Dochód z propinacyi	80
			3	2	Dochód z polowania	45
			4		Dochód z wikła	450
797	625				Razem	817
<b>II. Dochód z gruntów miejskich w obrębie rogatek.</b>						
			1	3	Czynsze dzierżawne z gruntów	352
			2	4	Czynsze dzierżawne z pastwisk	297
			3a	5	Dochód z plantacyj: zbiór trawy	400
			3b	6	kary za szkody	8
			3c		sprzedaż drzewek	100
1206	1292				Razem	1157
9221	8179	III.		7	Czynsze z domów i ponniejszych nieruchomości	8668
3833	4600	IV.		8	Dochód z rzeźalni	4781
<b>V. Czynsze z jatek rzeźniczych</b>						
			1	9	z murowanych	2100
			2		z drewnianych	126
			3		z piwnic do jatek	416
2696	2642				Razem	2642
944	800	VI.		10	Czynsze ziemne	800
3703	3400	VII.		11	Czynsze z kramów prywatnych i placów	3000
22400	21538				Zniesienie	21865

# Projekt budżetu na rok 1867

według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.)

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wy- sokości pozycji  Złr. w. a.	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji **)
		<b>Budżet dochodów.</b>		
		<b>Dział I.</b>		
		<b>Dochody zwyczajne.</b>		
	I.	<b>Dochód z gruntów miejskich za obrę- bem rogatek.</b>		
	1	Czynsze dzierżawne z gruntów . . . . .	242	Na zasadzie kontraktów.
	2	Dochód z propinacyi . . . . .	80	Na zasadzie kontraktu.
	3	Dochód z polowania . . . . .	45	Na zasadzie kontraktu. <i>N: 3. M.</i>
	4	Dochód z wikła . . . . .	2150	Na zasadzie oszacowania urzędowego.
		<b>Razem</b>	<b>2517</b>	2gi wniosek sekcji do całego tego tytułu: o późniejszą sprze- daż gruntów za rogatkami.
	II.	<b>Dochód z gruntów miejskich w obrę- bie rogatek</b>		
	1	Czynsze dzierżawne z gruntów . . . . .	352	Na zasadzie kontraktów.
	2	Czynsze dzierżawne z pastwisk . . . . .	297	Na zasadzie kontraktów. Jedno z tych pastwisk jest za obrę- bem rogatek.
	3	Dochód z plantacyj: zbiór trawy . . . . .	400	Z przecięcia trzechletnich dochodów.
	4	kary za szkody . . . . .	8	Z przecięcia.
	5	sprzedaż drzewek . . . . .	117	Z przecięcia.
	6	sprzedaż kasztanów . . . . .	17	Z przecięcia.
		<b>Razem</b>	<b>1191</b>	
	III.	<b>Czynsze z domów i pomniejszych nie- ruchomości</b>	<b>8218</b>	Na zasadzie kontraktów. Wniosek 2 co do tej pozycji: Rada miejaska orzecze względem dalszego wydzierżawienia lokalu miejskiego szkole izraelickiej.
	IV.	<b>Dochód z rzeźalni</b>	<b>4781</b>	Na zasadzie kontraktu.
	V.	<b>Czynsze z jatek rzeźniczych</b>		
	1	z murowanych . . . . .	2100	Na zasadzie kontraktów.
	2	z drewnianych . . . . .	126	Na zasadzie kontraktów.
	3	z piwnic do jatek . . . . .	416	Na zasadzie kontraktów.
		<b>Razem</b>	<b>2642</b>	
	VI.	<b>Czynsze ziemne</b>	<b>800</b>	Z przecięcia.
	VII.	<b>Czynsze z kramów prywatnych i pla- ców</b>	<b>3200</b>	Z przecięcia.
	VIII.	<b>Dochód z łazienek na Wiśle i bud jar- marcznych.</b>		
	1	z łazienek na Wiśle . . . . .	400	Z przecięcia.
	2	z bud jarmarcznych . . . . .	2200	Z przecięcia.
		<b>Razem</b>	<b>2600</b>	
		<b>Zaiesienie</b>	<b>25949</b>	

\*) Dotychczasową formę budżetu, to jest podział jego, uporządkowanie tytułów i pozycji uznała Sekcja skarbową za niedokładną, a w porozu-  
mieniu się i przy współudziale wydziału rachunkowego Magistratu, ułożyła nową formę budżetu.

Jednak nie mogła jeszcze według tej formy zaprojektować budżetu na rok 1867, gdyż księgi rachunkowe na ów rok już są założone odpowie-  
dnie dawniej formie. Przeto w niniejszym projekcie zaprowadziła niektóre tylko, według jej mniemania, poprawy co do formy budżetu, uporządko-  
wania tytułów w działach a pozycji budżetowych w tytułach, oraz nadania im nazwisk wskazujących dokładniej, z kąd dochód płynie i na co wydatek ma  
być użyty — mianowicie te poprawy, które nie pociągają za sobą zmiany ksiąg rachunkowych na rok przyszły już założonych.

Nowa forma budżetu, według której projekt jego na rok 1868 byłby w całości ułożony, przedłożoną będzie Radzie Miejskiej równocześnie  
z niniejszym projektem.

\*\*) Chcąc oszczędzić kosztów druku, starali się sprawozdawcy Sekcyi skarbowej wnioski jej i ich zasady podać tu w jak najkrótszej treści, za-  
strzegając sobie ich rozwinięcie przy przedstawianiu budżetu na pełnym posiedzeniu Rady miejskiej.



# Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat

Rzeczy- wisty dochód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złoty	chr. w. a.					
22400	21538				Z przeniesienia	21865
		VIII			<b>Dochód z zarobku straży ogniowej i pociągów miejskich</b>	
			1	12	Zarobek straży ogniowej	4500
			2		Zarobek pociągów miejskich	6200
			3		Za nawóz z stajen miejskich	80
11274	6200				Razem	10780
32500	32500	IX.	13		<b>Dochód z myta rogatkowego</b>	32500
422	500	X.	14		<b>Dochód z wagi miejskiej</b>	450
30	100	XI.	15		<b>Taksy za prawo obywatelstwa</b>	35
		XII.			<b>Oplaty za konsensa.</b>	
					Oplaty od szynków, kawiarni, piwiarni, zajazdów i t. p.	14700
			16			
					Placowe od fiaków	300
					Targowe od przekupniów	1180
16384	16550				Razem	16180
4	3	XIII.	17		<b>Taksy za odpisy z dawnych aktów stanu cywilnego</b>	3
1601	800	XIV.	18		<b>Oplaty od zabaw publicznych, muzyk, widowisk i t. p.</b>	1000
286	400	XV.	19		<b>Kary administracyjne</b>	300
324	300	XVI.	20		<b>Oplata pokładnego</b>	300
		XVII.			<b>Extraordynaria.</b>	
			2	21	Z sprzedaży starego materiału budowlanego	150
			3	22	Dochód z łazienek na Wiśle	400
2953	2850				Dochód z bud jarmarcznych	2200
					Razem	2750
		XVIII.			<b>Odsetki od kapitałów.</b>	
			1	23	Od kapitałów w papierach publicznych	5361
6644	5400		2	24	„ hipotecznych	141
					Razem	5502
		XIX.			<b>Dochód z kwaterunku.</b>	
			1		Czynsze za kwatery oficerskie	10200
			2		Czynsze i noclegowe z koszar i stajen	700
			3	25	Czynsze z innych pomieszczeń i magazynów	1000
			4		Drobne zwroty z tytułu kwaterunku	40
13747	12716				Razem	11940
		XX.			<b>Dodatki gminne.</b>	
			1	26	Do opłat konsumpcyjnych	101456
			2	27	Od wyrobu piwa	4500
			3	28	Od wyrobu miodu	3016
101406	101440				Razem	108972
209975	201297				Zniesienie	212577





## Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat.

Rzeczy- wisty dochód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- ników	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a.						
209975	201297				Z przeniesienia	212577
		XXI.		29	Dodatek kamellaryjny od gminy izraelskiej.	—
584	450	XXII. XXIII.		30	Egzekutne	450
			1	33	Przygodne dochody.	
			2		Sprzedaż efektów z depozytu politycznego nieznajomych właścicieli	50
			3		Kary porządkowe z urzędników ściągane	—
—	116				Agio z sprzedaży monety srebrnej	140
					Razem	190
67	300	XXIV.		34	Nieprzewidziane dochody	100
210626	202163				Ogólna suma dochodów	213317



# Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcji skarbowej Rady miejskiej

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wy- sokości pozycji Złr. w. a.	Zasady wniosków Sekcji co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji
		Z przeniesienia	214676	
XXII.		Dodatek kamellaryjny od gminy izraeli- ckiej	—	Zalega rocznie po 2258 Złr. w. a. — ogółem zalegać będzie po koniec grudnia 1866 r. — 18587 Złr. w. a. Sumy tej sek- cja nie położyła na budżecie, gdyż egzekucja zawieszona.
XXIII.		Egzekutne	450	Z przecięcia.
XXIV.		<b>Przygodne dochody</b>		
	1	Sprzedaż efektów niewiadomych właścicieli z depozytu	50	Z przecięcia.
	2	Kary porządkowe z urzędników ściągane	—	Tytuł ten od lat kilku żadnego dochodu nie przynosi.
	3	Agio z sprzedaży monety srebrnej	140	Z obrachowania przybliżonego.
	4	Dochód z sprzedaży starego materiału bu- dowlanego	150	Z przecięcia.
		Razem	340	
XXV.		Nieprzewidziane dochody	50	Mniejszy od przeciętnego z powodu zmniejszenia się źródeł tychże dochodów — co sprawodawca bliżej przedstawi.
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych	215516	
		<b>Dział II.</b>		
		<b>Dochody zasiłkowe.</b>		
I.		Z opodatkowania gminy: 2% dodatek do czynszów z mieszkań	13000	Utrzymana niższa wysokość opodatkowania gminy — dochód oznaczony według przybliżonego obrachowania.
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych	228516	
		<b>Dział III.</b>		
		<b>Dochody nadzwyczajne.</b>		
I.		Zrealizowanie części papierów pu- blicznych własnością miasta będących, dla pokrycia wydatków na ukończenie budowy domu <sup>144</sup> / <sub>145</sub> (nowy ratusz) na- bytego na własność miasta	12000	Na pokrycie wydatku nadzwyczajnego. Cyfra wyznaczona od- powiednio wnioskowi sekcji V. i kosztorysom.
		Ogół dochodów zwyczajnych, zasił- kowych i nadzwyczajnych	240516	



## Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat

Rzeczy- wisty rozchód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr w. a.
Złoty	chr. w. a.	.	.	.	.	.
<p style="text-align: center;"><b>Budżet rozchodów.</b> <b>Dział 1.</b> <b>Wydatki zwyczajne.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Administracya centralna.</b> <b>Płace i zasługi.</b></p>						
		I.				
			1		Płace urzędników koncepcyjnych i manipulacyjnych . . . . .	20275
			2	1	Urzędników budownictwa miejskiego . . . . .	1260
			3		Urzędników kasy miejskiej . . . . .	2520
			4		Urzędników oddziału rachunkowego miejskiego . . . . .	840
			5	1	Urzędnika w stanie rozporządzalności . . . . .	367
			6	2	Zasługi służby . . . . .	3123
25147	26384				Razem . . . . .	28385
					Zniesienie . . . . .	28385

# Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycji Złr w. a.	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
<div>Budżet rozchodów.</div> <div>Dział 1.</div> <div>Wydatki zwyczajne.</div> <div>I.</div> <div>Zarząd główny.</div> <div>Place i zasługi.</div>				
	1	Płaca Prezydenta miasta . . . . .	4000	Na zasadzie uchwały Rady.
	2	Drugiego Wice-prezydenta, urzędników konceptowych i manipulacyjnych: Wice-prezydent . . . . . 2000 Złr. dwóch radców Magistratu . . . . . 2520 Złr. dwóch sekretarzy Magistratu 1890 Złr.  czterech aktuariuszów . . . . . 2205 Złr. trzech dyrektorów kancelaryi 1890 Złr. trzech sekwestratorów . . . . . 1575 Złr.		Na zasadzie uchwały Rady. Sekcyja wnosi, aby dwóch drugich radców, których posady są dziś opróżnione, nie mianować, aż do reorganizacyi Magistratu. Sekcyja wnosi, aby płace obu sekretarzy były jednakie, tém więcej, iż sekretarz pobierający dotąd mniejszą płacę, ma nadal zastępować radcę Magistratu a nadto jest sekretarzem Rady. Dlatego wyznacza na tę pozycję 1890 złr.
		8 kancelistów i 4 akcesistów 3885 Złr.	15965	Stan obecny.
	3	Urzędników budownictwa mieskiego: Zastępcy inspektora budownictwa . . . . . 525 Złr. asystenta budownictwa . . . . . 420 Złr. pisarza budownictwa . . . . . 315 Złr.	1260	
	4	Urzędników kasy miejskiej: kasyera . . . . . 735 Złr. kontrolora . . . . . 630 Złr. oficyała i dwóch pisarzy kasowych . . . . . 1155 Złr.	2520	
	5	Urzędników wydziału rachunkowego miejskiego: rewidenta (naczelnika wydz.) 840 Złr. dwóch kancelistów . . . . . 1000 Złr.	1840	Sekcyja wnosi z zasady słuszności i dla dobra służby, aby w miejsce dwóch dyurnistów, było dwóch kancelistów i ich płaceienne zmieniono na etatowe.
	6	Urzędnika nadliczbowego . . . . .	367	
	7	Zasługi służby . . . . .	3123	
		Razem . . . . .	29075	
		Zniesienie . . . . .	29075	

## Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat

Rzeczy- wisty wydatek na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a						
25147	26384				Z przeniesienia	28385
		II.	1		<b>Dodatki do płacy.</b> Urzędnikom konceptowym i manipulacyjnym	4070
			2	3	Urzędnikom budownictwa miejskiego	656
			3		" kasy miejskiej	683
			4		" wydziału rachunkowego	210
			5		Urzędnikowi w stanie rozporządzalności	105
6592	6238				Razem	5724
		III.	1		<b>Deputata.</b> Na mieszkanie	—
			2	4	Na utrzymanie koni	—
			3		Umundurowanie pachołków Magistratu	200
788	509				Razem	200
1680	1680	IV.	5		<b>Adjuta z dodatkiem.</b>	1680
4482	4380	V.	6		<b>Diurna</b>	4472
295	730	VI.	7		<b>Koszta podróży</b>	570
		VII.			<b>Wynagrodzenia.</b>	
			1	8	Stałe	219
			2	9	Zmienne	1200
1224	1219				Razem	1419
		VIII.	10		<b>Zapomogi</b>	1200
		IX.			<b>Koszta kancelaryjne.</b>	
			1	11	Papier	670
			2		Potrzeby piśmienne	130
			3	12	Oświetlenie	135
			4	13	Opał	1630
			5		Sprzęty kancelaryjne	800
			6		Prenumerata gazet	120
			7		Koszta druków	600
			8	14	Portorya	50
			9		Koszta introligatorskie	230
			10		Inserata	230
			11		Materyały rysunkowe dla budownictwa miejskiego	35
			12		Różne inne	300
4122	5360				Razem	4930
730	726	X.	15		<b>Emerytury urzędników i wdów po urzędnikach</b>	646
63	19	XI	16		<b>Prowizye i dary z łaski</b>	95
		XII			<b>Alimentacye</b>	—
46188	48245				Zużycie	49321



# Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

W. a.	Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wy- sokości pozycji	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji
				Złr. w. a.	
8385			Z przeniesienia	29075	
4070	II.	1	<b>Dodatki do płacy.</b> Urzędnikom conceptowym i manipulacyjnym	4093	Odpowiednio powyższym pozycjom płac. Nadto sekcyja pre- liminując płacę tylko dla dwóch radców Magistratu, wyznacza także i dodatek dla dwóch, a natomiast w sumie pod pozy- cją 1 zamieszcza także dodatek do płacy dla drugiego wice- prezydenta uchwalony przez Radę miejską.
656		2	Urzędnikom budownictwa miejskiego . . . . .	656	Stan obecny.
683		3	Urzędnikom kasy miejskiej . . . . .	683	" "
210		4	Urzędnikom wydziału rachunkowego . . . . .	210	" "
105		5	Urzędnikowi nadliczbowemu . . . . .	105	" "
5721			Razem	5747	
200	III.	1	<b>Deputata.</b> Umundurowanie pachołków Magistratu i stró- żów nocnych . . . . .	500	W roku 1867 przypada wydatek na sprawienie płaszców stróżom.
200			Razem	500	
1680	IV.	1	<b>Place nie etatowe (adjuta) z dodatkiem.</b> Dwóch praktykantów conceptowych i dwóch elewów budownictwa . . . . .	1680	
4472	V.		<b>Place dzienne</b> . . . . .	3560	Liczne i szczegółowe powody obniżenia tej pozycji przez sekcyję przedstawi właściwy sprawozdawca.
570	VI.		<b>Koszta podróży</b> . . . . .	500	
	VII.		<b>Wynagrodzenia.</b>		
219		1	Stałe . . . . .	210	Stan obecny
200		2	Zmienne . . . . .	1200	z przecięcia
419		3	Jednorazowe . . . . .	3000	według uchwały Rady miejskiej na posiedzeniu 6. grudnia 1866.
200			Razem	4410	
670	VIII.		<b>Zapomogi</b> . . . . .	1000	Według wniosku przyjętego na rok 1866.
130	IX.	1	<b>Koszta kancelaryjne.</b> Papier i potrzeby piśmienne . . . . .	500	Z przybliżonego obrachowania
135		2	Oświetlenie . . . . .	135	Z przecięcia
630		3	Opał . . . . .	800	Z przybliżonego obrachowania — Drugi wniosek sekcyi do tej pozycji: aby w następnych latach opalanie kancelaryj i wszystkich urzędów miejskich wypuszczano przedsiębiorcom na licytacji.
800		4	Sprzęty kancelaryjne . . . . .	400	Sekcyja nie uważała potrzebnem sprawienia wszystkich sprzętów w jednym roku.
120		5	Prenumerata gazet . . . . .	100	Pozycya obniżona z powodu przewidywanego zwinięcia urzę- dowej gazety niemieckiej „Krakauer Zeitung“.
600		6	Koszta druków . . . . .	800	Pozycya podwyższona odpowiednio zwiększonemu wydatkowi dla założeń uczynienia zasadzie jawności.
50		7	Portorya . . . . .	50	Z przecięcia
230		8	Koszta introligatorskie . . . . .	175	Na zasadzie rzeczywistego rozchodu w r. 1865.
230		9	Inserata . . . . .	150	Pozycya obniżona z powodu ogłaszania w polskim tylko języku.
35		10	Materyały rysunkowe dla budownictwa miej- skiego . . . . .	35	Z przecięcia.
300		11	Drobne wydatki . . . . .	200	W przybliżeniu.
930			Razem	3345	
646	X.		<b>Emerytury urzędników i wdów po urzędnikach</b> . . . . .	1154	Według obrachowania z etatu.
95	XI.		<b>Zaopatrzenia i dary z łaski</b> . . . . .	300	Pozycya podwyższona, aby był fundusz do rozporządzenia Rady miejskiej w ciągu roku.
	XII.		<b>Alimentacye</b> . . . . .	—	Na ten tytuł nie się nie przeznaczają, gdyż niema przewidzia- nego wydatku.
321			Zniesienie	51271	

## Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat

Rzeczy- wisty wydatek w roku 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a.						
46188	48245				Z przeniesienia	49321
		XIII.			<b>Policya lokalna.</b>	
			1	17	Płace urzędników	1575
			2		Dodatek do płacy	394
			3		Na mieszkanie	493
			3ab	18	Koszta kancelaryjne	—
			4a	19	Zasługi pachołków	450
			b		Umundurowanie pachołków	100
3055	3016	XIV.			<b>Policya sanitarna</b>	<b>Razem 3012</b>
			1	20	Płace	1502
			2		Dodatek po płacy	446
			3		Utrzymanie cmentarza	
			a	21	zasługi służby	158
			b		wynagrodzenie za nadzór	25
			c		czyszczenie cmentarza	150
			d	22	reparacye i inne potrzeby	858
2511	7431		4	23	Drobne wydatki	220
					<b>Razem</b>	<b>3359</b>
		XV.			<b>Komisaryat targowy.</b>	
			1	24	Płace	1260
			2		Dodatek do płacy	341
			3a		Zasługa służby	300
			b	25	Umundurowanie służby	67
			4c		Koszta kancelaryjne	20
			5		Utrzymanie placów targowych	160
2091	2200				<b>Razem</b>	<b>2148</b>
		XVI.			<b>Waga miejska.</b>	
			1	26	Płace	420
			2		Dodatek do płacy	105
			3		Zasługa służby	126
			4c		Koszta kancelaryjne	25
			5		Utrzymanie miar i wag	13
666	741				<b>Razem</b>	<b>689</b>
		XVII.			<b>Straż ogniowa.</b>	
			1	27	Płace	740
			2		Zasługi służby	8176
			3a		Koszta kancelaryjne: a) opał	200
			b		b) oświetlenie	41
			c		c) różne inne	20
			4	28	Rekwizyta ogniowe	340
					Reparacya narzędzi ogniowych	700
			5		Różne inne wydatki	150
10161	11593				<b>Razem</b>	<b>10367</b>
64672	72757				<b>Zniesienie</b>	<b>68896</b>



# Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wy- sokości pozycji	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
			Zł. r.w.a.	
		Z przeniesienia	51271	
		<b>XIII. Komisaryaty dzielnic miejskich.</b>		
1575	1	Płaca trzech komisarzy	1575	Stan obecny
394	2	Dodatek do płacy	394	" "
493	3	Na mieszkanie	493	" "
450	4	Zasługi pachołków przy komisarzach	450	" "
100	5	Umundurowanie pachołków	100	Z przecięcia
		Razem	3012	
		<b>XIV. Urzędy zdrowia.</b>		
1502	1	Płaca fizyka i dwóch chirurgów miejskich	1502	Stan obecny
446	2	Dodatek do płacy	446	" "
	3	Utrzymanie cmentarza		" "
158		zasługa dozorczy cmentarza 158 Złr.		" "
25		za nadzór inspektorowi budow-		" "
150		nictwa 25 Złr.		" "
858		utrzymanie ścieżek na cmentarzu 150 Złr.		Odpowiednio wnioskowi sekcyi V.
		reparacje i inne potrzeby cment. 658 Złr.	991	Według wniosku sekcyi V. i zaoszczędzenia wnoszonego przez
	4	Wydatki z powodu szczepienia ospy, pomocy		sekcję skarbową
		w razach nagłych itd.	220	Z przecięcia
		Razem	3159	
		<b>XV. Komisaryat targowy.</b>		
1260	1	Płaca komisarza i dwóch kancelistów	1260	Stan obecny
341	2	Dodatek do płacy	341	Stan obecny
300	3	Zasługa dwóch pachołków przy komisarzu	300	Stan obecny
67	4	targowym	67	Z przecięcia
20	5	Umundurowanie pachołków	20	Z przecięcia
160	6	Koszta kancelaryjne	160	Z przecięcia, utrzymane z powodu przewidzianego wydatku na
		Utrzymanie placów targowych		obaryerowanie targowicy wołów.
		Razem	2148	
		<b>XVI. Waga miejska.</b>		
420	1	Płaca urzędnika	420	Stan obecny
105	2	Dodatek do płacy	105	" "
126	3	Zasługa pachołka	126	" "
25	4	Utrzymanie miar i wag	13	2. wniosek sekcyi skarbowej co do obu tych
13				tytułów: o połączenie komisaryatu targowego
		Razem	664	z wagą miejską i oszczędniejszą ich orga- nizację.
		<b>XVII. Straż ogniowa.</b>		
740	1	Zasługi dwóch trębaczów wieżowych	440	Stan obecny.
8176	2	Wynagrodzenie nadzoru nad strażą ogniową	300	Miejsce chwilowo opróżnione, będzie zapewne obsadzone.
200	3	Zasługa straży ogniowej (42 strażaków)	8176	Stan obecny.
41	4	Opak kancelaryi, mieszkania straży, mieszka-		
20		nia trębaczy	109	Z obrachowania.
340	5	Oświetlenie	20	Z obrachowania.
700	6	Rekwizyta ogniowe	340	Według wniosku sekcyi V.
150	7	Reparacja narzędzi ogniowych	500	Z przecięcia
	8	Premie za ratunek i drobne wydatki	150	Z przecięcia.
		Razem	10035	Wniosek sekcyi do całego tytułu: Rada miejska wyznaczy ko- misję do zaprojektowania lepszej organizacji straży ogniowej, która będąc znacznym ciężarem dla budżetu, nie odpowiada dzisiaj swemu celowi.
		Zniesienie	70289	



## Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat

Rzeczy- wisty rochód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Zlr. w. a.
Złotych r. w. a.						
64672	72757				Z przeniesienia	68896
		XVIII.			<b>Utrzymanie c. k. straży policyjnej.</b>	
			1		Dodatek na utrzymanie policyantów.	9059
				29		
			2		Oświetlenie kordegardy.	39
			3		Drobne wydatki	5
7897	8535				Razem	9103
		XIX			<b>Areszta miejskie.</b>	
			1		Płace.	210
			2	30	Dodatek do płacy	105
			3		Zasluga służby	126
			4		Zywność	900
			5		Oświetlenie kancelaryi dozorczy	12
			6	31	Słoma i pościel	36
			7		Sprzęty	10
			8		Odzież dla szupasowanych	40
			9		Drobne wydatki	30
1661	1497				Razem	1469
		XX.			<b>Utrzymanie zegarów.</b>	
			1	32	Wynagrodzenie za nakręcanie zegarów ratuszowych	253
			2		Reparacye	150
190	453				Razem	403
		XXI.			<b>Czyszczenie miasta.</b>	
			1		Rąbanie i wywóz lodu i śniegu	1850
			2	33	Zamiatanie i kropienie ulic	4900
			3		Kilofy, łopaty i miotły	60
8348	4100				Razem	6810
		XXII.			<b>Oświetlenie miasta.</b>	
			1	34	Oświetlenie gazem	16500
			2		Oświetlenie przedmieść naftą	4796
			3	34	Na nowe kaganki do latarni naftowych	250
20258	21247				Razem	21546
		XXIII.			<b>Budowa i utrzymanie dróg, mostów, bruków i chodników.</b>	
			1a	35	Zasluga służby	468
			b		Umundurowanie dróżników	117
103025	109058				Zniesienie	108227

# Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycji Złr. w. a.	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji
58896		Z przeniesienia	70289	
XVIII.		<b>Dodatek z funduszu miejskiego na utrzymanie c. k. straży policyjnej i wysłużonych policyantów.</b>		
9059	1	Dodatek na utrzymanie policyantów	9059	Sekcyja preliminowała sumę wyznaczoną ogółem bez dowodów przez c. k. izbę obrachunkową, lecz sekcyja wnosi: 1) gdyby dzisiejszy stan w tym roku się utrzymał, aby Izba obrachunkowa przedłożyła szczegółowe udowodnienie, ile na dodatek z funduszu miejskich przypada. Nadto sekcyja wnosi: 2) O wyznaczenie, już z samego względu na oszczędność, komisji do wypracowania projektu uorganizowania policyi bezpieczeństwa i porządku na ulicach miasta, oddzielnej od policyi sądowej i policyi politycznej.
39	2	Oświetlenie kordegardy	30	Z obrachowania.
5	3	Drobne wydatki	5	Z przecięcia
9103		Razem	9094	
XIX.		<b>Areszta miejskie.</b>		
210	1	Płaca dozorczy	210	Stan obecny.
105	2	Dodatek do płacy	105	Stan obecny.
126	3	Zasługa klucznika	126	Stan obecny.
900	4	Żywność dla aresztowanych	900	Z przecięcia.
12	5	Oświetlenie kancelaryi dozorczy	12	Z przecięcia.
36	6	Słoma i pościel	36	Z przecięcia.
10	7	Sprzęty	10	Z przecięcia.
40	8	Odzież dla szupasowanych	40	Z przecięcia.
30	9	Drobne wydatki	30	Z przecięcia.
1469		Razem	1469	
XX.		<b>Utrzymanie zegarów.</b>		
253	1	Wynagrodzenie za nakręcanie zegarów na ratuszach głównym i kazimierskim	248	Na zasadzie kontraktu
150	2	Za smarowanie i czyszczenie zegarów za lat 3	80	Na zasadzie kontraktu. Przypada w r. 1867. do wypłaty.
403	3	Reparacya	—	Na reparacye nie się nie przeznaczają, gdyż po gruntowej naprawie w r. 1863. gwarantowane utrzymanie przez lat 6.
XXI.		<b>Czyszczenie miasta.</b>		
1850	1	Rąbanie i wywóz lodu i śniegu	1850	Z przecięcia
4900	2	Zamiatanie i kropienie ulic	4900	Z przecięcia
60	3	Kilofy, łopaty i miotły	55	Z przecięcia.
6810		Razem	6805	
XXII.		<b>Oświetlenie miasta.</b>		
6500	1	Oświetlenie gazem	16700	Na zasadzie kontraktu obowiązującym mającego do ostatniego października 1897. r. Większa suma wyznaczona z powodu przybycia 9 świateł gazowych w nowym Ratuszu. Drugi wniosek sekcyi skarbowej co do tej pozycji: Rada miejska wyznaczy komisję prawniczą w celu zbadania, czy kontrakt tak niekorzystny dla budżetu miejskiego nie może być rozwiązany.
4796	2	Oświetlenie przedmieść naftą	4796	Na zasadzie kontraktu obowiązującego do końca 1868. r.
250	3	Na nowe kaganki do latarni naftowych	250	Na zasadzie wniosku sekcyi V.
1546		Razem	21746	
XXIII.		<b>Budowa i utrzymanie dróg, mostów, bruków i chodników.</b>		
468	1	Zasługi droźników	468	Stan obecny.
117	2	Umundurowanie droźników	117	Z obrachowania.
8227		Zniesienie	109731	

## Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat.

Rzeczy- wisty rozchód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- ników	Wyszczególnienie	Zlr. w. a
Złotych r. w. a.						
103025	109058				Z przeniesienia	108227
					<b>Drogi,</b>	
			c	36	Konserwa (kamień tłuczony)	6318
			d		Robotnicy	2550
			e		Narzędzia	50
			2		<b>Mosty.</b>	
			a	37	Budowa nowa	9450
			b		Reparacje	600
			c		Utrzymanie brzegów staréj Wisły	500
			3		<b>Bruki.</b>	
			a	38	kamieniem kostkowym	10000
			b		kamieniem porfirowym	6750
			c		Utrzymanie bruków istniejących	1000
			4	39	<b>Chodniki.</b>	
					Z płyt porfirowych	4770
31076	34616	XXIV.			<b>Budowa i czyszczenie kanałów.</b>	
			1	40	Budowa nowego kanału	2016
			2		Utrzymanie istniejących kanałów	1600
			3		Czyszczenie kanałów	1200
4780	11300				Razem	4816
138881	154974				Zniesienie	155616



# Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

W. a.	Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wy- sokości pozycji	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
				Złr. w. a.	
8227			Z przeniesienia	109731	
			<b>Drogi.</b>		
6318		3	Konserwa (kamień tłuczony)	4568	Na zasadzie rzeczywistego wydatku w r. 1865., większego na- wet niżli wydatek z przecięcia lat trzech.
2550		4	Robotnicy	1993	Z przecięcia.
50		5	Narzędzia	50	Z przecięcia.
			<b>Mosty.</b>		
9450		6	Budowa nowa: Dodatek ze strony funduszu miejskiego na budowę mostu w Dąbiu na Białusze	250	Na zasadzie ustawy o konkurencyi do budowy mostów, dróg itd.
600		7	Reparacye	1750	Mianowicie: reparacya mostu na Rudawie na Zwierzyńcu 1500 Złr. mostu na starój Wiśle pod rzeźnią 200 Złr.; utrzymanie mostów na Rudawie przy rogatce Wolskiej i na starój Wiśle na Stradomiu 50 Złr.
500		8	Utrzymanie brzegów starój Wisły	500	Na zasadzie wniosku Sekcyi V., która wniosek swój w obec Rady usprawiedliwi.
			<b>Bruki.</b>		
0000		9	Nowy bruk kamieniem porfirowym	750	Na zasadzie wniosków Sekcyi V uchwalających: 350 Złr. na wybrukowanie ulicy Franciszkańskiej, a 400 Złr. na dopłatę za kamień użyty do wybrukowania ulicy Jagiellońskiej.
6750		10	Utrzymanie bruków istniejących	500	Na zasadzie przeciętego z trzech ostatnich lat wydatku, pod- wyższonego nawet do okrągłej sumy.
1000			<b>Chodniki.</b>		
4770		11	Z płyt porfirowych	3770	Na zasadzie wniosku Sekcyi V; mianowicie: na ułożenie chodnika w ulicy Franciszkańskiej 1108 Złr.; w ulicy Kopernika 2000 Złr., w ulicy Jagiellońskiej dopłata za kamień 662 Złr. Sekcyja zaś skarbową wnosi o odłożenie do roku przyszłego budowy chodnika w ulicy św Józefa z powodu braku funduszu.
		12	Fundusz dodatkowy na budowę nowych dróg, mostów, bruków i chodników, zostawiony do rozporządzenia Rady miejskiej na wnioski Sekcyi V.	13000	Sekcyja V. (administracyjna) uczyniła jeszcze wnioski: o ułoże- nie nowego bruku kamieniem kostkowym za sumę 10.000 Złr. kamieniem niekostkowym za 6000 Złr., o budowę nowych mostów za sumę 9000 Złr., nowego chodnika za 1000 Złr.; ogółem o budowę nowych bruków, chodników, mostów, za sumę 26000 Złr., oprócz powyżej już wymienionych. Lecz sekcyja skarbową, nie mogąc znaleźć funduszu do pokrycia wszystkich tych wydatków, których Rada miejska jeszcze nie uchwaliła, a nie mogąc również orzekać, kto'a z projektowa- nych robót jest naglejsza i potrzebniejsza, a która mniej pilną, preliminuje ogółem sumę 13000 Złr., jaka w budżecie na rok 1867 umieszczoną być może, na budowę tych jeszcze mostów, dróg, bruków i chodników które Rada miejska, na wnioski sekcyi V. budować poleci w tymże roku.
2573			Razem	27716	
	XXIV.		<b>Budowa i czyszczenie kanałów.</b>		
2016		1	Budowa nowego kanału pod Zamkiem	2000	Na zasadzie wniosku Sekcyi V. i kosztorysu.
1600		2	Utrzymanie istniejących kanałów	1300	Z przecięcia
1200		3	Czyszczenie kanałów	1200	Na zasadzie kontraktu.
4816			Razem	4500	
			Zniesienie	141947	

## Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat.

Rzeczy- wisty rozchód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a.						
138881	154974				Z przeniesienia	155616
					<b>Studnie publiczne.</b>	
			1		Wynagrodzenie dzienne służby . . . . .	548
			2		Budowy nowe . . . . .	800
			3	41	Utrzymanie istniejących studni . . . . .	500
			4		Narzędzia . . . . .	20
851	1068	XXVI.			<b>Upiększenie miasta.</b>	
			1		Płaca ogrodnika . . . . .	315
			2	42	Na mieszkanie dla ogrodnika . . . . .	84
			4		Na utrzymanie plantacyj . . . . .	1220
			4	43	Różne inne wydatki . . . . .	15820
16580	6739	XXVII.			<b>Oświecenie publiczne.</b>	
			1		Kościóły . . . . .	—
			2a	44	Szkoły: remuneracye stałe . . . . .	189
			b		dodatki zmienne . . . . .	925
249	984				<b>Razem</b>	1114
156561	163765				<b>Zniesienie</b>	176037



# Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wy- sokości pozycji	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
			Złr w. a.	
55616		Z przeniesienia	141947	
548		<b>Studnie publiczne.</b>		
800	1	Zasługa studniarza miejskiego	400	Sekcyja wnosi o danie studniarzowi stałej zasługi ale mniejszej, zamiast wynagrodzenia dziennego dla budżetu uciążliwszego.
500	2	Wybicie i urządzenie nowej studni na Kazi- mierzu	800	Na zasadzie wniosku Sekcyi V. Drugi wniosek Sekcyi skar- bowej do tej pozycji: Rada miejska uchwali: budowa studni wykonywana będzie przez przedsiębiorców według planów bu- downictwa miejskiego i pod jego nadzorem.
20	3	Utrzymanie istniejących studni i narzędzia	500	Na zasadzie wniosku Sekcyi Vtėj.
1868		Razem	1700	
315		<b>Upiększenie miasta</b>		
84	1	Płaca ogrodnika	315	Stan obecny.
1220	2	Na mieszkanie dla ogrodnika	—	Sekcyja wnosi o wykreślenie tej pozycji, gdyż ogrodnik ma mieszkanie w budynku miejskim.
	3	Na utrzymanie chodników na plantacjach	400	Na zasadzie kosztorysu sporządzonego przez budownictwo miej- skie i odpowiednio aktowi fundacyjnemu ś. p. Straszewskiego, ustanawiającego fundusz na utrzymanie plantacji.
	4	Zasługa i umundurowanie trzech stałych straź- ników plantacyjnych używanych do robót przy plantacjach	600	Sekcyja skarbową wnosząc — zgodnie ze zdaniem kuratora fun- duszu plantacyjnego i z powodów finansowych — o urządze- nie stałej straży plantacyjnej, która zarazem byłaby używaną do robót przy plantacjach, w wydatku na ich utrzymanie i umundurowanie porównała ich z dróżnikami.
15820	5	Na zakupienie kramów bogatych zewnątrz Sukiennic	5000	Na zasadzie obrachowania szczegółowego, które przedstawi sprawozdawca.
	6	Na zakupienie jatek szewskich	820	
	7	Na zakupno domów w celu uregulowania ulic i placów	—	Sekcyja skarbową zagniona do uregulowania wydatków z do- chodami, wnosi o wykreślenie tej pozycji z budżetu na rok 1867, gdyż nieznalazłajęj na teraz dostatecznie uzasadnionej. Jeżeli Sekcyja V. przedstawi Radzie konieczne powody, aby już w 1867 roku nabyć i zburzyć domy dla uregulowania ulic; w takim razie wydatek pokrytym być by musiał z fun- duszu na nieprzewidziane wydatki, lub jako wydatek nadzwyz- czajny, z kapitału. Sprawozdawca Sekcyi skarbowej wyjaśni bliżej ten przedmiot.
7439		Razem	7135	
		<b>Kościóły i szkoły</b>		
		<b>Kościóły.</b>		
	1	Dodatek z funduszu miejskich na utrzyma- nie kościołów i budynków parafialnych	—	W roku 1867 nie przypada z tego tytułu żaden wydatek.
		<b>Szkoły.</b>		
189	2	Wynagrodzenie trzech nauczycieli śpiewu przy trzech szkołach głównych	189	Stan obecny. Na mocy uchwały b. Wydziału miejskiego.
925	3	Pomieszczenie szkół trywialnych i reparacya ich lokalów	300	Z przecięcia.
	4	Na lepsze urządzenie szkoły rzemieślniczej nie- dzielnej i gimnastycznej	300	Zasady przedstawi sprawozdawca sekcyi.
	5	Na utworzenie funduszu w celu założenia szkoły przemysłowej czyli rękodzielniczej	3000	Zasady: Sekcyja skarbową, zważając, jak ważną i koniecznie potrzebną dla podniesienia rękodzielnictwa w naszym mieście jest szkoła przemysłowa; zważając, iż potrzebę tę uznał już b. Wydział miejski, i uchwałą swoją 1857 r. polecił odkładać co- rocznie 525 Złr na utworzenie funduszu w celu założenia takiej szkoły; zważając na koniec, iż sumę tę zamieszczano wprawdzie corocznie na budżecie, jednak używano ją na pokrycie innych wydatków i dotychczas nic na ten fundusz nie odłożono; wnosi: aby w 1867 r. odłożyć 3000 Złr. w celu utworzenia fun- duszu na założenie szkoły przemysłowej czyli rękodzielniczej, i sumę tę w tej pozycji budżetu zamieścić. — Drugi wniosek Sekcyi skarbowej do tej pozycji: Rada miejska poleci Magi- stratowi, aby zasięgnął urzędowo wiadomości, w czyich rę- kach i jaki znajduje się fundusz na założenie szkoły prze- mysłowej w Krakowie, powstały ze składek tutejszych obywateli.
1114		Razem	3789	
6037		Zniesienie	154571	



## Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat.

Rzeczy- wisty rozchód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a						
156561	163765				Z przeniesienia	176037
		XX VIII.	1		<b>Dobroczynność.</b> Zapomogi dla domu przytułku i pracy	8000
			2	45	Zapomogi dla biednych miejscowych po domach i dla innych zakładów do- broczynnych	1800
			3		Wsparcia i składki dla obcomiejscowych	1000
4389	4800	XXIX. a		46	<b>Cegielnia miejska.</b>	
					Razem	10800
250	120	XXIX. b		47	<b>Wikle w Dąbiu, Beszczu i Pasiece.</b>	200
		XXX.	1	48	<b>Budynki miejskie.</b> Zasługi służby	146
			2a	49	Budowle nowe	12000
			b		Zakupno domów na własność miejską	5000
157200	168685				Zniesienie	187037

# Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

W. a.	Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wy- sokości pozycji	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
				Złr. w. a.	
76037			Z przeniesienia	154571	
8000	XXVIII.	1	<b>Dobroczynność.</b> Zapomogi dla domu przytułku i pracy .	6500	Na zasadzie rzeczywistych wydatków w roku 1866 przez Radę miejską uchwalonych.—Drugi wniosek Sekcyi do tej pozycji: Rada udzieli tę zapomogę pod warunkiem, iż prywatne towarzystwo, które założyło dom przytułku i pracy, zgodzi się na zmianę jego statutu i upoważni Radę miejską do kroków w celu ułożenia i zatwierdzenia nowego statutu dla domu przytułku i pracy, jako zakładu zostającego pod nadzorem Rady miejskiej. Warunek ten otworzy Radzie miejskiej drogę do wykonania uchwał płynących koniecznie z uchwały zapadłej na jej posiedzeniu 13. grudnia 1866. r.—Trzeci wniosek Sekcyi do tej pozycji: Rada wyznaczy komisję do ułożenia projektu statutu dla wzorowego domu przytułku i pracy dobrowolnej, któryby raz z pewnym nakładem urządzony, przestał być ciężarem dla budżetu miejskiego i sam siebie utrzymywał z zarobku ludzi w nim będących. Taż komisja wypracuje także projekt statutu wzorowego domu pracy przymusowej, któryby raz znaczniejszym nakładem założony, utrzymywał się również o ile możliwości z zarobku ludzi w nim będących; a następnie, Rada miejska, załączając ten projekt, poda petycję do Sejmu o założenie w Krakowie z funduszy krajowych takiego wzorowego domu pracy przymusowej. Zasady tych wniosków Sekcyi przedstawi jej sprawozdawca Radzie na pełnym posiedzeniu.
1800		2	Zapomogi dla biednych miejscowych po do- mach i dla innych zakładów dobroczynnych	1800	
1000		3	Wsparcia i składki dla zamiejscowych .	1000	
0800			Razem .	9300	
200	XXIX.		<b>Pilnowanie i utrzymanie wikli w Dąbiu, Beszczu i Pasiece.</b>		Szekcja skarbową wnosi o wykreślenie zupełne tytułu wydatków na cegielnię, gdyż obie cegielnie miejskie dzisiaj nie istnieją; grunt, na którym jedna z nich stała, zakupiony został przez c. k. władzę pod fortyfikacye, grunt z pod drugiej jest wydzielony; a szekcja oparta na zasadach ekonomicznych i finansowych, wnosi, aby Rada nie budowała nowej cegielni i nie wdawała się w podobne przedsięwzięcia, gdyż one są zwykle ciężarem tylko dla budżetu.
		1	Zasługa gajowego . . .	50	
		2	Na dosadzanie olszyny i wikla . . .	110	
			Razem . . .	160	Stan obecny. Z przecięcia.
146	XXX.	1	<b>Budynki miejskie.</b> Zasługi stróżów przy budynkach miejskich .	146	Stan obecny. Co do obu tych pozycji: „na budowle nowe“; „na zakup domów na własność miasta“; Sekcja skarbową zważając, popierwsze, iż w budżecie jest niedobór; powtóre, iż budowle nowe na własność miasta stawiane lub kupowane, stają się częścią majątku miejskiego, a przeto budowanie ich lub kupienie z sumy kapitałnej umieszczonej czy to na hipotece czy w papierach publicznych a część majątku miasta stanowiącej, jest tylko odmiennym sposobem umieszczenia części majątku miejskiego, to jest w nieruchomości zamiast w papierach publicznych, (umieszczeniem korzystniejszem lub niekorzystniejszem stosownie do warunków kupna lub budowy),—wnosi: 1) aby wydatki na budowle nowe, a mianowicie na ukończenie nowego Ratusza będącego własnością miasta, oraz na zakup domów na własność miasta, pokryć nie sumą wziętą z rocznego dochodu, który nie wystarczyłby w takim razie na pokrycie zwyczajnych wydatków, ale zrealizowaniem części papierów publicznych własnością miasta będących. Z tego powodu Sekcja wnosi 2), aby obie wyżej wspomniane pozycje wydatków przenieść do Działu wydatków nadzwyczajnych, i tam je w projekcie swoim stawia.
2000					
5000					
7037			Zniesienie	164031	

## Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat.

Rzeczy- wisty rozchód w roku 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a.						
157200	168685				Z przeniesienia . . . . .	187037
			c		Reparacye . . . . .	8352
			3a	49 {	Czyszczenie kominów i kloak w budynkach miejskich . . . . .	150
			b		Rekwizyta . . . . .	30
			c		Asekuracja od ognia . . . . .	232
70730	7946				Razem . . . . .	25910
		XXXI.			<b>Pociągi miejskie.</b>	
			1	50 {	Zasługa służby . . . . .	945
			2		Obrok i pasza dla koni . . . . .	1809
			3	51 {	Oświetlenie stajni . . . . .	13
			4		Zakupno koni, wozów, uprzęży i różnych naczyń . . . . .	700
			5		Drobne potrzeby . . . . .	120
3105	3355				Razem . . . . .	3587
		XXXII.			<b>Podatki skarbowe.</b>	
			1	52 {	„Ekwiwalent“ z posiadłości . . . . .	723
			2		Podatek gruntowy i domowy z nieruchomości miejskich . . . . .	4300
			3		Podatek dochodowy . . . . .	500
					Razem . . . . .	5523
240017	185676				Zniesienie . . . . .	222057



## Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

W. a.	Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wy- sokości pozycji	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
				Złr. w. a.	
7037			Z przeniesienia	164031	
8352		2	Utrzymanie budynków miejskich	3000	Na zasadzie wniosku Sekcyi V., która Radzie miejskiej ma udowodnić potrzebę tego powiększenia wydatków na utrzymanie budowli miejskich nad sumę, jaka przecięciowo rocznie na ten cel używaną była.
		3	Restauracya nieruchomości miejskiej pod L. 468 Dz. I.	352	Na zasadzie wniosku Sekcyi V. i kosztorysu.
		4	Na utworzenie funduszu w celu odrestaurowania Sukiennic	5000	Na zasadzie uchwały b. wydziału miejskiego z dnia 1 maja 1862 roku, który postanowił, aby corocznie na ten cel odkładać 5000 Złr., co istotnie w 1863 i 1864 roku nastąpiło, lecz w 1865 i 1866 roku nie na ten fundusz nie odłożono i sumę preliminowaną użyto na budowę nowego Ratusza.
150 30 232		5	Czyszczenie kominów i kloak w budynkach miejskich 150 Złr. Narzędzia 23 "	173	Na zasadzie pięcioletniego wydatku rocznego.
		6	Zabezpieczenie od ognia	300	Sekcyja przeznaczą większą na ten cel kwotę, wnosząc: 1. aby wszystkie budynki miejskie należycie były zabezpieczone, (gdyż dotychczas niektóre są nieubezpieczone, kilka zaś bardzo nisko, jak to sprawozdawca przedstawi); 2. aby wszystkie terminy zabezpieczeń zrównane zostały na jeden termin noworoczny.
5910			Razem	8971	
XXXI.		1	Łazienki na Wiśle i budy jarmaczne. Ustawienie i utrzymanie łazienek	640	Z przecięcia — Drugi wniosek Sekcyi do tej pozycji: Sekcyja zważając, iż wydatek na utrzymanie łazienek wiślanych wyższy jest znacznie nad dochód; zważając, powtórę, na potrzebę ich utrzymania ze względu na wygodę publiczną, wnosi o odpowiednie ich urządzenie, aby nie były ciężarem dla budżetu.
		2	Przewożenie i ustawianie bud jarmarcznych	250	Na zasadzie rzeczywistego wydatku — W obu tych wydatkach mieści się zarobek straży ogniowej i pociągów miejskich
			Razem	890	
945 1809			XXXII. Pociągi miejskie.		
		1	Zasługa 5ciu fornali	945	Stan obecny.
13 700		2	Obrok i pasza dla koni	2092	Na zasadzie kontraktu zawartego według najkorzystniejszej oferty złożonej na licytacji publicznej, a zatwierdzonej przez sekcyę V Z obrachowania.
		3	Oświetlenie stajni	13	
120		4	Zakup i naprawa wozów, uprząży i różnych naczyń	400	Na zasadzie rzeczywistego wydatku w roku 1865 oraz w przewidzeniu, iż zakup koni w r. 1867 nie jest potrzebnym.
		5	Drobne wydatki, jako to: zgrzebła, szczotki, powrozy i t. p.	100	Z przecięcia.
3587			Razem	3550	
723			XXXIII. Podatki skarbowe.		
4300		1	„Ekwiwalent“ od majątku miejskiego ruchomego i nieruchomego	723	Na zasadzie wymiaru przez c. k. Władze skarbowe.
500		2	Podatek gruntowy i domowy z nieruchomości miejskich	4300	dto. dto.
		3	Podatek dochodowy od kapitałów własnością miasta będących	450	Sekcyja oznacza mniejszą kwotę na ten wydatek, gdyż kapitał posiadany przez miasto w papierach publicznych w 1867 roku będzie mniejszy niż w r. 1866, w którym podatek ten opłacono kwotą 469 złr.
5523			Razem	5473	
2057			Zniesienie	182915	

## Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat.

Rzeczy- wisty rozchód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- ników	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a.						
240017	185676				Z przeniesienia	222057
		XXXIII.			<b>Łazienki na Wiśle i budy jarmarczne.</b>	
			1	53	Łazienki na Wiśle i ich posługa.	640
			2		Budy jarmarczne	400
953	600				Razem	1040
		XXXIV.			<b>Procenta od kapitałów dłużnych.</b>	
			1	45	Procenta od kapitałów dłużnych	643
			2		Czynsz należny	6
802	692				Razem	649
		XXXV.			<b>Czynsze z najętych domów.</b>	
			1	55	Na pomieszczenie Izby handlowej	309
			2		Za piwnice dla jatek rzeźniczych	120
243	2082				Razem	429
		XXXVI.			<b>Kwaterunek wojska.</b>	
			1		Płace	420
			2		Dodatek do płacy	105
			3	56	Zasługa służby	150
			4		Umundurowanie służby	33
			5		Czynsze z kwater dla oficerów	14300
			6		Czynsze z koszar, stajen, kancelaryj, magazynów itd.	6400
			7	57	Transenalne należności z kwater oficerskich	0
			8		Za najem mebli do kwater oficerskich	2200
			9		Reparacya w kancelaryach, magazynach, stajniach	650
			10		Drobne wydatki	860
20776	26607				Razem	25188
		XXXVII.			<b>Spis ludności i rekrutacya.</b>	
			1		Płace	525
			2		Dodatek do płacy	131
			3	28	Spis ludności	600
			4		Rekrutacya	280
930	922				Razem	1536
263721	214497				Zniesienie	250899



# Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycji Złr. w. a.	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
		Z przeniesienia	182915	
XXXIV.		<b>Procenta od kapitałów dłużnych.</b>		
	1	Procenta od kapitałów dłużnych	643	Na zasadzie umów.
	2	Czynsz należny XX. Franciszkanom	6	
		Razem	649	
XXXV.		<b>Czynsze z najętych domów.</b>		
	1	Na pomieszczenie Izby handlowej	306	Na zasadzie ustawy obowiązującej i kontraktu.
	2	Za piwnice najęte od XX. Dominikanów dla jatek rzeźniczych	120	Na zasadzie kontraktu.
		Razem	426	
XXXVI.		<b>Wydatki na kwaterunek wojska.</b>		
	1	Płaca kwatermistrza	420	Posada nieobsadzona — obowiązki pełnione zastępczo przez jednego urzędnika.
	2	Zasługa pachołka przy kwatermistrzu	150	Stan obecny.
	3	Umundurowanie pachołka	33	Z obrachowania.
	4	Czynsze z kwater dla oficerów załogi	14300	Na zasadzie przecięciowego wydatku z ostatnich trzech lat i stanu obecnego.
	5	Czynsze z koszar, stajen, kancelaryj, magazynów i t. d. dla załogi	3000	Sekcyja zważając: iż obecnie po wybudowaniu koszar rządowych nie wynajmuje się koszar dla wojska; zważając, że wydatek rzeczywisty na pokrycie tej pozycji wynosił w roku 1865 3433 złr.; w 1866 r. 866 złr.; zważając jednak, iż w r. 1867 mogą się wydarzyć jakieś większe przechody wojsk, wnosi sumę 3000 złr. w. a. dla pokrycia tej pozycji.
	6	Należytość za kwatery dla oficerów wojsk przechodzących	70	Z przecięcia.
	7	Za najem mebli do kwater oficerskich	2200	Z przecięcia. -- Drugi wniosek do tej pozycji: Rada uchwali, aby po wyjściu obowiązującego kontraktu na dostawę mebli do kwater oficerskich, meblowanie kwater dla oficerów wszelkiego stopnia wypuszczoném było na licytacji in minus przedsiębiorcom za stałe wynagrodzenie od kwatery każdego rodzaju.
	8	Reparacya w kancelaryach, magazynach, stajniach dla wojska wynajmowanych	200	Cyfra oznaczona odpowiednio zasadam wyrażonym przy pozycji 5tej.
	9	Dodatek gminny do czynszów z kwater i drobne wydatki z powodu kwaterunku	860	Z przecięcia.
		Razem	21233	
XXXVII.		<b>Spis ludności i pobór wojskowy.</b>		
	1	Płaca komisarza konskrypcyjnego	525	Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy	131	
	3	Wydatek na spis ludności co lat 10 dokonywany, a w roku 1867 przypadający	600	Z przybliżonego obrachowania.
	4	Wydatki z powodu poboru wojskowego	100	Sekcyja zniżyła tę pozycyą z powodu, że nie potrzeba będzie najmować lokalu dla komisji odbywającej pobór.
		Razem	1356	
		Zniesienie	206579	



## Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat.

Rzeczy- wisty rochód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a.						
263721	214497				Z przeniesienia	250899
155	180	XXXVIII. XXXIX.	59		<b>Wynagrodzenia dla egzekwentów:</b>	150
					<b>Przygodne wydatki.</b>	
			1		Na uroczyste obchody i nabożeństwa	300
			2		Wydatki z powodu wyboru posłów na sejm	100
			3		Za wygotowanie dyplomów honorowego obywatelstwa	100
			4		Trzymiesięczna płaca jako należność dla wdów po urzędnikach pobierają- cych do 630 Złr. pensyi	200
			5		Koszta transportowania chorych i szupasowanych	100
			6		Wydatki z powodu powodzi	100
			62			
			7		Koszta prawne w interesach gminy	3965
			8		Różne inne wydatki	450
1584 400	17750 300	XL.	63		<b>Nieprzewidziane wydatki.</b>	<b>5315</b> 2100
					<b>Operacje kredytowe.</b>	
621	646	XLI.	65		Kapitały dłużne spłacone	672
		XLII.			Kapitały wypożyczone	10000
266481	222160				<b>Ogólna suma wydatków zwyczajnych</b>	<b>269136</b>

# Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wy- sokości pozycji	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji bud- żetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
			Złr. w. a.	
		Z przeniesienia	206579	
150	XXXVIII.	<b>Wynagrodzenie dla egzekwentów</b>	150	Z przecięcia.
300	XXXIX.	<b>Przygodne wydatki</b>		Obliczone w przybliżeniu.
100	1	Na uroczyste obchody i nabożeństwa . . .	300	dto                    dto
100	2	Wydatki z powodu wyboru posłów na sejm .	100	
100	3	Na wygotowanie dyplomów honorowego obywatelstwa.	100	dto                    dto
200	4	Trzechmiesięczna płaca jako należytość dla wdów po urzędnikach pobierających do 630 Złr. pensyi . . .	200	dto                    dto
100		Koszta transportowania chorych i szupasowanych	—	Sekcyja wnosi o wykreślenie tej pozycji z powodu, iż transport ten odbywa się w części bez kosztów, w części wydatek ten już przewidziany i pokryty pozycją 9 Tytułu XIX.
100		Wydatek z powodu powodzi . . .	—	Sekcyja wnosi o wykreślenie tej pozycji, gdyż wydatek na przy- padek powodzi od lat kilkunastu nie zdarzającej się, pokryty bę- dzie wrazie klęski kwotą przeznaczoną w Tytule XL na nieprze- widziane wydatki.
3965	5	Koszta prawne w interesach gminy . . .	3965	Sekcyja wnosi o umieszczenie tej sumy na budżecie, z powodu iż zwykle koszta prawne wynoszą przecięciowo rocznie 1066 złr., a nadto z powodu, iż w r. 1867 należy uiścić opłatę stempłową od przeniesienia tytułu własności domu 144/145 (obecnie no- wego ratusza) na imię gminy krakowskiej. — Drugi wniosek sek- cyi skarbowej do tej pozycji: Rada poleci Magistratowi, aby jak najrychlej wystósował podanie do c. k. władzy skarbowej z żądaniem rozstrzygnięcia rekursu przed dwoma laty zanie- sionego o zniesienie tej opłaty stempłowej zawysoko wymierzo- nej. Powody obu wniosków przedstawi sprawozdawca.
450	6	Pomniejsze przygodne wydatki . . .	450	Z przecięcia.
5315		Razem . . .	5115	
2100	XL.	<b>Nieprzewidziane wydatki</b>	6000	Sekcyja skarbowa zważając: iż po ściślem przez nią obracho- waniu wszystkich powyższych tytułów wydatków, jedynym funduszem do pokrycia tak niedoboru w dochodach i nad- wyżki w wydatkach, jak i kosztów z powodu nieprzewidzia- nych zdarzeń n. p. powodzi, epidemii i t. d., byłaby kwota w tym tytule prelininowana; wnosi o wyznaczenie sumy 6000 złr. na nieprzewidziane wydatki. Sumą tą rozporządzać będzie Rada uchwałami swemi na wnioski Sekcyj lub Prezydenta.
672	XLI.	<b>Działania finansowe</b>		
0000		<b>Na umorzenie kapitałów dłużnych.</b>		
	7	Spłacenie dwóch rat pożyczki zaciągniętej od Rządu na odbudowanie jatek . . .	672	Na zasadzie warunków umowy.
	XLII.	<b>Zwrot sumy wypożyczonej przez Ma- gistrat w r. 1864 z kasy depozytowej.</b>	10000	Sekcyja skarbowa zważając, że, co było wzięte z kasy depozy- towej, zwrócone być winno, wnosi, aby na budżecie na rok 1867 zamieścić 10000 Złr. na pokrycie zwrotu tej sumy. Lecz nadto wnosi, aby przy rewizyi rachunków z r. 1864, komisya do tego wyznaczona wyjaśniła szczegółowo, na co tę sumę użyto.
0136		<b>Ogólna suma wydatków zwyczajnych</b>	228516	

## Projekt budżetu na rok 1867 ułożony przez Magistrat.

Rzeczy- wisty rozchód na rok 1865	Wniosek zatwier- dzony na rok 1866	Tytuł	Pozycja	Liczba załącz- nika	Wyszczególnienie	Złr. w. a.
Złotych r. w. a						
					<b>Bilans.</b>	
					Ogólna suma dochodów zwyczajnych . . . . .	213317
					Ogólna suma wydatków zwyczajnych . . . . .	269136
					<b>Niedobór</b>	<b>55942</b>
					Kraków 7 listopada 1866 r.	
					<b>W imieniu Magistratu.</b>	
					<b>Andrzej Seidler</b> c. k. Radca Namiestnictwa.	
					Rewident Wydziału rachunkowego <b>Czusch.</b>	



# Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

w. a.

3317

9136

5942

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycji Zł. r.w.a.	Zasady wniosków Sekcyi co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji.
<div data-bbox="515 699 761 749"><b>Dział II.</b></div> <div data-bbox="369 781 910 845"><b>Wydatki nadzwyczajne.</b></div>				
I.		Na budowę domów będących własnością miejską		
	1	Na ukończenie nowego Ratusza .	12000	Wysokość sumy oznaczona na zasadzie wniosku sekcyi V., której przedłożone być musiały szczegółowe kosztorysy. Drugi wniosek do tej pozycji: Sekcja skarbową z powodów wyrażonych przy pozycji 2. Tytułu XXX. wydatków zwyczajnych, wnosi: Rada miejska uchwala: wydatek na ukończenie nowego ratusza pokryć zrealizowaniem części papierów publicznych własnością miasta będących.
II.		Na zakupno nieruchomości na własność miasta.		
	1	Zakupno sklepów w Sukiennicach	—	Sekcja skarbową zważając: popierwsze, iż zakup sklepów w Sukiennicach nie jest nagły, że owszem pod korzystniejszymi może warunkami pozostałe do nabycia 11½ sklepów przejdą później na własność miasta; powtórze, zważając, że gdyby zaszła w r. 1867 potrzeba zakupu jakiego sklepu w Sukiennicach, Rada miejska może wówczas to postanowić, albowiem wydatek ten byłby pokryty nie z dochodów rocznych, które na pokrycie wszystkich rocznych wydatków rozliczyć naprzód należy, ale z sumy kapitalnej, t. j. zrealizowaniem części papierów własnością miasta będących, gdyż i te sklepy na własność miasta by przeszły: wnosi, iżby na tę pozycję w budżecie na rok 1867 nie naprzód nie prelininować.
<div data-bbox="415 1660 892 1722">Ogólna suma wydatków nadzwyczajnych.</div> <div data-bbox="382 1746 921 1808">Ogół wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych</div>			12000	
			240156	

opie  
dla  
wan  
co g

nicu  
sig

Seko  
tyt

niep  
albo

# Projekt budżetu na rok 1867 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

## Bilans.

Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych . . .	228516
Ogólna suma wydatków zwyczajnych . . . . .	<u>228516</u>
Przewyżka lub niedobór . . . . .	0
 Ogół dochodów zwyczajnych, zasiłkowych i nadzwyczajnych	240516
Ogół wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych . . . . .	<u>240516</u>
Przewyżka lub niedobór . . . . .	0

### Wniosek do postanowień Rady miejskiej względem wykonywania wszystkich uchwał budżetowych.

Sekcyja skarbowa zważywszy, że budżet przez Radę pełną uchwalony wyznacza odpowiednią sumę na pokrycie każdej pozycji wydatku, a wyznacza opierając się na pewnych zasadach oraz na zbadaniu, zestawieniu i porównaniu wszystkich potrzeb gminy miejskiej, na uprzednim rozrachowaniu dochodów dla pokrycia każdego wydatku i zaspokojenia każdej potrzeby; zważywszy, że nie trzymanie się ściśle o ile możliwości budżetu, zabieranie kwot preliminowanych na jedne wydatki, aby niemi pokryć wydatki zwiększone nad przewidzianą miarę w innych tytułach, sprowadza nietylko zamęt w skarbowości, ale co gorsza nieraz brak funduszu dla pokrycia najważniejszego rozchodu i zaspokojenia najpilniejszej potrzeby gminy, — wnosi:

Rada miejska uchwalić zechce:

#### §. 1.

*Właściwa Sekcyja może wydatek uchwalać, Prezydent wydatkowanie polecać, a Magistrat wydatkować, na każdą pozycję budżetową tylko w granicach budżetem zakreślonych, przy zachowaniu zresztą przepisów §§. 64 i 100 Statutu miejskiego.*

Sekcyja skarbowa zważając, że jednak niekiedy trudno naprzód oznaczyć dokładnie kwotę na pokrycie jakiej pozycji wydatków, i może zdarzyć się przypadek, iż rzeczywisty wydatek musi przenieść sumę na jego pokrycie wyznaczoną; wnosi:

Rada miejska uchwalić zechce:

#### §. 2.

a) *Jeżeli kwota przeznaczona na pokrycie jakiej pozycji budżetowej, okaże się niedostateczna i wydatek rzeczywisty ją przewyższa, w takim razie Sekcyja właściwa może upoważnić do pokrycia niedoboru w tej pozycji nadwyżką kwoty przeznaczonej na pokrycie innej pozycji wydatku w tymże samym tytule budżetowym; jednak zawsze w warunkach przepisanych w statucie 21 ustępem §. 64go.*

b) *Pokrywanie niedoboru w jednym tytule budżetowym, kwotą przenieszoną z innego tytułu wydatków lub sumą wyznaczoną w tytule XL. na nieprzewidziane wydatki, może nastąpić tylko za uchwałą Rady pełnej.*

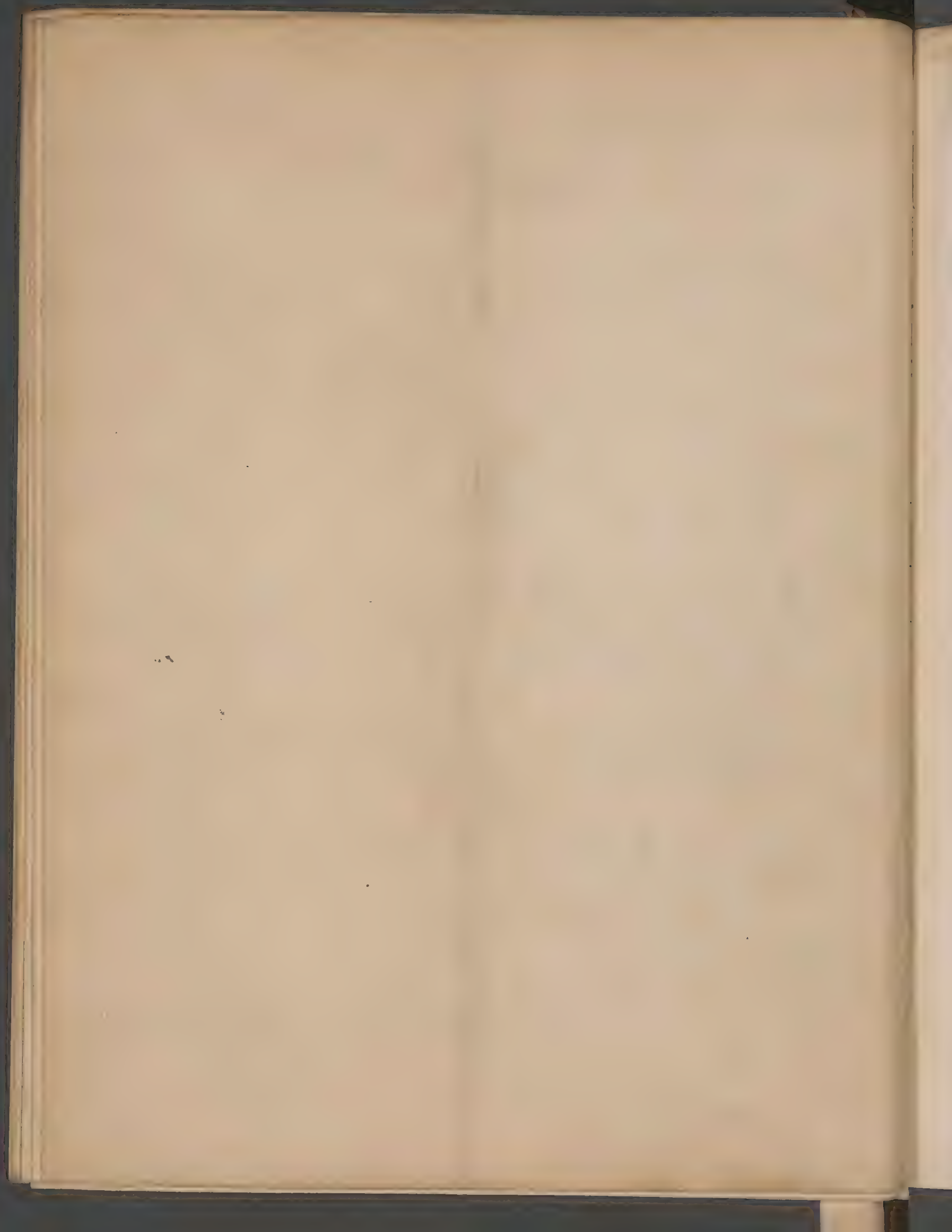
c) *Również tylko za uchwałą Rady pełnej nastąpić może wszelki wydatek nadzwyczajny, to jest: albo wydatek nieobjęty żadną pozycją budżetową, albo niedobór w jakim tytule budżetowym, który pokryć można jedynie sumą wziętą z kapitału miejskiego. —*

Kraków 27 grudnia 1866 r.

Przewodniczący Sekcyi skarbowej  
**Wincenty Wolff**

Członkowie Sekcyi skarbowej  
**Leon Chrzanowski, Konstanty Hoszowski, A. Gumplowicz,  
H. Mendelsohn, Stanisław Mieroszewski, Antoni Schwarz,  
Ferdynand Weigel.**





# Rada miasta Krakowa

po wysłuchaniu wniosków sekcji skarbowej na posiedzeniu w d. 16 Marca 1867 r. odbytém uchwalila:

## §. 1.

Przedłożony przez sekcję skarbową projekt budżetu na rok 1867 przyjmuje się jako budżet funduszu miejskiego na rok 1867 z następującymi poprawkami:

## Dział I. Wydatki zwyczajne.

Tytuł	Pozycja		Złr. w. a
XXI.	2	zamiatanie i kropienie ulic . . . . .	5.900
XXII	3	na nowe kaganki do latarni naftowych . . . . .	—
XXIII.	3	konserwa (kamień tłuczony) . . . . .	6 318
„	9	na bruki i chodniki tak nowe jak i utrzymanie istniejących . . . . .	24 000
„	10	wypuszczają się z budżetu . . . . .	—
„	11		
„	12		
XXVI.	5	na zakupienie kramów bogatych zewnątrz sukiennic . . . . .	—
„	6	na zakupienie jatek szewskich . . . . .	—
„	7	na zakupno domów w celu uregulowania ulic i placów . . . . .	2 500
XXVII.	3	pomieszczenie szkół trywialnych i reparacya ich lokalów . . . . .	540
XXX.	4	na utworzenie funduszu w celu odrestaurowania Sukiennic . . . . .	—
XXXVI	5	czynsze z koszar, stajen, kancelaryj, magazynów i t. d dla załogi . . . . .	1 000
XXXIX	1	na uroczyste obchody i nabożeństwa . . . . .	1.500
„	2	wydatki z powodu wyboru posłów na sejm . . . . .	600
„	5	koszta prawne w interesach gminy . . . . .	2.516
XL.		nieprzewidziane wydatki . . . . .	17.349
XLII.		zwrot sumy wypożyczonej przez Magistrat w r. 1864 z kasy depozytowej, wypuszcza się z budżetu . . . . .	—

## §. 2

Właściwa sekcya w każdej pozycji budżetowej może tylko w granicach budżetem zakreślonych wydatek uchwalać, Prezydent wydatkowanie polecać, a Magistrat wydatkować; przy zachowaniu zresztą przepisów §§. 64 i 100 Statutu miejskiego.

## §. 3.

- a. Jeżeli kwota przeznaczona na pokrycie jakiej pozycji budżetowej okaże się niedostateczna i wydatek rzeczywisty ją przewyższa; w takim razie sekcya właściwa może upoważnić do pokrycia niedoboru w tej pozycji nadwyżką kwoty przeznaczonej na pokrycie innej pozycji wydatku w tymże samym tytule budżetowym; jednak zawsze w warunkach przepisanych w statucie 21 ustępem §. 64.
- b. Pokrywanie niedoboru w jednym tytule budżetowym, kwotą przenoszoną z innego tytułu wydatków lub sumą wyznaczoną w tytule XL. na nieprzewidziane wydatki, może nastąpić tylko za uchwałą Rady pełnej.
- c. Również tylko za uchwałą Rady pełnej nastąpić może wszelki wydatek nadzwyczajny, to jest albo wydatek nieobjęty żadną pozycją budżetową, albo niedobór w jakim tytule budżetowym, który pokryć można jedynie sumą wziętą z kapitału miejskiego.

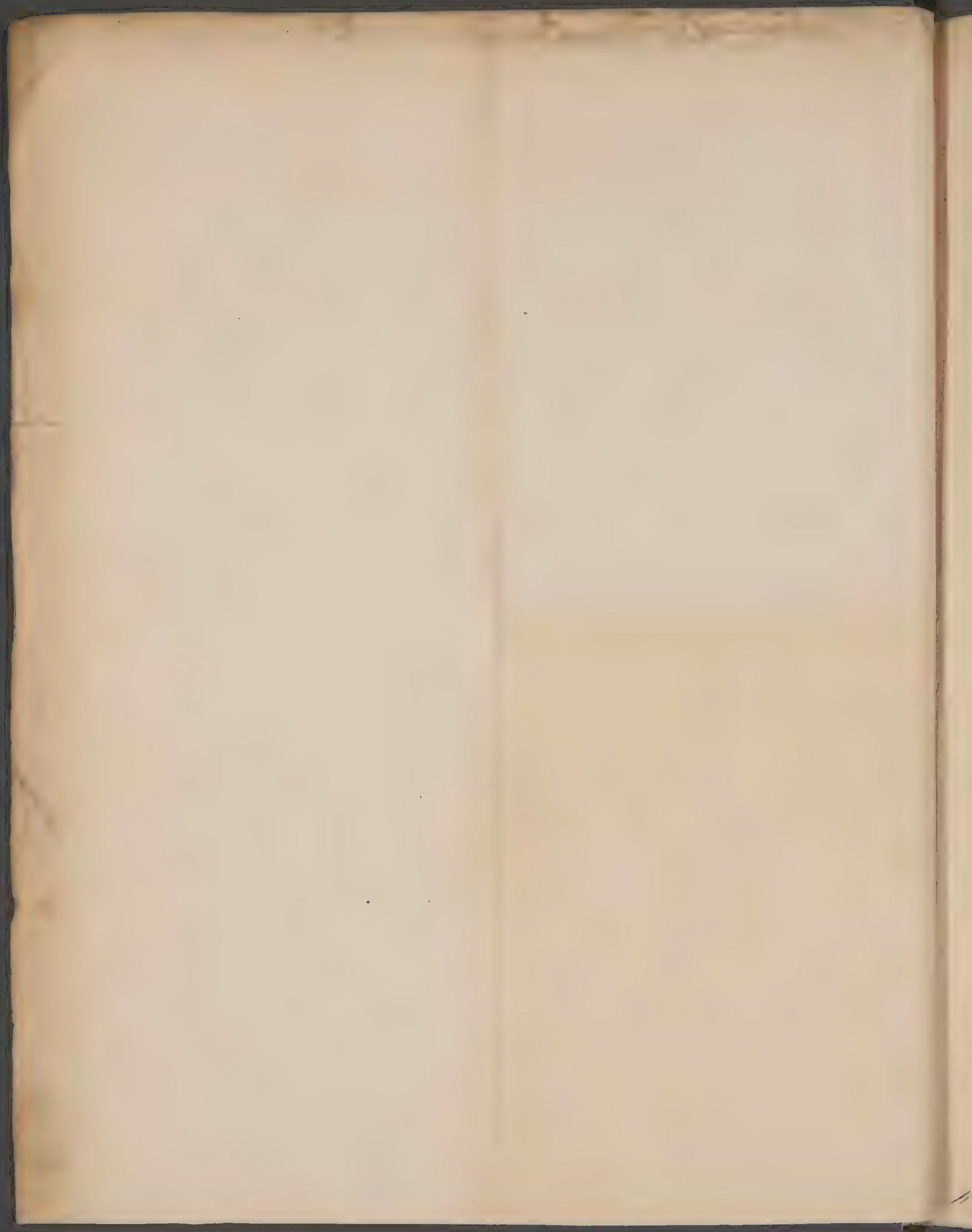
# Rada miasta Krakowa.



k  
4

e-  
ej  
-

b  
j.  
-  
a



**PROJEKT BUDŻETU**  
**DOCHODÓW I WYDATKÓW**  
**MIASTA KRAKOWA**  
**NA ROK 1868.**

ułożony przez Sekeyą Skarbową Rady miejskiej na zasadzie przedłożeń Magistratu  
i przez też Sekeyą Radzie miejskiej przedstawiony.



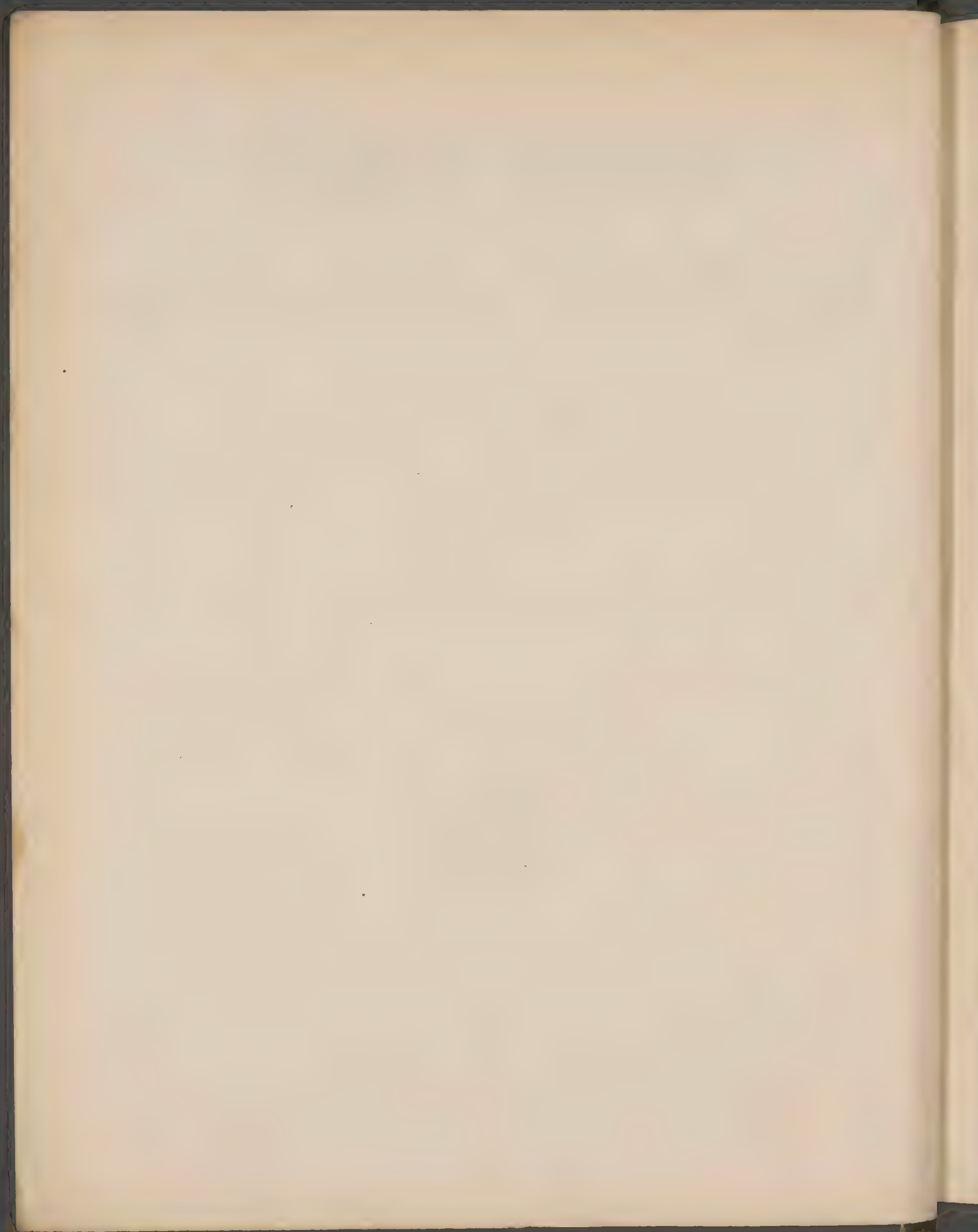
W KRAKOWIE

W DRUKARNI „CZASU” W. KIRCHMAYERA.

1868.

*Dr. Mirosławski Namiestnik*





Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		<b>Budżet dochodów.</b>			
		<b>Dział I.</b>			
		<b>Dochody zwyczajne.</b>			
		<b>1. DOCHODY Z NIERUCHOMOŚCI.</b>			
I.		<b>Dochód z gruntów miejskich za obrębem rogatek.</b>			
	1	Czynsze dzierżawne z gruntów . . . . .	121		Na zasadzie kontraktów Magistrat proponował 133 złr.; lecz gdy część pastwiska w Grzegórkach pod fortyfikacje zajęta została, a z pozostałej reszty tylko 10 złr. czynszu ofiarowano, przeto sekcya o złr. 12 mniej na dochód przyjmuje.
	2	Dochód z propinacyi . . . . .	85		Na zasadzie kontraktu.
	3	Dochód z wikla . . . . .	940		Na zasadzie ugody z władzą wojskową.
		<b>Razem . . . .</b>	<b>1146</b>		
II.		<b>Dochód z gruntów miejskich w obrębie rogatek.</b>			
	1	Czynsze dzierżawne z gruntów . . . . .	353		Na zasadzie kontraktów.
	2	Czynsze dzierżawne z pastwisk . . . . .	333		Na zasadzie kontraktów.
	3	Dochód z plantacyj; zbiór trawy . . . . .	400		Z przecięcia.
	4	kary za szkody . . . . .	7		Z przecięcia.
	5	sprzedaż drzewek . . . . .	300		Z przecięcia. Wniosek 2gi: Rada miejska uchwali rozciągnąć większą kontrolę nad sprzedażą drzewek ze szkółek miejskich.
	6	sprzedaż kasztanów owoców . . . . .	17		Z przecięcia.
		<b>Razem . . . .</b>	<b>1410</b>		
III.		<b>Czynsze z domów i pomniejszych nieru- chomości miejskich . . . . .</b>	<b>8000</b>		Magistrat projektował sumę złr. 6867; lecz z po- vodu przyznania przez c. k. rząd na rzecz gminy szpitala Śgo Ducha i odwachu, sekcya przyjęła większą sumę.
IV.		<b>Czynsze z jatek rzeźniczych.</b>			
	1	Z murowanych . . . . .	2100		Na zasadzie kontraktów.
	2	Z drewnianych . . . . .	126		Na zasadzie kontraktów.
	3	Z piwnic do jatek . . . . .	400		Na zasadzie kontraktów.
	4	Z jatek nowo budowanych dla krupników . . . . .	550		Z przybliżonego obrachowania.
		<b>Razem . . . .</b>	<b>3176</b>		
V.		<b>Czynsze ziemne . . . . .</b>	<b>800</b>		Z przecięcia.
VI.		<b>Czynsze z kramów prywatnych i placów . . . . .</b>	<b>3000</b>		Z przecięcia.
		<b>2. DOCHODY Z PRAW WYŁĄCZNYCH I ZAKŁADÓW MIEJSKICH.</b>			
VII.		<b>Dochód z rzeźalni i od bicia bydła . . . . .</b>	<b>4781</b>		Na zasadzie kontraktu.
		<b>Zniesienie . . . .</b>	<b>22313</b>		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	22313		
VIII.		<b>Dochód z myta rogatkowego . . . . .</b>	<b>32500</b>		Na zasadzie kontraktu obowiązującego po koniec 1869 r.
IX.		<b>Dochód z wagi miejskiej.</b>			
	1	Oплата od ważenia towarów . . . . .	300		} Z przecięcia.
	2	Oплата od wypożyczania miar . . . . .	40		
		Razem . . .	340		
X.		<b>Oплата od wyrobu miodu . . . . .</b>	<b>2500</b>		Na zasadzie kontraktu.
XI.		<b>Część przypadająca na dochód miasta z opłat konsumpcyjnych . . . . .</b>	<b>101456</b>		Według obrachowania przez c. k. władze skarbowe z sumy płaconej przez dzierżawcę.
XII.		<b>Część przypadająca na dochód miasta od wyrobu piwa . . . . .</b>	<b>4500</b>		Przecięcie z przesyłanych corocznie przez c. k. władze skarbowe należności przypadających dla funduszu miejskiego.
XIII.		<b>Dochód z łazienek na Wiśle . . . . .</b>			Nie prelininuje się, gdyż żadnego dochodu nie przynoszą z powodów, które referent przedstawi.
XIV.		<b>Dochód z bud jarmaczych . . . . .</b>	<b>1673</b>		Z przecięcia.
XV.		<b>Dochód z zarobku straży ogniowej . . .</b>			Dochód z zarobku straży ogniowej i pociągów miejskich opuszczony został, gdyż istotnego dochodu nie przynoszą jako używane do robót miejskich; rachunek ich tylko w księgach rachunkowych Magistratu przeprowadzany bywa.
XVI.		<b>Dochód z pociągów miejskich.</b>			
	1	Zarobek pociągów miejskich . . . . .			
	2	Z nawozu stajen miejskich . . . . .	80		Według zasad agronomicznych obrachowany.
		Razem . . .	80		
		<b>3. TAKSY I OPŁATY PRAWNE.</b>			
XVII.		<b>Taksy za przyjęcie do gminy . . . . .</b>	<b>500</b>		Zeszłoroczny dochód z przypuszczenia.
XVIII.		<b>Opłaty za konsensa.</b>			
	1	Opłaty za konsensa na szynki, kawiarnie, piwiarnie, zajazdy, garkuchnie i t. p. . . . .	14700		Z przecięcia. Sekcja zapytuje się: w jakim położeniu znajduje się sprawa wnioskiem zeszłorocznym wywołana, co do wygotowania projektu przepisów względem szynków, aby liczbę ich zmniejszyć, opłaty od wyszynku wódki i piwa znacznie zwiększyć, i takowe zastosować do sklepów szynkujących wódki i piwa.
	2	Placowe od fiaków . . . . .	300		Z przecięcia.
	3	Targowe od przekupniów . . . . .	1000		Z przecięcia.
		Razem . . .	16000		
XIX.		<b>Taksy za odpisy z dawnych aktów stanu cywilnego . . . . .</b>	<b>4</b>		Z przecięcia.
XX.		<b>Opłata pokładnego . . . . .</b>	<b>300</b>		Z przecięcia.
XXI.		<b>Opłaty od zabaw publicznych, muzyk, widowisk i t. p. . . . .</b>	<b>1000</b>		Z przecięcia.
XXII.		<b>Opłaty za znaczki od psów . . . . .</b>	<b>140</b>		Na zasadzie rzeczywistego dochodu w roku 1867.
XXIII.		<b>Ekzekutne . . . . .</b>	<b>500</b>		Z przecięcia.
XXIV.		<b>Kary administracyjne . . . . .</b>	<b>300</b>		Z przecięcia.
XXV.		<b>4. ODSETKI OD KAPITAŁÓW.</b>			
	1	Od kapitałów hipotecznych . . . . .	141		Z obrachowania.
		Zniesienie . .	184247		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXVI.		Z przeniesienia . . .	184247		
	2	Od kapitałów w papierach publicznych . . .	4172		Z obrachowania.
	3	Od akcyj banku hipotecznego galicyjskiego . .	1000		Z obrachowania.
		Razem . . .	5313		
		5. CZĘŚCIOWE WYNAGRODZENIE ZA KWATERY DLA WOJSKA.			
	1	Czynsze za kwatery oficerskie . . . . .	11000		Z przecięcia.
	2	Czynsze i noclegowe z koszar i stajen . . .	200		Z przecięcia.
	3	Czynsze z innych pomieszczeń i magazynów . .	1000		Z przecięcia.
	4	Drobne zwroty z tytułu kwaterunku . . . . .	40		Z przecięcia.
		Razem . . .	12240		
XXVII.		6. PRZYGODNE DOCHODY.			
	1	Sprzedaż efektów niewiadomych właścicieli z de- pozytu . . . . .	50		Z przecięcia.
	2	Dochód z sprzedaży starego materiału budo- wlanego . . . . .	120		Z przecięcia.
		Razem . . .	170		
XXVIII.		7. NIEPRZEWIDZIANE DOCHODY . . .	100		Z przecięcia.
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych	201929		
I.		Dział II. Dochody zasiłkowe.			
		8. Z OPODATKOWANIA GMINY.			
	2%	dodatek do czynszów z mieszkań . . . . .	13000		
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych . . . . .	214929		
		Dział III. Dochody nadzwyczajne.			
	I.	Zrealizowanie części papierów publicznych własnością miasta będących.			
	1	Na pokrycie wydatków na ukończenie budowy domu Nr. $\frac{141}{145}$ Dz. I. (nowy ratusz) naby- tego na własność miasta. . . . .	12000		Suma ta była wprowadzona na r. 1867 zamieszczona w budżecie, lecz nie została podniesiona i użyta, bo roboty wykonane nie zostały jeszcze w zupełności zapłacone a innych dotąd nie przedsięwzięto.
	2	Na wybudowanie 22 jatek dla krupników w jat- kach rzeźniczych . . . . .	4782		Na zasadzie uchwały Rady.
			16782		
		Ogół dochodów zwyczajnych, zasiłkowych i nadzwyczajnych . . . . .	231711		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		<b>Budżet rozchodów.</b>			
		<b>Dział I.</b>			
		<b>Wydatki zwyczajne.</b>			
		<b>1. ZARZĄD GŁÓWNY.</b>			
I.		<b>Płace i zasługi.</b>			
	1	Płaca Prezydenta miasta . . . . .	4000		Na zasadzie uchwały Rady.
	2	Drugiego Wice-prezydenta, urzędników konceptowych i manipulacyjnych:			
		Wice-prezydent . . . . . 2000 złr.			Na zasadzie uchwały Rady.
		dwóch radców Magistratu . . 2520 „			Stan obecny.
		dwóch sekretarzów Magistratu 1890 „			Stan obecny.
		czterech aktuariuszów . . . 2205 „			Stan obecny.
		trzech dyrektorów kancelaryi. 1890 „			Stan obecny.
		trzech sekwestratorów . . . 1575 „			Stan obecny. Sekcja powtarza swój drugi wniosek do tej pozycji: Rada poczyni kroki, aby koszt utrzymania sekwestratorów, pełniących obowiązki poruczonego zakresu, zwrócone zostały z dochodów egzekutnego przez skarb pobieranych.
		8 kancelistów i 4 akcesistów 3885 „	15965		
	3	Urzędników budownictwa miejskiego:			} Stan obecny.
		zastępcy inspektora budownictwa 525 złr.			
		asystenta budownictwa . . . 420 „			
		pisarza budownictwa . . . . 315 „	1260		
	4	Urzędników wydziału rachunkowego miejskiego:			} Stan obecny.
		rewidenta (naczelnika wydziału) 840 złr.			
		dwóch oficyałów rachunkowych 1000 „	1840		
	5	Urzędników kasy miejskiej:			} Stan obecny.
		kasyera . . . . . 735 złr.			
		kontrolora . . . . . 630 „			
		oficyała i dwóch pisarzy kasowych . . . . . 1155 „	2520		
	6	Urzędnika nadliczbowego . . . . .	367		Stan obecny.
	7	Zasługi służby. . . . .	3089		Stan obecny.
		Razem . . . . .	29041		
II.		<b>Dodatki do płacy.</b>			
	1	Urzędnikom konceptowym i manipulacyjnym .	4093		Odpowiednio powyższym pozycjom płac.
	2	Urzędnikom budownictwa miejskiego . . . . .	656		Stan obecny.
		Zniesienie . . . . .	33790		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	<b>33 790</b>		
	3	Urzędnikom wydziału rachunkowego . . . . .	210		Stan obecny.
	4	" kassy miejskiej . . . . .	683		" "
	5	Urzędnikowi nadliczbowemu . . . . .	105		" "
	6	Dodatek nadzwyczajny z powodu drożyzny wszy- stkim urzędnikom i sługom gminnym za pół roku po 20% pobierającym do złr. 630 płą- cy, a po 10% pobierającym wyższą do złr. 1260 w. a. płacę . . . . .	3291		Z obrachowania.
		Razem . . .	<b>9039</b>		
III.		<b>Deputata.</b>			
	1	Umundurowanie pacholców Magistratu. . . . .	<b>440</b>		Na zasadzie obrachowania.
IV.		<b>Płace nie etatowe (Adjuta) z dodatkiem.</b>			
	1	Sekretarza Prezydenta miasta . . . . .	1200		Stan obecny. Na zasadzie uchwały Rady.
	2	Dwóch praktykantów koncepcyjnych . . . . .	840		" " Sekcja wnosi z zasady słuszności i dla dobra służby, aby płace dwóch praktykantów koncepcyjnych i dwóch elewów budownictwa były zmienio- ne na etatowe.
	3	Dwóch Elewów Budownictwa . . . . .	840		
		Razem . . .	<b>2880</b>		
V.		<b>Płace dzienne.</b>			
	1	Koncepcyjnych dyurnistów . . . . .	1278		Stan obecny.
	2	Dyurnistów wydziału rachunkowego . . . . .	1028		" "
	3	" manipulacyi . . . . .	4016		" " Drugi wniosek sekcji: Rada zaleci, aby się Magistrat starał o zmniej- szenie liczby dyurnistów.
		Razem . . .	<b>6322</b>		
VI.		<b>Koszta podróży.</b>	<b>: 00</b>		
VII.		<b>Wynagrodzenia.</b>			
	1	Stałe . . . . .	210		Stan obecny.
	2	Zmienne . . . . .	1000		Z przecięcia.
		Razem . . .	<b>1210</b>		
VIII.		<b>Zapomogi.</b>	<b>1000</b>		Według wniosku przyjętego na rok 1867.
IX.		<b>Koszta kancelaryjne.</b>			
	1	Papier i potrzeby piśmienne . . . . .	800		Z obrachowania przybliżonego z powodu zwiększo- nej ceny papieru.
	2	Oświetlenie . . . . .	160		Z obrachowania przybliżonego: Wniosek drugi sek- cji do tej pozycji: Rada uchwali: aby godzi- ny urzędowe były jak dawniej od 9ej do 12ej przed południem, a od 3ej do 6ej po połud.
	3	Opał . . . . .	900		Z przybliżonego obrachowania.
	4	Sprzęty kancelaryjne . . . . .	50		Z obrachowania.
	5	Prenumerata gazet . . . . .	100		" "
	6	Koszta druków . . . . .	800		" "
	7	Koszta introligatorskie . . . . .	175		Z przecięcia.
	8	Portorya . . . . .	50		Zeszlóroczna cyfra.
	9	Inserata . . . . .	150		
		Zniesienie . .	<b>53616</b>		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	53616		
	10	Materyały rysunkowe dla budownictwa miejskiego	35		Z przecięcia.
	11	Instrumenta techniczne . . . . .	20		W przybliżeniu.
	12	Drobne wydatki . . . . .	200		" "
		Razem . . .	3140		
X.		<b>Emerytury urzędników i wdów po urzędnikach.</b>			
	1	Urzędników . . . . .	280		Według obrachowania z etatu.
	2	Wdów i sierót po urzędnikach . . . . .	873		" " "
		Razem . . .	1153		
XI.		<b>Zaopatrzenia i dary z łaski.</b>			
	1	Zaopatrzenia (prowizye) . . . . .	195		Według obrachowania z etatu.
	2	Dary z łaski . . . . .	100		Na zasadzie uchwały Rady.
		Razem . . .	295		
XII.		<b>Alimentacje.</b>	140		Stan obecny.
		<b>2. ZARZĄD NIERUCHOMOŚCI MIEJSKICH.</b>			
XIII.		<b>Pilnowanie i utrzymanie wikli w Dąbju, Beszczu i Pasiecu.</b>			
	1	Zasluga gajowego . . . . .	50		Stan obecny.
	2	Na dosadzenie olszyny i wikla . . . . .	200		Z przybliżonego obrachowania, gdyż zachodzi potrzeba wykarczowania i dosadzenia wikla w roku zeszłym wyciętego.
		Razem . . .	250		
XIV.		<b>Budynki miejskie.</b>			
	1	Zasluga stróżów przy budynkach miejskich . .	280		Stan obecny.
	2	Utrzymanie budynków miejskich . . . . .	2991		Na zasadzie uchwał Sekcji Vtej suma wyższa nad przecięciowo wypadającą.
	3	Czyszczenie kominów i kloak w budynkach miejskich . . . . .	237		Na zasadzie przecięciowego wydatku rocznego.
	4	Zabezpieczenie od ognia . . . . .	240		Na zasadzie dopełnionego zabezpieczenia.
		Razem . . .	3748		
XV.		<b>Na utworzenie funduszu w celu odrestaurowania Sukiennic.</b>			Nie zamieszcza się żadna suma, gdyż na odbudowę Sukiennic istnieje osobny fundusz ze składki.
XVI.		<b>Utrzymanie zegarów.</b>			
	1	Wynagrodzenie za nakręcanie zegarów na ratuszach głównym i kazimierskim . . . . .	253		Na zasadzie kontraktu.
	2	Za smarowanie i czyszczenie zegarów . . . . .	50		Na zasadzie kontraktu. W r. 1867 była na budżecie cyfra ta położoną, lecz nie została wypłaconą.
	3	Na naprawę oszalowania, i okien na wieżach zegarowych . . . . .	30		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	333		
		Zniesienie . .	59790		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XVII.		Z przeniesienia . . .	59790		
		<b>Studnie publiczne.</b>			
	1	Zasluga studniarza miejskiego . . . . .	548		Stan obecny. Drugi wniosek sekcji: Rada poleci przyspieszenie wykonania uchwały co do przyznania studniarzowi stałej zasługi w miejsce dziennego wynagrodzenia.
	2	Wybicie i urządzenie nowej studni na Kaźmierzu	800		Z obrachowania.
	3	Utrzymanie istniejących studni i narzędzia . .	330		Z przecięcia.
XVIII.		Razem . . .	1678		
		<b>3. UTRZYMANIE ZAKŁADÓW MIEJSKICH.</b>			
		<b>Komissaryaty dzielnic miejskich.</b>			
	1	Płace trzech komisarzów . . . . .	1575		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	394		" "
XIX.	3	Na mieszkanie . . . . .	493		" "
	4	Zaslugi pacholków przy komisarzach . . . .	750		Wedle stanu obecnego pozycja ta wynosi 450 złr., lecz Sekcja skarbową na przedstawienie Magistratu wnosi: Rada uchwali zwiększyć liczbę pacholków dla komisarzy Obwodu Igo i IIgo i na ten cel sumę złr. 300 zamieścić na budżecie 1868 r.
	5	Umundurowanie czterech pacholków . . . .	231		Z obrachowania.
		Razem . . .	3443		
		<b>Areszta miejskie.</b>			
XX.	1	Płaca dozorca . . . . .	210		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	105		" "
	3	Zasluga klucznika . . . . .	150		Wedle etatu.
	4	Żywność dla aresztowanych . . . . .	1200		Z powodu droższej żywności, wyższa nad przecięciową sumę.
	5	Oświetlenie kancelaryi dozorca . . . . .	11		Z przecięcia.
	6	Słoma i pościel . . . . .	40		Z przecięcia.
	7	Sprzęty . . . . .	10		Z przecięcia.
	8	Odzież dla szupasowanych . . . . .	40		Na zasadzie rzeczywistego wydatku w r. 1867.
	9	Drobne wydatki . . . . .	20		Z przecięcia.
		Razem . . .	1786		
		<b>Urzędy zdrowia.</b>			
	1	Płaca fizyka i dwóch chirurgów miejskich . .	1502		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	446		" "
	3	Utrzymanie cmentarza:			" "
		Zasluga dozorca cmentarza . . . 158 złr.			" "
		Za nadzór inspektorowi budownictwa . . . . . 25 "			" "
		Utrzymanie ściezek na cmentarzu 130 "			Z przecięcia.
		Reperacje i inne potrzeby cmentarne . . . . . 300 "	613		Z przybliżonego obrachowania.
	4	Wydatki z powodu szczepienia ospy, pomocy w razach nagłych itd. . . . .	220		Z przecięcia.
		Razem . . .	2781		
		Zniesienie . .	69478		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	<b>69178</b>		
XXI.		<b>Komisariat targowy.</b>			
	1	Płaca komisarza i dwóch kancelistów . . . . .	1260		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	341		" "
	3	Zasługa dwóch pacholków przy komisarzu tar- gowym . . . . .	300		" "
	4	Umundurowanie pacholków . . . . .	108		Z obrachowania.
	5	Koszta kancelaryjne i opał . . . . .	65		" "
	6	Utrzymanie placów targowych i zrobienie dru- giegookołu dla wołów na błoniu . . . .	450		" "
		Razem . . . .	<b>2524</b>		
XXII.		<b>Waga miejska.</b>			
	1	Płaca urzędnika . . . . .	420		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	105		" "
	3	Zasługa pacholka . . . . .	126		" "
	4	Utrzymanie miar i wag, opał i inne drobne wy- datki . . . . .	55		
		Razem . . . .	<b>706</b>		Z przecięcia i obrachowania. Sekcja skarbową czy- ni uwagę, że dla podniesienia dochodów z wa- gi miejskiej należałoby opłatę od ważenia to- warów i mierzenia zniżyć.
XXIII.		<b>Łazienki na Wiśle.</b>			
	1	Utrzymanie łazienek . . . . .			Z powodów, które Referent przy pozycji dochodów z łazienek przedstawił, nie zamieszcza się ża- dna cyfra na wydatek.
	2	Ustawienie łazienek . . . . .			
XXIV.		<b>Budy jarmarczne.</b>			
	1	Naprawy pomniejsze bud jarmarcznych . . . .	<b>100</b>		Z przybliżonego obrachowania.
XXV.		<b>Straż ogniowa.</b>			
	1	Zasługi dwóch trębaczów wieżowych . . . . .	440		Stan obecny.
	2	Wynagrodzenie nadzoru nad strażą ogniową . .	300		" "
	3	Zasługa straży ogniowej (42 strażaków) . . .	8384		Z obrachowania; gdyż sekcja wynagrodzenie je- dnego zdolniejszego strażaka z 52 1/2 kr. dzien- nie do złr. 1 podwyższyć postanowiła.
	4	Oświetlenie strażnicy i koszar . . . . .	20		Z obrachowania.
	5	Opał kancelaryi, mieszkania straży i mieszkania trębaczy . . . . .	150		" "
	6	Rekwizyta ogniowe . . . . .	1040		Na zasadzie uchwał Rady.
	7	Na urządzenie filii straży ogniowej na Kaźmie- rzu . . . . .	600		" " "
	8	Reparacya narzędzi ogniowych . . . . .	250		Z przybliżonego obrachowania.
	9	Wynagrodzenie majstrów obowiązanych dostar- czać ludzi do obrony w czasie pożaru i pre- mie za ratunek . . . . .	175		Według wniosku Sekcji Vtej.
		drobne wydatki . . . . .	125		
		na umundurowanie straży ochotniczej . .	300		
	10	Urządzenie przyrządu wieży alarmowej przy ko- ściele P. Maryi . . . . .	398		" " "
		Razem . . . .	<b>12182</b>		
		Zniesienie . . .	<b>84990</b>		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXVI.		Z przeniesienia . . .	84990		
		<b>Pociągi miejskie.</b>			
	1	Zasługa 5ciu fornali . . . . .	945		Stan obecny.
	2	Obrok i pasza dla koni . . . . .	2500		Na zasadzie kontraktu zawartego według najko- rzystniejszej oferty złożonej na licytacji pu- blicznej, a zatwierdzonej przez Sekcyę Vtą.
	3	Oświetlenie stajni . . . . .	14		Z obrachowania.
	4	Zakup i naprawa wozów, uprząży i różnych na- czyń . . . . .	420		Z przecięcia.
	5	Drobne wydatki, jakoto: zgrzebła, szczotki, po- wrozy itp. . . . .	100		" "
	6	Za kucie koni . . . . .	66		Na zasadzie kontraktu.
		Razem . . . .	4045		
XXVII.		<b>4. BUDOWA I CZYSZCZENIE KANALÓW.</b>			
	1	Na dokończenie budowy nowego kanału na Ka- źmierzu . . . . .	4000		Na zasadzie obrachowania.
	2	Utrzymanie istniejących kanałów . . . . .	600		Z przybliżonego obrachowania.
	3	Czyszczenie kanałów . . . . .	1370		Na zasadzie kontraktu.
		Razem . . . .	5970		
XXVIII.		<b>5. BUDOWA I UTRZYMANIE DRÓG, MOSTÓW, BRUKÓW I CHODNIKÓW.</b>			
	1	Zasługi dróżników . . . . .	624		Stan obecny.
	2	Umundurowanie dróżników . . . . .	220		Z obrachowania.
		<b>Drogi.</b>			
	3	Konserwa (kamień tłuczony) 168 sążni kubicznych	4704		Z obrachowania na zasadzie kontraktu. Wprawdzie Magistrat preliminował w poz. 3 złr. 6720, w poz. 4 złr. 2425; lecz sekcyja zważając na brak funduszy, postanowiła na r. 1868 zni- żyć dostawę kamienia na drogi, bruki i cho- dniki o 30% stósownie do warunków kontra- ktu i tak zmniejszonej dostawie odpowiednie sumy na budżecie zamieścić. Jednocześnie we- zwała Magistrat, aby przedsiębiorcę o tem po- stanowieniu zawiadomił.
	4	Robotnicy . . . . .	2000		
	5	Narzędzia . . . . .	42		Z przecięcia.
		<b>Mosty.</b>			
	6	Budowa nowego mostu tymczasowego na Rudawie	1500		W przeszłym roku była suma ta na budżecie za- mieszczoną, lecz nie została powzięta i użyta.
	7	Reparacya mostu na starej Wiśle pod rzeźnią	500		W budżecie na r. 1867 była na ten cel suma złr. 200 preliminowaną; lecz nie została powzięta i użyta.
	8	Utrzymanie brzegów starej Wisły . . . . .	500		Na zasadzie uchwały Rady.
		Zniesienie . .	105095		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycyi	Wysokość pozycyi przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycyj budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyj oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXIX.		Z przeniesienia . . .	105095		
		<b>Bruki.</b>			
	9	Nowy bruk kamieniem kostkowym 140 sążni kwadratowych . . . . .	4920		Z obrachowania na zasadzie kontraktu. Magistrat projektował wyższe cyfry; lecz sekcya skarbo- wa zmniejszywszy dostawę o 30%, odpowie- dnie temu zmniejszeniu cyfry na budżecie r. 1868 zamieściła.
	10	Nowy bruk kamieniem porfirowym z jednej stro- ny obrabianym, 700 sążni kwadratowych .	6241		
	11	Nowy bruk kamieniem zwyczajnym . . . . .	410		
	12	Utrzymanie bruków istniejących . . . . .	1000		
		<b>Chodniki.</b>			
	13	Z płyt porfirowych 210 sążni kwadratowych . .	3450		Z obrachowania na zasadzie kontraktu.
		Ogół tytułu .	26111		
		<b>6. OŚWIETLENIE I CZYSZCZENIE MIASTA.</b>			
		<b>Oświetlenie miasta.</b>			
	1	Oświetlenie gazem . . . . .	17135		Na zasadzie kontraktu obowiązywać mającego do ostatniego Października 1897 r.
	2	Na pomnożenie liczby latarń gazowych i kosza ➤ przestawienia . . . . .	150		
XXX.	3	Oświetlenie przedmieść naftą. . . . .	4796		Z przybliżonego obrachowania. Na zasadzie kontraktu obowiązującego do końca 1868 r.
	4	Na możebne powiększenie oświetlenia naftą na przedmieściach . . . . .	200		
		Razem . . . . .	22281		Z przybliżonego obrachowania. Na żądanie uspra- wiedliwione mieszkańców ma być powiększo- ne oświetlenie naftą ulicy Łobzowskiej i Kar- melickiej.
		<b>Czyszczenie miasta.</b>			
XXXI.	1	Rąbanie i wywóz lodu i śniegu . . . . .	2000		Z przypuszczenia dla spadłych wielkich śniegów. Z obrachowania.
	2	Zamiatanie i kropienie ulic. . . . .	1500		
	3	Sprawianie narzędzi jakoto: kilołów, łopat itp.	100		" "
		Razem . . . . .	3600		
XXXI.		<b>7. UPIĘKSZENIE MIASTA.</b>			
		<b>A). Utrzymanie chodników na planta- cyach i placów miasta.</b>			
	1	Placa ogrodnika . . . . .	315		Stan obecny.
	2	Dodatek do mieszkania ogrodnika . . . . .	84		
	3	Utrzymanie chodników na plantacyach . . . .	400		Wedle zeszłorocznego wniosku.
	4	Zasługa i umundurowanie trzech stałych straż- Zniesienie . . . . .	147796		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	<b>147796</b>		
		ników plantacyjnych używanych do robót przy plantacjach . . . . .	633		W roku 1867 na umundurowanie strażników plan- tacyjnych była zamieszczoną na budżecie kwota potrzebna, lecz ta powzięta i użyta na ten cel nie została.
	5	Na urządzenie baryer przy ulicy Podwale i Basztowej . . . . .	391		Z obrachowania.
		<b>B). Zakupno nieruchomości dla upię- kszenia miasta.</b>			
	1	Na zakupno domów i gruntów w celu uregulo- wania ulic i placów . . . . .	2000		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . . .	<b>3823</b>		
		<b>8. KOŚCIOŁY I SZKOŁY.</b>			
XXXII.		<b>Kościół.</b>			
	1	Dodatek z funduszków miejskich na utrzymanie kościół i budynków parafialnych . . .	<b>100</b>		Z przypuszczenia.
XXXIII.		<b>Szkoły.</b>			
	1	Szkoła przy kościele Śgo Floryana Płaca nauczycieli i pomocników . . . 450 złr. Opał . . . . . 74 " Czyszczenie szkoły i potrzeby szkolne . 34 " Reparacya szkoły i sprawienie sprzę- tów . . . . . 90 " Dodatek na mieszkanie pomocnikowi nauczyciela Józefowi Balcarczykowi 40 "	688		Na zasadzie uchwały Rady. " " " "
	2	Szkoła przy kościele Śgo Szczepana Płaca nauczycieli i pomocników . . . 480 " Czynsz za najem mieszkania na szkołę 150 " Opał, zrabanie i zniesienie onego . . 76 " Czyszczenie szkoły i potrzeby szkolne . 26 " Reparacye szkoły i sprawienie sprzę- tów . . . . . 30 "	762		Z przecięcia Na zasadzie uchwały Rady.
	3	Dodatek z funduszu miejskiego na utrzymanie szkoły dziewcząt przy klasztorze Śgo Ję- drzeja . . . . .	1000		Na zasadzie uchwały Rady,
	4	Dodatek z funduszu miejskiego na opał szkole dziewcząt przy klasztorze Śgo Tomasza . .	28		Na zasadzie uchwały Rady.
	5	Dodatek z funduszu miejskiego na utrzymanie szkoły przy zborze ewangelickim . . . .	301		Na zasadzie uchwały Rady.
	6	Wynagrodzenie trzech nauczycieli śpiewu przy trzech szkołach głównych . . . . .	189		Stan obecny. Na mocy uchwały b. Wydziału miejskiego.
		Zniesienie . . .	<b>153888</b>		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXXIV.		Z przeniesienia . . .	153888		
	7	Dodatek na mieszkanie dla dyrektora szkoły głównej u Śtej Barbary . . . . .	200		Na zasadzie uchwały Rady.
	8	Na lepsze urządzenie szkoły rzemieślniczej niedzielnej i gimnastycznej . . . . .	300		Suma ta w budżecie na r. 1867 była zamieszczoną, lecz nie została użyta.
	9	Na utworzenie funduszu w celu założenia szkoły przemysłowej czyli rękodzielniczej . . .	2775		Zasady: Sekcja skarbową, zważając jak ważną i koniecznie potrzebną dla podniesienia rękodzielnictwa w naszym mieście jest szkoła przemysłowa; zważając, iż potrzebę tę uznał już b. Wydział miejski i uchwałą swoją w 1857 r. polecił odkładać corocznie Złr. 525 na utworzenie funduszu w celu założenia takiej szkoły; zważając, iż sumę tę zamieszczano wprowadzić corocznie na budżecie, jednak używano ją na pokrycie innych wydatków; zważając na koniec, że gdyby stosownie do uchwały b. Wydziału miejskiego Złr. 525 corocznie odkładano, zebrany dotychczas fundusz wynosiłby sumę 5775 Złr., że zaś dotąd na ten cel na zasadzie zeszłorocznej uchwały Rady dopiero Złr. 3000 odłożono — wnosi: aby w r. 1868 odłożyć Złr. 2775 w celu utworzenia funduszu na założenie szkoły przemysłowej czyli rękodzielniczej i sumę tę w tej pozycji budżetu zamieścić.
		Razem . . .	6243		Uwaga sekcji do tego tytułu. Na gminę miasta przypadną wprowadzić w ciągu roku wydatki na inne szkoły główne; lecz z uwagi, że miastu będzie przysługiwać prawo żądania odpowiednich dochodów z funduszy szkolnych, przeto na ten cel z dzisiejszych dochodów żadna kwota więcej prelimitowaną nie zostaje.
		9. DOBROCZYNNOŚĆ .			
	1	Zapomogi dla domu przytułku i pracy . . .	6500		Sekcja ponawia trzeci wniosek swój zeszłoroczny: Rada wyznaczy komisją do ułożenia statutu dla wzorowego domu przytułku i pracy dobrowolnej, któryby raz z pewnym nakładem urządzony, przestał być ciężarem dla budżetu miejskiego i sam siebie utrzymywał z zarobku ludzi w nim będących. Taż komisja wypracuje także projekt statutu wzorowego domu pracy przymusowej, któryby raz znacznie szym nakładem założony, utrzymywał się również o ile możliwości z zarobku ludzi w nim będących; a następnie, Rada miejska, załączając ten projekt, poda petycję do Sejmu o założenie w Krakowie z funduszy krajowych takiego wzorowego domu pracy przymusowej.
		Zniesienie . . .	163663		

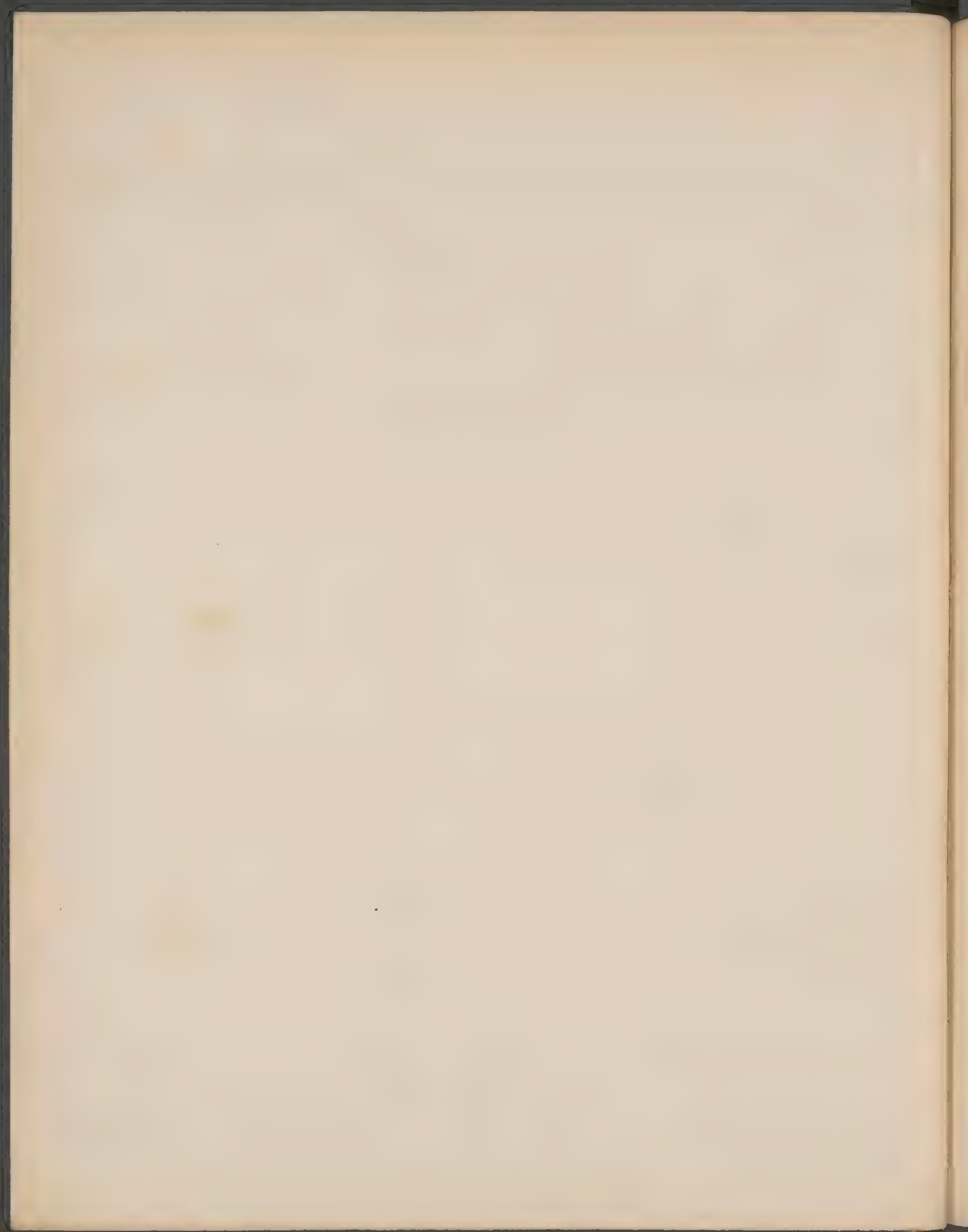
Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	<b>105003</b>		
	2	Zapomogi dla biednych miejscowych po domach i dla innych zakładów dobroczynnych . .	1800		Z sumy tej 600 Złr. tytułem zapomogi dla ochro- nek a 1200 Złr. na wsparcie biednych miej- scowych. Na zasadzie wydatku uchwalonego w roku ze- szłym.
	3	Składki i wsparcia dla zamieszkanych . . . .	1000		
		Razem . . .	<b>9300</b>		
XXXV.		<b>10. CZYNSZ Z NAJĘTYCH DOMÓW.</b>			
	1	Na pomieszczenie Izby handlowej . . . . .	306		Na zasadzie ustawy obowiązującej i kontraktu.
	2	Za piwnice dla jatek rzeźniczych najęte od XX. Dominikanów . . . . .	104		Na zasadzie kontraktu.
		Razem . . .	<b>410</b>		
XXXVI.		<b>11. PROCENTA OD KAPITAŁÓW DŁUŻNYCH.</b>			
	1	Procenta od kapitałów na własnościach miejskich hipotekowanych . . . . .	683		{ Na zasadzie umów. " " "
	2	Czynsz należny dla XX. Franciszkanów . . . .	6		
		Razem . . .	<b>689</b>		
		<b>12. CIĘŻARY PUBLICZNE.</b>			
XXXVII.		<b>Podatki skarbowe.</b>			
	1	Ekwiwalent od majątku miejskiego . . . . .	716		Na zasadzie wymiaru przez c. k. Władze skarbowe.
	2	Podatek gruntowy i domowy z nieruchomości miejskich . . . . .	4212		dtto dtto
	3	Podatek dochodowy . . . . .	1135		Na zasadzie wymiaru przez c. k. Władze skarbo- we. Drugi wniosek sekcji do tej pozycji: Rada poleci Magistratowi wniesienie przed- stawienia do c. k. Władz skarbowych, aby podatek dochodowy od poboru opłaty od wy- robu miodu i polowania za lata ubiegłe wy- mierzony, mogła gmina spłacić ratami, jeżeli wniesiony rekus odrzucony zostanie.
		Razem . . .	<b>6063</b>		
XXXVIII.		<b>Dodatek z funduszu miejskiego na utrzy- manie c. k. straży policyjnej i wysłu- żonych policyantów . . . . .</b>	<b>9136</b>		Z trzechletniego przecięcia.
XXXIX.		<b>Spis ludności i pobór wojskowy.</b>			
	1	Płaca komisarza konskrypcyjnego . . . . .	525		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	131		" "
	3	Wydatek na spis ludności co lat 6 dokonywa- ny a od r. 1857 nie przedsiębrany . . . .	600		Z przybliżonego obrachowania. Suma ta była za- mieszczoną w budżecie 1867, lecz nie została powzięta i użyta.
	4	Wydatki z powodu poboru wojskowego . . .	100		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	<b>1350</b>		
		Zniesienie . .	<b>194113</b>		



Tytuł	Pozyca	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycyi	Wysokość pozycyi przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycyj budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyj oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	184117		
XL.		<b>Wynagrodzenie dla egzekwentów . . .</b>	<b>160</b>		Z przecięcia.
XLI.		<b>Wydatki na kwaterunek wojska.</b>			
	1	Płaca kwtermistrza . . . . .	.		Posada nieobsadzona.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	.		" "
	3	Zasługa pachołka . . . . .	150		Stan obecny.
	4	Umundurowanie pachołka . . . . .	44		Z obrachowania.
	5	Czynsze z koszar, stajen, kancelaryi, magazynów i t. p. dla załogi . . . . .	1000		Według uchwały zeszłorocznej.
	6	Czynsze z kwater dla oficerów załogi . . . . .	14300		Z przecięcia i na zasadzie obecnego stanu.
	7	Należytość za kwatery dla oficerów wojsk prze- chodzących . . . . .	70		Z przecięcia.
	8	Za najem mebli do kwater oficerskich . . . . .	2000		" "
	9	Reparacye w kancelaryach, magazynach i staj- niach dla wojska wynajmowanych . . . . .	200		Na zasadzie uchwały zeszłorocznej.
	10	Dodatek gminny do czynszów z kwater woj- skowych . . . . .	300		Z przecięcia.
	11	Drobne wydatki z powodu kwaterunku . . . . .	230		Z przecięcia. Sekcja czyni uwagę do tego tytułu: czyliby nie było korzystniejszym dla fundu- szu miejskiego po expiracyi kontraktu z przed- siębiorcą dostawy mebli do kwater wojsko- wych, wypuszczać w przedsiębiorstwo dostar- czanie kwater dla wojska, za dopłatą z fun- duszu miejskiego pewnych procentów do pła- conego przez c. k. Skarb wojskowy wyna- groждения.
		Razem . . .	18294		
XLII.		<b>13. WYDATKI PRZYGODNE.</b>			
	1	Obchody i nabożeństwa . . . . .	100		Z obrachowania przybliżonego.
	2	Wydatki z powodu wyboru posłów na sejm . . . . .	.		Magistrat projektował w tej pozycji sumę Zhr. 500 w. a.; lecz sekcja z uwagi, że kadencja sześciolatnia w r. 1866 się rozpoczęła, a prze- to wydatków z powodu wyboru posłów na sejm w r. 1868 prawdopodobnie nie będzie, żadnej kwoty w budżecie nie zamieszcza.
	3	Na wygotowanie dyplomów honorowego obywa- telstwa . . . . .	120		Z obrachowania.
	4	Trzechmiesięczna płaca jako należytość dla wdów po urzędnikach pobierających do Zhr. 630 płacy . . . . .	200		Z obrachowania przybliżonego.
	5	Koszta prawne w interesach gminy . . . . .	1687		Z obrachowania. Z prelininowanej w r. 1867 su- my tylko Zhr. 1000 zapłacono na pokrycie wymierzonych odsetków od nabycia nowego ratusza.
	6	Pomniejsze przygodne wydatki . . . . .	450		Z przecięcia.
		Razem . . .	2557		
		Zniesienie . . .	205128		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	205128		
XLIII.		<b>Na umorzenie kapitałów dłużnych.</b>			
	1	Spłatenie dwóch rat pożyczki zaciągniętej od Rządu na odbudowanie jatek . . . . .	201		Na zasadzie warunków umowy.
XLIV.		<b>14. WYDATKI NIEPRZEWIDZIANE.</b>	9100		Zwyżka cała dochodów nad wydatki prelinuje się na wydatki nieprzewidziane.
		<b>Ogólna suma wydatków zwyczajnych</b>	214929		
		<b>Dział II.</b>			
		<b>Wydatki nadzwyczajne.</b>			
I.		<b>Na budowę domów będących własnością miejską.</b>			
	1	Na ukończenie nowego ratusza . . . . .	12000		Wydatek ten będzie pokryty według uchwały Ra- dy zrealizowaniem części papierowych publi- cznych własnością miasta będących. Suma ta była zamieszczoną na budżecie r. 1867, lecz podniesioną i użytą nie została.
	2	Na wybudowanie 22 jatek dla krupników w jat- kach rzeźniczych . . . . .	4782		Na zasadzie uchwały Rady.
		<b>Ogólna suma wydatków nadzwyczaj- nych . . . . .</b>	16782		
		<b>Ogół wydatków zwyczajnych i nad- zwyczajnych . . . . .</b>	231711		



# Projekt budżetu na r. 1868 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

## B I L A N S.

Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych . . . . .	214929 Zhr.
Ogólna suma wydatków zwyczajnych . . . . .	<u>214929 „</u>
Przewyżka lub niedobór . . . . .	0
Ogół dochodów zwyczajnych, zasiłkowych i nadzwyczajnych . . . . .	231711 Zhr.
Ogół wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych . . . . .	<u>231711 „</u>
Przewyżka lub niedobór . . . . .	0

### Wniosek do postanowień Rady miejskiej względem wykonywania wszystkich uchwał budżetowych.

Sekcyja skarbowa zważywszy, że budżet przez Radę pełną uchwalony wyznacza odpowiednią sumę na pokrycie każdej pozycji wydatku, a wyznacza opierając się na pewnych zasadach oraz na zbadaniu, zestawieniu i porównaniu wszystkich potrzeb gminy miejskiej, na uprzednim rozrachowaniu dochodów dla pokrycia każdego wydatku i zaspokojenia każdej potrzeby; zważywszy, że niestrzymanie się ściśle o ile możliwości budżetu, zabieranie kwot prelininowanych na jedne wydatki, aby niemi pokryć wydatki zwiększone nad przewidzianą miarę w innych tytułach, sprowadza nie tylko zamęt w skarbowości, ale co gorsza nieraz brak funduszu dla pokrycia najważniejszego rozchodu i zaspokojenia najpilniejszej potrzeby gminy; — **wnosi:**

Rada miejska uchwalić zechce:

#### §. 1.

*Właściwa Sekcyja może wydatek uchylać, Prezydent wydatkowanie polecać, a Magistrat wydatkować, na każdą pozycję budżetową tylko w granicach budżetem zakreślonych, przy zachowaniu zresztą §§. 64 i 100 Statutu miejskiego.*

Sekcyja skarbowa zważając, że jednak niekiedy trudno naprzód oznaczyć dokładnie kwotę na pokrycie jakiej pozycji wydatków, i może zdarzyć się przypadek, iż rzeczywisty wydatek musi przenieść sumę na jego pokrycie wyznaczoną; — **wnosi:**

Rada miejska uchwalić zechce:

#### §. 2.

a) Jeżeli kwota przeznaczona na pokrycie jakiej pozycji budżetowej, okaże się niedostateczna, i wydatek rzeczywisty ją przewyższa; w takim razie Sekcyja właściwa może upoważnić do pokrycia niedoboru w tej pozycji nadwyżką kwoty przeznaczonej na pokrycie innej pozycji wydatku w tymże samym tytule budżetowym; jednak zawsze w warunkach przepisanych w statucie 21 ustępem §. 64go.

b) Pokrywanie niedoboru w jednym tytule budżetowym, kwotą przenoszoną z innego tytułu wydatków lub sumą wyznaczoną w tytule XLIV. na nieprzewidziane wydatki, może nastąpić tylko za uchwałą Rady pełnej.

c) Również tylko za uchwałą Rady pełnej nastąpić może wszelki wydatek nadzwyczajny, to jest: albo wydatek nieobjęty żadną pozycją budżetową, albo niedobór w jakim tytule budżetowym, który pokryć można jedynie sumą wziętą z kapitału miejskiego.

Kraków 5 Lutego 1868 r.

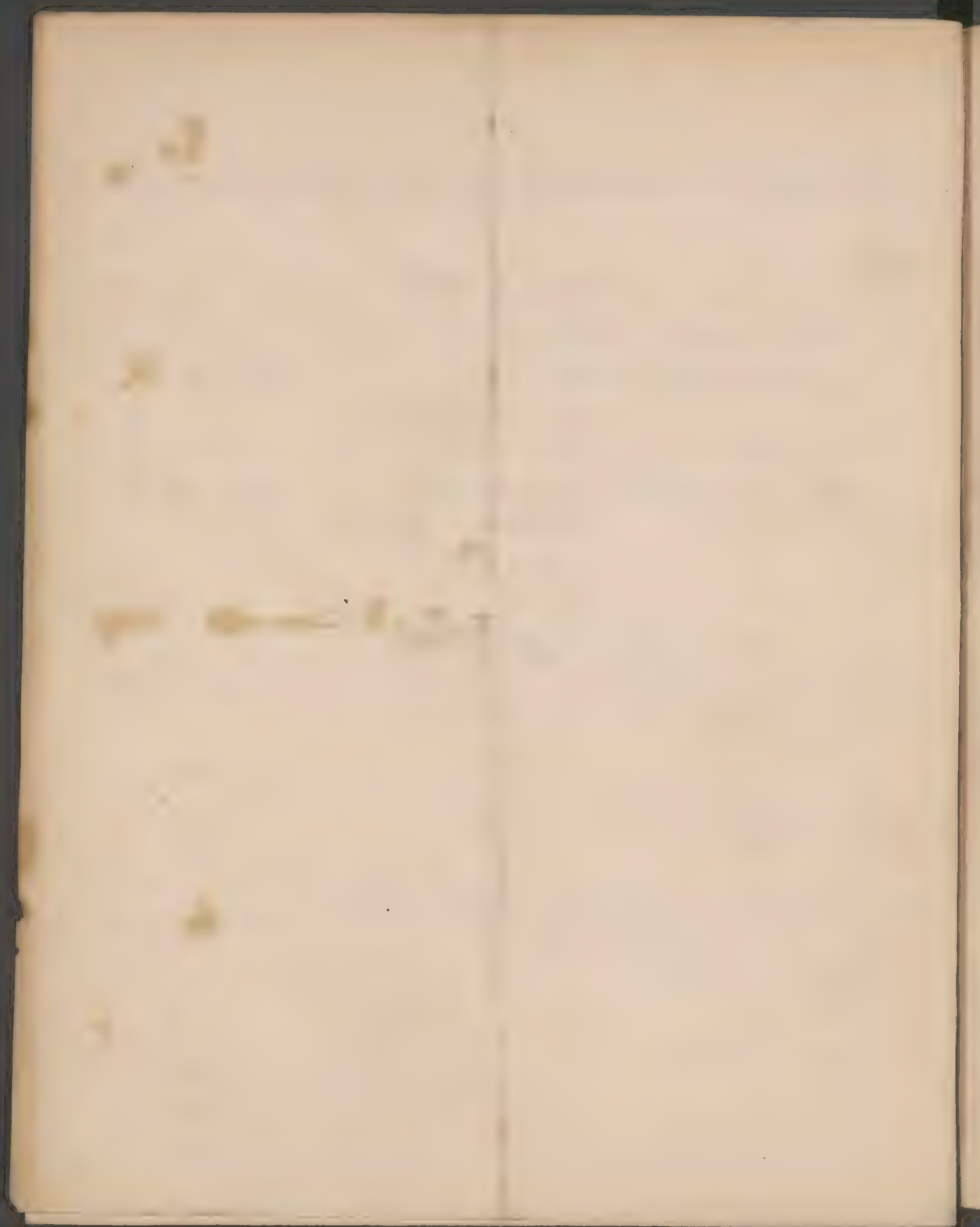
Przewodniczący Sekcyi skarbowej:

**Wincenty Wolff.**

Członkowie Sekcyi skarbowej:

**Leon Chrzanowski, Ludwik Helcel** wice-prezydent, **Konstanty Hoszowski, A. Gumplowicz, Mikołaj Jawornicki, Stanisław Mieroszewski, Antoni Schwarz, Ferdynand Weigel.**





# BUDŻET

## DOCHODÓW I WYDATKÓW

### MIASTA KRAKOWA

na rok

**1 8 6 9,**

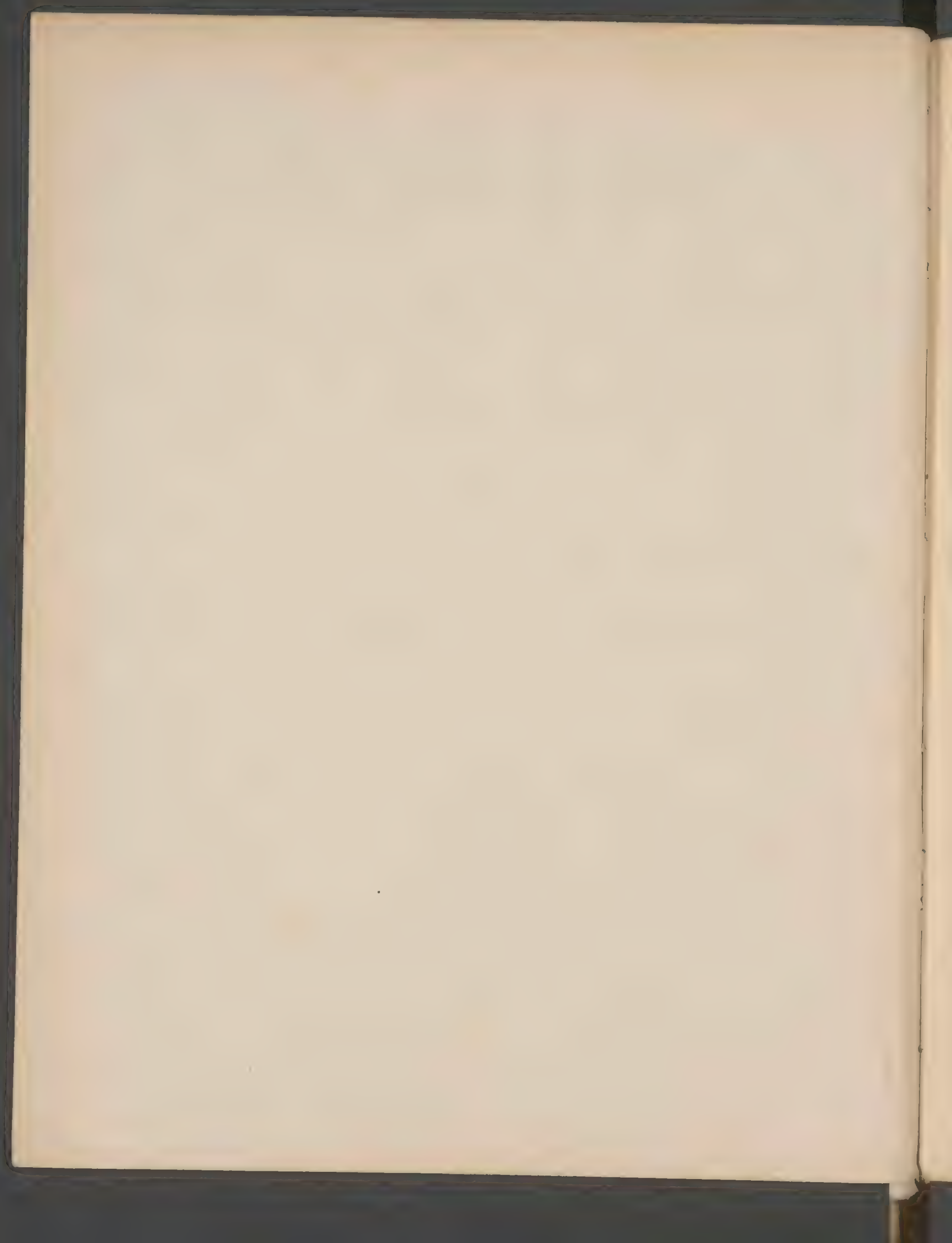
ulożony przez Sekcyą Skarbową Rady miejskiej, na zasadzie przedłożeń Magistratu  
i przez tęż Sekcyą Radzie miejskiej przedstawiony.



W KRAKOWIE

W Drukarni „CZASU” W. Kirchmayera.

1869.





Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		<b>Budżet dochodów.</b>			
		<b>Dział I.</b>			
		<b>Dochody zwyczajne.</b>			
		<b>1. DOCHÓD Z NIERUCHOMOŚCI.</b>			
I.		<b>Dochód z gruntów miejskich za obrębem rogatek.</b>			
	1	Czynsz dzierżawny z gruntów . . . . .	121		Na zasadzie kontraktów.
	2	Dochód z propinacyi . . . . .	85		" "
	3	Dochód z wikła . . . . .	100		Z obrachowania.
		Razem . . . .	<b>306</b>		
II.		<b>Dochód z gruntów miejskich w obrębie rogatek.</b>			
	1	Czynsz dzierżawny z gruntów . . . . .	333		Na zasadzie kontraktów.
	2	Czynsze dzierżawne z pastwisk . . . . .	352		" "
	3	Dochód z plantacyi: zbiór trawy . . . . .	411		Z przecięcia: wniosek drugi sekcji do tej po- zycji. Rada uchwali: jeżeli kwota prelimino- wana osiągnięta nie będzie trawę kosić na własny użytek.
	4	kary za szkody . . . . .	5		Z przecięcia.
	5	sprzedaż drzewek . . . . .	300		Według wniosku zeszłorocznego. Wniosek drugi sekcji do tej pozycji: Rada uchwali: poleca się sekcji V zbadać, czy przez wydzierża- wienie szkolek drzew nie dałoby się osią- gnąć większego dochodu.
	6	sprzedaż kasztanów . . . . .	20		Stosownie do wpływów rzeczywistych w 1868 r.
		Razem . . . .	<b>1421</b>		
III.		<b>Czynsze z domów i pomniejszych nteru- chomości miejskich . . . . .</b>	<b>6597</b>		Według kontraktów.
IV.		<b>Czynsze z jatek rzeźniczych i krupniczych</b>	<b>3905</b>		Stan obecny, ceny przez Sekcyą I ustanowione.
V.		<b>Czynsze ziemne . . . . .</b>	<b>900</b>		Według obrachowania.
VI.		<b>Czynsze z kramów prywatnych i placów .</b>	<b>3000</b>		Z przecięcia. Wniosek drugi sekcji do tej po- zycji: Rada uchwali: podwoić opłatę placo- wego od przekupniów na plantacyach.
		<b>2. DOCHODY Z PRAW WYŁĄCZNYCH I ZAKŁADÓW MIEJSKICH.</b>			
VII.		<b>Dochód z rzeźalni . . . . .</b>	<b>5150</b>		Na zasadzie kontraktu.
VIII.		<b>Dochód z myta rogatkowego . . . . .</b>	<b>32500</b>		Na zasadzie kontraktu kończącego się z r. 1869.
		Zniesienie . . . .	<b>53779</b>		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji Złr. w. ■.	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
		Z przeniesienia . . .	53779		
IX.		<b>Dochód z wagi miejskiej:</b>			
	1	Oplata od ważenia towarów . . . . .	300		Z przecięcia.
	2	Oplata od wypożyczania miar . . . . .	40		"
		Razem . . .	340		
X.		<b>Oplata od wyrobu miodu . . . . .</b>	2500		Na zasadzie kontraktu kończącego się z r. 1870.
XI.		<b>Dochód funduszu Domu przytułku i pracy:</b>			
	1	Procenta od obligacyj na stały fundusz przeznaczone . . . . .	22		Z obrachowania.
	2	Dochody z dobrowolnych składek . . . . .	200		Z przypuszczenia.
	3	Z zarobku osób w zakładzie będących . . . . .	1000		"
		Razem . . .	1222		
XII.		<b>Dochód z bud jarmaczych . . . . .</b>	2100		Z przypuszczenia według wpływu zeszłorocznego.
XIII.		<b>Dochód ze straży ogniowej . . . . .</b>	—		Nie przynosi rzeczywistego dochodu, lecz ze względu na księgi kasowe i rachunkowe Nra tytułów się zatrzymują.
XIV.		<b>Dochód z pociągów miejskich . . . . .</b>	—		
		<b>3. TAKSY I OPŁATY PRAWNE.</b>			
XV.		<b>Taksy za przyjęcia do gminy . . . . .</b>	400		Z przypuszczenia.
XVI.		<b>Opłaty za konsensa:</b>			
	1	Opłaty za konsensa na szynki, kawiarnie, zajazdy, garkuchnie itp. . . . .	14300		Z przecięcia. Bliższe wnioski względem podniesienia dochodów tego tytułu zawiera projekt komisji szynkowej Radzie miejskiej wkrótce przedłożyć się mający.
	2	Placowe od fiaków . . . . .	300		Według zeszłorocznego wniosku.
	3	Targowe od przekupniów . . . . .	1000		" " "
	4	Placowe z targowicy wołów . . . . .	—		Dochodu niema, jednak pozycja zostawia się dla spodziewanego przywrócenia targów.
		Razem . . .	15600		
XVII.		<b>Taksy za odpisy z dawnych aktów stanu cywilnego . . . . .</b>	4		Z przecięcia.
XVIII.		<b>Pokładne . . . . .</b>	300		"
XIX.		<b>Opłaty od zabaw publicznych, muzyk, widowisk . . . . .</b>	800		Z obniżonego przecięcia.
XX.		<b>Opłaty za znaczki od psów . . . . .</b>	140		Wniosek zeszłoroczny.
XXI.		<b>Egzekutne . . . . .</b>	600		Z przecięcia.
XXII.		<b>Kary administracyjne . . . . .</b>	1200		Z przybliżonego obrachowania, gdyż kary policyjne i sądowe, dawniej do kasy Domu przytułku i pracy wnoszone dziś do kasy miejskiej wpływają.
		Zniesienie . . .	78985		

Tytuł	Posycya	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji Złr. w. a.	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
		Z przeniesienia . . .	78985		
XXIII.		4. ODSETKI OD KAPITAŁÓW.			
	1	W obligacjach rządowych . . . . .	250		} Z obrachowania.
	2	W obligacjach krajowych . . . . .	3082		
	3	W listach zastawnych zakładu kredytowego . . . . .	830		
	4	W akcyh . . . . .	1000		
	5	Na hipotekach prywatnych . . . . .	141		
		Razem . . . . .	5303		
XXIV.		5. CZĘŚCIOWE WYNAGRODZENIE ZA KWATERY DLA WOJSKA.			
	1	Czynsze za kwatery oficerskie . . . . .	11000		Wniosek zeszlóroczny.
	2	Noclegowe z koszar i stajen . . . . .	200		" "
	3	Czynsze z magazynów i kancelaryj . . . . .	—		Nie przyniesie w tym roku żadnego dochodu.
	4	Drobne zwroty . . . . .	140		Wniosek zeszlóroczny.
		Razem . . . . .	11340		
XXV.		6. ZWROTY RACHUNKOWE . . . . .	—		Nie przyniesie rzeczywistego dochodu. Liczbę tytułu zatrzymuje się ze względu na księgi kasowe i rachunkowe.
XXVI.		7. DOCHODY PRZYGODNE.			
	1	Sprzedaż rzeczy niewiadomych właścicieli z depozytu . . . . .	50		Wniosek zeszlóroczny.
	2	Kary porządkowe urzędników . . . . .	—		} Nie przyniesą rzeczywistego dochodu. Pozycje zatrzymuje się ze względu na księgi kasowe i rachunkowe.
	3	Odsetki za zwłokę . . . . .	—		
	4	Sprzedaż akt wybrakowanych . . . . .	—		
	5	Sprzedaż materiału budowlanego . . . . .	120		Wniosek zeszlóroczny.
	6	Agio ze sprzedaży monety srebrnej od kapitałów hipotecznych opłacanej . . . . .	15		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . . . .	185		
XXVII.		8. DOCHODY NIEPRZEWIDZIANE . . .	236		
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych . . . . .	95813		
Dział II.					
Dochody zasilkowe.					
1. DOCHODY KONSUMPCYJNE MIEJSKIE.					
XXVIII.		Część przypadająca na dochód miasta z opłat konsumpcyjnych . . . . .	101456		Według obrachowania przez c. k. Władze skarbowe z sumy płaconej przez dzierżawcę.
		Zniesienie . . . . .	197269		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	<b>197269</b>		
XXIX.		<b>Część przypadająca na dochód miasta od wyrobu piwa . . . . .</b>	<b>4000</b>		Przecięcie z przesyłanych corocznie przez c. k. Władze skarbowe należności przypadać ma- jących dla funduszu miejskiego.
XXX.		2. ZASILENIA Z MAJĄTKU ZAKŁADO- WEGO NA POKRYCIE WYDATKÓW BIEŻĄCYCH . . . . .	—		
		3. DOCHODY Z OPODATKOWANIA GMINY.			
XXXI.		2% <b>dodatek do czynszów z mieszkań . .</b>	<b>14000</b>		
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych . . . . .	<b>215269</b>		
		<b>Dział III.</b>			
XXXII.		<b>Dochody nadzwyczajne .</b>	—		
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych zasiłkowych i nadzwyczajnych .	<b>215269</b>		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		<b>Budżet rozchodów.</b>			
		<b>Dział I</b>			
		<b>Wydatki zwyczajne.</b>			
		<b>1. ZARZĄD GŁÓWNY.</b>			
		<b>Płace i zasługi.</b>			
I.	1	Płaca Prezydenta miasta . . . . .	4000		Na zasadzie uchwały Rady.
	2	Drugiego Wice-prezydenta, urzędników koncepto- wych i manipulacyjnych:			
		Wice-prezydenta . . . . . 2000 złr.			Na zasadzie uchwały Rady.
		dwóch radców Magistratu . . . . . 2520 "			Stan obecny.
		dwóch sekretarzy Magistratu . . . . . 1890 "			" "
		czterech aktuaryuszów . . . . . 2205 "			" "
		trzech dyrektorów kancelaryi . . . . . 1890 "			" "
		trzech sekwestratorów . . . . . 1575 "			" "
		sześciu kancelistów . . . . . 2100 "			" "
		czterech akcesistów . . . . . 1050 "	15230		" "
	3	Urząd budownictwa miejskiego:			
		zastępcy inspektora budownictwa 525 "			} Stan obecny.
		asystenta budownictwa . . . . . 420 "			
		pisarza budownictwa . . . . . 315 "	1260		
	4	Urzędników wydziału rachunkowego			
		rewidenta (naczelnika wydziału) 840 "			} Stan obecny.
		dwóch oficyałów rachunkowych 1000 "	1840		
	5	Urzędników kasy miejskiej:			
		kasyera . . . . . 735 "			} Stan obecny.
	kontrolora . . . . . 630 "				
	Oficyała . . . . . 525 "				
	2 pisarzów kasy . . . . . 630 "	2520			
6	Urzędnika nadliczbowego . . . . .	367		Stan obecny.	
	Zasługi służby . . . . .	2663		" "	
		Razem . . . . .	27880		
II.		<b>Dodatki do płacy.</b>			
	1	Urzędnikom konceptowym i manipulacyjnym .	4693		Odpowiednio powyższym pozycjom płac. Wnio- sek drugi sekcji skarbowej. Rada uchwala z zasady słuszności i dla dobra służby aktua- ryuszowi Białkowskiemu jako naczelnikowi Departamentu III wymierzyć dodatek osobi- sty 300 złr. i podwyższyć dodatki czterem akcesistom dla zrównania ich płacą z najniż- szą klasą kancelistów.
		Zuiesienie . . . . .	27880		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji  Złr. w. a.	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
		<b>Z przeniesienia . . .</b>	<b>27880</b>		
	2	Urzędnikom budownictwa . . . . .	656		} odpowiednio powyższym pozycjom płac.  Na zasadzie uchwały Rady z d. 3 Grudnia 1868.
	3	„ wydziału rachunkowego . . . . .	210		
	4	„ kasy miejskiej . . . . .	683		
	5	„ nadliczbowym . . . . .	105		
	6	Dodatek na drożyznę . . . . .	4313		
		<b>Razem . . .</b>	<b>10066</b>		
III.		<b>Deputata.</b>			
	1	Umundurowanie pachołków . . . . .	257		} Na zasadzie obrachowania. Wniosek drugi sek- cyi do tej pozycji: Rada uchwali: po- leca się Sekcyi I, ażeby na przyszłość postarała się o tańsze umundorowanie pachołków.
	2	„ stróżów nocnych . . . . .	350		
		<b>Razem . . .</b>	<b>607</b>		
IV.		<b>Płace niestałe i adjuta z dodatkiem.</b>			
	1	Urzędnik do poruczeń prezydenta miasta . . . . .	600		} Zgodnie z wnioskiem Magistratu.
	2	Praktykantów conceptowych . . . . .	1260		
	3	Elewów budownictwa . . . . .	840		
		<b>Razem . . .</b>	<b>2700</b>		
V.		<b>Płace dzienne.</b>			
	1	Dyjetaryuszów conceptowych . . . . .	1645		} Stan obecny.
	2	„ budownictwa . . . . .	365		
	3	„ biura rachuby . . . . .	845		
	4	„ manipulacyjnych . . . . .	3650		
		<b>Razem . . .</b>	<b>6505</b>		
VI.		<b>Koszta podróży.</b>	<b>500</b>		
VII.		<b>Wynagrodzenia.</b>			
	1	Stałe . . . . .	210		Stan obecny.
	2	Zmienne . . . . .	1000		Z przecięcia.
		<b>Razem . . .</b>	<b>1210</b>		
VIII.		<b>Zapomogi.</b>	<b>1000</b>		Według wniosku przyjętego na rok 1868.
IX.		<b>Koszta kancelaryjne.</b>			
	1	Papier . . . . .	} 900		Z przybliżonego obrachowania.
	2	Potrzeby piśmienne . . . . .			Z obrachowania. Zwiększony wydatek powstał w skutek zaprowadzenia godzin urzędowych popołudniu.
	3	Oświetlenie . . . . .	656		Z przybliżonego obrachowania.
	4	Opał . . . . .	750		Wniosek zeszłoroczny.
	5	Sprzęty kancelaryjne . . . . .	50		Z obrachowania.
	6	Prenumerata gazet . . . . .	110		Wniosek zeszłoroczny.
	7	Koszt druków . . . . .	800		Z przybliżonego obrachowania.
	8	Koszta introligatorskie . . . . .	175		Z przecięcia.
	9	Portorya . . . . .	25		Z przybliżonego obrachowania.
	10	Inserata . . . . .	2		
		<b>Zniesienie . . .</b>	<b>51062</b>		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji Złr. w. a.	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady, wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
		Z przeniesienia . . .	51062		
	11	Materyały rysunkowe dla budownictwa miejskiego	35		Z przecięcia.
	12	Instrumenta techniczne . . . . .	60		Z obrachowania.
	13	Drobne wydatki . . . . .	250		Z przybliżenia.
		Razem . . .	4011		
X.		<b>Emerytury urzędników, wdów i sierot po urzędnikach pozostałych.</b>			
	1	Urzędników . . . . .	280		} Według obrachowania z etatu.
	2	Wdów i sierot. . . . .	873		
		Razem . . .	1153		
XI.		<b>Zaopatrzenia i dary z łaski.</b>			
	1	Zaopatrzenia służby, ich wdów i sierot . . .	195		Według obrachowania z etatu.
	2	Dary z łaski . . . . .	100		Na zasadzie uchwały Rady.
		Razem . . .	295		
XII.		<b>Alimentacye.</b>	140		Stan obecny.
		<b>2. ZARZĄD NIERUCHOMOŚCI MIEJSKICH.</b>			
XIII.		<b>Pilnowanie i utrzymywanie wikła w Dąbiu, Beszczu i Pasiece.</b>			
	1	Zasługa gajowego . . . . .	50		Stan obecny.
	2	Na dosadzenie olszyny i wikła . . . . .	200		Z przybliżonego obrachowania, gdyż zachodzi potrzeba wykarczowania i dosadzenia wikła w roku zeszłym wyciętego.
		Razem . . .	250		
XIV.		<b>Budynki miejskie.</b>			
	1	Zasługa służby przy budynkach miejskich . .	290		Stan obecny. Drugi wniosek sekcji do tej pozycji. Rada uchwali: Zobowiązać na przyszłość dzierżawców żelazni i jatek rzeźniczych do ponoszenia kosztów utrzymania stróżów.
	2	Utrzymanie budynków miejskich . . . . .	6780		
	3	Czyszczenie kominów i kloak w zabudowaniach miejskich i rekwizyta . . . . .	529		Na podstawie obrachowania i kosztorysów — bliższe szczegóły do tej pozycji wyjaśni Referent sekcji.
	4	Zabezpieczenie od ognia . . . . .	260		
		Razem . . .	7859		Na zasadzie kontraktów i przybliżonego obliczenia.
					Na zasadzie dopełnionego zabezpieczenia.
XV.		<b>Utrzymanie i nakręcanie zegarów.</b>			
	1	Na naprawę i oszalowanie okien na wieżach zegarowych . . . . .	20		Z przybliżonego obrachowania.
	2	Wynagrodzenie za nakręcanie zegarów . . .	253		
	3	Za smarowanie i czyszczenie zegarów . . .	50		Na zasadzie kontraktu.
		Razem . . .	323		" " "
		Zniesienie . .	65093		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XVI.		Z przeniesienia . . .		<b>55093</b>	Stan obecny. Drugi wniosek sekcji. Rada poleci przyspieszenie wykonania uchwały co do przyznania studniarzowi stałej zaslugi w miejscu dziennego wynagrodzenia, i nadania mu odpowiedniej instrukcji. Z obrachowania. Z przybliżonego obrachowania.
		<b>Studnia publiczne.</b>			
	1	Zasluga studniarza . . . . .	548		
	2	Wybicie i urządzenie nowej studni na Kazimierzu	800		
	3	Utrzymanie istniejących studzien . . . . .	150		
XVII.		Razem . . . . .		<b>1498</b>	Stan obecny. Z obrachowania. Powiększenie liczby pachołków nastąpiło na zasadzie uchwały Rady. Z obrachowania. Wniosek drugi sekcji. Rada uchwały. poleca się sekcji I postaranie się o tańsze umundorowanie.
		<b>Komissaryaty dzielnic miejskich.</b>			
	1	Płace trzech komisarzy . . . . .	1995		
	2	Dodatek do płacy . . . . .	499		
	3	Na mieszkanie . . . . .	493		
	4	Płace dzienne dyjetaryuszów . . . . .	730		
	5	Opał i oświetlenie kancelaryi . . . . .	112		
	6	Zaslugi pachołków . . . . .	900		
	7	Umundurowanie pachołków . . . . .	216		
		Razem . . . . .		<b>4915</b>	
XVIII.		<b>Areszta miejskie.</b>			Stan obecny. Wniosek zeszłoroczny. Z obrachowania. Z przybliżonego obrachowania. Z przecięcia. Z przecięcia. Na zasadzie rzeczywistego wydatku w r. 1868. Z przecięcia.
	1	Płaca dozorczy . . . . .	210		
	2	Dodatek do płacy . . . . .	105		
	3	Zasluga klucznika pachołka i umundurowanie .	352		
	4	Żywność aresztantów . . . . .	1200		
	5	Oświetlenie kancelaryi dozorczy . . . . .	11		
	6	Opał kancelaryi dozorczy aresztów . . . . .	95		
	7	Słoma i pościel dla aresztantów . . . . .	40		
	8	Sprzęty . . . . .	15		
	9	Odzież dla szupaśników ubogich . . . . .	100		
	10	Drobne wydatki . . . . .	10		
XIX.		Razem . . . . .		<b>2134</b>	Stan obecny. " " Z przecięcia. Z obrachowanie. Z przecięcia.
		<b>Urzęda zdrowia.</b>			
	1	Płaca fizyka i chirurgów miejskich . . . . .	1502		
	2	Dodatek do płacy . . . . .	446		
	3	Utrzymanie cmentarza:			
		a) Za nadzór inspektorowi budownictwa . . . . . 25 złr.			
		b) Zasluga dozorczy cmentarza . . . . . 158 "			
		c) Utrzymanie ścieżek cmentarza . . . . . 126 "	309		
		d) Postawienie murów cmentarnych . . . . .	2000		
	4	Wydatki z powodu szczepienia ospy . . . . .	200		
	5	Pomoc w razach nagłych . . . . .	100		
		Razem . . . . .		<b>4557</b>	
		Zniesienie . . . . .		<b>75231</b>	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XX.		Z przeniesienia . . .	79231		
		<b>Komisaryat targowy.</b>			
	1	Płaca komisarza i kancelistów . . . . .	1260		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	341		" "
	3	Zasługa pachołków . . . . .	300		" "
	4	Umundurowanie pachołków . . . . .	81		Z obrachowania.
	5	Koszta kancelaryi i opał . . . . .	93		" "
XXI.	6	Utrzymanie placów targowych . . . . .	50		Z przecięcia.
		Razem . . .	2125		
		<b>Waga miejska.</b>			
	1	Płaca urzędnika . . . . .	420		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	105		" "
	3	Zasługa pachołka . . . . .	126		" "
	4	Utrzymywanie miar i wag . . . . .	16		Z przecięcia.
XXII.	5	Opał . . . . .	38		Z obrachowania. Sekcja skarbową robi uwagę, że dla podniesienia dochodów z wagi miejskiej należałoby spłatę od ważenia towarów i miernika zniżyć.
		Razem . . .	705		
		<b>Łazienki na Wiśle.</b>			
		<b>Budy jarmaczne.</b>			
	1	Zbudowanie nowych i utrzymanie istniejących bud . . . . .	60		} Z przybliżonego obrachowania.
	2	Przewożenie, ustawianie i rozbieranie bud jarmacznych . . . . .	50		
		Razem . . .	110		
XXIV.		<b>Straż ogniowa.</b>			
	1	Zasługa trębaczy wieżowych . . . . .	440		Stan obecny.
	2	Płaca nadzorcy straży ogniowej . . . . .	300		" "
	3	Zasługa straży ogniowej . . . . .	9460		Z obrachowania.
	4	Oświetlenie kancelaryi i koszar . . . . .	236		" "
	5	Opał kancelaryi, koszar i wieży trębaczów . . . . .	296		" "
	6	Rekwizyta ogniowe nowe . . . . .	1000		Podług wniosku sekcji V.
	7	Naprawa i utrzymanie narzędzi ogniowych . . . . .	200		Z przybliżonego obrachowania.
	8	Premie za ratunek i drobne wydatki . . . . .	573		Według wniosku Sekcji V.
	9	Umundurowanie straży ochotniczej . . . . .	650		Na zasadzie uchwały Rady.
	10	Urządzenie strażnic i najem lokalu . . . . .	350		
XXV.		Razem . . .	13505		
		<b>Pociągi miejskie.</b>			
	1	Zasługa fernali . . . . .	945		Stan obecny.
	2	Obrok i pasza dla koni . . . . .	2408		Na zasadzie kontraktu.
	3	Oświetlenie stajni . . . . .	13		Z obrachowania.
		Zniesienie . . .	94676		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXVI.		Z przeniesienia . . .	91676		
	4	Zakup i naprawa wozów uprząży i różnych na- czyń . . . . .	350		Z przecięcia.
	5	Drobne wydatki na zgrzebła, szczotki . . . . .			
	6	Zakup koni . . . . .			
	7	Kucie koni . . . . .	66		Na zasadzie kontraktu.
		Razem . . . .	3782		
		4. BUDOWA I CZYSZCZENIE KANALÓW.			
	1	Budowa nowych kanałów . . . . .	4000		Na zasadzie kosztorysu.
	2	Utrzymanie istniejących kanałów . . . . .	800		Z przecięcia.
	3	Czyszczenie kanałów . . . . .	1370		Na zasadzie kontraktu.
XXVII.		Razem . . . .	6170		
		5. BUDOWA I UTRZYMANIE DRÓG, MOSTÓW, BRUKÓW I CHODNIKÓW.			
		A. Drogi.			
	1	Zasługi drużnych . . . . .	624		Stan obecny.
	2	Umundurowanie drużnych . . . . .	186		Z obrachowania.
	3	Konserwa . . . . .	6720		Z kontraktu.
	4	Robotnicy . . . . .	1000		Z przybliżonego obrachowania.
	5	Narzędzia . . . . .	40		Z przecięcia.
		Razem . . . .	8570		
		B. Mosty.			
	6	Budowa nowych mostów . . . . .			Nie będzie w tym roku rzeczywistego wydatku, pozycją tytułu zatrzymuje się ze względu na księgi kasowe i rachunkowe.
	7	Naprawa mostów . . . . .			
	8	Utrzymanie brzegów Wisły . . . . .	1200		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . . .	1200		
		C. Bruki.			
	9	Nowy bruk kostkowy . . . . .	7026		Podług wniosku sekcji V.
	10	Nowy bruk kamieniem porfirowym . . . . .	8930		Z przybliżonego obrachowania.
	11	Nowy bruk kamieniem zwyczajnym . . . . .	473		Podług wniosku sekcji V.
	12	Utrzymanie bruków istniejących . . . . .	1000		" " " "
		Razem . . . .	17429		
		D. Chodniki.			
	13	Z płyt porfirowych . . . . .	4922		Podług wniosku sekcji V.
		Zniesienie . . . .	136755		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji  Złr. w. a.	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
XXVIII.		Z przeniesienia . . .	136755		
		<b>6. OŚWIETLENIE I CZYSZCZEMIE MIASTA.</b>			
		<b>Oświetlenie miasta.</b>			
	1	Oświetlenie miasta gazem . . . . .	16956		Na zasadzie kontraktu.
	2	Sprawienie i utrzymanie przyrządów i innych po- trzeb oświetlenia gazowego . . . . .	150		Z przybliżonego obrachowania.
	3	Oświetlenie miasta naftą . . . . .	3351		Na zasadzie kontraktu.
	4	Sprawienie nowych latarń . . . . .	851		Na zasadzie uchwały Rady.
	5	Sprawienie i utrzymanie przyrządów i innych po- trzeb oświetlenia naftą . . . . .	200		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	21506		
XXIX.		<b>Czyszczenie miasta.</b>			
	1	Rąbanie i wywóz lodu i śniegu . . . . .	500		Ze względu na łagodną zimę, przyjęta suma bę- dzie dostateczną.
	2	Zamiatanie i kropienie ulic . . . . .	500		Z obrachowania.
	3	Sprawienie narzędzi potrzebnych do czyszczenia, kilofów, łopat, mioteł i t. p. . . . .	80	"	"
	4	Zasługa stróżów na Kazimierzu . . . . .	900	"	"
		Razem . . .	1980		
XXX.		<b>7. UPIĘKSZENIE MIASTA.</b>			
	A)	<b>Utrzymanie plantacyj.</b>			
	1	Płaca ogrodnika . . . . .	315		Stan obecny.
	2	Mieszkanie ogrodnika . . . . .	84		" "
	3	Zasługa i umundurowanie strażników plantacyj- nych . . . . .	564		Z obrachowania.
	4	Utrzymanie chodników plantacyjnych . . . . .	400		Według zeszłorocznego wniosku.
	5	Założenie i utrzymanie placów publicznych . .	600		Według wniosku Magistratu.
	B)	<b>Zakupno nieruchomości w celu upiększe- nia miasta . . . . .</b>	2000		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	3963		
XXXI.		<b>8. KOŚCIOŁY I SZKOŁY.</b>			
		<b>Dodatek na utrzymanie kościołów i bu- dynków parafialnych . . . . .</b>		100	Z przypuszczenia.
XXXII.		<b>Szkoły.</b>			
	1	Szkoła przy kościele Ś. Floryana			
		Zniesienie . .	164396		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	101300		
		Płace nauczycieli i pomocników oraz re- muneracye . . . . . 600 złr.			Na zasadzie uchwały Rady. Drugi wniosek sek- cji do tej pozycji: Rada uchwali: ze wzglę- dów słuszności, oprócz płac 450 złr. w. a. zamieścić na renumeracyi dla bezpłatnych pomocników 150 złr., czyli razem złr. 600 w. a.
		Opał . . . . . 74 "			Na zasadzie uchwały Rady.
		Czyszczenie szkoły i potrzeby szkolne . 34 "			" " " "
		Reperacya szkoły i sprawienie sprzętów 90 "			Wniosek zeszłoroczny.
		Dodatek na mieszkanie pomocnikowi nauczyciela . . . . . 40 "	838		Na zasadzie uchwały Rady.
	2	Szkoła przy kościele Ś. Szczepana			" " " "
		Płaca nauczycieli i pomocników . . . 480 złr.			Na zasadzie kontraktu
		Czynsz najmu mieszkania na szkołę . 150 "			" " uchwały Rady.
		Opał . . . . . 76 "			} Wniosek zeszłoroczny.
		Czyszczenie szkoły i jej potrzeby . . 26 "			
		Reperacye szkoły i sprzętów . . . . 30 "	762		
	3	Dodatek na utrzymanie szkoły dziewcząt przy klasztorze Ś. Jędrzeja . . . . .	1000		Na zasadzie uchwały Rady.
	4	Dodatek na opał szkoły dziewcząt przy klaszto- rze Ś. Tomasza . . . . .	28		" " " "
	5	Dodatek na szkołę przy zborze ewangelickim .	301		" " " "
	6	Wynagrodzenie trzech nauczycieli śpiewu przy trzech szkołach głównych . . . . .	189		Stan obecny. Na zasadzie uchwały b. Wydziału miejskiego.
	7	Dodatek na mieszkanie dla dyrektora szkół gło- wnych u Ś. Barbary i w ulicy Ś. Jana .	400		Na zasadzie uchwały Rady.
	8	Na zapomogę „Towarzystwa przyjaciół oświaty“ miasto jako założyciel . . . . .	500		Bliższe szczegóły wyjaśni referent sekcji.
	9	Na utworzenie funduszu w celu założenia szkoły rękodzielniczej . . . . .	1700		" " " " "
		Razem . . . . .	5718		
XXXII. B)	10	Na utrzymanie muzeum techniczno - przemysło- wego . . . . .	1500		Z obrachowania.
XXXIII.		9. DOBROCZYNNOŚĆ.			
	1	Zapomogi dla domu przytułku i pracy . . . .	3000		Zasady: Sekcja skarbową zważając, że w skutek zwinienia Domu przytułku i pracy, pewna część osób po innych zakładach dobroczyn- nych już umieszczoną została, inna umiesz- czoną lub na wolność wypuszczoną będzie, zważając, że od 1go Lipca 1869 r. ustaje potrzeba płacenia czynszu z lokalu na ten zakład wynajętego, postanowiła zaprelimino- wać kwotę 3000 złr. w miejsce proponowa- nych przez Magistrat 6500 złr. w. a.
		Zniesienie . . . . .	171521		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji  Złr. w. a.	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
		Z przeniesienia . . .	171524		
	2	Zapomogi dla biednych zakładów po domach i dla zakładów dobroczynnych . . . . .	2226		Z sumy tej 600 złr. tytułem zapomogi dla ochro- nek, a 1626 złr. na wsparcie biednych miej- scowych.
	3	Składki i wsparcia dla zamieszcowych . . .	500		Zasady: Sekcja zważywszy, że przez częste wspie- rania osób zamieszcowych przybywa coraz większa liczba ludzi utrzymania nie mają- cych, których gmina jako nietutejszych wspie- rać obowiązku niema, uważa przeznaczoną w tej pozycji sumę 500 złr. za zupełnie wy- starczającą.
		Razem . . .	5726		
XXXIV.		10. CZYNSZE Z NAJĘTYCH DOMÓW.			
	1	Na pomieszczenie izby handlowej . . . . .	306		Na zasadzie ustawy obowiązującej i kontraktu.
	2	Za piwnice najęte u XX. Dominikanów dla jatek rzeźniczych . . . . .	104		Na zasadzie kontraktu.
		Razem . . .	410		
XXXV.		11. PROCENTA OD KAPITAŁÓW DŁUŻNYCH.			
	1	Procenta od kapitałów dłużnych . . . . .	671		Na zasadzie umów.
	2	Czynsz należny XX. Franciszkanom . . . . .	6		" " "
		Razem . . .	677		
XXXVI.		12. CIĘŻARY PUBLICZNE.			
		Podatki i opłaty skarbowe.			
	1	Podatek gruntowy i domowy z nieruchomości miejskich . . . . .	4408		{ Na zasadzie wymiaru przez c. k. Władze skar- bowe.
	2	Podatek dochodowy . . . . .	498		
	3	Equiwalent od majątku miejskiego . . . . .	722		
		Stemple i należności procentowe . . . . .	200		
		Razem . . .	5928		
XXXVII.	1	Dodatek funduszu miejskiego na utrzy- manie c. k. straży policyjnej . . . . .	9056		Na zasadzie reskryptu Namiestnictwa.
	2	Utrzymanie kordygardy . . . . .	78		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	9134		
		Zniesienie . .	193399		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXXVIII.		Z przeniesienia . . .	193399		
		<b>Spis ludności i pobór wojskowy,</b>			
	1	Płaca komisarza konskrypcyjnego . . . . .	525		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	131		" "
	3	Wydatki na spis ludności . . . . .	600		Z przybliżonego obrachowania. Sumą ta była zamieszczoną na budżecie w r. 1868, lecz nie została powzięta i użyta.
	4	Wydatki z powodu poboru wojskowego . . .	100		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	1356		
XXXIX.		<b>Wynagrodzenia dla exekwentów . . .</b>	160		Z przecięcia.
XL.		<b>Wydatki na kwaterunek wojska.</b>			
	1	Płaca kwatermistrza . . . . .	315		Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	105		" "
	3	Zasługa pachołka . . . . .	150		" "
	4	Umundurowanie pachołka . . . . .	52		Wedle obrachowania.
	5	Czynsze za kwatery dla oficerów . . . . .	14400		Z przecięcia i na zasadzie obecnego stanu.
	6	Czynsze za koszary, kancelarye, magazyny, serwies i t. p. . . . .	440		Z przecięcia.
	7	Należytość za kwatery oficerom w przechodzie .	70		" "
	8	Najem mebli do kwater oficerskich . . . . .	2000		" "
	9	Reperacya w kancelaryach, magazynach i stajniach dla wojska najetych . . . . .	200		" "
	10	Dodatek gminny do czynszów z kwater . . .	300		Z przybliżonego obrachowania.
	11	Drobne wydatki z powodu kwater . . . . .	330		Z przecięcia.
XLI.		Razem . . .	18362		
		<b>13. WYDATKI PRZYGODNE.</b>			
	1	Obchody, uroczystości i nabożeństwa . . . . .	100		Z przybliżonego obrachowania.
	2	Wydatki z powodu wyborów na posłów i do Rady miejskiej . . . . .	100		" " "
	3	Na dyplomy obywatelstwa honorowego . . .	136		Na zasadzie umowy.
	4	Koszta prawne w interesach gminy . . . . .	100		Z przybliżonego obrachowania.
XLII.	5	Inne przygodne wydatki . . . . .	450		Z przecięcia.
		Razem . . .	886		
		<b>14. WYDATKI NIEPRZEWIDZIANE . .</b>	6000		
		Ogólna suma wydatków zwyczajnych	220163		
		Zniesienie . .	220163		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	220163		
		<b>Dział II.</b>			
		<b>Wydatki nadzwyczajne.</b>			
XLIII.		<b>Na budowę nowych i przeistoczenie istnie- jących budynków z majątku obroto- wego . . . . .</b>	<b>3049</b>		Na zasadzie kosztorysu.
XLIV.		<b>Wydatki z powodu nadzwyczajnych wypadków.</b>			
	1	Zwrot długów z powodu nadzwyczajnych zdarzeń zaciągniętych. . . . .	728		Na zasadzie obrachowania.
	2	Wydatki różne z nadzwyczajnych powodów . .	1000		Z przybliżonego obrachowania.
		Ogólna suma wydatków nadzwyczaj- nych . . . . .	<b>4777</b>		
		Ogół wydatków zwyczajnych i nad- zwyczajnych . . . . .	<b>224940</b>		



of  
P  
je  
b

n

P

r

s

m

z

g

w

95

## Budżet na rok 1869 według wniosków sekcji skarbowej Rady miejskiej.

### B I L A N S.

Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych . . . . . 215269 Złr.

Ogólna suma wydatków zwyczajnych . . . . . 220163 „

Niedobór . . . . . 4894 „

Ogół dochodów zwyczajnych, zasiłkowych i nadzwyczajnych . . . 215269 Złr.

Ogół wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych . . . . . 224940 „

Niedobór . . . . . 9671 „

---

#### Wniosek do postanowień Rady miejskiej względem wykonywania wszystkich uchwał budżetowych :

Sekcja skarbową zważywszy, że budżet przez Radę pełną uchwalony, wyznacza odpowiednią sumę na pokrycie każdej pozycji wydatku, a wyznacza opierając się na pewnych zasadach oraz na zbadaniu, zestawieniu i porównaniu wszystkich potrzeb gminy miejskiej, na uprzednim rozrachowaniu dochodów dla pokrycia każdego wydatku i zaspokojenia każdej potrzeby; zważywszy, że niestrzymanie się ściśle o ile możliwości budżetu, zabieranie kwot preliminowanych na jedne wydatki, aby niemi pokryć wydatki zwiększone nad przewidzianą miarę w innych tytułach, sprowadza nie tylko zamęt w skarbowości, ale co gorsza nieraz brak funduszu dla pokrycia najważniejszego rozchodu i zaspokojenia najpilniejszej potrzeby gminy; — wnosi :

Rada miejska uchwalić zechce :

#### §. 1.

*Właściwa Sekcja może wydatek uchwalać, Prezydent wydatkowanie polecać, a Magistrat wydatkować, na każdą pozycję budżetową tylko w granicach budżetem zakreślonych, przy zachowaniu reszty §§. 64 i 100 Statutu miejskiego.*

Sekcja skarbową zważając, że jednak niekiedy trudno naprzód oznaczyć dokładnie kwotę na pokrycie jakiej pozycji wydatków, i może zdarzyć się przypadek, iż rzeczywisty wydatek musi przenieść sumę na jego pokrycie wyznaczoną; — wnosi :

Rada miejska uchwalić zechce :

#### §. 2.

*a) Jeżeli kwota przeznaczona na pokrycie jakiej pozycji budżetowej, okaże się niedostateczną i wydatek rzeczywisty ją przewyższa; w takim razie Sekcja właściwa może upoważnić do pokrycia niedoboru w tej pozycji nadwyżką kwoty przeznaczonej na pokrycie innej pozycji wydatku w tymże samym tytule budżetowym; jednak zawsze w warunkach przepisanych w statucie 21 ustępem §. 64go.*

*b) Pokrywanie niedoboru w jednym tytule budżetowym, kwotą przenoszoną z innego tytułu wydatków lub sumą wyznaczoną w tytule XLII na nieprzewidziane wydatki może nastąpić tylko za uchwałą Rady pełnej.*

*c) Również tylko za uchwałą Rady pełnej, nastąpić może wszelki wydatek nadzwyczajny, to jest: albo wydatek nie objęty żadną pozycją budżetową, albo niedobór w jakim tytule budżetowym, który pokryć można jedynie sumą wziętą z kapitału miejskiego.*

Sekcja skarbową zważywszy nareszcie, że dla pokrycia niedoboru dodatku gminnego od czynszów z mieszkań w żaden sposób podwyższyć nie można, gdyż ciężary właścicieli domów i tak są zbyt wielkie; — wnosi :

Rada miejska uchwalić zechce :

#### §. 3.

*Niedobór pokryty będzie z zaległych należności kasie miejskiej z lat dawniejszych przypadających. Z opłat konsensowych i z opłat od wprowadzanych do miasta trunków o których uregulowanie i podwyższenie na drodze ustawodawczej bezzwłocznie postarać się należy.*

Kraków dnia 15 Lutego 1862 r.

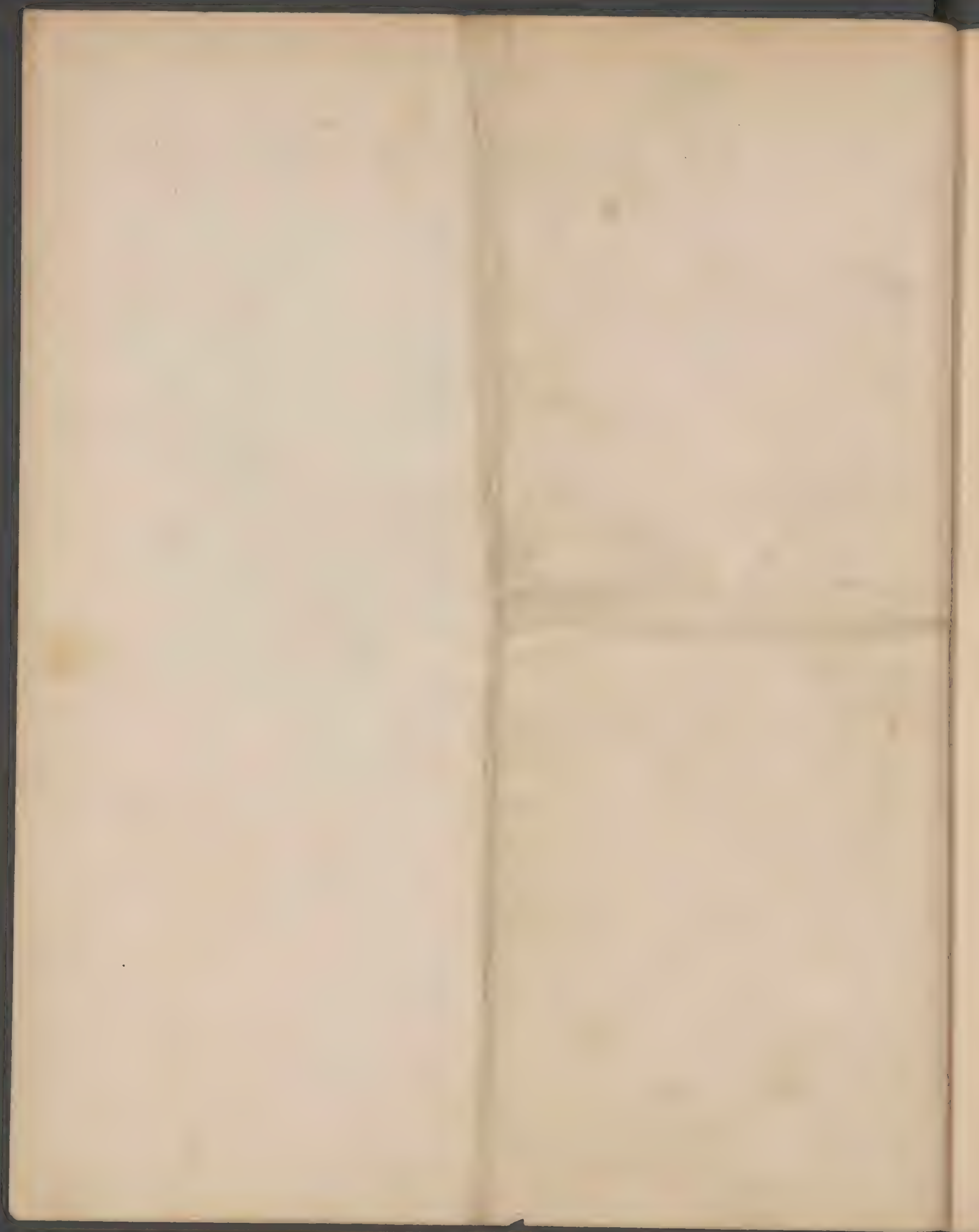
Przewodniczący Sekcji skarbowej :

**Wincenty Wolff.**

Członkowie Sekcji skarbowej :

**Konstanty Hoszowski, A. Gumplowicz, Mikołaj Jawornicki,  
Stanisław Mieroszowski, H. Mendelsohn, Antoni Schwarz,  
Ferdynand Weigel.**

Sprawozdawca rubryk rozchodu: **Dr. Weigel.**



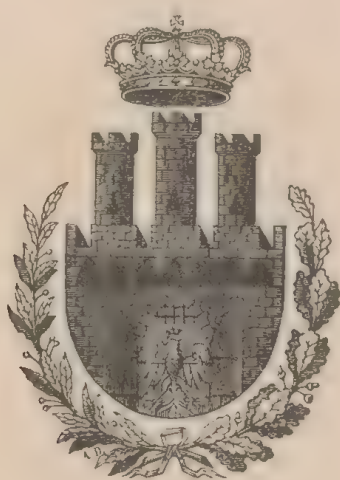


**BUDŻET**  
**DOCHODÓW I WYDATKÓW**  
**MIASTA KRAKOWA**

na rok

**1870,**

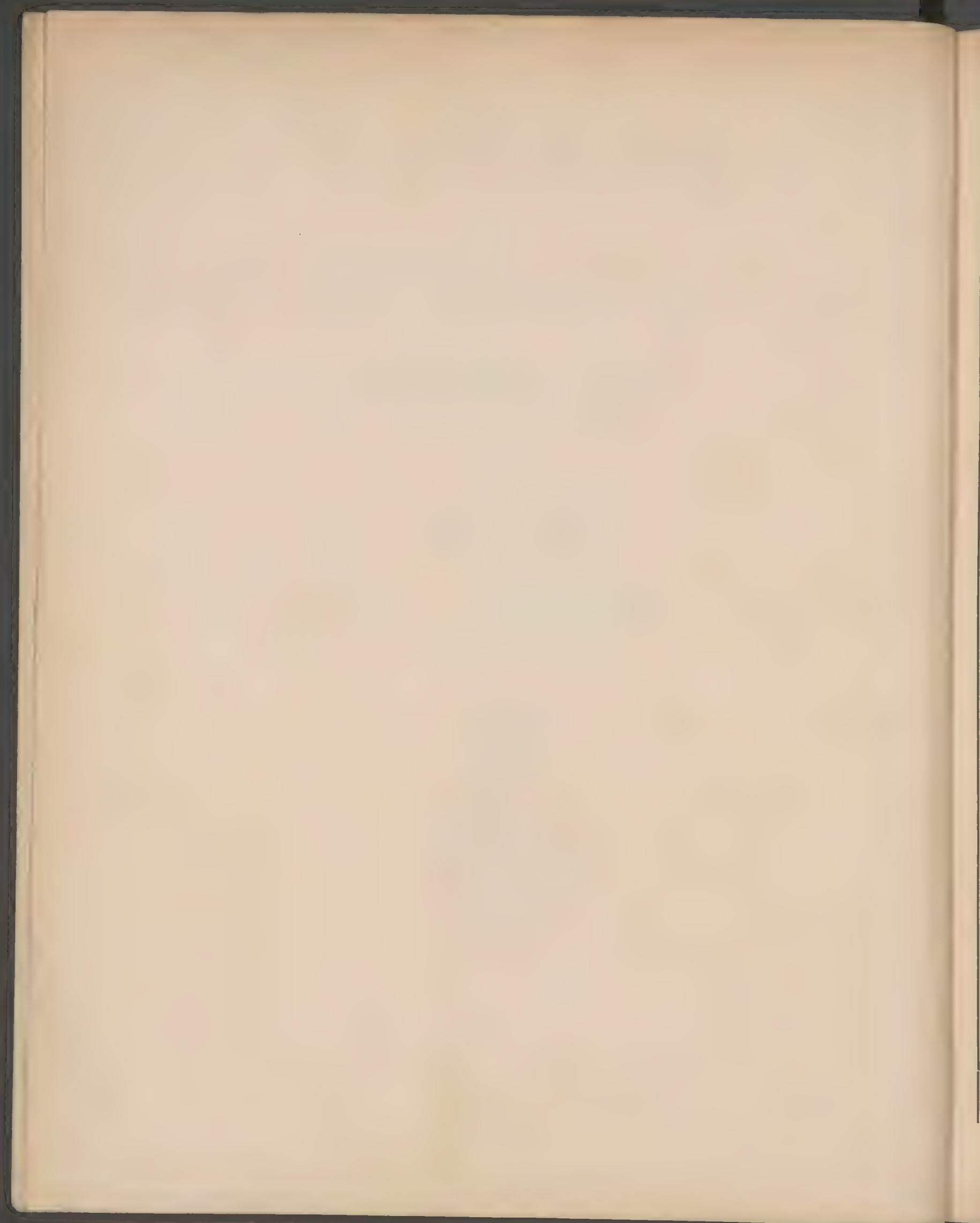
ulożony przez Sekcyą skarbową Rady miejskiej, na zasadzie przedłożeń Magistratu  
i przez też Sekcyą Radzie miejskiej przedłożony.



W KRAKOWIE

W DRUKARNI „CZASU“ WINCENTEGO KIRCHMAYERA.

1870.



Tytuł	Pozytywa	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozytycy	Wysokość pozytycy przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozytycy budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozytycy, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		<b>Budżet dochodów.</b>			
		<b>Dział I.</b>			
		<b>Dochody zwyczajne.</b>			
		<b>1. DOCHODY Z NIERUCHOMOŚCI.</b>			
I.		<b>Dochód z gruntów miejskich za obrębem rogatek.</b>			
	1	Czynsze dzierżawne z gruntów . . . . .	121		Na zasadzie kontraktów.
	2	Dochód z propinacyi . . . . .	85		Na zasadzie kontraktu.
	3	Dochód z wikła . . . . .	760		Rezultat sprzedaży na r. 1870
		Razem . . .	<b>966</b>		
II.		<b>Dochód z gruntów miejskich w obrębie rogatek.</b>			
	1	Czynsze dzierżawne z gruntów . . . . .	310		} Na zasadzie kontraktów.
	2	Czynsze dzierżawne z pastwisk . . . . .	352		
	3	Dochód z plantacyi: zbiór trawy . . . . .	681		} Z przecięcia.
	4	kary za szkody . . . . .	5		
	5	sprzedaż drzewek . . . . .	450		Z przecięcia: Wniosek 2gi Rada miejska uchwała zawezwać Magistrat, aby o wydzierżawieniu zbioru kasztanów zawiadomił administrację dóbr książęcych w Pszczynie.
	6	sprzedaż kasztanów owoców . . . . .	20		
		Razem . . .	<b>1818</b>		
III.		<b>Czynsze z domów i pomniejszych miejskich nieruchomości . . . . .</b>	<b>6591</b>		Na zasadzie kontraktów i z przypuszczenia.
IV.		<b>Czynsze z jatek rzeźniczych.</b>			
	1	Z jatek murowanych i nowo budowanych dla krupników . . . . .	3508		} Na zasadzie kontraktów
	2	Z piwnic do jatek . . . . .	400		
		Razem . . .	<b>3908</b>		
V.		<b>Czynsze ziemne . . . . .</b>	<b>800</b>		Z obrachowania.
VI.		<b>Czynsze z kramów prywatnych i placów . .</b>	<b>1829</b>		Stan obecny.
		<b>2. DOCHODY Z PRAW WYŁĄCZNYCH I ZAKŁADÓW MIEJSKICH.</b>			
VII.		<b>Dochód z rzeźalni . . . . .</b>	<b>5150</b>		Na zasadzie kontraktu.
VIII.		<b>Dochód z myta rogatkowego . . . . .</b>	<b>32500</b>		Z przypuszczenia opartego na zasadzie podrzednie- go kontraktu.
		Zniesienie . . .	<b>53062</b>		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek- sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	53062		
IX.		<b>Dochód z wagi miejskiej.</b>			
	1	Oplata od ważenia towarów . . . . .	300		} Z przecięcia.
	2	Oplata od wypożyczania miar . . . . .	40		
		Razem . . . . .	340		
X.		<b>Oplata od wyrobu miodu . . . . .</b>	2500		Na zasadzie kontraktu.
XI.		<b>Dochód domu pracy.</b>			
	1	Procenta od obligacji . . . . .	21		Z obrachowania.
	2	Dochód z zarobku osób w zakładzie będących . .	100		Z przypuszczenia.
		Razem . . . . .	121		
XII.		<b>Dochód z bud jarmacznych . . . . .</b>	2100		Z przypuszczenia według wpływów w r. 1868.
XIII.		<b>Dochód z zarobku straży ogniowej . . . . .</b>	—		} Nie przynosi rzeczywistego dochodu, lecz ze względu na księgi kasowe i rachunkowe numeru tytułów się zachowują.
XIV.		<b>Dochód z pociągów miejskich . . . . .</b>	—		
		<b>3. TAKSY I OPŁATY PRAWNE.</b>			
XV.		<b>Taksy za przyjęcie do gminy . . . . .</b>	400		Według uchwały na rok 1869.
XVI.		<b>Opłaty za konsensa.</b>			
	1	Opłaty za konsensa na szynki, kawiarnie, piwiarnie, zajazdy itp. . . . .	18000		Z przybliżonego obrachowania według nowego regulaminu.
	2	Placowe od fijkarów . . . . .	470		Z przecięcia.
	3	Targowe od przekupniów . . . . .	960		Według uchwały na r. 1869.
		Razem . . . . .	19430		
XVII.		<b>Taksy za odpisy z dawnych aktów stanu cywilnego . . . . .</b>	4		Z przecięcia.
XVIII.		<b>Opłata pokładnego . . . . .</b>	300		Z przecięcia.
XIX.		<b>Opłaty od zabaw publicznych, muzyk, widowisk itp. . . . .</b>	800		Z obniżonego przecięcia.
XX.		<b>Opłata za znaczki od psów . . . . .</b>	100		Zeszlóroczny dochód z przypuszczenia.
XXI.		<b>Egzekutne . . . . .</b>	600		Z przecięcia.
XXII.		<b>Kary administracyjne . . . . .</b>	1000		Z przypuszczenia w nadziei, że Zakład Tow. Gazowego ściślej będzie dozorowanym.
XXIII.		<b>4. ODSETKI OD KAPITAŁÓW.</b>			
	1	W obligacjach rządowych . . . . .	250		} Z obrachowania.
	2	W obligacjach krajowych . . . . .	3083		
		Zniesienie . . . . .	80757		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . .	80757		
	3	W listach zastawnych zakładów kredytowych . .	2450		} Z obrachowania.
	4	Na hipotekach prywatnych . . . . .	141		
		Razem . . .	5924		
XXIV.		5. CZĘŚCIOWE WYNAGRODZENIE ZA KWATERY DLA WOJSKA.			
	1	Czynsze za kwatery oficerskie . . . . .	14000		Dochód zwiększony z powodu, że coraz większa liczba oficerów c.k. wojska żąda kwater w naturze w miejsce ekwiwalentu. Z przecięcia obniżonego. Nie przyniesie w tym roku dochodu. Z przecięcia. Wniosek 2gi Rada uchwali zawezwać Magistrat, aby się upomniął z powodu drogości mieszkań o podniesienie miasta Krakowa do wyższej klasy kwaterunkowej.
	2	Czynsze i noclegowe z koszar i stajen . . . . .	100		
	3	Czynsze z innych pomieszczeń i magazynów . .	—		
	4	Drobne zwroty z tytułu kwaterunku . . . . .	140		
		Razem . . .	14240		
XXV.		Zwroty rachunkowe . . . . .	—		Nie przynoszą rzeczywistego dochodu, lecz ze względu na księgi kasowe i rachunkowe, numer tytułu się zachowuje.
XXVI.		6. PRZYGODNE DOCHODY.			
	1	Sprzedaż efektów niewiadomych właścicieli z depozytu . . . . .	50		Według uchwały na r. 1869.
	2	Dochód z sprzedaży starego materiału budowlanego . . . . .	120		Według uchwały na rok 1869.
	3	Dodatek od Towarzystwa Wzaj. Ubezp. od Ognia na Straż ogniową ochotniczą . . . . .	500		Na mocy uchwały Rady Zawiadawczej.
		Razem . . .	670		
XXVII.		7. DOCHODY NIEPRZEWIDZIANE.	—		
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych	101591		
		<b>Dział II.</b>			
		<b>Dochody zasilkowe.</b>			
		1. DOCHODY KONSUMCYJNE MIEJSKIE.			
XXVIII.		Część przypadająca na dochód miasta z opłat konsumcyjnych . . . . .	126256		Z przypuszczenia na ostatnim kontrakcie opartego.
		Zniesienie . . .	227847		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . . . .	227842		
XXIX.		Część przypadająca na dochód miasta od wyrobu piwa . . . . .	5000		Z przecięcia.
XXX.		2. ZASILENIE Z MAJĄTKU ZAKŁADO- WEGO NA POKRYCIE WYDATKÓW BIEŻĄCYCH . . . . .	—		
		3. DOCHODY Z OPODATKOWANIA GMINY.			
XXXI.		Dodatek do czynszów z mieszkań . . . . .	16000		Z przecięcia.
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych . . . . .	248842		
		<b>Dział III.</b>			
XXXII.		<b>Dochody nadzwyczajne.</b>	—		
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych, zasiłkowych i nadzwyczajnych . . . . .	248842		



sokości  
drugie  
uwagi

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
I.		<b>Budżet rozchodów.</b>			
		<b>Dział I.</b>			
		<b>Wydatki zwyczajne.</b>			
		<b>1. ZARZĄD GŁÓWNY.</b>			
		<b>Płace i zasługi.</b>			
	1	Płaca Prezydenta miasta . . . . .	4000		Na zasadzie uchwały Rady.
	2	Drugiego Wice-prezydenta, urzędników koncep- towych i manipulacyjnych:			
		Wice-prezydenta . . . . . 2000 złr.			Na zasadzie uchwały Rady.
		dwóch radców Magistratu . . . 2520 "			Stan obecny.
		dwóch sekretarzy . . . . . 1890 "			Stan obecny.
					" " 2gi wniosek: Rada miejska uchwali: upoważnia się Prezydenta miasta do asygnowa- nia zastępcy sekretarza Piotrowskiego za pro- wadzenie departamentu I kwoty 25 złr. miesię- cznie, tytułem dodatku przez czas zastępowa- nia.
		czterech aktuariuszów . . . 2205 "			Stan obecny.
		trzech dyrektorów kancelaryj . 1890 "			
		trzech sekwestраторów . . . 1575 "			
		dwóch kancelistów I klasy . . 840 "			
		ośmiu kancelistów II " . . 2520 "	15440		Stan obecny.
	3	Urząd budownictwa miejskiego:			
		zastępcy inspektora budownictwa 525 "			
		asystenta budownictwa . . . . 420 "			
		pisarza budownictwa . . . . . 315 "	1260		Stan obecny.
	4	Urzędników wydziału rachunkowego:			
		rewidenta . . . . . 840 "			
		dwóch oficyałów . . . . . 1000 "	1840		Stan obecny.
	5	Urzędników kasy miejskiej:			
		kasyera . . . . . 735 "			
		kontrolora . . . . . 630 "			
		oficyała . . . . . 525 "			
		2 pisarzy . . . . . 630 "	2520		Stan obecny.
	6	Urzędnika nadliczbowego . . . . .	368		" "
	7	Zasługi służby . . . . .	2843		" "
		<b>Razem . . .</b>	<b>26271</b>		
		<b>Zniesienie . . .</b>	<b>26271</b>		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pokycy	Wysokość pozycy przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycy budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycy, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
II.		Z przeniesienia . . . . .	28271		
		<b>Dodatki do płacy.</b>			
	1	Urzędnikom konceptowym i manipulacyjnym . . . . .	5299		Z obrachowania na mocy uchwały Rady miejskiej z dnia 2 Grudnia 1869. Wniosek 2gi: Rada miejska uchwali: Aktuariuszowi Swiężyńskiemu przyznaje się tytułem dodatku miesięcznie po złr. 25 przez czas prowadzenia Departamentu IV.
	2	Urzędnikom budownictwa . . . . .	812		
	3	" wydziału obrachunkowego . . . . .	460		
	4	" kasy miejskiej . . . . .	843		
	5	" nadliczbowym . . . . .	133		
	6	dodatek na drożyznę wszystkim urzędnikom i sługom gminy za pół roku po 20% pobierającym do 630 złr., a po 10% pobierającym do złr. 1260 rocznie . . . . .	4334		
		Razem . . . . .	11881		Odnosnie do uchwały Rady m. na rok 1869.
		<b>Deputata.</b>			
	1	Umundurowanie 6ciu pachółków . . . . .	214		Na mocy kontraktu przez Sekcyę I zawartego. Odpowiednio do kontraktu przez Sekcyę I zawartego.
	2	Płaszcz dla 17tu stróżów nocnych . . . . .	306		
		Razem . . . . .	520		
IV.		<b>Adjuta z dodatkiem.</b>			
	1	Praktykantów konceptowych . . . . .	1500		Stan obecny, według uchwały Rady m. z dnia 2 Grudnia 1869.
	2	Elewów budownictwa . . . . .	1000		
		Razem . . . . .	2500		
V.		<b>Płace dzienne.</b>			
	1	Dyetaryuszów konceptowych . . . . .	1826		Z obrachowania, wydatek zwiększony z powodu podniesienia płacy dziennej dyurnisty Mularskiego z 1 złr na 1 złr. 50 kr. zgodnie z uchwałą Sekcyi I. Stan obecny. " " " "
	2	Dyetaryuszów budownictwa . . . . .	365		
	3	" wydziału rachunkowego . . . . .	1210		
	4	" manipulacyjnych . . . . .	3285		
		Razem . . . . .	6686		
VI.		<b>Koszta podróży . . . . .</b>	500		Odpowiednio uchwale Rady m. na r. 1869.
VII.		<b>Wynagrodzenia.</b>			
	1	Stałe . . . . .	210		Stan obecny. Odpowiednio uchwale Rady m. na r. 1869.
	2	Zmienne . . . . .	1000		
		Razem . . . . .	1210		
		Zniesienie . . . . .	51568		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
VIII.		Z przeniesienia . . .	<b>51568</b>		
		<b>Zapomogi . . . . .</b>	<b>1000</b>		
IX.		<b>Koszta kancelaryjne.</b>			
	1	Papier i potrzeby piśmienne . . . . .	1100		Z przecięcia.
	2	Oświetlenie . . . . .	485		Z przybliżonego obrachowania.
	3	Opał . . . . .	886		" "
	4	Sprzęty kancelaryjne . . . . .	200		" "
	5	Prenumerata gazet . . . . .	111		Z obrachowania.
	6	Koszta druków . . . . .	850		Z przecięcia.
	7	Koszta introligatorskie . . . . .	220		"
	8	Portorya . . . . .	25		"
	9	Inserata . . . . .	155		"
	10	Materyały rysunkowe dla budownictwa . . . . .	50		Z przybliżonego obrachowania.
	11	Instrumenta techniczne . . . . .	60		Z obrachowania.
	12	Drobne wydatki . . . . .	390		Z przecięcia.
		Razem . . . .	<b>4532</b>		
X.		<b>Emerytury.</b>			
	1	Urzędników . . . . .	280		Stan obecny.
	2	Wdów i sierót . . . . .	978		" "
		Razem . . . .	<b>1258</b>		
XI.		<b>Zaopatrzenia i dary z łaski.</b>			
	1	Zaopatrzenia służby, ich wdów i sierót . . . . .	239		Stan obecny.
	2	Dary z łaski . . . . .	100		Stan obecny. 2gi wniosek: Rada miejska przyzna- je Zaleskiej Maryi wdowie po dyurniście Ma- gistratu pobór po 100 zł. rocznie bez wzglę- du na wiek jej dzieci.
		Razem . . . .	<b>339</b>		
XII.		<b>Alimentacye . . . . .</b>	<b>140</b>		Stan obecny.
		<b>2. ZARZĄD NIERUCHOMOŚCI MIEJSKICH.</b>			
XIII.		<b>Pilnowanie i utrzymanie wikła w Dąbin, Beszczu i Pasiecc.</b>			
	1	Zasluga gajowego . . . . .	50		Stan obecny.
	2	Na dosadzenie olszyny i wikła . . . . .	200		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . . .	<b>250</b>		
XIV.		<b>Budynki miejskie.</b>			
	1	Zasluga służby . . . . .	291		Stan obecny.
	2	Utrzymanie budynków miejskich . . . . .	1808		Z przecięcia.
	3	Naprawy większe całych zabudowań . . . . .	5950		Według kosztorysów.
		Zniesienie . . . .	<b>59087</b>		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XV.		Z przeniesienia . . . . .	59087		
	4	Czyszczenie kominów i kloak . . . . .	500	}	{ Wydatek zwiększony z powodu że szpital św. Ducha i dom Nr. 6, Dz. I (odwach) uznane zostały za własność miejską.
	5	Zabezpieczenie od ognia . . . . .	300		
		Razem . . . . .	8849		
		<b>Utrzymanie i nakręcanie zegarów.</b>			
	1	Za nakręcanie zegarów . . . . .	253	}	Na zasadzie kontraktu.
	2	Za smarowanie i czyszczenie zegarów . . . . .	27		
	3	Za utrzymanie i naprawę . . . . .	50		
		Razem . . . . .	330		
		<b>Studnie publiczne.</b>			
XVI.	1	Zasługa studniarza . . . . .	400		Stosownie do uchwały Rady m. z dnia 18 Lutego 1867.
	2	Wybicie i urządzenie nowej studni na Kazimie- rzu . . . . .	800		Z obrachowania.
	3	Utrzymanie istniejących studzien . . . . .	500		Wydatek zwiększony z powodu zaprowadzenia rur żelaznych w miejsce drewnianych.
	4	Narzędzia . . . . .	20		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . . . .	1720		
XVII.		<b>3. ZAKŁADY MIEJSKIE.</b>			
		<b>Komisaryaty dzielnic miejskich.</b>			
	1	Płace trzech komisarzy i kancelisty . . . . .	1995	}	{ Stan obecny według uchwały Rady miejskiej z d. 2 Grudnia 1869.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	574		
	3	Na mieszkanie . . . . .	473		Stan obecny.
	4	Płace dyetaryuszów . . . . .	730		" "
	5	Opał i oświetlenie kancelaryj . . . . .	118		Z obrachowania.
	6	Zasługi sześciu pachołków . . . . .	900		Stan obecny.
	7	Umundurowanie tychże . . . . .	214		Odpowiednio do kontraktu przez Sekcję I zawar- tego.
		Razem . . . . .	5004		
		<b>Areszta miejskie.</b>			
XVIII.	1	Płaca dozorecy . . . . .	210	}	Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	105		
	3	a) Zasługi klucznika . . . . . 149 złr.		}	Odpowiednio do kontraktu przez Sekcję I zawar- tego.
		b) zasługa pachołka . . . . . 150 "	299		
	4	Umundurowanie pachołka . . . . .	36		Odpowiednio uchwale Rady m. na r. 1869.
	5	Żywność aresztantów . . . . .	1200		Z obrachowania.
	6	Oświetlenie biura dozorecy i aresztów . . . . .	11		"
	7	Opał . . . . .	95		
		Zniesienie . . . . .	74990		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	<b>34990</b>		
	8	Stoma i pościel dla aresztantów . . . . .	90		Wydatek zwiększony z powodu sprawienia sien- ników.
	9	Sprzęty . . . . .	20		Z przecięcia.
	10	Odzież dla szupaśników . . . . .	100		Odpowiednio uchwale Rady m. na r. 1869.
	11	Drobne wydatki . . . . .	15		Z przecięcia.
		Razem . . .	<b>2191</b>		
XIX.		<b>Urzęda zdrowia.</b>			
	1	Płaca fizyka i chirurgów . . . . .	1502		} Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	446		
	3	Utrzymanie cmentarza:			} Stan obecny.
		a) Za nadzór inspektorowi budow- nictwa . . . . . 25 złr.			
		b) Zasluga dozorey cmentarza . . 158 „			} Według kosztorysu.
		c) Utrzymanie ścieżek cmentarza . 95 „			
		d) Uporządkowanie nowej części cmentarza . . . . . 400 „	678		
	4	Wydatki z powodu szczepienia ospy . . . .	200		Odpowiednio uchwale Rady m. na rok 1869.
	5	Pomoc w razach nagłych . . . . .	300		Wniosek Sekcji V zastosowany do rzeczywistej potrzeby.
		Razem . . .	<b>3126</b>		
XX.		<b>Komisaryat targowy.</b>			
	1	Płaca komisarza i dwóch kancelistów . . . .	1260		} Stan obecny według uchwały Rady m. z dnia 2 Grudnia 1869 r.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	496		
	3	Zasluga pachołków . . . . .	300		Stan obecny.
	4	Umundurowanie pachołków . . . . .	71		Odpowiednio do kontraktu przez Sekcyę I zawartego.
	5	Koszta kancelaryi i opał . . . . .	98		Z obrachowania.
	6	a) Utrzymanie placów targowych . . 50 złr.			Stan obecny.
		b) Sprawienie nowych straganów . . 80 złr.	130		Z obrachowania.
		Razem . . .	<b>2355</b>		
XXI.		<b>Waga miejska.</b>			
	1	Płaca urzędnika . . . . .	420		} Stan obecny według uchwały Rady miejskiej z d. 2 Grudnia 1869.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	180		
	3	Zasluga pachołka . . . . .	126		Stan obecny.
	4	Utrzymanie miar i wag . . . . .	27		Z przecięcia.
	5	Oświetlenie i opał . . . . .	52		Z obrachowania.
		Razem . . .	<b>805</b>		
XXII.		<b>Łazienki na Wiśle . . . . .</b>	—		Nie będzie rzeczywistego wydatku. Nr. tytułu za- trzymuje się ze względu na księgi rachun- kowe.
XXIII.		<b>Budy jarmaczne.</b>			
	1	Utrzymanie bud . . . . .	100		Z przybliżonego obrachowania.
		Zniesienie . . .	<b>93453</b>		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXIV.		Z przeniesienia . . .	83457		
	2	Przewożenie, ustawienie i pomniejsze repara- cye . . . . .	50		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	150		
		<b>Straż ogniowa.</b>			
	1	Zasługa trębaczy wieżowych . . . . .	440		} Stan obecny.
	2	Płaca nadzorca straży ogniowej . . . . .	405		
	3	Zasługa straży ogniowej . . . . .	9664		
	4	Oświetlenie strażnicy i koszar . . . . .	400		} Wydatek zwiększony z powodu założenia filii na Kazimierzu i podwyższenia płacy dziennej z 52½ kr., na 1 złr. Szydłowskiemu, nadzor- cy strażaków.
	5	Opał kancelaryi, strażnicy i wieży . . . . .	385		
	6	Rekwizyta nowe . . . . .	400		} Wydatek zwiększony z powodu zaprowadzenia dwóch nowych strażnic.
	7	Naprawa i utrzymanie narzędzi ogniowych . . .	405		
	8	Premie za ratunek i drobne wydatki . . . . .	300		} Według wniosku Sekcji I na sprawienie wozu i węża.
	9	Umundurowanie straży ochotniczej . . . . .	1000		
	10	Urządzenie przyrządu wieży alarmowej przy ko- ściele P. Maryi . . . . .	398		} Według wniosku Sekcji I. Na zasadzie uchwały Rady miejskiej z Lipca 1868 roku.
		Razem . . .	13797		
XXV.		<b>Pociągi miejskie.</b>			
	1	Zasługa fernali . . . . .	945		} Stan obecny.
	2	Obrok i pasza dla koni . . . . .	2614		
	3	Oświetlenie stajni . . . . .	66		} Z obrachowania na mocy kontraktu przez Sekcję I zawartego. Wniosek 2gi: Sekcja wnosi: aby ściślej zachowywano zasadę administracyjną uchwaloną przez Radę miejską, by wszelkie do- stawy i przedsiębiorstwa uskuteczniło w dro- dze rozpisywanej licytacji.
	4	Zakup i naprawa wozów, uprząży i różnych na- czyń . . . . .	357		
	5	Drobne wydatki na zgrzebła, szczotki . . . . .	—		} Z obrachowania.
	6	Zakup koni . . . . .	—		
	7	Kucie koni . . . . .	66		} Z przecięcia. Według uchwały Sekcji II pokrycie wydatku tego z dochodów za nawóz nastąpić winno.
		Razem . . .	4048		
					} Na zasadzie kontraktu.
XXVI.		<b>4. BUDOWA I CZYSZCZENIE KANALÓW.</b>			
	1	Budowa nowych kanałów . . . . .	12019		} Na zasadzie kosztorysów.
	2	Utrzymanie istniejących kanałów . . . . .	839		
	3	Czyszczenie kanałów . . . . .	1300		} Z przecięcia. Na zasadzie kontraktu.
		Razem . . .	14158		
		Zniesienie . . .	115610		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXVII.		Z przeniesienia . .	<b>115610</b>		
		<b>5. BUDOWA I UTRZYMANIE DRÓG, MO- STÓW, BRUKÓW I CHODNIKÓW.</b>			
		<b>A) Drogi.</b>			
	1	Zasługi dróżników . . . . .	780		Stan obecny; zwiększony z powodu zwiększenia dróżników z 4 na 5ciu.
	2	Umundurowanie dróżników . . . . .	178		Z obrachowania, według kontraktu przez Sekcyą I zawartego.
	3	Kamień na utrzymanie dróg . . . . .	6720		} Według obrachowania budownictwa i Sekcyi I.
	4	Robotnicy . . . . .	1026		
	5	Narzędzia . . . . .	50		Wydatek rzeczywisty w r. 1868.
	6	Zaległość do wypłacenia za kamień na drogi w r. 1869 użyty . . . . .	1232		Z obrachowania na mocy kontraktu.
		Razem . . .	<b>9986</b>		
		<b>B) Mosty.</b>			
	7	Budowa nowych mostów . . . . .	—		
	8	Naprawa mostu na Stradomiu . . . . .	4257		Według kosztorysu.
	9	Naprawa i utrzymanie innych mostów . . . . .	600		Z przecięcia.
	10	Utrzymanie brzegów starej i nowej Wisły . .	1200		"
		Razem . . .	<b>6057</b>		
		<b>C) Bruki.</b>			
	11	Kamień docinany na nowy bruk w ulicach Łob- zowskiej, Jagiellońskiej i Karmelickiej . . .	3425		Na mocy kontraktu.
	12	Robotnicy przy nowych brukach . . . . .	1892		Z obrachowania.
	13	Utrzymanie bruków . . . . .	1000		Według rzeczywistego wydatku w r. 1868.
	14	Zaległość do wypłacenia za kamień do bruków i robotę w roku 1869 . . . . .	7426		Z obrachowania.
		Razem . . .	<b>18743</b>		
		<b>D) Chodniki.</b>			
	15	Na nowe płyty porfirowe . . . . .	294		Na mocy kontraktu.
		W ogóle . . .	<b>30080</b>		
XXVIII.		<b>6. OŚWIETLENIE I CZYSZCZENIE MIASTA.</b>			
		<b>Oświetlenie miasta.</b>			
	1	Oświetlenie miasta gazem . . . . .	17090		Z obrachowania na mocy kontraktu. Wniosek 2gi: Rada miejska wzywa Magistrat, aby bacznie pilnował spełnienia przez Towarzystwo oświe-
		Zniesienie . . .	<b>115690</b>		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXIX.		Z przeniesienia . . .	145690		
	2	Sprawienie przyrządów i przestawienie latarni ga- zowych . . . . .	200		tlające gazem, warunków kontraktu, mia- nowicie przepisów co do czystości gazu, siły światła w latarniach gazowych, terminów za- palania i gaszenia latarni, szczelności rur ga- zowych, zaprowadzenia ulepszeń w oświetla- niu itd., któreto przepisy zawarte są w §§. 4, 6, 9, 11 i 16, oraz aby za każde niedo- pełnianie któregośkolwiek z tych przepisów ścią- gał od Towarzystwa kary oznaczone kon- traktem, i kwotę z nich powstałą odtrącał od należności płaconych Towarzystwu przez ka- sę miejską.
	3	Oświetlenie miasta naftą . . . . .	3415		Z przybliżonego obrachowania. Według kontraktu do końca 1871 roku obowiąz- ującego.
	4	Sprawienie nowych latarni . . . . .	851		Na zasadzie wniosku Sekcji I, która pozycje te u- zasadni.
	5	Sprawienie i utrzymanie przyrządów i innych po- trzeb oświetlenia naftą . . . . .	200		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	21756		
		<b>Czyszczenie miasta.</b>			
	1	Rąbanie i wywóz lodu i śniegu . . . . .	620		Z przecięcia.
	2	Zamiatanie i kropienie ulic . . . . .	500		"
	3	Sprawienie wózków jednokonnych do wywożenia śmieci i błota . . . . .	300		Na zasadzie wniosku i obrachowania Sekcji I.
	4	Sprawienie narzędzi potrzebnych do czyszczenia miasta . . . . .	170		Z przecięcia.
	5	Zasługa stróżów na Kazimierzu . . . . .	900		Stan obecny.
		Razem . . .	2490		
XXX.		<b>7. UPIĘKSZENIE MIASTA.</b>			
		<b>A) Utrzymanie plantacji.</b>			
	1	Płaca ogrodnika . . . . .	315		Stan obecny.
	2	Mieszkanie ogrodnika . . . . .	84		Na mocy uchwały Rady miejskiej.
	3	Zasługa trzech dozorców plantacyjnych . . . . .	468		Stan obecny.
	4	Umundurowanie tychże . . . . .	107		Na mocy kontraktu przez Sekcyą I zawartego.
	5	Dodatek z funduszu miejskiego na utrzymanie chodników plantacyjnych:			} Na mocy obrachowania i wniosków Sekcji I. Wniosek 2gi: Rada miejska uchwali: ustana- wia się komitet plantacyjny złożony z kura- tora funduszu plantacyjnego i trzech człon- ków Sekcji I; komitet ten ma nadzór nad u- trzymaniem plantacji i kierunkiem robót.
		a) sto sążni żwiru . . . . . 1200 złr.			
		b) robotnik . . . . . 300 "			
		c) na sprawienie walca ręcznego . 200 "	1700		
		Zniesienie . . .	169936		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pokryci	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . .	<b>169936</b>		
		<b>B) Założenie i utrzymanie placów.</b>			
	6	Na założenie i utrzymanie placów . . . . .	600		Z przecięcia.
	7	Na pomalowanie napisów ulic . . . . .	150		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	<b>3424</b>		
		<b>8. KOŚCIOŁY I SZKOŁY.</b>			
XXXI.		<b>Dodatek na utrzymanie kościołów i budynków parafialnych . . . . .</b>	<b>100</b>		Z przecięcia.
XXXII.		<b>A) Szkoły.</b>			
	1	Szkoła przy kościele św. Floryana:			
		a) Płace nauczycieli i pomocników 600 złr.			
		b) Wynagrodzenia i zapomogi . . 150 "			
		c) Opał . . . . . 84 "			
		d) Czyszczenie i potrzeby szkoły . 34 "			
		e) Dodatek na mieszkanie dla pomocnika . . . . . 40 "			
		f) Reparacje szkoły i sprzętów . . 60 "	968		
	2	Szkoła przy kościele Ś. Szczepana:			
		a) Płaca nauczycieli i pomocników 480 złr.			
		b) Wynagrodzenia i zapomogi . . 150 "			
		c) Czynsz za najem szkoły . . . 150 "			
		d) Opał . . . . . 86 "			
		e) Czyszczenie szkoły i potrzeby szkolne . . . . . 31 "			
		f) Reparacje szkoły i sprzętów . . 57 "	954		
	3	Urządzenie i utrzymanie klas spółrzędnych przy szkole Ś. Barbary:			
		a) Najem lokalu . . . . . 500 złr.			
		b) Urządzenie . . . . . 200 "			
		c) Wynagrodzenie nauczycieli . . 1013 "			
		d) Zasluga stróża . . . . . 50 "			
		e) Potrzeby szkolne . . . . . 50 "			
		f) Opał . . . . . 90 "	1903		
	4	Dodatek na utrzymanie szkoły dziewcząt przy klasztorze Ś. Jędrzeja . . . . .	1000		
	5	Dodatek na opał szkoły dziewcząt u Ś. Tomasza	28		
		Zniesienie . .	<b>173460</b>		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXXIII.		Z przeniesienia . . . . .	123460		
	6	Dodatek na szkołę przy zborze ewangelickim . . . . .	301		Na zasadzie uchwały Rady.
	7	Dodatek na urządzenie i utrzymanie do 1 Lipca 1870 r. klas spółrzędnych przy szkole izra- elskiej na Kazimierzu . . . . .	900		" " " "
	8	Wynagrodzenie trzech nauczycieli śpiewu tak zwa- nych szkół głównych . . . . .	189		Tymczasowo na zasadzie uchwały byłego wydziału miejskiego z 16 Marca 1856 r. Wniosek 2gi. Rada miejska poleca Magistratowi aby posta- rał się o stanowcze rozstrzygnięcie pytania: kto winien opłacać nauczycieli śpiewu przy szkolach tak zwanych głównych utrzymywa- nych kosztem Państwa.
	9	Wynagrodzenie nauczyciela gimnastyki . . . . .	100		Na mocy uchwały Rady.
	10	Na mieszkanie dyrektorów 2 szkół głównych . . . . .	400		Na mocy uchwały Rady.
	11	Na nagrody dla uczniów szkół miejskich . . . . .	150		Na zasadzie rzeczywistego wydatku i uchwały Rady miejskiej na rok 1869.
	12	Na utrzymanie szkoły przemysłowo rękodzielni- czej . . . . .	1400		Na zasadzie uchwały Rady i obrachowaniu Sek- cji IV.
	13	<b>B) Na utrzymanie Muzeum techniczno przemysłowego.</b>			
		a) Najem pomieszkania u XX. Franciszkanów . . . . .	800		Na mocy kontraktu.
		b) Wynagrodzenie pomocnika . . . . .	240		Stan obecny.
		c) Przykupienie przedmiotów do muzeum . . . . .	200		Z przypuszczenia.
		d) Opał . . . . .	136		Z obrachowania.
		e) Oświetlenie naftą . . . . .	50		Stan obecny.
		f) Zasluga stróża . . . . .	180		Z przypuszczenia.
		g) Na drobne wydatki . . . . .	50		Z obrachowania.
		h) Zaległość do wypł. za urządzenie amfiteatru . . . . .	234		
		i) Zaległość za drobne wydatki w r. 1869 . . . . .	78		
		Razem . . . . .	10261		
		<b>9. DOBROCZYNNOSĆ.</b>			
	1	a) Na utrzymanie domu pracy . 4200 złr. b) Na urządzenie tymczasowe do- mu pracy . . . . . 500 „	4700		Z obrachowania.
	2	Zapomogi dla Zakładów dobroczynnych i dla bie- dnych miejscowych			
		a) Dla sześciu ochronek po 100 złr. . . . .	600		Na mocy uchwały Rady miejskiej.
		b) Opłata od chłopców sierot umieszczonych w Zakładzie Józefitów . . . . .	1000		Z obrachowania na mocy układu i uchwały Rady miejskiej.
		c) Wsparcie roczne ubogim kalekom z roz- wiązanego domu przytułku dawane aż do czasu ich umieszczenia w Towarzystwie Dobroczynności . . . . .	427		Z obrachowania na mocy układu i uchwały Rady miejskiej.
		Zniesienie . . . . .	188321		

Wysokości jej drugie raz uwagi	Tytuł	Pozytywa	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
				Złr. w. a.		
			<b>Z przeniesienia</b>	<b>193721</b>		
			d) Prywatnym osobom za umieszczone u nich sieroty pozostałe z rozwiązanego domu przy- tułku . . . . .	504		Z obrachowania na mocy układu i uchwały Rady miejskiej.
			e) Towarzystwu Dobroczynności za umiesz- czone w jego zakładzie kaleki i dzieci z roz- wiązanego domu przytułku . . . . .	648		" "
			f) Na rozszerzenie urządzenia zakładu Towa- rzystwa Dobroczynności dla przybyłych ka- lek i ubogich . . . . .	953		" "
			g) Za umieszczenie Hudesza Józefa w Towa- rzystwie Dobroczynności i zaległość za po- byt jego w zakładzie dobroczynnym w Wie- dniu . . . . .	253		Z obrachowania.
			h) Na jednorazowe wsparcie ubogich miejsco- wych . . . . .	500		Z przypuszczenia.
		3	Składki i wsparcia dla zamieszkowców . . . . .	500		Na mocy uchwały Rady miejskiej na r. 1869.
		4	Towarzystwu wzajemnej pomocy rękodzielników i przemysłowców . . . . .	250		" " " " " " "
			<b>Razem . . .</b>	<b>10335</b>		
	XXXIV.		<b>10. CZYNSZE Z NAJĘTYCH DOMÓW.</b>			
		1	Na pomieszczenie Izby handlowej . . . . .	306		Na zasadzie kontraktu i ustawy obowiązującej.
		2	Za piwnice najęte u XX. Dominikanów dla ja- tek rzeźniczych . . . . .	104		Na zasadzie kontraktu.
			<b>Razem . . .</b>	<b>410</b>		
	XXXV.		<b>11. PROCENTA OD KAPITAŁÓW DŁUŻNYCH.</b>			
		1	Procenta od kapitałów dłużnych . . . . .	610		} Na zasadzie umów.
		2	Czynsz ziemny należny XX. Franciszkanom . . . . .	6		
			<b>Razem . . .</b>	<b>616</b>		
	XXXVI.		<b>12. CIĘŻARY PUBLICZNE.</b>			
			<b>Podatki i opłaty skarbowe.</b>			
		1	Podatek gruntowy i czynszowo domowy . . . . .	2545		Na zasadzie ustaw.
		2	Podatek od dochodów . . . . .	757		" " "
		3	Ekwiwalent od majątku miejskiego . . . . .	638		" " "
		4	Stemple i należności procentowe . . . . .	200		" " "
			<b>Razem . . .</b>	<b>4140</b>		
			<b>Zniesienie . .</b>	<b>199222</b>		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wnieseł sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXXVII.		Z przeniesienia . .	199222		
	1	Dodatek z funduszu miejskiego na utrzymanie c. k. straży policyjnej . . . . .	8956		Z przecięcia. 2gi wniosek: Rada miejska wzywa Magistrat: 1) aby tenże c. k. Izbę obrachunkową zawezwał o szczegółowe udowodnienie ile na dodatek z funduszu miejskiego na policję co-roczenie przypada; 2) aby przez wzgląd na oszczędność, Magistrat starał się o szybsze przeprowadzenie sprawy względem uorganizowania miejskiej policji bezpieczeństwa i porządku na ulicach miasta, oddzielnej od policji sądowej i politycznej, która pozostałaby na koszcie Państwa.
	2	Na utrzymanie kordegardy w Magistracie . . .	71		3ci wniosek: Rada miejska wzywa Magistrat aby upomniął się, iżby straż policyjna płatna wczęści z funduszu miejskiego, baczniej czuwała nad bezpieczeństwem własności prywatnej.
		Razem . . .	9027		Z obrachowania.
XXXVIII.		<b>Spis ludności i pobór wojskowy.</b>			
	1	Płaca komisarza konskrypcyjnego . . . . .	525		} Stan obecny.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	132		
	3	Wydatek na spis ludności . . . . .	1500		
	4	Wydatki z powodu poboru wojskowego . . . . .	100		Wydatek przewidziany większy, z powodu, iż w Styczniu 1870 r. przypada szczegółowy spis ludności i dat statystycznych, który na mocy ustawy co 10 lat odbywać się ma.
		Razem . . .	2257		Z przybliżonego obrachowania.
XXXIX.		<b>Wynagrodzenia dla exekwentów . . . . .</b>	150		Z przecięcia.
XL.		<b>Wydatki kwaterunkowe.</b>			
	1	Płaca kwatermistrza . . . . .	315		} Stan obecny, na mocy uchwały Rady miejskiej z 2 Grudnia 1869.
	2	Dodatek do płacy . . . . .	185		
	3	Zasługa pachołka . . . . .	150		Stan obecny.
	4	Umundurowanie pachołka . . . . .	51		Na mocy kontraktu zawartego przez Sekcję I.
	5	Czynsze za kwatery dla oficerów załogi . . . . .	18000		Na zasadzie przybliżonego obrachowania Magistratu.
		Zniesienie . .	210656		Wydatek powiększony z powodu, że coraz większa liczba oficerów c. k. wojska żąda kwater w naturze, a mieszkania są droższe. Wniosek 2gi: Rada miejska wyznaczy komisję oddzielną, celem zaprojektowania środków, któreby uwolniły miasto od tak wielkich ciężarów kwaterunkowych.



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	<b>210656</b>		
	6	Czynsze za koszary, magazyny i kancelarye . . .	500		} Z przecięcia.
	7	Należytość za kwatery oficerów w przechodzie . .	70		
	8	Najem mebli i pościeli do kwater oficerskich . .	2500		
	9	Reparacje w kancelaryach, magazynach i staj- niach . . . . .	200		
	10	Dodatek gminny do czynszów z kwater . . . . .	360		
	11	Drobne wydatki . . . . .	330		Z obrachowania.
		Razem . . .	<b>22661</b>		Z przecięcia.
XLII.		<b>Wydatki przygodne.</b>			
	1	Uroczystości i nabożeństwa . . . . .	100		Odpowiednio uchwale Rady miejskiej na rok 1869.
	2	Wydatki z powodu wyboru na Sejm i do Rady miasta . . . . .	—		
	3	Na dyplomy obywatelstwa honorowego . . . . .	136		
	4	Koszta prawne w interesach gminy . . . . .	800		
	5	Inne przygodne wydatki . . . . .	600		
		Razem . . .	<b>1636</b>		" "
XLII.		<b>Zwroty dochodów mylnie pobranych . . . .</b>	—		
XLIII.		<b>Zwyżki przebrane na majątek zakładowy. .</b>	—		
XLIV.		<b>Wydatki nieprzewidziane . . . . .</b>	<b>6186</b>		
		Ogólna suma wydatków zwyczajnych . . . . .	<b>241439</b>		
		<b>Dział II.</b>			
		<b>Wydatki nadzwyczajne.</b>			
XLV.		<b>Na budowę nowych i przeistoczenie istniejących budynków.</b>			
	1	Odrestaurowanie budynku na cmentarzu . . . . .	3400		Na mocy kosztorysu.
	2	Przybudowanie kancelarii do rzeźalni . . . . .	—		Sekcja nic nie przeznacza, z powodu, iż gmach ten nie wart wydatków na przebudowanie i jest konieczna potrzeba wybudowania nowej rze- źalni sumą z pożyczki amortyzacyjnej umarza- nej dochodem z rzeźalni i na niej zabezpie- czonej, przeto Sekcja wnosi: Rada miejska poleca Sekcji I. wypracowanie odp- owiedniego wniosku w porozumieniu z Sek- cją III.
		Zniesienie . . .	<b>241439</b>		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . .	<b>241120</b>		
	3	Zakupno realności Lubliner Jakóba pod L. 2. Dz. VIII. w kwocie 3500 złr. przypadająca 1sza rata do zapłacenia w r. 1870 . . . . .	1750		Na mocy kontraktu.
	4	Na zakup innych realności które wypadnie nabyć w celu upiększenia miasta . . . . .	1000		Z przypuszczenia.
	5	Splata długów zaciągniętych			
		a) Umorzenie zaciągniętego długu na odbu- dowanie jatek rzeźniczych na rok 1870 przypadająca rata . . . . .	758		Na mocy umowy.
		b) Splata pretensyi kwaterunkowych za prze- chód wojsk rosyjskich w r. 1849 . . . . .	500		Z przybliżonego obrachowania.
		Ogólna suma wydatków nadzwyczajnych . .	<b>7408</b>		
		Ogół wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych . .	<b>248847</b>		

opiera  
dla po  
na jed  
nieraz

nicaci  
przyp

przeu  
zycyi

niepr

żetow

# Projekt budżetu na r. 1870 według wniosków Sekcyi skarbowej Rady miejskiej.

## B I L A N S.

Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych . . . . .	248847 Złr.
Ogólna suma wydatków zwyczajnych . . . . .	241439 „
Przewyżka . . . . .	7408 „
Ogół dochodów zwyczajnych, zasiłkowych i nadzwyczajnych . . . .	248847 Złr.
Ogół wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych . . . . .	248847 „
Przewyżka lub niedobór . . . . .	0

### Wniosek do postanowień Rady miejskiej względem wykonywania wszystkich uchwał budżetowych:

Sekcja skarbową zważywszy, że budżet przez Radę pełną uchwalony, wyznacza odpowiednią sumę na pokrycie każdej pozycji wydatku, a wyznacza opierając się na pewnych zasadach oraz na zbadaniu, zestawieniu i porównaniu wszystkich potrzeb gminy miejskiej, na uprzednim rozrachowaniu dochodów dla pokrycia każdego wydatku i zaspokojenia każdej potrzeby; zważywszy, że niestrzymanie się ściśle o ile możliwości budżetu, zabieranie kwot prelimitowanych na jedne wydatki, aby niemi pokryć wydatki zwiększone nad przewidzianą miarę w innych tytułach, sprowadza nie tylko zamęt w skarbowości, ale co gorsza nieraz brak funduszu dla pokrycia najważniejszego rozchodu i zaspokojenia najpilniejszej potrzeby gminy; — wnosi:

Rada miejska uchwalić zechce:

#### §. 1.

Właściwa Sekcja może wydatek uchylać, Prezydent wydatkowanie polecać, a Magistrat wydatkować, na każdą pozycję budżetową tylko w granicach budżetem zakreślonych, przy zachowaniu zresztą §§. 64 i 100 Statutu miejskiego.

Sekcja skarbową zważając, że jednak niekiedy trudno naprzód oznaczyć dokładnie kwotę na pokrycie jakiej pozycji wydatków, i może zdarzyć się przypadek, iż rzeczywisty wydatek musi przenieść sumę na jego pokrycie wyznaczoną; — wnosi:

Rada miejska uchwalić zechce:

#### §. 2.

a) Jeżeli kwota przeznaczona na pokrycie jakiej pozycji budżetu wydatków zwyczajnych, okaże się niedostateczną, i wydatek rzeczywisty ją przewyższa; w takim razie Sekcja właściwa może upoważnić do pokrycia niedoboru w tej pozycji nadwyżką kwoty przeznaczonej na pokrycie innej pozycji wydatku w tymże samym tytule budżetowym; jednak zawsze w warunkach przepisanych w statucie 21 ustępem §. 64go.

b) Pokrywanie niedoboru w jednym tytule budżetowym, kwotą przeniesioną z innego tytułu wydatków lub sumą wyznaczoną w tytule XLIV na nieprzewidziane wypadki, może nastąpić tylko za uchwałą Rady pełnej.

c) Również tylko za uchwałą Rady pełnej, nastąpić może wszelki wydatek nadzwyczajny, to jest: albo wydatek nie objęty żadną pozycją budżetową, albo niedobór w jakim tytule budżetowym, który pokryć można jedynie sumą wziętą z kapitału miejskiego.

d) W budżecie wydatków nadzwyczajnych przeznaczenie kwot z pozycji na pozycję następować nie może.

Kraków, 4 Stycznia 1870 r.

Przewodniczący Sekcyi skarbowej  
i sprawozdawca przychodów:

**Stanisław hr. Mieroszewski.**

Członkowie Sekcyi skarbowej i sprawozdawcy:

**Leon Chrzanowski, Bogumił Gebhardt, Juliusz John,  
Albert Mendelsburg, Dr. Ferdynand Weigel.**





## Budżet funduszu Sukiennic na rok 1870.

### Przychody:

Czynsze dzierżawne ze sklepów . . . . .	4145 Złr.
Opłata placowego . . . . .	1514 „
Procent od sumy złr. 5610 cent. 17 znajdujący się w kasie z końcem roku 1869 . . . . .	280 „
Suma przychodów	5939 Złr.

### Rozchody:

Procenta od kapitałów hipotecznych . . . . .	25 Złr.
Podatki skarbowe . . . . .	1146 „
Zabezpieczenie od ognia . . . . .	20 „
Przygodne wydatki . . . . .	45 „
Suma rozchodów	1236 Złr.
Przeto nadwyżka . .	4703 Złr.

**Wniosek Sekcyi skarbowej:** Rada miejska wzywa Magistrat, ażeby wszelką gotówkę funduszu odbudowania Sukiennic, która w kasie z końcem roku 1869 znajduje się i w ciągu roku 1870 wpływać będzie, umieszczał zaraz najkorzystniej w celu oprocentowania.

## Fundusz Węgielnica

przyznany i oddany w r. 1866 przez Rząd na własność Gminy.

Składa się z końcem Grudnia 1869 roku;

Z obligacyi pożyczki narodowej w kwocie . . . . .	52 Złr. 50 cent.
Z gotówki . . . . .	52 „ 3 „
Razem w kwocie	104 Złr. 53 cent.

**Wniosek Sekcyi skarbowej:** Rada miejska zważając, iż fundusz ten pochodzić się zdaje z kapitału spłaconego z części Sukiennic Węgielnicą zwanej, przyłącza fundusz ten do funduszu odbudowania Sukiennic.

## Fundusz Floryana Straszewskiego

przeznaczony na utrzymanie plantacyi wokoło miasta założonych przez Fundatora.

Kapitał zakładowy 3000 dukatów w złocie, umieszczonych na procencie 5% i zabezpieczonych na nieruchomości. Procent roczny 150 dukatów w złocie według kursu sprzedawane, rok rocznie wydatkowane zostają.

## Fundusz Gminy miasta Krakowa.

**na szkołę przemysłowo-rękodzielniczą.**

Kapitał zakładowy zhr. 5775, złożony w Kasie oszczędności.  
Procenta używane są na utrzymanie szkoły.

## Fundusz Dr. Józefa Dietla

**na szkołę przemysłowo-rękodzielniczą.**

Kapitał zakładowy Zhr. 1000, umieszczony jest w Kasie oszczędności.  
Procent używany jest na utrzymanie szkoły.

## FUNDUSZE NA CELE DOBROCZYNNE

P O D   Z A R Z Ä D E M   G M I N Y   Z O S T A J Ä C E.

### Fundusz Ignacego Paprockiego

**dla wsparcia sierot wyznania izraelskiego.**

Kapitał w obligacjach Zhr. 105.  
Procent rozdzielany zostaje corocznie według woli fundatora.

### Fundusz Lewka Weicenbluma i Chajma Kretzera

**na oświetlenie wieczyste Bożnicy izraelskiej.**

Stan obecny: Kapitał zakładowy	{	z zapisu Lewka Weicenbluma . . . Złp. 150	czyli Złr. 37 cent. 50
		„ Chajma Kretzera . . . „ 100	„ „ 25 „ —
			razem Złr. 62 cent. 50

zabezpieczony na nieruchomości pod L. 419.

Procenta od tegoż kapitału zakładowego kapitalizowane ciągle, dopóki nie utworzą sumy dostatecznej na cel oznaczony przez fundatora, wynoszą . . . Złr. 88 cent. 19

Razem cały fundusz wynosił 31 Grudnia 1869 r. . Złr. 150 cent. 69

### Fundusz ze składek na utrzymanie dwóch łóżek

**w miejscowym szpitalu.**

Stan obecny tegoż jest: w obligacjach . . . . . Złr. 756 cent. —  
w książeczce Kasy oszczędności . . . . . „ 18 „ 64

Procenta tegoż funduszu kapitalizują się dopóki suma nie będzie dostateczną na cel oznaczony.



## Fundusz na założenie Instytutu

### pozbawionych wzroku.

Powstał ze składek w r. 1854. Stan obecny tegoż funduszu jest: W obligacyach . . . . . Złr. 1050 c. — w. a.  
a w książeczce Kasy oszczędności „ 272 „ 93 „  
Procenta kapitalizują się dopóki nie zbierze się suma na cel oznaczony.

## Fundusz Grzegorza Gaffenki.

Z zakładowym kapitałem w obligacyach indemnizacyjnych . . . . . Złr. 27300 c. —  
i w książeczce Kasy oszczędności . . . . . „ 15 „ 23  
Procent od tegoż kapitału corocznie rozdawanym zostaje między ubogich. W roku 1869 procent tenże po strąceniu wydatku za nabożeństwo za duszę założyciela funduszu w kwocie Złr. 34 c. 49 1/2 w. a., i podatku dochodowego w kwocie Złr. 136 c. 50 1/2 w. a., wynoszący sumę Złr. 1194 rozdany został 294 ubogim w datkach po Złr. 10, 5, 3 i 2.

## Fundusz Rudolfa.

Założony w r. 1860 przez Gminę miasta Krakowa, celem wspierania podupadłych rzemieślników udzielaniem pożyczek zwrotnych 25ciu ratach dwutygodniowych za opłatą 4% od sta.  
Z końcem Grudnia 1869 r. fundusz tenże składał się:  
Z daru Gminy . . . . . Złr. 2631 c. 9  
Ze składek Zgromadzeń i Osób prywatnych . . . . . „ 1091 „ 9  
Z procentów do końca Grudnia 1869 r. . . . . „ 2394 „ 87  
W ogóle . . . . . Złr. 6117 c. 5

Kapitał ten jest w nieustannym obrocie, i tak w ciągu roku 1869, udzielono z tegoż funduszu pożyczki 51 rękodzielnikom w kwotach po Złr. 100, 150, 200 i 250, w ogólnej sumie Złr. 10225.

## Fundusz Dr. Dietla.

Dla wsparcia podupadłych rzemieślników, udzielaniem tymże pożyczek zwrotnych w 25ciu ratach dwutygodniowych za opłatą 3% od sta.  
Kapitał zakładowy Złr. 1000, jest od 1 Lipca 1869 roku w nieustannym obrocie, i tak do końca Grudnia 1869 roku udzielono z niego pożyczki 8miu rękodzielnikom w kwotach Złr. 50, 100, 150 i 200, w ogólnej sumie Złr. 1200.

## Fundusz Juliusza Johna

### na założenie domu schronienia dla podupadłych obywateli.

Stan obecny tegoż funduszu: w obligacyach . . . . . Złr. 3150 c. —  
w gotówce . . . . . „ 283 „ 50  
Procenta tegoż funduszu kapitalizują się dopóki niebędzie dostateczny kapitał na cel przez założyciela oznaczony.

## Fundusz Teresy Abelles

z przeznaczeniem procentu na wsparcie różnych bractw izraelskich.

Kapitał zakładowy w obligacjach Złr. 975.

Procenta nie rozdane i złożone w Kasie oszczędności z powodu powstałego sporu między bractwami.

## Fundusz Teresy Abelles

na rzecz wsparcia osieroconych chłopców wyznania izraelskiego.

Kapitał zakładowy: w obligacjach . . . . . Złr. 1755 c. —  
i w książeczce Kasy oszczędności . . . . . „ 7 „ 42

Procenta corocznie rozdawane bywają.

## Fundusz dla wsparcia biednej położnicy

rozwiązanej synem w dniu 5 Marca corocznie.

Składa się z obligacji indemnizacyjnej na Złr. 105,  
a procent corocznie rozdawanym zostaje.

## Fundusz Maurycego Inländera

na rzecz szpitala izraelskiego.

Stan obecny: }	Kapitał zakładowy: obligacya indemnizacyjna na. . . . . Złr. 52 c. 50 procenta w gotówce . . . . . „ 39 „ 49
----------------	---

## Fundusz Zygmunta Löbensteina

dla wsparcia dwóch rekonwalescentów wyznania izraelskiego.

Kapitał zakładowy w obligacjach Złr. 1050 w. a.

Procenta rozdawane bywają corocznie według woli fundatora.

**Wniosek Sekcyi skarbowej:** Rada miejska wzywa Magistrat, ażeby wszelką gotówkę, znajdującą się w depozytach miejskich, a będącą własnością funduszy dobroczynnych, umieszczał najkorzystniej w celu oprocentowania.

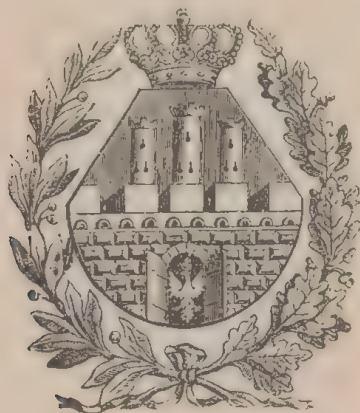


# PROJEKT BUDŻETU DOCHODÓW I WYDATKÓW MIASTA KRAKOWA

NA ROK

1 8 7 1,

ułożony przez Sekcyą skarbową Rady miejskiej, na zasadzie przedłożeń Magistratu,  
wniosków Sekcyj i uchwał Rady miejskiej.



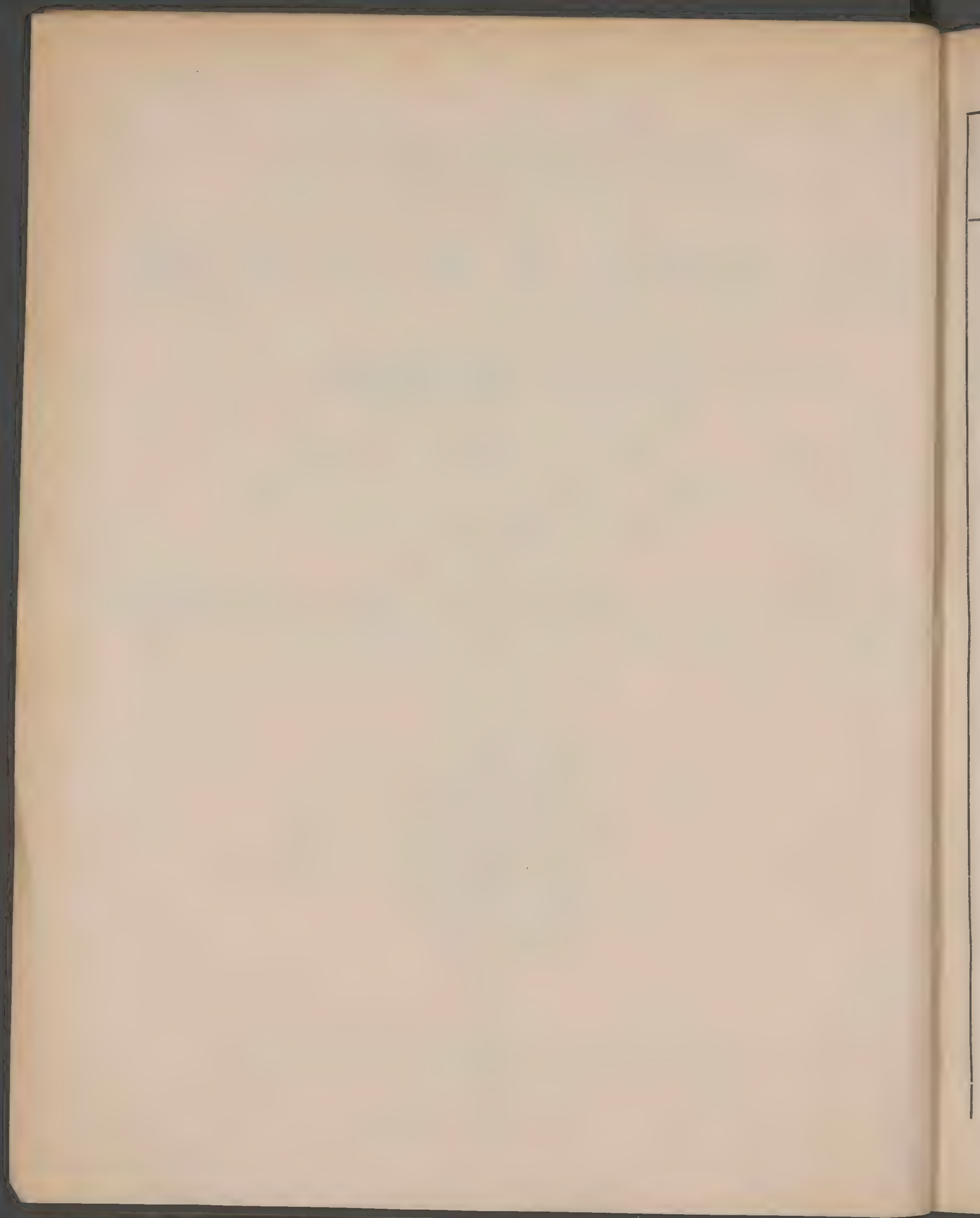
W KRAKOWIE

W Drukarni Uniwersytetu Jagiellońskiego

pod zarządem K. Mańkowskiego

1871.





Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		<b>BUDŻET DOCHODÓW.</b>			
		<b>Dział I.</b>			
		<b>Dochody zwyczajne.</b>			
		<b>1. Dochody z nieruchomości.</b>			
I.		Dochód z gruntów miejskich za obrębem rogatek.			
	1	Czynsze dzierżawne z gruntów . . . . .	145		Na zasadzie kontraktów.
	2	Dochód z propinacyi . . . . .	85		" " "
	3	Dochód z wikla . . . . .	357		Na mocy sprzedaży przez licytację.
		Razem . . . . .	587		
II.		Dochód z gruntów miejskich w obrębie rogatek.			
	1	Czynsze dzierżawne z gruntów . . . . .	490		Na zasadzie kontraktów.
	2	Czynsze dzierżawne z pastwisk . . . . .	262		" " "
	3	Dochód z plantacyi: zbiór trawy . . . . .	636		" " "
	4	kary za szkody . . . . .	7		Z przecięcia.
	4	sprzedaż drzewek . . . . .	479		"
	5	sprzedaż kasztanów owoców . . . . .	25		"
	6	Razem . . . . .	1899		
III.		Czynsze z domów i pomniejszych miejskich nie- ruchomości . . . . .	12275		Na zasadzie kontraktów.
IV.		Czynsze z jatek rzeźniczych.			
	1	Czynsze z jatek murowanych i drewnianych . . .	3446		Na zasadzie kontraktów.
	2	Czynsze z piwnic . . . . .	400		Wniosek IIgi. Rada miejska poleca Magi- stratowi ściąganie istniejących zaległo- ści czynszowych z jatek, tudzież dopil- nowanie, aby na przyszłość zaległości nie było.
		Razem . . . . .	3846		
V.		Czynsze ziemne . . . . .	700		Z obrachowania.
VI.		Czynsze z kramów prywatnych i placów . . . .	1200		Z obrachowania.
		<b>2. Dochody z praw wyłącznych i zakładów miejskich.</b>			
VII.		Dochód z rzeźalni . . . . .	5150		Na zasadzie kontraktu.
VIII.		Dochód z myta rogatkowego.			
	1	Spodziewany dochód w r. 1871. . . . .	47012		Według rzeczywistego wpływu w r. 1870.
	2	Nadwyżka dochodu z r. 1870; wpłynęła do skarbu miejskiego dopiero w r. 1871 . . . . .	14512		Na zasadzie obrachowania komisji admini- stracyjnej.
		Razem . . . . .	61524		
		Zniesienie . . . . .	87181		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycyji	Wysokość pozycyji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycyji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	87181		
IX.		Dochód z wagi miejskiej.			
	1	Opłata od ważenia towarów . . . . .	300		Z przecięcia.
	2	Opłata od wypożyczania miar . . . . .	40		"
		Razem . . .	340		Wniosek IIgi. Rada miejska poleci Sekcyi I zaprowadzenie w urzędzie Wagi miejskiej ulepszeń, w celu podniesienia jej docho- dów do kwoty równającej się wydatkom na utrzymanie téj instytucyi.
X.		Opłata od wyrobu miodu . . . . .	2500		Na mocy kontraktu.
XI.		Dochód domu pracy.			
		Procenta od obligacyj . . . . .	21		Z obrachowania.
		Dochód z zarobku osób w zakładzie będących . .	100		Z przypuszczenia opartego na przychodzie w r. 1870.
		Razem . . .	121		
XII.		Dochód z bud jarmarcznych . . . . .	2300		Według wpływu w r. 1870.
XIII.		Dochód z zarobku straży ogniowej . . . . .	—		Nieprzynosi rzeczywistego dochodu, lecz ze względu na księgi kasowe i rachunkowe, zachowuje się liczby tytułów.
XIV.		Dochód z pociągów miejskich . . . . .	—		" "
		3. Taksy i opłaty prawne.			
XV.		Taksey za przyjęcie do gminy . . . . .	400		Z przecięcia.
XVI.		Opłaty za konsensa.			
	1	Opłaty za konsensa na szynki, kawiarnie, piwiar- nie, zajazdy itp. . . . .	20000		Według rzeczywistego dochodu w r. 1870.
	2	Placowe od fijkarów . . . . .	350		Z przecięcia.
	3	Targowe od przekupniów . . . . .	800		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	21150		
XVII.		Taksey za odpisy z dawnych aktów stanu cywil- nego . . . . .	3		
XVIII.	1	Pokładne . . . . .	300		Z przecięcia.
	2	Opłaty za kopanie grobów na cmentarzu . . .	400		Z przecięcia.
		Razem . . .	700		Z przybliżonego obrachowania.
XIX.		Opłata od zabaw publicznych, muzyk i widowisk .	880		Z przecięcia.
XX.		Dochód z Łazienek na Wiśle . . . . .	330		Z przecięcia.
XXI.		Egzekutne . . . . .	600		Z przecięcia.
XXII.		Kary administracyjne . . . . .	1000		Z przecięcia.
		Zniesienie . . .	117505		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozyeyi  Złr. w. a.	Wysokość pozyeyi przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycy budżetowych i wnioski jęj drugie względem niektórych pozycy, oraz uwagi
		Z przeniesienia . . .	117505		
XXIII.		<b>4. Odsetki od kapitałów.</b>			
	1	Od kapitałów w papierach rządowych . . . . .	250		Z obrachowania.
	2	W obligacych krajowych . . . . .	3034		"
	3	W listach zastawnych zakładów kredytowych . .	2450		"
	4	Na hipotekach prywatnych . . . . .	151		"
		<hr/> Razem . . .	5885		Wniosek IIgi. Ponieważ kapitały na hipo- tekach prywatnych umieszczone przyno- szą tylko 5%, umieszczone zaś w papie- rach publicznych większy dadzą procent, przeto Sekcyja skarbową wnosi, aby wy- powiedzieć następujące kapitały: 728 zł. pol. zabezpieczone na domie L. 147/8 G. VI, 4.266 zł. pol. 20 gr. na domie L. 488 G. IV. 1.866 zł. pol. 10 gr. na domie L. 139 G. IX.
XXIV.		<b>5. Częściowe wynagrodzenie za kwatery dla wojska.</b>			
	1	Czynsze za kwatery oficerskie . . . . .	14000		Według rzeczywistego wpływu w r. 1870.
	2	Czynsze i noclegowe z koszar i stajen . . . . .	100		Z przecięcia.
	3	Czynsze z magazynów i innych pomieszczeń . .	—		Nie przewiduje się żadnego dochodu, gdyż nie wynajęto żadnych lokali na magazyny.
	4	Drobne zwroty kwaterunkowe . . . . .	140		Z przecięcia.
		<hr/> Razem . . .	14240		
XXV.		Zwroty rachunkowe . . . . .	—		Nie przynoszą dochodu, lecz ze względu na księgi kasowe i rachunkowe, liczbę tytułu się zachowuje.
XXVI.		<b>6. Dochody przygodne.</b>			
	1	Sprzedaż efektów niewiadomych właścicieli (z de- pozytu) . . . . .	60		Według rzeczywistego wpływu w r. 1870.
	2	Dochód z sprzedaży starego materiału budowla- nego . . . . .	100		" " " "
	3	Dodatek wypłacany przez Towarzystwo Wzajemn. Ubezp. od Ognia na Straż ogniową ochotniczą	500		Na mocy uchwały Rady zawiadowczej Towa- rzystwa.
		<hr/> Razem . . .	660		
XXVII.		<b>7. Dochody nieprzewidziane . . .</b>	—		
		<hr/> Ogólna suma dochodów zwyczajnych	138290		
		<hr/> Zniesienie . . .	138290		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycji  Złr. w. a.	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
		Z przeniesienia . . .	138290		
		<b>Dział II.</b>			
		<b>Dochody zasiłkowe.</b>			
		<b>1. Dochody konsumcyjne miejskie.</b>			
XXVIII.		Część przypadająca na dochód miasta z opłat konsumcyjnych, oraz zysk rzeczywisty z dzierżawy tychże opłat w r. 1870, który wniesiony będzie do kasy miejskiej dopiero r. b., i zysk spodziewany z téjże dzierżawy w r. 1871.	178938		Z obrachowania komisji i z przypuszczania na zasadzie tegoż obrachowania.
XXIX.		Część przypadająca na dochód miasta od wyrobu piwa . . . . .	5000		Z przecięcia.
		<b>2. Dochody z opodatkowania gminy.</b>			
XXX.		Dodatek do czynszów z mieszkań . . . . .	17000		Z obrachowania.
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych . . . . .	<b>339228</b>		
		<b>Dział III.</b>			
		<b>Dochody nadzwyczajne.</b>			
XXXI.		Wynagrodzenie przyznane przez Wydział krajowy skarbowi miejskiemu z funduszu krajowego szpitalnego za czynsz z nieruchomości pod L. 407 D. I, za lata ubiegłe po 1 kwietnia 1870 r.. po zniesieniu wzajemnych pretensyj .	10000		Na zasadzie umowy między Wydziałem krajowym a Radą miejską.
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych, zasiłkowych i nadzwyczajnych . .	<b>349228</b>		

sokości  
drugie  
uwagi

czania

n kra-

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekeyi co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekeyi co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
I.		<b>BUDŻET ROZCHODÓW.</b>			
		<b>Dział I.</b>			
		<b>Wydatki zwyczajne.</b>			
		<b>1. Zarząd główny.</b>			
		<b>Płace i zasługi.</b>			
	1	Płaca Prezydenta miasta . . . . .	4000		Na mocy etatu uchwalonego przez Radę miejską
	2	Płaca 2go Wiceprezydenta, urzędników koncepto- wych i manipulacyjnych:			
		Płaca Wiceprezydenta . . . . . zhr. 2.000			
		2 Radców Magistratu . . . . . " 3.200			
		3 Referendarzy . . . . . " 3.600			
		5 Adjunktów . . . . . " 4.400			
		Ekspedytora . . . . . " 800			
		Dziennikarza . . . . . " 600			
		Archiwisty . . . . . " 600			
		5 Kancelistów po zhr. 600 . . . . . " 3.000			
		4 " " " 500 . . . . . " 2.000			
		2 Sekwestratorów po 600 a dwóch po 500 . . . . . " 2.200	22400		
	3	Płace budownictwa miejskiego:			
		Płaca Budowniczego miejskiego . . . . . zhr. 1.500			
		Adjunkta 1go . . . . . " 1.200			
		" 2go . . . . . " 800			
		Konduktora robót . . . . . " 600	4100		
	4	Urzędników wydziału rachunkowego:			
		Płaca Naczelnika Wydziału obrachun- kowego . . . . . zhr. 1.400			
		Adjunkta 1go . . . . . " 800			
		" 2go . . . . . " 600	2800		
	5	Urzędników kasy miejskiej:			
		Kasyera . . . . . zhr. 1.200			
		Kontrolora . . . . . " 1.000			
		Adjunkta . . . . . " 800			
		Dwóch pisarzy po 600 . . . . . " 1.200	4200		
	6	Płaca urzędników spadłych z etatu w skutku re- organizacji Magistratu . . . . .	12157		Na zasadzie uchwały Rady i obrachowania. Wniosek IIgi. Ponieważ rok łaski przyzna- nym zostaje według płacy z dodatkami, jakie dotyczący urzędnik pobierał w chwili uzyskania roku łaski, — zaś aktuaryusz Świerzyński miał dodatek 300 zhr. za pro- wadzenie Wydziału IV, przeto Sekeya
		Zniesienie . . . . .	49657		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycyi	Wysokość pozycyi przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycyi budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyi, oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
		Z przeniesienia . . . . .	49657		
	7	Zasługi służby . . . . .	3520		
		Razem . . . . .	53177		
II.		<b>Dodatki do płacy.</b>			
	1	Urzędnikom conceptowym . . . . .	1563		
	2	Dodatek z powodu drożyzny dla urzędników pobie- rających płacę roczną do 500 złr. po 10% płacy na rok cały . . . . .	580		
		Razem . . . . .	2143		
III.	1	Ubranie dla 9ciu woźnych . . . . .	493		
	2	Umundurowanie dla 5ciu pachołków . . . . .	189		
		Razem . . . . .	682		
IV.		Adjuta dla dwóch aplikantów po 500 złr. . . . .	1000		
V.		<b>Płace dzienne.</b>			
	1	Czterech dyetaryuszów conceptowych Magistratu .	2123		
	2	Dwóch „ wydziału rachunkowego . .	845		
	3	Dziwięciu „ manipulacyjnych . . . . .	3285		
	4	Dodatek z powodu drożyzny dla wszystkich dyc- taryuszów . . . . .	384		
		Razem . . . . .	6637		
VI.		Koszta podróży . . . . .	300		
VII.		<b>Wynagrodzenia.</b>			
	1	Stałe . . . . .	210		
	2	Zmienne . . . . .	1200		
		Razem . . . . .	1410		
VIII.		Zapomogi . . . . .	1200		
IX.		<b>Koszta kancelaryjne.</b>			
	1	Papier i potrzeby piśmienne . . . . .	1100		
	2	Oświetlenie . . . . .	500		
	3	Opał . . . . .	938		
	4	Sprzęty kancelaryjne . . . . .	400		
	5	Prenumerata gazet . . . . .	143		
	6	Koszta druków . . . . .	1000		
	7	Koszta introligatorskie . . . . .	200		
		Z przeniesienia . . . . .	66549		

wnosi: Rada poleci wypłacać p. Świe-  
rzyńskiemu w ciągu roku łaski prócz po-  
bieranéj płacy wraz z dodatkiem do téjże,  
także i w mowie będący dodatek 300 złr.  
za prowadzenie Wydziału.  
Na mocy etatu uchwalonego przez Radę miej-  
ską i stanu obecnego.

Według uchwały Rady i obrachowania.

Według obrachowania Sekcyi I.

Według uchwał Rady.

Stan obecny.

Według uchwały Rady miejskiej.

Z przypuszczenia.

Na zasadzie umowy.  
Z przecięcia.

Z przecięcia. Wniosek IIgi. Rada poleca  
Sekcyi właściwej, aby przy przedsta-  
wieniu Radzie prośb urzędników o zapomogi  
porozumiewała się z Sekcyą skarbową co  
do proponowanego wydatku.

Z przecięcia.  
Z przybliżonego obrachowania.

Z obrachowania.  
Z przecięcia.

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pożyty przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	66549		
	8	Portorya . . . . .	25		Z przecięcia.
	9	Inseraty . . . . .	120		"
	10	Materyały rysunkowe dla budownictwa . . . . .	50		"
	11	Instrumenta techniczne . . . . .	50		Z obrachowania odpowiednio rzeczywistej potrzeby.
	12	Drobne wydatki . . . . .	400		Z przecięcia.
		Razem . . .	4926		
X.		Emerytury.			
	1	Urzędników . . . . .	674		Stan obecny.
	2	Wdów i sierot . . . . .	1036		Stan obecny.
	3	Wsparcia pogrzebowe i dla wdów po zmarłych urzędnikach, pobierających płacę do 600 złr. . . . .	150		Z przypuszczenia.
		Razem . . .	1860		
XI.		Zaopatrzenia i dary z łaski.			
	1	Zaopatrzenia służby, ich wdów i sierot . . . . .	239		Stan obecny.
	2	Dary z łaski . . . . .	100		Na mocy uchwały Rady.
		Razem . . .	339		
XII.		Alimentacje . . . . .	140		Stan obecny.
XIII.		2. Zarząd nieruchomości miejskich.			
		Pilnowanie i utrzymanie wikła w Dąbin, Beszczu i Pasiece.			
	1	Zasługa gajowego . . . . .	50		Na zasadzie uchwały Rady.
	2	Na obsadzenie olszyny i wikła . . . . .	100		Z przybliżonego obrachowania.
		Razem . . .	150		
XIV.		Budynki miejskie.			
	1	Zasługa służby . . . . .	1170		Stan obecny.
	2	Opał . . . . .	10		Według obrachowania.
	3	Utrzymanie budynków miejskich . . . . .	2500		Na zasadzie wniosku Sekcji I, wydatek powiększony z powodu powiększenia się liczby budynków miejskich.
	4	Naprawy większe całych zabudowań: a) Rotundy bramy floryańskiej . . złr. 1241 b) Facyaty i dachu szpitalu świętego ducha . . . . . „ 1600 c) Pokrycie dachu na strażnicy przy bramie floryańskiej . . . . . „ 478	3319		Na zasadzie wniosku Sekcji I; kosztorysów nie przedłożono Sekcji skarbowej.
	5				
	6	Czyszczenie kominów i kłóak i rekwizyta . . . . .	336		Z przecięcia.
		Zabezpieczenie od ognia . . . . .	332		Z obrachowania.
		Razem . . .	7667		
		Zniesienie . . .			
			81631		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycyi	Wysokość pozycyi przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycyj budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyj, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . . . .	81631		
XV.		<b>Utrzymanie i nakręcanie zegarów.</b>			
	1	Za nakręcanie zegarów . . . . .	253		Na zasadzie kontraktu.
	2	Za smarowanie i czyszczenie zegarów . . . . .	27		" " "
	3	Utrzymanie zegarów i naprawa . . . . .	50		Z przypuszczenia.
		Razem . . . . .	330		
XVI.		<b>Studnie publiczne.</b>			
	1	Zasługa studniarza . . . . .	400		Według uchwały Rady miejskiej.
	2	Wybicie i urządzenie nowych studzien na Klepa- rzu i placu Śgo Ducha . . . . .	1600		Na zasadzie obrachowania Sekcyi I.
	3	Naprawa i utrzymanie istniejących studzien . . . . .	500		Wydatek powiększony z powodu zaprowadze- nia rur żelaznych.
	4	Narzędzia . . . . .	40		Z przybliżonego obliczenia.
		Razem . . . . .	2540		
		<b>3. Zakłady miejskie.</b>			
XVII.		<b>Komisaryaty dzielnic miejskich.</b>			
	1	Płaca trzech komisarzy i kancelisty . . . . .	3500		Według etatu uchwalonego przez Radę.
	2	Na mieszkanie . . . . .	600		" " " "
	3	Płace dyetaryuszów . . . . .	882		Z obrachowania. Wydatek zwiększony z po- vodu podniesienia przez Radę miejską płacy dzienną diurnisty p. Sacharka z 1 złr. na 1 złr. 50 cent. od 1 marca 1871 dopóki tenże będzie pełnił obowiązki przy komisarzu obwodowym.
	4	Oświetlenie i opał kancelaryi . . . . .	122		Z obrachowania.
	5	Zasługa sześciu pachotków . . . . .	1380		Według Uchwały Rady miejskiej.
	6	Umundurowanie tychże . . . . .	227		Na zasadzie wniosku Sekcyi I. Wniosek II. Rada miejska wzywa w myśl art. 12, urządzenia Magistratu, o rychłe przed- łożenie regulaminu nadającego komisarzom obwodowym skuteczniejsze środki w celu utrzymania porządku i czystości na uli- cach miasta.
		Razem . . . . .	6711		
XVIII.		<b>Areszta miejskie.</b>			
	1	Płaca dozorey . . . . .	300		Według Uchwały Rady miejskiej.
	2	Zasługa klucznika . . . . .	230		" " " "
	3	Ubranie tegoż . . . . .	55		Według obrachowania Sekcyi I.
	4	Żywność aresztantów . . . . .	800		Z przecięcia.
	5	Oświetlenie kancelaryi i aresztantów . . . . .	11		Z obliczenia.
	6	Opał . . . . .	100		"
		Zniesienie . . . . .	91212		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	91212		
	7	Słoma i pościel . . . . .	130		Wydatek zwiększony z powodu sprawienia koców.
	8	Sprzęty . . . . .	40		Według obrachowania Sekcji I.
	9	Odzież dla szupaśników . . . . .	140		Z przecięcia.
	10	Drobne wydatki . . . . .	15		"
		Razem . . .	1821		
XIX.		Urzęda zdrowia.			
	1	Płaca fizyka miejskiego . . . . . złr. 800			
		Płaca weterynarza . . . . . " 500			
		Płaca akuszerki . . . . . " 100	1400		Na mocy etatu uchwalonego przez Radę miejską.
	2	Utrzymanie cmentarza:			Stan obecny.
		a) wynagrodzenie za nadzór . . . . .	25		Według uchwały Rady miejskiej.
		b) zasługa dozorczy cmentarza . . . . .	180		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej z 23 lutego r. b. która ma wejść w życie od 1 lipca r. b.; przeto przewidziany wyda- tek tylko na pół roku.
		c) płaca czterech grubarzy po złr. 180 . . . .	360		Z przecięcia. Wniosek II. Rady wzywa Magistrat, aby czuwał nad czystością ścieżek na cmentarzu szczególnie w zimie.
		d) Na opał dla tychże po złr. 20 . . . . .	40		Według wniosku Sekcji I.
		e) utrzymanie ścieżek na cmentarzu . . . .	115		Z przecięcia.
		d) uporządkowanie nowej części cmentarza . .	400		Z przybliżonego obrachowania.
	3	Pomoc w razach nagłych . . . . .	300		
	4	Szczepienie ospy i wynagrodzenie lekarzy . . . .	200		
	5	Sprawienie 4 lamp kolorowych dla lekarzy i oświe- tlenie tychże . . . . .	200		Według wniosku i obrachowania Sekcji I.
		Razem . . .	3220		
XX.		Komisaryat targowy.			
	1	Płaca komisarza . . . . . złr. 800			
		" 1go kancelisty . . . . . " 600			Uchwała Rady miejskiej.
		" 2go kancelisty . . . . . " 500	1900		" "
	2	Zasługa trzech pachołków . . . . .	690		
	3	Umundurowanie pachołków:			
		a) umundurowanie . . . . . złr. 114			
		b) kożuchy . . . . . " 126	240		Na zasadzie wniosku i obrachowanie Sekcji I.
	4	Koszta kancelaryjne, opał i oświetlenie . . . .	100		Z obrachowania.
	5	Utrzymanie placów targowych:			
		a) sprawienie 20 straganów i reperacje złr. 80			
		b) utrzymanie straży podczas jarmarków " 50	130		Z obliczenia.
		Razem . . .	3060		
XXI.		Waga miejska.			
	1	Płaca urzędnika . . . . .	—		Na mocy postanowienia prezydenta, jeden z kancelistów komisaryatu targowego ma pełnić obowiązki urzędnika przy wadze miejskiej.
		Zniesienie . . .	99313		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycyi	Wysokość pozycyi przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycyj budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyj, oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
XXII.		Z przeniesienia . . .	99313		
	2	Utrzymanie miar i wag . . . . .	27		Z obliczenia.
	3	Na lepsze urządzenie wagi miejskiej . . . . .	500		Na zasadzie wniosku Sekcyi.
	4	Oświetlenie i opał . . . . .	55		
		Razem . . . . .	582		
		Łazienki na Wiśle.			
	1	a) Na budowę łazienek na Wiśle . . . . .	5000		Na zasadzie wniosku Sekcyi skarbowej i ob- rachowania Sekcyi I. która to obracho- wanie uzasadni.
		b) Za sporządzenie najlepszego planu na łazienki wiślane . . . . .	50		Na zasadzie wniosku Sekcyi skarbowej. Wnio- sek II. Sekcyja skarbowa wnosi: Rada miejska uchwali, aby łazienki te budowane były drogą przedsiębiorstwa, a nie drogą własnej administracji.
		Razem . . . . .	5050		
XXIII.		Budy jarmarczne.			
	1	Utrzymanie bud . . . . .	150		Wydatek zwiększony z powodu potrzeby napraw.
	2	Przewożenie, stawienie i reperacye . . . . .	70		Z przecięcia.
		Razem . . . . .	220		
		Straż ogniowa.			
	1	Płaca naczelnika straży ogniowej ochotniczój i miejskiej . . . . . zhr. 300			Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
		Dodatek na mieszkanie . . . . . " 200	500		" " " " "
	2	Płaca dozorczy straży ogniowej miejskiej . . . . .	365		" " " " "
	3	Zasługa dwóch trębaczy wieży alarmowej . . . . .	600		Stan obecny.
	4	Zasługa straży ogniowej . . . . .	10813		
		Dodatek dla 13 strażaków pełniących służbę stróżów nocnych przez trzy miesiące zimowe	117		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
	5	Oświetlenie strażnic i koszar . . . . .	451		Z obrachowania.
	6	Opał kancelaryi, koszar, strażnic i wieży . . . . .	385		
	7	Bekwizyta ogniowe nowe . . . . .	400		Na zasadzie wniosku Sekcyi I.
	8	Naprawa narzędzi ogniowych . . . . .	400		Z przecięcia.
	9	Premie za ratunek i drobne wydatki . . . . .	300		Według wniosku Sekcyi I.
	10	Urządzenie przyrządu wieży alarmowej przy ko- ściele N. P. Maryi . . . . .	398		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej i obracho- wania Sekcyi I. Wniosek II. Rada wzywa Magistrat o wykonanie téj uchwały.
	11	Na możliwe potrzeby straży ochotniczój . . . . .	1000		Na zasadzie wniosku Sekcyi I. Wniosek II. Sekcyja I wnosi: Rada uchwali: wypłata ma nastąpić, gdy poprzednio Sekcyi I udo- wodnioną zostanie rzeczywista potrzeba.
		Razem . . . . .	15729		
		Zniesienie . . . . .	120894		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
XXV.		Z przeniesienia . . .	120894		
		<b>Pociągi miejskie.</b>			
	1	Zasługa pięciu fornali . . . . .	1000		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej. Z obliczenia na mocy kontraktu przez Sek- cją I zawartego. Z obliczenia. Z przecięcia. Według uchwały Rady miejskiej, pokrycie wydatku tego z dochodów za nawóz na- stąpić winno. Na zasadzie kontraktu. Na zasadzie wniosku i przybliżonego obli- czenia Sekcji I.
	2	Obrok i pasza dla koni . . . . .	2614		
	3	Oświetlenie stajni . . . . .	97		
	4	Zakup i naprawa wozów, uprząży i naczyń . .	340		
	5	Drobne wydatki za zgrzebła, szczotki, powrozy i t. d.	—		
	6	Kucie koni . . . . .	66		
	7	Kupno trzech koni . . . . .	600		
		Razem . . .	4717		
		<b>4. Budowa i czyszczenie kanałów.</b>			
	1	Budowa nowych kanałów: a) w ulicy Sławkowskiej . . . . . zhr. 7538 b) w ulicy Żydowskiej przy kierkowie „ 673	8211		Na zasadzie wniosku Sekcji I i kosztorysów. Wydatek przewidziany większy nad przecię- cie z powodu potrzeby większych napraw. Według kontraktu.
XXVI.	2	Utrzymanie istniejących kanałów . . . . .	1000		
	3	Czyszczenie kanałów . . . . .	1300		
		Razem . . .	10511		
XXVII.		<b>5. Budowa i utrzymanie dróg, mostów, bruków i chodników.</b>			
		<b>A) Drogi.</b>			
	1	Zasługi pięciu droźników . . . . .	1000		Na zasadzie uchwały Rady. Według obrachowania Sekcji I. Według obrachowania budownictwa na zasa- dzie kontraktu. Z obrachowania. „
	2	Ubranie pięciu droźników . . . . .	295		
	3	Kamień na utrzymanie dróg . . . . .	6100		
	4	Robotnicy . . . . .	1026		
	5	Narzędzia . . . . .	50		
		<b>B) Mosty.</b>			
	6	Budowa nowych mostów . . . . .	—		Z przybliżonego obliczenia. Z przecięcia.
	7	Naprawa mostu na Rudawie przy ulicy Wolskiej i utrzymanie innych mostów . . . . .	500		
	8	Utrzymanie i upiększenie brzegów starej i nowej Wisły . . . . .	1200		
		<b>C) Bruki.</b>			
	9	Nowy bruk kostkowy w Rynku głównym . . .	14000		Na zasadzie wniosku Sekcji I.
		Zniesienie . . . . .	136122		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXVIII.		Z przeniesienia . . .	136122		
	10	Nowy bruk porfirowy w ulicy św. Anny . . .	5748		Na zasadzie wniosku Sekcji I i kosztorysów.
	11	" " " " Żydowskiej . . .	3384		" " " " " "
	12	" " " " Poselskiej . . .	3854		" " " " " "
	13	" " " " św. Józefa . . .	2002		" " " " " "
	14	Utrzymanie bruków . . .	2000		Wydatek powiększony nad przecięciowy z powodu potrzeby większych napraw.
		D) Chodniki.			
		Z płyt porfirowych:			
	15	W ulicy Grodzkiej . . .	3758		Na zasadzie wniosków Sekcji I i kosztorysów.
	16	" Krakowskiej . . .	3161		" " " " " "
	17	" Lubicz . . .	446		" " " " " "
	18	Na Podwalu na Piasku . . .	3874		" " " " " "
		Z pienków:			
	19	W ulicy Wolskiej . . .	2260		" " " " " "
	20	" Zwierzynieckiej . . .	1953		" " " " " "
	21	Obok rotundy Floryańskiej . . .	4314		" " " " " "
	22	W ulicy Łobzowskiej . . .	620		" " " " " "
	23	Od Franciszkanów do ratusza . . .	578		" " " " " "
		Razem . . .	62123		Wniosek II. Rada upomina bubownictwo miejskie, aby bruki były trwałej i lepiej budowane.
		6. Oświetlenie i czyszczenie miasta.			Uwaga. Chodnik w ulicy Kopernika ma być ułożony z starych płyt, a koszt ułożenia pokryty wydatkiem w poz. 14.
		Oświetlenie miasta.			
	24	Oświetlenie miasta gazem . . .	16696		Z obrachowania na zasadzie kontraktu. Wniosek II. Rada wzywa komisję gazową o sprawozdanie z czynności. Wniosek III. Rada miejska wzywa Magistrat, aby baczniej pilnował spełniania warunków kontraktu tak przez Towarzystwo oświetlające gazem, jak przedsiębiorców oświetlających naftą. Mianowicie: aby ściśle przestrzegał, iżby Towarzystwo oświetlające gazem spełniało warunki kontraktu co do czystości gazu, siły światła w latarniach gazowych, terminów zapalenia i gaszenia latarni, szczelności rur gazowych, zaprowadzenia ulepszeń w oświetlaniu itd. które to przepisy zawarte są w §: 4, 6, 9, 11 i 16, oraz, aby za każde niedopełnienie któregośkolwiek z tych przepisów ściągał od Towarzystwa i od przedsiębiorców kary oznaczone kontraktami i kwotę z nich powstałą odtrącił od należności płaconych Towarzystwu i przedsiębiorcom przez kasę miejską.
		Zniesienie . . .	198245		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXIX.		Z przeniesienia . . . . .	198245		
	2	Na rozszerzenie oświetlenia gazem na Piasku i ulicy Długojej . . . . .	473		Na mocy wniosku Sekcji I.
	3	Za oświetlenie ratusza i sali radnej . . . . .	500		Z przecięcia.
	4	Sprawienie i przestawienie latarni gazowych . . . . .	376		Z obrachowania na zasadzie kontraktu.
	5	Oświetlenie przedmieść naftą . . . . .	3800		" " "
	6	Na sprawienie stu nowych latarni naftowych . . . . .	1800		Na zasadzie wniosku Sekcji I.
	7	Na utrzymanie przyrządów i inne potrzeby oświe- tlenia naftą . . . . .	200		Z przypuszczenia.
		Razem . . . . .	23845		
		Czyszczenie miasta.			
	1	Rąbanie i wywóz lodu i śniegu . . . . .	2500		Wydatek zwiększony z powodu śnieżnej zimy. Wniosek II. Rada wzywa Magistrat, aby mając wyznaczone większe sumy tak na wywóz śniegu jak na zmiatanie ulic, postarał się o lepsze utrzymanie czystości w mieście.
	2	Zamiatanie i kropienie ulic . . . . .	1200		Na zasadzie wniosku Sekcji I.
	3	Dozorcy za pilnowanie czystości w mieście i na- rzędzia dla tegoż . . . . .	200		Na zasadzie wniosku Sekcji I.
	4	Sprawienie narzędzi potrzebnych . . . . .	400		Z obliczenia.
	5	Zasługa pięciu stróżów na Kazimierzu . . . . .	900		Na mocy uchwały Rady i stanu obecnego.
	6	Zakupno 4 beczek wozowych z druszlakami . . . . .	800		Na zasadzie wniosku i obliczenia Sekcji I.
	7	Sprawienie 3 wózków jednokonných do wywożenia śmieci . . . . .	300		" " " "
	8	Sprawienie 4 pisoarów . . . . .	800		" " " "
		Razem . . . . .	7100		
XXX.		7. Upiększenie miasta.			
		A) Utrzymanie plantacyj.			
	1	Płaca ogrodnika . . . . .	400		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
	2	Zasługa 6 dozorców plantacyjnych . . . . .	1200		" " " "
	3	Umundurowanie 6 dozorców plantacyjnych . . . . .	345		Według wniosku Sekcji I.
	4	Dodatek z funduszu miejskiego na utrzymanie cho- dników plantacyjnych:			
		a) sto sążni zwiru . . . . . złr. 1200			Na zasadzie kontraktu.
		b) robotnicy . . . . . " 300	1500		Z przybliżonego obrachowania.
		c) na urządzenie nowych chodników . . . . .	—		Wniosek II. Sekcja skarbową wnosi: Rada ponawia uchwałę zeszłoroczną odtychczas niespełnioną: ustanawia się komitet plan- tacyjny, złożony z kuratora funduszu plan- tacyjnego i trzech członków Sekcji I. Ko- mitet ten ma nadzór nad utrzymaniem plantacyj i kierunkiem robót.
		Zniesienie . . . . .	229190		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia. . . .	229190		
		B) Założenie i utrzymanie placów.			
	5	Na urządzenie placu św. Ducha . . . . .	209		Na zasadzie wniosku Sekcji I.
	6	Na utrzymanie placów . . . . .	600		Z przecięcia.
	7	Na odnowienie reszty napisów ulic i placów (240 napisów) . . . . .	360		Na zasadzie uchwały Rady i obrachowania.
		Razem . . . .	4623		
XXXI.		8. Kościoły i szkoły.			
		Dodatek na utrzymanie kościołów i budynków parańskich . . . . .	100		Z przecięcia.
XXXII.		Szkoły.			
		A. Utrzymanie szkół początkowych (będących na funduszu miejskim).			
	1	Szkoła przy kościele św. Floryana:			
		a) Płace { płaca nauczyciela . . . złr. 500			
		nauczycieli { " pomocnika 1go . " 400			
		i pomocni- { " " 2go . " 300			
		ków { wynagrodzenie nauczy- cielki robót . . . " 100			
		Razem złr. 1300			Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
		b) Opał . . . . . złr. 86			Z obrachowania.
		c) Czyszczenie szkoły i potrzeby szkolne " 50			Na zasadzie wniosku i obrachowania Sekcji IV.
		d) Reperacja szkoły i sprzętów szkol- nych . . . . . " 40			" " " "
		e) Nadzwyczajne wydatki . . . . " 50	1526		" " " "
	2	Szkoła przy kościele św. Szczepana:			
		a) Płace { płaca nauczyciela . . złr. 500			
		nauczycieli { " pomocnika 1go " 400			
		i pomocni- { " " 2go " 300			
		ków { wynagrodzenie nauczy- cielki robót . . . " 100			
		Razem złr. 1300			Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
		b) Czynsz za { czynsz . . . . . złr. 400			Na zasadzie kontraktu.
		najem loka- { podatki . . . . . " 150			" "
		lu na szkołę { reperacja . . . . . " 150			" "
		c) Opał . . . . . " 89			Z obrachowania.
		d) Czyszczenie i potrzeby szkolne . " 50			Na zasadzie wniosku i obrachowania Sekcji IV.
		Zniesienie . . . .	233913		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jéj drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	233913		
		e) Reperacye sprzętów szkolnych . . złr. 57			Na zasadzie wniosku i obrachowania Sekcyi IV.
		f) Nadzwyczajne wydatki . . . " 50	2246		
	3	Szkoła na Stradomiu:			
		{ trzech nauczycieli			
		po złr. 500 . . . złr. 1500			
		{ trzy nauczycielki			
		po złr. 400 . . . " 1200			
		{ dwóch nauczycieli re-			
		ligii po złr. 200 . . " 400			
	a) Płace	{ nauczycielka robót rę-			
	nauczycieli	cznych . . . " 200			
		{ nauczyciel rysunków . . " 100			
		" gimnastyki . . " 100			
		{ dodatek dla nauczy-			
		ciela dyrektora . . " 100			
		Razem złr. 3600			
		b) zasługa stróża . . . złr. 180			
		c) ubranie tegoż . . . " 55			
		d) najem lokalu . . . " 1200			
		e) opał . . . " 200			
		f) potrzeby szkolne i czyszczenie			
		szkoły . . . " 40			
		Razem złr. 5275			
		Ponieważ jednak szkoła ta otwartą być może naj- wcześniej 1 kwietnia 1871 r., przeto zamieścić należy na budżecie tegorocznym tylko $\frac{2}{3}$ sumy powyższej . . . . .	3518		
	4	Na urządzenie téj szkoły na Stradomiu i na sprzęty	860		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
	5	Szkoła na Kazimierzu:			
		a) utrzymanie szkoły od 1 września 1871 r., w którym to dniu ma być otwartą, do 31 grudnia 1871 r. . . . .	1759		Z przybliżonego obrachowania na zasadzie etatu uchwalonego przez Radę miejską dla szkoły na Stradomiu.
	6	Na uzupełnienie urządzenia i sprzętów dla szkoły na Kazimierzu . . . . .	360		Z przybliżonego obrachowania na zasadzie uchwały dla szkoły na Stradomiu, oraz z przypuszczeniem, że szkoła dotychcza- sowa zboru izraelskiego na Kazimierzu odstąpi sprzęty swoje szkole miejskiej na Kazimierzu.
		Zniesienie . . .	233913		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycyi	Wysokość pozycyi przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycyj budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycyj, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	233913		
		<b>B. Dadatki z funduszu miejskiego szkołom.</b>			
	1	Na utrzymanie klas wspólnych przy szkole św. Barbary:			
		4 nauczycielom po złr. 25 miesięcznie . . . złr. 1000			
	a)	dodatek nauczycielowi religii po złr. 21 miesięcznie " 210			
		nauczycielowi rysunków po złr. 18 ct. 75 " 188			
		nauczycielowi śpiewu " 63			
		wynagrodzenie dyrektora " 100			
		Razem złr. 1561			
		b) opał . . . . . złr. 93			Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
		c) czyszczenie szkoły i potrzeby szkolne " 50			Z obrachowania.
		d) sprawienie rekwizytów szkolnych " 50			Na zasadzie wniosku Sekcyi IV.
		e) Zastępa stróża . . . . . " 180			" " "
			1934		" " "
	2	Na utrzymanie klas wspólnych przy szkole na Kazimierzu do 1 lipca 1871 r. . . . .	900		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
	3	a) Zasiłek na utrzymanie szkoły dziewcząt przy klasztorze św. Andrzeja . . . . .	1000		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
		b) Zasiłek jednorazowy na sprawienie sprzętów w szkole przy klasztorze św. Andrzeja . . .	300		Na zasadzie uchwały Rady z 2 marca r. b.
	4	a) Dodatek na opał szkoły dziewcząt przy klaszto- rze św. Tomasza . . . . .	28		Na zasadzie uchwały Rady.
		b) Zasiłek jednorazowy na rok bieżący dla szkoły dziewcząt przy tymże klasztorze . . . . .	500		Na zasadzie uchwały Rady z 2 marca r. b.
	5	Dodatek na utrzymanie szkoły przy zborze ewan- geliickim . . . . .	301		" " " "
	6	Wynagrodzenie trzech nauczycieli śpiewu przy trzech szkołach normalnych po złr. 63 . . .	189		" " " "
	7	a) wynajęcie lokalu i placu na szkołę gimnastyczną	250		Na zasadzie wniosków sekcyi szkolnej i skarbowej.
		b) na urządzenie tejże szkoły . . . . .	500		" " " " "
		c) wynagrodzenie nauczyciela gimnastyki . . .	150		" " " " "
	8	Na mieszkania dwom dyrektorom dwóch szkół gło- wnych po złr. 200 . . . . .	400		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
	9	Na nagrody dla uczniów szkół miejskich . . .	200		" " " "
	10	Dodatek z funduszu miejskiego na utrzymanie szko- ły przemysłowej. Cały wydatek tej szkoły w r. 1871 obrachowany przez Komisję nadzorczą wynosi: Wynagrodzenie nauczycieli:			
		Zniesienie . . .	233913		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . . .	233913		
		a) w oddziale początkowym i dwóch oddzia- łach przygotowawczych . . . . złr. 1034			
		b) w oddziale zawodowym . . . . „ 1025			
		c) wynagrodzenie służby . . . . „ 88			
		d) na potrzeby szkolne . . . . „ 300			
		Razem złr. 2447			
		e) czynsz za sale rysunkową i mo- delarnie, za czas od 1 września 1870 do 31 grudnia 1871 r., (ro- cznie złr. 160) . . . . „ 213			
		f) na potrzeby szkolne . . . . „ 200			
		g) opał . . . . „ 74			
		Ogółem złr. 2934			
		Gdy jednak szkoła będzie mieć w 1871 r. dochodu z własnych funduszy złr. 878, przeto z fun- duszu miejskiego dodać należy . . . . .	2056		Na zasadzie wniosku Komisji nadzorczej i uchwał Rady miejskiej.
	11	Na utrzymanie Muzeum techniczno-przemysło- wego:			
		a) najem pomieszkania . . . . . złr. 872			Na zasadzie uchwały Rady.
		b) opał . . . . . „ 136			Z obrachowania.
		c) wynagrodzenie pomocnika . . . . „ 240			Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.
		d) zasługa stróża . . . . . „ 180			„ „ „ „
		e) Oświetlenie w czasie wykładów niedzielnich . . . . . „ 15			Na zasadzie wniosku Komisji nadzorczej i obrachowania.
		f) koszt kancelaryjne i druki . . . „ 85			„ „ „ „
		g) na powiększenie zbiorów . . . „ 300			„ „ „ „
		h) na sprzęty (szafy) . . . . „ 100			„ „ „ „
		i) za robotę rysunków i chemiczne preperaty do niedzielnych wykła- dów bezpłatnych . . . . . „ 168			„ „ „ „
		k) drobne wydatki . . . . . „ 55			„ „ „ „
			2151		
	12	Zasiłek roczny dla dwóch seminariów nauczyciel- skich męskiego i żeńskiego w Krakowie po złr. 250 . . . . .	500		Na zasadzie uchwały Rady. Wniosek do całego tytułu wydatków na szkoły: Sekcyja skarbową przedstawiając wielką ró- żnicę między dawniej uchwalonym, bar- dzo niedostatecznym etatem płac nauczy- cieli szkół początkowych przy kościele Śgo Floryana i Śgo Szczepana, a później- szym wyższym i odpowiedniejszym celowi etatem płac nauczycieli przy takiejże szkole
		Zniesienie . . . .	233913		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXXIII.		Z przeniesienia . . . ,	233913		
	13	a) Zasiłek dla szkoły polskiej w Paryżu na przed- mieściu Batignolles . . . . . złr. 250			<p>na Stradomiu; i wogóle zważając na nie- równe i bardzo niestósunkowe uposaże- nie szkół początkowych w różnych dziel- nicach miasta—wnosi: Rada miejska poleci Sekcyi szkolnej, aby przed końcem roku szkolnego przedłożyła Radzie projekt je- dnakiiej organizacyi i jednakowego etatu płac nauczycieli przy wszystkich jednego stopnia szkołach początkowych w Krako- wie, utrzymywanych z funduszu miejskiego.</p> <p>Na zasadzie uchwały Rady miejskiej.</p> <p>Wniosek IIgi. Sekcyja skarbowa wnosi: Gdyby szkoła przy ulicy Mont-Parnasse nie została otwartą, Rada poleca wypłacić cały zasiłek 500 złr. szkole polskiej na przed- mieściu Batignolles.</p>
		b) dla szkoły polskiej w Paryżu przy ulicy Mont-Parnasse . . . . . 250			
			500		
		Razem . . . .	22128		
		<b>9. Dobroczynność.</b>			
	1	Na utrzymanie domu pracy . . . . .	4450		<p>Na zasadzie wniosku Komisji domu, przyję- tego przez Sekcyę IV.—Wniosek IIgi. Sekcyja skarbowa zważając, że wydatek roczny na utrzymanie domu pracy wy- nosi 4,450 złr., oprócz kapitału wyłożo- nego na jego urządzenie i oprócz udzie- lenia bezpłatnie budynku i obszernego ogrodu na pomieszczenie tegoż zakładu, a cały roczny dochód z domu pracy wy- nosi 100 złr. rocznie; zważając przeto na taki stan rzeczy pod względem skar- bowym; a nadto zważając na nieodpo- wiednie celowi zakładu pod względem moralnym urządzenie tego domu pracy,— ponawia swój wniosek dawniejszy: Rada miejaska, po 1sze wyznaczy komisję do uło- żenia projektu założenia wzorowego domu przytulku i pracy dobrowolnej, któryby raz z pewnym nakładem urządzony, prze- stał być ciężarem dla budżetu miejskiego i sam się utrzymywał z zarobku ludzi w nim będących, a był odpowiedni prze- znaczeniu swojemu. Po 2gie, taż komisya wypracuje także projekt statutu wzoro- wego domu pracy przymusowej, któryby raz znaczniejszym nakładem założony, utrzymywał się również, o ile możności, z zarobku ludzi w nim będących, a na- stępnie Rada miejska, załączając ten pro- jekt, poda petycję do Sejmu o założenie w Krakowie z funduszków krajowych takiego wzorowego domu pracy przymu- sowej.</p>
		Zniesienie . . . .	256041		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek Sekcyi co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwalona	Zasady wniosków sekcyi co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	256041		
	2	Zapomogi ochronom dla małych dzieci: a) komitetowi utrzymującemu pięć ochron . . . . . złr. 500 b) komitetowi utrzymującemu jedną ochronę . . . . . " 100	600		Odpowiednio uchwale na rok 1870.
	3	Zasiłek szpitalowi braci Miłosierdzia . . . . .	250		Odpowiednio uchwale na rok 1870.
	4	Opłata od chłopców umieszczonych w zakładzie Józefitów . . . . .	1000		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej i układu.
	5	Wsparcia roczne ubogim kalekom z rozwiązanego domu pracy aż do czasu umieszczenia ich w Towarzystwie dobroczynności . . . . .	252		" " " " "
	6	Prywatnym osobom za umieszczone u nich sieroty pozostałe z rozwiązanego domu przytułku . .	180		" " " " "
	7	Prywatnym osobom za umieszczone u nich sieroty bez opieki rodziców będące . . . . .	1000		Na wniosek Sekcyi IV pozycja wydatków powiększona z powodu zwiększającej się potrzeby; lecz zarazem Sekcja skarbową wnosi o uchwalenie drugiego wniosku do tej pozycji i powyższej: Rada miejska uchwała: Sekcja IV obmyśli i przedstawi środki nadzorowania nad wychowaniem sierót powierzonych opiece osób prywatnych i zdawać będzie Radzie sprawę co do stanu tych sierót.
	8	a) Zaległość z roku zeszłego Towarzystwu Dobroczynności za umieszczone w jego zakładzie kaleki i dzieci z rozwiązanego domu przytułku i pracy . . . . .	648		Na mocy uchwały Rady miejskiej.
		b) Zasiłek roczny Towarzystwu Dobroczynności, które się obowiązują przyjmować do swego zakładu kaleki i dzieci nadsyłane przez Magistrat, a kwalifikujące się do przyjęcia . . . . .	500		Na zasadzie uchwały Rady.
	9	Reszta należności za umieszczenie Józefa Hudesza w zakładach dobroczynnych w Wiedniu . .	321		Na zasadzie obrachowania.
	10	Zwrot kosztów leczenia osób ubogich należących do gminy krakowskiej, w różnych szpitalach krajowych . . . . .	11822		Suma odpowiednia żądaniu przedłożonemu przez Wydział krajowy i obrachowaniu przez tenże Wydział, uczynionemu na zasadzie podań i rachunków szpitali. Wysokość tej sumy uzasadni Magistrat w szczegółowym sprawozdaniu, sprawdziwszy poprzednio, czy wszystkie osoby za których leczenie zwrotu kosztów zażądano od gminy krakowskiej, przynależały do tej gminy, lub czy ich przynależności nie można było udowodnić, a ostatniem zamieszkaniem był Kraków.
	11	Jednorazowe wsparcia dla ubogich miejscowych .	500		Odpowiednio uchwale na rok 1870.
		Zniesienie . . . . .	256041		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
XXXIV.		Z przeniesienia . . .	256041		
		Ogółem dla zakładów dobroczynnych miejscowych i ubogich miejscowych . . . . .	21523		
	12	Wsparcia dla zamieszkowców ubogich i udział w składkach w tym celu przedsięwziętych . .	500		Odpowiednio uchwałe Rady na r. 1870.
	13	a) Składka na jeńców francuskich zostających w niewoli pruskiej w Poznaniu . . . . . złr. 500			
		b) Składka na wychodźców polskich we Francji . . . . . " 500			
			1000		Na mocy uchwały Rady.
	14	Towarzystwu wzajemnej pomocy rękodzielników i przemysłowców . . . . .	250		" " "
		Razem . . .	23273		
		<b>10. Czynsze z najętych domów.</b>			
	1	Na pomieszczenie izby handlowej . . . . .	306		Na zasadzie kontraktu i ustawy.
XXXV.	2	Konwentowi księży Dominikanów za piwnice . .	104		Na zasadzie kontraktu.
		Razem . . .	410		
		<b>11. Odsetki od kapitałów obciążających nieruchomości miejskie.</b>			
	1	Odsetki od kapitałów obciążających nieruchomości miejskie . . . . .	1118		Na zasadzie umowy.
XXXVI.	2	Czynsz ziemny należny OO. Franciszkanom . . .	6		" "
		Razem . . .	1124		
		<b>12. Ciężary publiczne.</b>			
		<b>Podatki i opłaty skarbowe.</b>			
	1	Podatek gruntowy i czynszowo-domowy . . . .	5000		Na zasadzie ustaw i obrachowania.
	2	Podatek od dochodów . . . . .	450		" " "
XXXVII.	3	Ekwiwalent od majątku miejskiego . . . . .	1000		Wydatek zwiększony z powodu powiększenia się liczby nieruchomości miejskich.
	4	Stęple i odsetki od nabycia własności . . . .	600		Z przybliżonego obliczenia.
		Razem . . .	7050		
	1	Dodatek z funduszu miejskiego na utrzymanie c. k. straży policyjnej . . . . .	9447		Według wymiaru c. k. Namiestnictwa.
		Zniesienie . . .	287898		Wniosek II. Rada miejska wzywa Magistrat, aby przez wzgląd na oszczędność, starał się o szybsze przeprowadzenie sprawy względem uorganizowania miejskiej policji bezpieczeństwa i porządku na ulicach miasta, oddzielną od policji sądowej i politycznej, która pozostałaby na koszcie państwa.



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Zhr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	287898		
	2	Na utrzymanie kordegardy w Ratuszu miejskim .	71		Z obrachowania.
		Razem . . .	9518		
XXXVIII.		Spis ludności i pobór wojskowy.			
	1	Wydatek na spis ludności . . . . .	—		W r. b. spis nie jest przewidziany.
	2	Wydatki z powodu poboru wojskowego . . . . .	300		Z przypuszczenia.
XXXIX.		Wynagrodzenie dla egzekwentów . . . . .	300		
XL.		Wydatki na kwaterunek wojska.			
	1	Czynsze za kwatery dla oficerów załogi . . . . .	20000		Z przybliżonego obrachowania. Wydatek zwiększony z powodu, że coraz większa liczba oficerów c. k. wojska żąda kwater w naturze, a mieszkania są droższe.
	2	Czynsze za kwatery, magazyny . . . . .	500		Z przecięcia.
	3	Należytość za kwatery oficerów w przechodzie . .	70		"
	4	Najem mebli i pościeli do kwater oficerskich . .	2500		"
	5	Reparacje w kwaterach oficerskich, stajniach i t. d.	500		Z obliczenia.
	6	Dodatek gminny do czynszów z kwater . . . . .	400		"
	7	Drobne wydatki . . . . .	650		Z przecięcia.
		Razem . . .	24620		
XLI.		Wydatki przygodne.			
	1	Uroczystości i nabożeństwa . . . . .	100		Z przecięcia.
	2	Z powodu wyboru posłów na sejm i do Rady miasta . . . . .	—		Wybory w r. b. nie są przewidziane.
	3	Na dyplomy obywatelstwa honorowego . . . . .	—		
	4	Koszta prawne w interesach gminy . . . . .	400		Z obliczenia.
	5	Inne przygodne wydatki . . . . .	600		Z przecięcia.
		Razem . . .	1100		
XLII.		Zwroty dochodów mylnie pobranych . . . . .	—		
XLIII.		Zwyżki przelane na majątek zakładowy . . . . .	—		
XLIV		Wydatki nieprzewidziane . . . . .	3266		
		Ogólna suma wydatków zwyczajnych . .	327002		
		<b>Dział II.</b>			
XLV.		<b>Wydatki nadzwyczajne.</b>			
	1	Na budynek na cmentarzu . . . . .	7000		Na zasadzie wniosku Sekcji I. która wyso- kość sumy uzasadni, gdyż Sekcji skar- bowej nie przedłożono kosztorysu za- twierdzonego przez Sekcję I.
		Zniesienie . . .	327002		

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Wniosek sekcji co do wysokości pozycji	Wysokość pozycji przez pełną Radę uchwaloną	Zasady wniosków sekcji co do wysokości pozycji budżetowych i wnioski jej drugie względem niektórych pozycji, oraz uwagi
			Złr. w. a.		
		Z przeniesienia . . .	327002		
	2	Na kupno nieruchomości Lubliner Jakóba pod L. 2 Dz VIII, cała należność 3500 złr., a przy- padająca w 1871 r. do zapłacenia druga rata	1750		Na mocy kontraktu.
	3	Na odrestaurowanie wieży ratuszowej: a) pokrycie wieży . . . . . złr. 5935 b) urządzenie ganku . . . . . „ 1500	7435		Na zasadzie wniosku Sekcji I. która wysokość sumy uzasadni. — Wniosek IIgi. Sekcji skarbowej, Rada miejska powołując się na uchwałę swoją z dnia 20 października 1870. r. poleca najspieszniejsze przedłoże- nie projektu zbudowania strażnicy głów- nej pod wieżą ratuszową, aby równo- cześnie z restauracją tej wieży, stanęła pod nią strażnica, po czém mogłaby być wykonana uchwała o zniesieniu budynku, w którym znajduje się teraz strażnica czyli odwach.
	4	Zapłata za urządzenie oświetlenia gazowego na schodach, w sieni i w sali radnej ratusza . .	1192		Na zasadzie wniosku Sekcji I.
	5	Na zakupno nieruchomości, które wypadnie nabyć w 1871 r. dla upiększenia miasta . . . . .	1000		Z przypuszczenia.
	6	Na uporządkowanie dawnych aktów miejskich . .	800		Na zasadzie uchwały Rady miejskiej z 27 stycznia 1870. r.
	7	Splata długów zaciągniętych: a) umorzenie długu zaciągniętego na odbudo- wanie jatek rzeźniczych, rata przypadająca do zapłacenia w 1871 r. . . . .	749		Na mocy umowy.
		b) splata pretensyj za kwaterunek wojsk rosyj- skich w czasie ich przechodu w 1849 r. .	300		Z przybliżonego obrachowania.
	8	Dodatek konkurencyjny na pokrycie kosztów zbu- dowania drogi z Krakowa do Chrzanowa . .	2000		Na mocy umowy z komisją konkurencyjną, zatwierdzonej przez Radę miejską.
		Razem . . .	22226		
		Ógół wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych	349228		

Wniosek do całego budżetu. Sekcja skarbową zważając, iż wiele ważnych postanowień Rady miejskiej, powziętych corocznie przy uchwalaniu budżetu, nie zostało wykonanych, i nie przedstawiono powodów dla których ich wykonanie zaniechano, wstrzymano lub odroczone, ani też wskazywano w jakim położeniu jest wykonanie tych, których spełnienie następuje, wnosi: Rada miejska uchwali: Magistrat jako władza wykonawcza, a także Sekcja Rady miejskiej i komisje przez nią wyznaczone, złożą przy końcu roku sprawozdania o wykonaniu uchwał powziętych przez Radę miejską przy uchwalaniu budżetu i odnoszących się do tegoż budżetu.



## B I L A N S.

Ogólna suma dochodów zwyczajnych i zasilkowych . . zlr. 339228

Ogólna suma wydatków zwyczajnych . . . . . „ 327002

Przewyżka . . , zlr. 12226

Ogół dochodów zwyczajnych, zasilkowych i nadzwyczajnych „ 349228

Ogół wydatków zwyczajnych i nadzwyczajnych . . . . . „ 349228

Przewyżka lub niedobór . . . 0

### Wniosek do postanowienia Rady miejskiej względem wykonywania wszystkich uchwał budżetowych:

Sekeya skarbowa zważywszy, że budżet przez Radę pełną uchwalony, wyznacza odpowiednią sumę na pokrycie każdej pozycji wydatku - a wyznacza opierając się na pewnych zasadach oraz na zbadaniu i porównaniu wszystkich potrzeb gminy miejskiej, na uprzedniem rozrachowaniu dochodów dla pokrycia każdego wydatku i zaspokojenia każdej potrzeby; zważywszy, że niestrzymanie się ściśle o ile możliwości budżetu, zabieranie kwot prelininowanych na jedne wydatki, aby niemi pokryć wydatki zwiększone nad przewidzianą miarę w innych tytułach, sprowadza nie tylko zamęt w skarbowości, ale co gorsza nieraz brak funduszu dla pokrycia najważniejszego rozchodu i zaspokojenia najpilniejszej potrzeby gminy; — wnosi:

Rada miejska uchwalić zechce:

#### §. 1.

Właściciu Sekcyi może wydatek uchylać, Prezydent wydatkowanie polecać, a Magistrat wydatkować, na każdą pozycję budżetową tylko w granicach budżetem zakreślonych, przy zachowaniu zresztą §§. 64 i 100 Statutu miejskiego.

Sekcyja skarbową zważając, że jednak niekiedy trudno najprzód oznaczyć dokładnie kwotę na pokrycie jakiej pozycji wydatków, i może zdarzyć się przypadek, iż rzeczywisty wydatek musi przenieść sumę na jego pokrycie wyznaczoną; — wnosi:

Rada miejska uchwalić zechce:

#### §. 2.

a) Jeżeli kwota przeznaczona na pokrycie jakiej pozycji budżetu wydatków zwyczajnych, okaże się niedostateczną, i wydatek rzeczywisty ją przewyższa, w takim razie Sekcyja właściwa może upoważnić do pokrycia niedoboru w tej pozycji **nadwyżką** kwoty przeznaczonej na pokrycie innej pozycji wydatku **w tymże samym tytule budżetowym**; jednak zawsze w warunkach przepisanych w statucie, 21 ustępem §. 64.

b) Pokrywanie niedoboru w jednym tytule budżetowym, kwotą przenoszoną z innego tytułu wydatków lub sumą wyznaczoną w tytule **XLIV na nieprzewidziane wydatki**, może nastąpić tylko za uchwałą Rady pełnej.

c) Również tylko za uchwałą Rady pełnej, nastąpić może wszelki wydatek nadzwyczajny, to jest: albo wydatek nie objęty żadną pozycją budżetową, albo niedobór w jakim tytule budżetowym, który pokryć można jedynie sumą wziętą z kapitału miejskiego.

d) W budżecie wydatków nadzwyczajnych przenoszenie kwot z pozycji na pozycję następować nie może.

Kraków, 18 lutego 1871 r.

Przewodniczący Sekcyi skarbowej:  
Stanisław hr. Mieroszewski.

Ogólny sprawozdawca Sekcyi skarbowej co do budżetu:  
Leon Chrzanowski.

Sprawozdawcy szczegółowi, członkowie Sekcyi:

Leon Chrzanowski, Wilhelm Ciechanowski Dr. Julian Dunajewski,  
Albert Mendelsburg, Dr. Jonatan Warszauer, Dr. Ferdynad Weigel.





112

---

Przeto w dniu 31 grudnia 1869 r. stan majątku zakładowego miejskiego był następujący:

Stan czynny:

a) w gotówce . . . . .	Złr.	3717	cent.	26 $\frac{1}{2}$
b) w obligach . . . . .	"	60089	"	52
c) w nieruchomościach miejskich . . . . .	"	341192	"	10
d) w ruchomościach " . . . . .	"	17239	"	58
e) w wierzytelnościach w gotówce . . . . .	"	3950	"	66 $\frac{1}{2}$
f) " w obligach . . . . .	"	58472	"	03
Razem	"	484661	"	16

Stan bierny:

w kapitałach zabezpieczonych na nieruchomościach miejskich . . . . .	"	5313	"	33
A zatem czysty majątek zakładowy wynosił z końcem r. 1869 . . . . .	"	479347	"	83





## Stan funduszu Sukiennic w roku 1871.

### Przychody;

Czynsze dzierżawne ze sklepów . . . . .	Złr. 4257
Oplata placowego . . . . .	" 1486
Procenta od obligacyj . . . . .	" 7
Subwencya uchwalona przez Radę państwa ze skarbu państwa, za r. 1871 . . . . .	" 5000
Subwencya przez Sejm uchwalona ze skarbu krajowego, za r. 1871 . . . . .	" 5000
Procenta od gotówki Złr. 1706 w. a. . . . .	" 87
Razem	Złr. 15837

### Rozchody:

Procenta od kapitałów hipotekowanych na Sukiennicach . . . . .	Złr. 25
Podatki skarbowe: domowo-czynszowy . . . . .	" 1200
aequivalent . . . . .	" 84
Zabezpieczenie od ognia . . . . .	" 20
Razem	Złr. 1329
Przeto nadwyżka . . . . .	Złr. 14508

Do nabycia na własność Gminy są jeszcze sklepy Nro 2, 20, 21, 22 i 3/16, części kramu bogatego Nro 1 jakoteż 81 jatek szewskich.

## Fundusze pod zarządem Gminy zostające.

### Fundusz Floryana Straszewskiego

przeznaczony aktem z d. 6go czerwca 1830 na utrzymanie i upiększenie plantacyj wkoło miasta.

Kapitał zakładowy 3000 dukatów w złocie jest zabezpieczony na nieruchomości i przynosi 5%.

Procent roczny 150 dukatów w złocie, wydawany jest corocznie według woli fundatora, na poręczę, ławki, poprawę darniowanych tarasów, parapetów, trawników i na dosadzanie brakujących drzew.

### Fundusz Gminy Miasta Krakowa

na szkołę przemysłową miejską.

Kapitał zakładowy Złr. 5775 złożony w kasie Oszczędności; t. j. Złr. 3000 w dniu 13 lipca 1867 a Złr. 2775 w dniu 30 czerwca 1868 r.

Procenta od tegoż funduszu za czas ubiegły i r. 1871 w kwocie Złr. 628 kr. 90 wydane zostaną na utrzymanie szkoły przemysłowej w r. 1871.

## Fundusz Dr. Józefa Dietla

na szkołę przemysłową miejską.

Kapitał zakładowy Złr. 1000 w roku 1867 złożony, umieszczony jest w kasie oszczędności.

Procenta od tegoż funduszu za czas ubiegły i rok 1871 w kwocie Złr. 248 kr. 75 użyte zostaną na utrzymanie szkoły przemysłowej w r. 1871.

## Fundusz Dr. Józefa Dietla

na nagrody dla celujących uczniów szkoły przemysłowej miejskiej.

Kapitał zakładowy Złr. 1300 w oblig. indemn. i 30 Złr. w książeczce kasy oszczędności.

Pierwszy procent półroczny Złr. 34 kr. 12 1/2 w. a. rozdany został w r. 1870 na cel właściwy.

## Fundusz Dr. Józefa Dietla

na wsparcie podupadłych rzemieślników w roku 1868 założony.

Kapitał zakładowy Złr. 1050 w. a. w oblig. indemn. Procenta w kwocie Złr 47 kr. 25 rok rocznie rozdzielonymi zostają.

## Fundusz Ignacego Paprockiego

dla wsparcia sierót wyznania izraelickiego.

Kapitał zakładowy Złr. 105 w. a. w liście zastawnym towarz. kredyt. galicyj.

Procent rozdzielony zostaje corocznie w kwocie Złr. 4. kr. 72 w. a.

## Fundusz Lewka Weicenbluma i Chajma Kretzera

na oświecenie wieczyste bóżnicy izraelickiej, w 1842 założony.

Kapitał zakładowy	{	z zapisu	Lewka Weicenbluma . . . . .	Złpol. 150 czyli Złr. 37 kr. 50
		"	Chajma Kretzera . . . . .	" 100 " " 25

zabezpieczony jest na realności Nr. 256 Dz. I.

Procenta od tegoż kapitału, kapitalizowane ciągle, dopóki nie utworzą sumy dostatecznej na cel oznaczony przez fundatora, wynoszą dotąd . . . . . Złr. 88 cen. 19

Razem cały fundusz wynosi: Złr. 150 cen. 69

Wniosek. Sekcja skarbową wnosi, ażeby fundusz ten oddać zborowi Gminy wyznaniowej izraelickiej jako fundusz czysto religijny.

## Fundusz na utrzymanie dwóch łóżek w miejscowym szpitalu

założony ze składek w r. 1853.

Stan obecny jest: w obl. zjednoczonego długu państwa . . . . .	Złr.	420	—
w obligacjach indemnizacyjnych . . . . .	"	315	—
w książeczce kasy oszczędności . . . . .	"	25	kr. 72
Razem . . . . .	Złr.	760	kr. 72

Procenta od tegoż funduszu kapitalizują się dopóki suma nie będzie dostateczną na cel oznaczony.

## Fundusz na założenie Instytutu pozbawionych wzroku

powstał ze składek w r. 1854.

Stan tegoż kapitału z końcem roku 1870	{	w obligacjach indemnizacyjnych	Złr.	1312	kr. 50
		w książeczce oszczędności	"	59	" 40

Procenta kapitalizują się dopóki nie zbierze się suma potrzebna na cel oznaczony.

## Fundusz Rudolfa

założony w r. 1860 przez Gminę miasta Krakowa, celem wspierania podupadłych rzemieślników udzielaniem pożyczek zwrotnych w 25 ratach dwutygodniowych, za opłatą 4% od sta.

Z końcem Grudnia 1870 fundusz tenże składał się:

Z daru gminy . . . . .	Złr.	2631	kr. 9
Ze składek zgromadzeń i osób prywatnych . . . . .	"	1091	" 9
Z procentów do końca Grudnia 1870 . . . . .	"	2804	" 4 1/2
Razem	Złr.	6526	kr 59 1/2

Kapitał ten jest w nieustannym obrocie, i tak w ciągu r. 1870 udzielono z tegoż funduszu pożyczki 48 rękodzielnikom w kwotach po Złr 100, 150, 200 i 250, w ogólnej sumie Złr. 10450 w. a.

## Fundusz Dr. Józefa Dietla

dla wsparcia podupadłych rzemieślników, udzielaniem tymże pożyczek zwrotnych w 25 ratach dwutygodniowych za opłatą 3% od sta.

Kapitał zakładowy Złr. 1000 jest od 1go lipca 1869 w nieustannym obrocie; i tak do końca 1870 udzielono z niego pożyczek 16 rękodzielnikom w kwotach Złr. 50, 100, 150 i 200, w ogólnej kwocie Złr. 2400.

## Fundusz Grzegorza Gaffenki

powstał z zapisu w r. 1863, dla wsparcia biednych miejscowych bez różnicy wyznania.

Kapitał zakładowy wynosi w obligacjach indemnizacyjnych . . . . .	Złr.	27300
i w książeczce kasy oszczędności . . . . .	"	15 kr. 23



W roku 1870 procent od tegoż kapitału, po strąceniu podatku dochodowego w kwocie Złr. 136 kr. 50  $\frac{1}{2}$ ; jakoteż czwartej części podatku spadkowego od legatu w kwocie Złr. 406 cent. 87  $\frac{1}{2}$  i kwoty Złr. 30 za nabóżeństwo za duszę założyciela funduszu, wynoszący resztującą sumę Złr. 791 cent. 62 w. a. rozdany został między 223 ubogich w datkach po Złr. 8, 4, i 2.

### Fundusz Juliusza Johna

na założenie domu schronienia dla podupadłych obywateli, powstał z daru w r. 1868.

Stan tegoż funduszu z końcem 1870 r.  $\left\{ \begin{array}{l} \text{w obligacjach indemnizacyjnych Złr. 3150 w. a. —} \\ \text{w książeczce kasy oszczędności „ 427 kr. 20} \end{array} \right.$

Procenta tegoż funduszu kapitalizują się dopóki nie będzie dostateczny kapitał na cel przez założyciela oznaczony.

### Fundusz Teresy Abelles

z przeznaczeniem procentu na wsparcie różnych bractw izraelickich.

Kapitał zakładowy w r. 1867 złożony wynosi w obligacjach indemnizacyjnych Złr. 975 —

Procenta nierozdane z powodu powstałego sporu między bractwami, wynoszą z końcem roku 1870 w książeczkach kasy oszczędności. . . . . Złr. 157 cen. 33.

### Fundusz Teresy Abelles

na wsparcie osieroconych chłopców wyznania izraelickiego.

Kapitał zakładowy w r. 1867 złożony wynosi:

w obligacjach indemnizacyjnych . . . . . Złr. 1755 —  
w książeczce kasy oszczędności . . . . . „ 7 cent. 42

Procent od tegoż kapitału, po strąceniu podatku dochodowego, rozdawany bywa rok rocznie w kwocie Złr. 78 kr. 99 na cel właściwy.

### Fundusz dla ubogiej położnicy

rozwiązanej synem w dniu 5 marca.

Kapitał założony w r. 1855 wynosi w obligacji indemnizacyjnej . . . . . Złr. 105 —

Procent corocznie rozdawanym zostaje.

### Fundusz Maurycego Inländera

na rzecz szpitalu izraelickiego.

Kapitał zakładowy złożony w roku 1857 wynosi w obligacji długu państwa Złr. 52 kr. 50

Procenta od tegoż kapitału uzbierane w kwocie Złr. 37. kr. 52  $\frac{1}{2}$  oddane zostały zborowi izraelickiemu.

## Fundusz Zygmunta Löbensteina

dla wsparcia dwóch rekonwalescentów wyznania izraelickiego.

Kapitał zakładowy w roku 1866 złożony wynosi w obligacyi indemnizacyjnej Złr. 1050 w. a. —  
Procenta w kwocie Złr. 48 cent. 25 rozdawane bywają corocznie.

## Fundusz na wsparcie rannych miejscowych

Kapitał zakładowy wynosi Złr. 400 w. a. w księżeczce kasy oszczędności; powstał ze składek zarządzonych przez komitet miejscowy dla wsparcia rannych w ostatniej wojnie Austrii z Prusami.

Rada miejska na posiedzeniu z dnia 6 kwietnia 1867 r. uchwaliła fundusz ten przyjąć zastrzegając sobie wolność rozporządzenia kapitałem i odsetkami.







SPRAWOZDANIE  
SEKCYI SKARBOWÉJ  
RADY MIEJSKIEJ  
O ZAMKNIĘCIU RACHUNKÓW  
MAJĄTKU OBROTOWEGO I ZAKŁADOWEGO  
MIASTA KRAKOWA

na rok  
**1869,**

ułożone na zasadzie wykazów Wydziału obrachunkowego.



W KRAKOWIE  
W DRUKARNI W. KORNECKIEGO I SPÓŁKI.  
1871.



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Dochód przez Ra- dę miejską budżę- tem przewidziany	W rzeczywi- stości wpłynęło			Uzasadnienie rzeczywistego dochodu
				Złr.	Złr.	kr.	
		<b>A. MAJĄTEK OBROTOWY.</b>					
		<b>I. Dochody.</b>					
		<b>Dział I.</b>					
		<b>Dochody zwyczajne</b>					
		<b>I. Dochód z nieruchomości.</b>					
I.		<b>Dochód z gruntów miejskich za obrębem rogatek</b>					
	1.	Czynsze dzierżawne z gruntów . . . . .	121	—	—		Zaległo.
	2.	Dochód z propinacyi . . . . .	85	165	50		Z powodu spłaty zaległości z roku 1868.
	3.	Dochód z wikła . . . . .	100	25	48		Część tylko wikła sprzedano, a resztę z uży- to na naprawę brzegów stariej Wisły.
		Razem . . . . .	306	190	98		
II.		<b>Dochód z gruntów w obrębie rogatek.</b>					
	1.	Czynsze dzierżawne z gruntów . . . . .	333	410	50		Z powodu spłaty zaległości w kwocie złr. 215. kr. 87½ w. a. i wydzierżawienia jednej parceli budżetem nie objętej.
	2.	Czynsze dzierżawne z pastwisk . . . . .	352	521	37½		
	3.	Dochód z plantacyi: zbiór trawy . . . . .	411	703	37½		Z powodu korzystnego wydzierżawienia zbioru trawy.
	4.	kary za szkody . . . . .	5	12	76		
	5.	sprzedaż drzewek . . . . .	300	380	04		
	6.	sprzedaż kasztanów . . . . .	20	—	—		Kasztany nieobrodziły.
		Razem . . . . .	1421	2028	05		
III.		<b>Czynsze z domów i pomniejszych nieruchomości</b>	6597	5202	67		W budżecie umieszczono także czynsze ze sklepów w Sukiennicach; lecz późni- szą uchwałą Rady miejskiej, czynsze te przekazano do funduszu odbudowa- nia Sukiennic.
IV.		<b>Czynsze z jatek rzeźniczych, krupniczych i piwnic</b>	5905	2688	62½		Z powodu niewynajęcia kilkunastu jatek krupniczych w 2gim półroczu i jako- też z powodu znacznej zaległości w kwocie Złr. 683. kr. 94.
V.		<b>Czynsze ziemne . . . . .</b>	900	953	31		Upłata zaległości spowodowała większy przychód.
VI.		<b>Czynsze z kramów prywatnych i placów . .</b>	3000	2222	93		Z powodu przekazania wszelkiego placo- wego z gmachu Sukiennic do fundu- szu odbudowania tegoż gmachu, przy- chód z placowego był mniejszy od przewidzianego budżetem.
		<b>2. Dochody z praw wyłącznych i zakładów miejskich.</b>					
VII.		<b>Dochód z rzeźalni . . . . .</b>	5150	6348	23		Spłata zaległego czynszu z r. 1868 w kwo- cie Złr. 1198 spowodowała większy przychód.
VIII.		<b>Dochód z myta rogatkowego . . . . .</b>	32500	32500	—		
		<b>Dochód z wagi miejskiej</b>					
	a)	Opłata od ważenia towarów . . . . .	300	356	15		
	b)	Opłata od wypożyczenia miar . . . . .	40	31	48		
		Razem . . . . .	340	387	63		
		Zniesienie . . . . .	54119	52522	42½		



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Dochód przez Ra- dę miejską budże- tem przewidziany	W rzeczywi- stości wpłynęło		Uzasadnienie rzeczywistego dochodu
			Złr.	Złr.	kr.	
		Przeniesienie . . .	54119	52522	42 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
X.		Opłata od wyrobu miodu . . . . .	2500	2500	01	
XI.		Dochód domu pracy . . . . .	1222	1313	80 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
XII.		Dochód z bud jarmarcznych . . . . .	2100	2324	13	
		<b>3. Taksy i opłaty prawne.</b>				
XV.		Taksey za przyjęcie do gminy . . . . .	400	670	—	Tytuł XIII i XIV. Dochód z zarobku straży ogniowej i pociągów miejskich nie przeprowadza się w księgach ka- sowych. Razem z zaległością Złr. 115 z r. z.
XVI.		<b>4. Opłata za konsensa.</b>				
	1.	Opłaty za konsensa na szynki, kawiarnie, hotele it.p.	14300	19225	58 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Z powodu podwyższenia opłat konsenso- wych od 2go półrocza 1869 począ- wszy, przychód się zwiększył, jako- też z przyczyny upłaty częściowej zaległości w kwocie Złr. 1701. kr. 41. Upłata zaległości w kwocie Złr. 62 kr. 51 spowodowała większy przychód.
	2.	Placowe od fiaków . . . . .	300	379	19	
	3.	Targowe od przekupniów . . . . .	1000	979	60	
		Razem . . . . .	15600	20584	37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
XVII.		Taksey za odpisy z dawnych aktów stanu cywilnego	4	4	—	Dochody te należą do przypadkowych, przeto przychód dokładnie przewi- dzianym być nie może.
XVIII.		Pokładne . . . . .	300	332	85 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
XIX.		Opłaty od zabaw publicznych muzyk i widowisk	800	1087	50	
XX.		Opłaty za znaczki dla psów . . . . .	140	78	90	
XXI.		Egzekutne . . . . .	600	481	50	
XXII.		Kary administracyjne . . . . .	1200	1797	53 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
XXIII.		<b>5. Odsetki od kapitałów.</b>				
	1.	W obligacjach rządowych . . . . .	250	250	—	Procentów od kapitałów w książeczkach kasy oszczędności, nie podniesiono, zostawiając je na kapitał. Przychód większy z powodu podniesienia zaległych procentów od akcji za 2gie półrocze w kwocie Złr. 500, oraz z powodu odebrania dywidendy od tychże akcji za r. 1868 w kwocie Złr. 750, nareszcie z powodu powię- kszenia się tegoż kapitału.
	2.	W obligacjach krajowych . . . . .	3082	2979	37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
	3.	W listach zastawnych zakładów kredytowych .	830	908	—	
	4.	W akcyach . . . . .	1000	2593	22	
	5.	Na hypotekach prywatnych . . . . .	141	223	64 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
		Razem . . . . .	5303	6954	24	
XXIV.		<b>Częściowe wynagrodzenie za kwatery dla wojska.</b>				
	1.	Czynsze za kwatery oficerskie . . . . .	11000	13238	53	Większy lub mniejszy przychód, zależy od większej lub mniejszej potrzeby kwater oficerskich.
	2.	Czynsze i noclegowe z koszar i stajen . . . .	200	62	98	
	3.	Drobne zwroty . . . . .	140	30	—	
		Razem . . . . .	11340	13331	51	
		Zniesienie . . . . .	95623	103982	78 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Dochód przez ka- dę miejską budże- tem przewidziany	W rzeczywi- stości wpłynęło		Uzasadnienie rzeczywistego dochodu
				Złr.	Złr. kr.	
		Przeniesienie . . .	95628	103982	78 1/2	
XXV.		6. Zwroty rachunkowe.	—	3318	12 1/2	Znaczniejsze zwroty są: od Tow. gazo- wego z powodu nieoświetlenia latarni Złr. 10 kr. 20. — od przedsiębior- ców oświetlenia naftowego Złr. 260 kr. 80; z nadpłacania za przewóz cegły na restaurowanie cmentarza Złr. 106 kr. 75; z wydatków na dom pracy Złr. 602 kr. 68; z nadpłaconych podatków Złr. 88 kr. 96; z nadpła- conej kwoty na straż ogniową ochot- niczą Złr. 171 kr. 11; zwrot udzie- lonych zapomóg urzędnikom w r. 1868 Złr. 175. i inne drobne.
XXVI.		7. Dochody przygodne.				
	1.	Sprzedaż efektów niewiadomych właścicieli . .	50	1	42	
	2.	Sprzedaż starego materiału budowlanego . .	120	115	51	
	3.	Dary i składki dla szkoły przemysłowej miejskiej	—	347	52	Przychód ten obejmuje sprzedaż biletów na wykłady.
	4.	Dodatek od Towarzystwa Wzaj. Ubezp. od ognia na straż ogniową ochotniczą . . . . .	—	200	—	Ta pozycja przychodu nie była budże- tem objęta, gdyż dopiero w ciągu roku uchwala Towarzystwa ognio- wego zapadła.
	5.	Agio ze sprzedaży monety srebrnej . . . . .	15	12	98 1/2	
		Razem . . .	185	677	43 1/2	
XXVII.		8. Dochody nieprzewidziane.	236	1226	58 1/2	Obejmuje przychód ze sprzedaży grun- tów miejskich nad starą Wisłą, prze- znaczony na brukowanie tamże ulicy i budowę kanału.
		Ogólna suma dochodów zwyczajnych	96049	109204	93	
		<b>Dział II.</b>				
		<b>Dochody zasiłkowe.</b>				
		1. Dochody konsumcyjne miejskie.				
XXVIII.		Część przypadająca na dochód miasta z opłat konsumcyjnych . . . . .	101456	101456	—	
XXIX.		Część przypadająca na dochód miasta od piwa . . . . .	4000	4636	19 1/2	
		2. Dochody z opodatkowania Gminy.				
XXX.		Dodatek do czynszów z mieszkań . . . . .	14000	15895	39 1/2	Splata zaległości z roku 1868 w kw- cie Złr. 4827 kr. 14 spowodowała większy przychód, chociaż część na leżytości z r. 1869 znowu zaległa.
		Suma dochodów zwyczajnych i zasiłkowych	215505	231192	52	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Dochód przez Ra- dę miejską budżę- tem przewidziany	W rzeczywi- stości wpłynęło		Uzasadnienie rzeczywistego dochodu
			Złr.	Złr.	kr.	
		Przeniesienie . .	215505	231192	52	
XXXI.		<b>Dział III.</b> <b>Dochody nadzwyczajne.</b>	—	—	—	
XXXII.		<b>Dział IV.</b> <b>Dochody przechodowe.</b>				Ten Dział nie znajduje się w budżecie, gdyż tak dochody jak wydatki przechodowe nie są rzeczywistymi, lecz tylko obrotem kasowym.
		<b>Zwrot zaliczek</b>				
	1.	z kasy innych miast . . . . .	—	350	—	
	2.	od osób prywatnych . . . . .	—	11228	26	
	3.	od urzędników i służ Gminy . . . .	—	4072	98 1/2	
		Ogólna suma dochodów	—	246843	76 1/2	
		Dodawszy do tego resztę kasową z r. 1868	—	4751	19	
		Okazuje się ogólny wpływ kasowy	—	251594	95 1/2	



Tytuł	Pozytywa	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską, budżę- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
I.		<b>II. ROZCHÓD.</b>				
		<b>Dział I.</b>				
		<b>Wydatki zwyczajne</b>				
		<b>I. Zarząd główny.</b>				
		<b>Płace i zasługi.</b>				
		1. Płaca Prezydenta Miasta . . . . .	4000	4000	—	
		2. " 2go Wiceprezydenta, urzędników konceptowych i manipulacyjnych. .	15230	15068	12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Powodem mniejszego wydatku jest nie- płacenie przez półtora miesiąca pensyi sekretnarzowi Magistratu Piotrowskiemu, gdyż zamianowany Naczelnikiem admi- nistracyi akcyzowej, przeszedł na bud- żet tójże; oraz że jeden z urzęd- ników Magistratu nie podniósł pensyi za miesiąc. —
		3. " urzędników budownictwa . . . . .	1260	1260	—	
		4. " " wydziału obrachunkow. .	1840	1840	—	
		5. " " kasy miejskiej. . . . .	2520	2520	—	
		6. " Urzędnika nadliczbowego . . . . .	367	367	50	
		7. Zasługi służby . . . . .	2663	2698	40	
		Razem . .	27880	27754	02 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
II.		<b>Dodatki do płacy.</b>				
		1. Urzędnikom konceptowym i manipulacyj- nym . . . . .	4693	4937	94	Dodatkowe przyznanie, uchwałą Rady miejskiej, sekretarzowi Piotrowskiemu wynagrodzenia w kwocie Złr. 200, za zarząd jednym wydziałem Magistratu; jako też opuszczenie w budżecie, należnego dodatku osobistego kanceli- ście Papieskiemu, w kwocie Złr. 50, spowodowały większy wydatek.
		2. " budownictwa . . . . .	656	656	25	
		3. " wydziału obrachunkowego .	210	210	—	
		4. " kasy . . . . .	683	682	50	
		5. Urzędnikowi nadliczbowemu . . . . .	105	105	—	
		6. Dodatek na drożyznę . . . . .	4313	4330	01	
		Razem . .	10660	10921	70	
		Zniesienie . .	38540	38675	72 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską, budze- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
III.		Przeniesienie . . .	38540	38675	72 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Odłożono sprawienie płaszców dla stró- żów nocnych na rok 1870.
		<b>Deputata.</b>				
	1.	Umundurowanie pachołków . . . . .	257	297	27	
	2.	" stróżów nocnych . . . . .	350	—	—	
		Razem . . .	607	297	27	
IV.		<b>Płace niestale.</b>				Wydatek większy, gdyż Rada miejska oddzielną uchwałą dodała 500 Złr. na pokrycie wydatków w tych dwóch ty- tułach.
	1.	Praktykantów koncepcyjnych . . . . .	1260	1260	—	
	2.	Elewów budownictwa . . . . .	840	840	—	
		Razem . . .	2100	2100	—	
V.		<b>Diurna.</b>				
	1.	Dyetaryuszów koncepcyjnych . . . . .	1645	1632	50	
	2.	" budownictwa . . . . .	365	365	—	
	3.	" wydziału obrachunkowego . . . . .	845	845	—	
	4.	" manipulacyjnych . . . . .	3650	3650	—	
		Razem . . .	6505	6492	50	
VI.		Koszta podróży . . . . .	500	271	40	
VII.		<b>Wynagrodzenia.</b>				
	1.	Stałe . . . . .	210	210	—	
	2.	Zmienne . . . . .	1000	1150	—	
		Razem . . .	1210	1360	—	
VIII.		Zapomogi . . . . .	1000	1350	—	
IX.		<b>Koszta kancelaryjne.</b>				Wydatek większy, gdyż Rada miejska od- dzielną uchwałą dodała Złr. 1000, na pokrycie zwiększonych w tym tytule wydatków.
	1.	Papier i potrzeby piśmienne . . . . .	900	983	99	
	2.	Oświetlenie . . . . .	656	569	57	
	3.	Opał . . . . .	750	1403	—	
	4.	Sprzęty kancelaryjne . . . . .	50	94	60	
	5.	Prenumerata dzienników . . . . .	110	120	60	
	6.	Koszta druków . . . . .	800	1062	32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
	7.	Koszta introligatorskie . . . . .	175	107	70	
	8.	Portoria . . . . .	25	54	52 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
	9.	Inserata . . . . .	200	60	20	
	10.	Materyały rysunkowe . . . . .	35	31	52	
	11.	Instrumenta techniczne . . . . .	60	—	—	
	12.	Drobne wydatki . . . . .	250	441	22	
		Razem . . .	4011	4929	34	
		Zniesienie . . .	54473	55476	23 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską budże- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
		Przeniesienie . . .	54473	55476	23 1/2	
X.		<b>Emerytury urzędników, wdów i sierot.</b>				
	1.	Urzędników . . . . .	280	306	25	
	2.	Wdów i sierot . . . . .	873	863	48	
	3.	Trzech miesięczną pensją dla wdowy po zmarłym urzędniku . . . . .	—	65	62 1/2	Budżetem nieprzewidziana.
		Razem . . .	1153	1235	35 1/2	
XI.		<b>Zaopatrzenia i dary z łaski.</b>				
	1.	Zaopatrzenie służby . . . . .	195	206	37	
	2.	Dary z łaski . . . . .	100	99	96	
		Razem . . .	295	306	33	
XII.		<b>Alimentacye . . . . .</b>	140	140	08	
		<b>2. Zarząd nieruchomości miejskich.</b>				
XIII.		<b>Pilnowanie i utrzymywanie wikła miejskiego.</b>				
	1.	Zasługa gajowego . . . . .	50	50	—	
	2.	Na dosadzenie olszyny i wikła . . . . .	200	28	—	
		Razem . . .	250	78	—	
XIV.		<b>Budynki miejskie.</b>				
	1.	Zasługa służby . . . . .	290	249	50	
	2.	Utrzymanie budynków miejskich . . . . .	6780	5659	86 1/2	Znaczniejsze reparacye w następujących budynkach przedsięwzięte zostały: w bocznym pawilonie ratusza naprawa pokrycia cynkowego Złr. 324 ct. 30 naprawy przed zimowe w budynkach miejsk. „ 357 „ 36 odnowienie domu Nr. 468 [konsumeya] . . „ 1254 „ 31 drobne naprawy w rze- zalni. . . . . „ 382 „ 69 naprawa rotundy bra- my Floryańskiej. . . „ 1252 „ 60 pokrycie dachu cyn- kiem na ratuszu kazi- mierskim . . . . . „ 978 „ 60 Zaoszczędzenie Złr. 622 przy pokryciu dachu na ratuszu kazimierskim; Złr. 528 przy reparacyi rotundy bramy Flo- ryańskiej, spowodowały wykazany mniej- szy wydatek; gdyż zaoszczędzone Złr. 1122 przy naprawie rzezalni, użyte zo- stały na reparacyę domu Nr. 468 bu- dżetem nieprzewidzianą. —
		Zniesienie . . .	7070	5909	36 1/2	
		Zniesienie . . .	56311	57236	—	



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku przez Ra- dę miejską budże- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
XV.		Przeniesienie . . .	56311	57236	—	Sekcja gospodarcza upoważniona ustawą skarbową do przenoszenia kwot z pozycji na pozycję, w granicach jednego tytułu, pokryła większy wydatek w pozycji 3, mniejszym wydatkiem w poz. 2; lecz przekroczyła wydatek na cały tytuł przeznaczony, o Złr. 63 kr. 33 z powodu: iż obrachowanie na rury żelazne, pierwszy raz dawane, nie mogło być dokładne. —
		Przeniesienie . . .	7070	5909	36 1/2	
	3.	Czyszczenie kominów i kloak . . . . .	529	251	6	
	4.	Zabezpieczenie od ognia . . . . .	260	268	79	
		Razem . . .	7859	6429	21 1/2	
		<b>Utrzymanie zegarów.</b>				
XVI.	1.	Zakupno i naprawa zegarów . . . . .	20	—	—	
	2.	Wynagrodzenie za nakręcanie zegarów . . . . .	253	253	25	
	3.	Za smarowanie i czyszczenie zegarów . . . . .	50	50	—	
		Razem . . .	323	303	25	
		<b>Studnie publiczne.</b>				
	1.	Zasługa studniarza . . . . .	548	547	50	
XVII.	2.	Wybicie i urządzenie nowej studni na Ka- zimierzu . . . . .	800	487	54	
	3.	Utrzymanie istniejących studzien . . . . .	150	526	29	
		Razem . . .	1498	1561	33	
		<b>3. Zakłady miejskie.</b>				
		<b>Komisaryaty dzielnic miejskich.</b>				
	1.	Płace komisarzy . . . . .	1995	1995	—	
XVIII.	2.	Dodatek do płacy . . . . .	499	498	75	
	3.	Na mieszkanie . . . . .	493	481	95	
	4.	Płace dzienne dyetaryuszów . . . . .	730	730	—	
	5.	Na opał i oświetlenie . . . . .	112	105	34 1/2	
	6.	Zasługi pachołków . . . . .	900	859	65	
	7.	Umundurowanie pachołków . . . . .	216	212	54	
		Razem . . .	4945	4883	23 1/2	
		<b>Areszta miejskie.</b>				
	1.	Płaca dozorczy . . . . .	210	210	—	
	2.	Dodatek do płacy . . . . .	105	105	—	
	3.	Zasługa klucznika, pachołka i umunduro- wanie . . . . .	352	359	5	
	4.	Żywność aresztantów . . . . .	1200	403	14	
	5.	Oświetlenie kancelaryi dozorczy i aresztów . . . . .	11	2	88	
		Zniesienie . . .	1878	1080	07	
		Zniesienie . . .	70936	70413	03	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską, budze- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
				Złr.	kr.	
XIX.		Przeniesienie . .	70936	70413	03	Mała liczba aresztowanych jest powodem mniejszego wydatku. —
		Przeniesienie . .	1878	1080	07	
	6.	Opał . . . . .	95	154	73 1/2	
	7.	Słoma i pościel dla aresztantów . . .	40	34	50	
	8.	Sprzęty . . . . .	15	3	—	
	9.	Odzież dla szupaśników ubogich . . .	100	82	67 1/2	
	10.	Drobne wydatki . . . . .	10	8	90	
		Razem . .	2138	1363	88	
		Urzędy zdrowia.				
	1.	Płaca fizyka i chirurgów miejskich . . .	1502	1494	50	
	2.	Dodatek do płacy . . . . .	446	446	25	
	3.	Utrzymanie cmentarza, jako to : . . . .				
		a) za nadzór inspektorowi budownictwa . . .	25	25	—	
		b) zasługa dozorca cmentarza . . . . .	158	157	50	
		c) utrzymanie ścieżek na cmentarzu . . .	126	108	65	
XX.		d) postawienie murów cmentarnych . . .	2000	2104	85	Z powodu choroby jednego z pachołków, pobierał płacę tymczasowy zastępca.
	4.	Wydatki z powodu szczepienia ospy . . .	200	37	45	
	5.	Pomoc w razach nagłych . . . . .	100	111	75	
		Razem . .	4557	4485	95	
		Komisaryat targowy.				
	1.	Płaca komisarza i kancelistów . . . . .	1260	1260	—	
	2.	Dodatek do płacy . . . . .	341	341	25 1/2	
	3.	Zasługa pachołków . . . . .	300	357	08	
	4.	Umundurowanie pachołków . . . . .	81	90	25	
	5.	Koszta kancelaryjne i opał . . . . .	93	101	79	
XXI.		6. Utrzymanie placów targowych . . . . .	50	177	—	Wydatek większy, z powodu spłaty na- leżytości w tymże roku za dostar- czone stragany jeszcze w roku, 1868.
		Razem . .	2125	2327	37 1/2	
		Waga miejska.				
	1.	Płaca urzędnika . . . . .	420	420	—	
	2.	Dodatek do płacy . . . . .	105	105	—	
	3.	Zasługa pachołka . . . . .	126	126	—	
	4.	Opał i oświetlenie . . . . .	38	71	01	
	5.	Utrzymanie miar i wag . . . . .	16	13	90	
		Razem . .	705	735	91	
		Zniesienie . .	80461	79326	14 1/2	
						Wydatek większy, z powodu zapłacenia opału, zakupionego także na cały rok 1870.

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską budże- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
XXIII.		Przeniesienie . . .	80461	79326	14 1/2	
		<b>Budy jarmarczne.</b>				
	1.	Zbudowanie nowych i utrzymanie istnieją- cych bud . . . . .	60	149	30	Zniszczenie bud jarmarcznych, wymagało większego wydatku, jak budżetem prze- widziano.
	2.	Przewożenie, ustawianie i rozebranie bud jarmarcznych . . . . .	50	34	25	
XXIV.		Razem . .	110	183	55	
		<b>Straż ogniowa.</b>				
	1.	Zasługa trębaczy wieżowych . . . . .	440	440	—	Wydatek mniejszy, gdyż budżetem prze- widziane zwiększenie liczby strażaków o 6 ludzi, nastąpiło dopiero od czerwca. Wydatek mniejszy, gdyż przedsiębiorcy oświetlenia wypłacono należność dopie- ro w r. 1870.
	2.	Płaca nadzorcy straży ogniowej . . . . .	300	300	—	
	3.	Zasługa straży ogniowej . . . . .	9460	9223	15	
	4.	Oświetlenie kancelaryi i koszar . . . . .	236	104	15	
	5.	Opał kancelaryi, koszar i wieży trębaczów	296	533	41	
	6.	Rekwizyta ogniowe nowe . . . . .	1000	19	25	
	7.	Naprawa i utrzymanie narzędzi ogniowych	200	270	35	Wydatek większy z powodu zapłacenia opału, zakupionego na całą zimę 1870 r. Wydatek mniejszy, gdyż niezakupiono rekwizytów, na których kupno prze- znaczono pieniądze w budżecie.
	8.	Premie za ratunek i drobne wydatki . .	573	125	09	
	9.	Umundurowanie straży ochotniczój i urzą- dzenie strażnic . . . . .	1000	1171	11	
		Razem . .	13505	12186	51	Naddatek Złr. 171 kr. 11 zwrócono, jak okazuje pozycja przychodu tytuł XXVI.
XXV.		<b>Pociągi miejskie.</b>				
	1.	Zasługa fernali . . . . .	945	945	—	Wydatek większy z powodu spłaty za- ległości za r. 1868.
	2.	Obrok i pasza dla koni . . . . .	2408	2716	93 1/2	
	3.	Oświetlenie stajni . . . . .	13	—	—	
	4.	Zakup i naprawa wozów, uprząży i ró- żnych naczyń . . . . .	350	362	89	Drobne wydatki miały być pokryte za sprzedany nawóz, na mocy uchwały; jednak nawóz wywieziono bezpłatnie do ogrodu przy Maślakowce, stanowią- cego uposażenie domu pracy, a prze- to kwotę tę wydano bez upoważnienia Rady miejskiej. —
	5.	Drobne wydatki na zgrzebla, szczotki . .	—	219	92	
	6.	Kucie koni . . . . .	66	66	—	
		Razem . .	3782	4310	74 1/2	
		Zniesienie . .	97858	96006	95	



Tytuł	Pozytywa	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską budżę- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
XXVI.		Przeniesienie . .	97858	96006	95	Kwotę budżetem przeznaczoną, przekro- czono o Złr. 999 kr. 76; a pomimo ustawy skarbowej przez Radę miejską uchwalonej o wykonywaniu budżetu, Sekcja gospodarcza nie żądała od Ra- dy miejskiej uchwały dodatkowej za- twierdzającej powiększenie wydatku nad kwotę budżetem przeznaczoną.
		<b>4. Budowa i czyszczenie kanałów.</b>				
	1.	Budowa nowych kanałów . . . . .	4000	5109	18	
	2.	Utrzymanie istniejących kanałów . . . .	800	586	80	
	3.	Czyszczenie kanałów . . . . .	1370	1473	78	
		Razem . .	6170	7169	76	
XXVII.		<b>5. Budowa i utrzymanie dróg, mo- stów, bruków i chodników.</b>				Wybrukowano kostką porfirową ulicę Szpi- talną kosztem Złr. 15422 kr. 5. w. a.
		A) Drogi.				
	1.	Zasługa dróżników . . . . .	624	624	—	
	2.	Umundurowanie dróżników . . . . .	186	122	74	
	3.	Konserwa . . . . .	6720	6506	84 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
	4.	Robotnicy . . . . .	1000	981	87	
	5.	Narzędzia . . . . .	40	3	81	
		B) Mosty.				
	6.	Budowa nowych mostów . . . . .	—	—	—	
	7.	Naprawa mostów . . . . .	—	124	55	
	8.	Utrzymanie brzegów Wisły . . . . .	1200	605	02 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
		C) Bruki.				
	9.	Nowy bruk kostkowy . . . . .	7026	15677	43	
	10.	Nowy bruk kamieniem porfirowym . . . .	8930	6814	73	
	11.	Nowy bruk kamieniem zwyczajnym . . .	473	—	—	
	12.	Utrzymanie bruków istniejących . . . .	1000	1211	13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
		D) Chodniki.				
	13.	Z płyt porfirowych . . . . .	4928	3068	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
		Razem . .	32127	35740	29	
		Zniesienie . .	136155	138917	—	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską budze- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
XXVIII.		Przeniesienie . . .	136155	138917	—	Należytość za sprawione latarnie dopiero w r. 1870 zapłaconą została. —
		<b>6 Oświetlenie i czyszczenie miasta.</b>				
		<b>Oświetlenie miasta.</b>				
	1.	Oświetlenie miasta gazem . . . . .	16956	17019	64	
	2.	Sprawienie i utrzymanie przyrządów . .	150	88	39	
	3.	Oświetlenie miasta naftą . . . . .	3351	3610	37	
	4.	Sprawienie nowych latarni . . . . .	851	—	—	
	5.	Sprawienie i utrzymanie przyrządów i in- nych potrzeb oświetlenia naftą . . .	200	22	80	
		<b>Razem . . .</b>	<b>21508</b>	<b>20741</b>	<b>20</b>	
XXIX.		<b>Czyszczenie miasta.</b>				Wydatek większy, gdyż przypadającą dla ogrodnika kwotę na pomieszkanie za rok 1868, zapłacono dopiero w r. 1869.
	1.	Rąbanie i wywóz lodu i śniegu . . . . .	500	36	60	
	2.	Zamiatanie i kropienie ulic . . . . .	500	518	50 1/2	
	3.	Sprawienie narzędzi potrzebnych do czysz- czenia . . . . .	80	313	51	
	4.	Zasługa stróżów na Kazimierzu . . . . .	900	900	—	
		<b>Razem . . .</b>	<b>1980</b>	<b>1768</b>	<b>61 1/2</b>	
XXX.		<b>7. Upiększenie miasta.</b>				Rada miejska oddzielną uchwałą, przerna- czyła dodatkowo Złr. 638 na zakupno drobnego zwiru, na wniosek Sekcyi go- spodarczej; mimo tego dodatku, wyda- no w całym tytule więcej o Złr. 925 kr. 60 1/2 bez uchwały Rady. — Ten większy wydatek spowodowany został: upłatą zaległości z r. 1868 za baryery w kwocie Złr. 681 kr. 56, oraz za- kupnem drzewek i sadzonek sosno- wych, wreszcie sprawieniem niektórych rekwizytów dla ogrodnika; lecz Sekcyja gospodarcza nieżądała dodatkowo za- twierdzenia od Rady miejskiej tego większego wydatku. —
		<b>A). Utrzymanie plantacyj.</b>				
	1.	Płaca ogrodnika . . . . .	315	315	—	
	2.	Mieszkanie ogrodnika . . . . .	84	168	—	
	3.	Zasługa i umundurowanie strażników plan- tacyjnych . . . . .	564	560	25	
	4.	Utrzymanie chodników plantacyjnych . .	400	2282	67 1/2	
		<b>Zniesienie . . .</b>	<b>1363</b>	<b>3325</b>	<b>92 1/2</b>	
		<b>Zniesienie . . .</b>	<b>159643</b>	<b>161426</b>	<b>81 1/2</b>	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską, budze- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
XXXI.	5.	Przeniesienie . . .	159643	161426	81 1/2	
		Przeniesienie . . .	1353	3325	82 1/2	
		Założenie i utrzymanie placów publicznych	600	355	80	
		B) Zakupno nieruchomości w celu upię- kszenia miasta . . . . .	2000	1844	88	
		Razem . . .	3963	5526	60 1/2	
XXXII.		8. Kościoły i szkoły.				
		Dodatek na utrzymanie kościołów i budyn- ków parafialnych . . . . .	100	100	—	
XXXII.	1.	Szkoły.				Wydatek większy, gdyż Rada miejska uchwaliła dodatkowo Złr. 150 na po- krycie większego wydatku. Wydatek większy z powodu upłaty na zakup opału, na cały rok 1870.
		Szkoła przy kościele św. Floryana Płace nauczycieli i pomocników oraz renumeracye i wsparcia . . . . .	600	749	98	
		Opał . . . . .	74	132	62	
		Czyszczenie szkoły i potrzeby szkolne .	34	34	—	
		Reparacye szkoły i sprawienie sprzętów	90	102	69	
		Dodatek na mieszkanie pomocnikowi na- uczyciela . . . . .	40	40	—	
		2. Szkoła przy kościele św. Szczepana . .	480	629	96	
		Płaca nauczycieli i pomocników . . .				
		Czynsz najmu mieszkania na szkołę .	150	150	—	
		Opał . . . . .	76	118	13	
		Czyszczenie szkoły i jej potrzeby . .	26	26	84	
		Reparacye szkoły i sprzętów . . . .	30	46	—	
		3. Dodatek na utrzymanie szkoły dziewcząt przy klasztorze św. Jędrzeja . . . .	1000	1000	—	
		4. Dodatek na opał szkoły dziewcząt przy klasztorze św. Tomasza . . . . .	28	—	—	
		5. Dodatek na szkołę przy zborze ewangie- lickim . . . . .	301	301	—	
		6. Wynagrodzenie 3ch nauczycieli śpiewu przy trzech szkołach głównych . .	189	183	75	
		7. Dodatek na mieszkanie dla dyrektorów szkół głównych przy kościele św. Barbary i przy ulicy św. Jana . . . . .	400	400	—	
		Zniesienie . . .	3518	3914	97	
		Zniesienie . . .	163706	167053	42	



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską budże- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Zhr.	Zhr.	kr.	
XXXIII.		Przeniesienie . .	163706	167053	42	
		Przeniesienie . .	3518	3944	97	
	8.	Na nagrody dla uczniów szkół miejskich	—	130	—	Wydatek ten nastąpił na mocy uchwa- ły Rady miejskiej.
	9.	Na urządzenie i utrzymanie klas spółrzę- dnych przy szkole św. Barbary . .	462	731	58 1/2	Wydatek większy nastąpił na mocy uchwa- ły Rady miejskiej.
	10.	Na zapomogę „Towarzystwu przyjaciół oświaty“ . . . . .	500	500	—	
	11.	Zasilek filii Towarzystwa przyjaciół oświaty	100	100	—	
	12.	Wynagrodzenie nauczyciela gymnastyki .	—	150	—	Wydatek ten uskutecznił na mocy uchwały Rady miejskiej.
	13.	Na utrzymanie szkoły przemysłowej . .	1700	300	—	
	14.	Wynagrodzenie za naukę czytania i pisa- nia dla dorosłych . . . . .	—	75	—	Wydatek ten nastąpił na mocy uchwały Rady miejskiej.
	15.	Na utrzymanie muzeum techniczno-prze- mysłowego . . . . .	1500	3056	22 1/2	Wydatek większy zatwierdzony został uchwałą Rady.
		Razem . .	7780	8957	78	
		<b>9. Dobroczynność.</b>				
	1.	Zapomogi dla domu przytułku i pracy .	4200	6621	72	Kwotę budżetem na ten wydatek prze- znaczoną, powiększono na zasadzie uchwał Rady miejskiej.
	2.	Zapomogi dla biednych po domach i dla zakładów dobroczynnych . . . .	2226	2663	61 1/2	Wydatek większy, gdyż Rada miejska uchwaliła dodatkowo Zhr. 1000 dla po- krycia większego wydatku.
	3.	Towarzystwu wzajemnej pomocy rękodziel- ników . . . . .	250	250	—	
	4.	Składki i wsparcia dla zamięscowych .	500	337	20 1/2	
		Razem . .	7176	9872	54	
XXXIV.		<b>10. Czysze z najętych domów.</b>				
	1.	Na pomieszczenie Izby handlowej . . .	306	306	—	
	2.	Za piwnice do jatek rzeźniczych . . .	104	104	—	
		Razem . .	410	410	—	
		Zniesienie . .	179072	186293	74	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską budżę- tem uchwaloną	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr	
XXXV.		Przeniesienie . .	179072	186293	74	Wydatek większy, jest tylko pozornym, spowodowany zaś był przez sprzedaż akcji banku hipotecznego a zakupno listów tegoż banku; albowiem przy sprzedaży akcji zapłacono procenta od tychże za czas od 1go Stycznia do 26go Lipca 1869 w kwocie Złr. 625 kr. 36, a w przychodzie umieszczono procenta za tenże sam czas od za kupionych listów.
		11. Odsetki od kapitałów obciążających nieruchomości miejskie.				
	1.	Odsetki od kapitałów obciążających nieruchomości . . . . .	671	1273	63	
	2.	Czynsz ziemny należny X.X. Franciszkanom	6	6	25	
XXXVI.		Razem . .	677	1279	88	Wydatek mniejszy, gdyż budżet obejmował także podatki z Sukiennic, jednak w skutek rozdzielenia funduszu Sukien- nic od miejskiego, podatki te właściwy fundusz opłacił.
		12. Ciężary publiczne.				
		Podatki i opłaty skarbowe.				
	1.	Podatek gruntowy i domowy z nieruchomości miejskich . . . . .	4508	2397	36	
	2.	Podatek dochodowy . . . . .	498	432	62 1/2	
	3.	Ekwiwalent od majątku miejskiego . .	722	638	04	
	4.	Stemple i należności procentowe . . .	200	110	04 1/2	
XXXVII.		Razem . .	5928	3578	07	Wydatek większy z powodu spłaty zale- głości z roku 1868 w kwocie Złr. 1682 kr. 26 1/2, który jednak Radzie miej- skiej w myśl §. 102. b. statutu miej- skiego do wiadomości nie był podany.
	1.	Dodatek funduszu miejskiego na utrzyma- nie c. k. straży policyjnej . . . . .	9056	10927	68	
	2.	Na utrzymanie kordegardy . . . . .	78	—	—	
XXXVIII.		Razem . .	9134	10927	68	
		Spis ludności.				
	1.	Płaca komisarza konskrypcyjnego . . .	525	525	—	
	2.	Dodatek do płacy . . . . .	131	131	25	
		Zniesienie . .	656	656	25	
		Zniesienie . .	194811	202709	37	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku przez Ra- dę miejską, budżę tem uchwalona Złr.	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
				Złr.	kr.	
XXXIX.  XL.		Przeniesienie . .	194811	202079	37	Wydatek mniejszy, gdyż należytość za spis ludności zapłacono dopiero w r. 1870.
		Przeniesienie . .	656	656	25	
	3.	Wydatki na spis ludności . . . . .	600	104	—	
	4.	Wydatki z powodu poboru wojskowego .	100	298	57 1/2	
		Razem . .	1356	1058	82 1/2	
		Wynagrodzenia dla egzekwentów . . .	160	160	—	Powodem większego wydatku jest zna- czna ilość kwater oficerskich dla zało- gi dostarczonych.  Gdy od obok wykazanego rozchodu Złr. 20185 kr. 57, stracimy przychody te- goż tytułu Złr. 13331 kr. 51, okazu- je się, że Gmina zapłaciła w r. 1869 z własnych funduszków Złr. 6854 kr. 6, na wydatki kwaterunkowe.
		Wydatek na kwaterunek wojska.				
	1.	Płaca kwatermistrza . . . . .	315	315	—	
	2.	Dodatek do płacy . . . . .	105	105	—	
	3.	Zasługa pachołka . . . . .	150	150	—	
	4.	Umundurowanie pachołka . . . . .	52	59	40	
	5.	Czynsze za kwatery dla oficerów . . .	14400	15391	21	
	6.	Czynsze za koszary, kancelarye, magazy- ny i t. d. . . . .	440	340	—	
	7.	Należytość za kwatery oficerów w prze- chodzie . . . . .	70	—	—	
	8.	Najem mebli do kwater oficerskich . .	2000	2419	32 1/2	
	9.	Reparacye w kancelaryach, magazynach i stajniach dla wojska najętych . .	200	424	66 1/2	
	10.	Dodatek gminy do czynszów z kwater .	300	217	36 1/2	
	11.	Drobne wydatki . . . . .	330	763	60 1/2	
		Razem . .	18362	20185	57	
XLI.		Wydatki przygodne				Powodem większego wydatku niż prze- widziany, jest wypłata reszty należy- tości w kwocie Złr. 491 kr. 85, za przygotowania poczynione w 1868 r. na przyjęcie N. Państwa.
	1.	Obchody, uroczystości i nabożeństwa . .	100	511	85	
	2.	Wydatki z powodu wyboru na posłów .	100	15	50	
	3.	Na dyplomy obywatelstwa honorowego .	136	132	50	
	4.	Koszta prawne w interesach gminy . .	100	216	89	
	5.	Inne przygodne wydatki . . . . .	450	382	36	
		Razem . .	886	1259	10	
		Zniesienie . .	215575	224742	86 1/2	



Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez ka- dę miejską budżet- tem uchwalaona Złr.	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
				Złr.	kr.	
		Przeniesienie . . .	215575	224842	86 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
XLII.		Zwrot dochodów mylnie pobranych . . .	—	2150	33	Znaczniejsze zwroty są: należitości kon- sensowych Złr. 115 kr. 56 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> — do- datku do czynszów z mieszkań Złr. 29 kr. 22; czynsze dzierżawne z skle- pów w Sukiennicach Złr. 1377, placo- we z Sukiennic Złr. 599 kr. 97 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> przelane do oddzielnego funduszu Su- kiennic.
XLIII.		Nieprzewidziane wydatki . . . . .	6000	2563	96 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Z kwoty tej Złr. 6000 w. a. wyznaczo- nej budżetem na wydatki nieprzewi- dziane Rada miejska uchwałami swo- jemi przeznaczyła na pokrycie wyda- tków powiększonych w innych tytułach: Na Zapomogi . . . . . Złr. 600 ■ koszt kancelaryjne . . . . . 1000 ■ utrzymanie plantacyj . . . . . 538 ■ szkoły . . . . . 2677 ■ dobroczynność . . . . . 1006 Razem . . . . . 5815 Nadto znaczniejsze wydatki nieprzewidzia- ne były: przyjęcie członków zjazdu pedagogi- cznego . . . . . Złr. 1215 kr. 14 przyjęcie członków zjazdu lekarzy . . . . . 618 „ 8 wsparcie jednego urzędnika . . . . . 200 „ — wynagrodzenie za kwatery wojska ro- syjskiego . . . . . 530 „ 74 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
		Suma wydatków zwyczajnych .	221575	229457	16	
XLIV.		<b>Dział II.</b> <b>Wydatki nadzwyczajne.</b>  Na budowę nowych i przeistoczenie istnie- jących budynków użyto z majątku obrotowego:				
	1.	Urządzenie gmachu ratuszowego . . .	3049	4844	10	Wydatek większy z powodu spłaty za- ległości r. 1868.
	2.	Zwrot długu zaciągniętego na odbudowa- nie jatek rzeźniczych . . . . .	728	728	—	
	3.	Wydatki różne . . . . .	1000	—	—	
		Razem .	4777	5572	10	
		Ogół wydatków zwyczajnych i nad- zwyczajnych . . . . .	226352	235029	26	
		Zniesienie . .	226352	235029	26	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	Kwota na pokrycie wydatku, przez Ra- dę miejską, budżę- tem uchwalona	W rzeczywi- stości wydano		Uzasadnienie rzeczywistego wydatku
			Złr.	Złr.	kr.	
		Przeniesienie . . .	326352	235029	26	
XLV.		<b>Dział III.</b> <b>Wydatki przechodowe.</b>  Zaliczki dane z zastrzeżeniem zwrotu.				
	1.	Na rachunek kas krajowych . . . . .	—	420	—	Patrz uwagę przy tym dziele dochodów.
	2.	" " osób prywatnych . . . . .	—	10987	66	
	3.	" " pensyj urzędnikom . . . . .	—	413*	92 1/2	
		Razem . . .	—	15546	58 1/2	
XLVI.		<b>Zwrot wziętych zaliczek.</b>				
	1.	Stronom prywatnym . . . . .	—	2	76	
		Ogół wydatków zwyczajnych, nad- zwyczajnych i przechodowych . .	—	250578	51 1/2	
		Dodawszy do tego resztę kasową . z końcem r. 1869 . . . . .	—	1016	44	
		Okazuje się ogólny obrót pieniężny .	—	251594	95 1/2	

# PORÓWNANIE

dochodów i wydatków rzeczywistych w r. 1869 z przewi-  
dzianami budżetem na tenże rok.

Działy zarządu	Budżetem prze- widziany		Rzeczywiście				Z porównania			
	Dochód	Wydatek	wpłynęło		wydano		więcej		mniej	
	Złr.	Złr.	Złr.	kr.	Złr.	kr.	Złr.	kr.	Złr.	kr.
Dochody zwyczajne, zasiłkowe i nadzwyczajne . . . . .	215505	—	231192	52	—	—	15687	52	—	—
Wydatki zwyczajne i nadzwyczajne . .	—	226352	—	—	235029	26	8677	26	—	—
Okazuje się przeto niedobór . .	Złr. 10847		Złr. 3836 kr. 74							

Porównywując zaś nienależące do budżetu dochody przechodowe . . . . .	Złr. 15651 kr. 24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
z wydatkami przechodowymi . . . . .	" 15549 " 25 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Okazuje się zwyżki . . . . .	" 101 " 99
Którą straciwszy od niedoboru w tytułach rzeczywistych dochodów i wydatków . . . . .	" 3836 " 74
Otrzymujemy ogólny niedobór . . . . .	" 3734 " 75

Który pokryto oszczędnościami z lat poprzedzających.



## B. MAJĄTEK ZAKŁADOWY.

### I. Gotówka, obligacje i kapitały hipotekowane.

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	w gotówce		w obligach		w kapitałach hipoteko- wanych		
			Złr.	kr.	Złr.	kr.	Złr.	kr.	
I.		<b>1. Dochody.</b>							Reszta kasowa pozostała po zwiniętym domu przytułku i pracy.
		<b>Za sprzedane nieruchomości</b>							
		1. Za grunta miejskie . . . . .	1603	44	—	—	—	—	
		2. Za groby i nagrobki . . . . .	2071	41	—	—	—	—	
		Razem .	3674	85	—	—	—	—	
II.		Wykup ziemnych czynszów .	45	23	—	—	—	—	
III.		Przygodne dochody . . . . .	—	—	682	50	—	—	
IV.		Za sprzedane akcje banku hy- potecznego . . . . .	24187	50	—	—	—	—	
V.		Zakupione listy zastawne ban- ku hipotecznego . . . . .	—	—	25700	—	—	—	
		Razem .	27907	55	26382	50	—	—	
		Dodawszy do tego stan kasy z końcem r. 1868 . . . . .	2182	58 1/2	109357	02	2822	03	
		Okazuje się ogólny wpływ kasowy	30090	16 1/2	135739	52	2822	03	

Tytuł	Pozycja	Wyszczególnienie	w gotówce		w obligach		w kapitałach hypoteko- wanych	
			Złr.	kr.	Złr.	kr.	Złr.	kr.
		<b>2. Rozchody.</b>						
I.		Sprzedano akcje banku hipote- cznego . . . . .	—	—	20000	—	—	—
II.		Na zakupienie listów zasta- wnych banku hipotecznego	24093	75	—	—	—	—
III.		Przechodne . . . . .	—	—	—	—	—	—
	1.	Pożyczono Administracyi dzier- żawy akcyzowej . . . .	2279	15	55650	—	—	—
	2.	Powierzono rzecznikowi miasta oblig na . . . . .	—	—	—	—	166	67
		Razem . . . . .	26372	90	75650	—	166	67
		Po porównaniu z dochodami . .	30090	16 1/2	135739	52	2822	03
		Okazuje się stan kasy z końcem .r 1869 . . . . .	3717	26 1/2	60089	52	2655	36

Obok wykazane, stanem kasy objęte ka-  
pitały składają się:  
Z gotówki Złr. 3717 kr. 26 1/2; z obli-  
gów indemnizacyjnych Złr. 4410; z lo-  
sów pożyczki loteryjnej Złr. 5000;  
z listów zastawnych Królestwa polskie-  
go Złr. 21000; z listów zastawnych  
banku hipotecznego Złr. 25700; z li-  
stów zastawnych towarzystwa kredyto-  
wego galicyjskiego Złr. 1700; z ksią-  
żeczek krakowskiej kasy oszczędności  
Złr. 2069 kr. 52; z akcyi kolei żela-  
znej Karola Ludwika Złr. 210; z ka-  
pitałów hipotecznych Złr. 2655 kr.  
36; razem Złr. 66462 kr. 14 1/2 w. a.  
Doliczywszy do nich: kaucyę na do-  
trzymanie warunków kontraktu dzier-  
żawy akcyzowej w c. k. kasie cła  
w obligacjach indemnizacyjnych zło-  
żoną Złr. 55650, i skrypt długu hy-  
potecznego rzecznikowi miasta do są-  
dowego sporu wydany na Złr. 166 kr.  
67., okazuje ogólny stan majątku  
w kapitałach w kwocie Złr. 122,278  
kr. 81 1/2 w. a.

I

w

z

fl

a

"

D

n

3

w

je

V

S

R

S



## II. NIERUCHOMOŚCI.

### Majątek nieruchomy gminy stołecznego miasta Krakowa obejmuje:

W Grzegórkach grunty i dom pod L. 26, w Beszczu i Dąbiu zarośle i wikla; błonia miejskie, grunty w Daiworze i następujące nieruchomości w mieście: ratusz miejski, wieża ratuszowa z strażnicą ogniową, strażnica główna, sukiennice, baszta ciesielska, arsenał, baszta stolarzy i powroźników rondel floryański, brama floryańska, baszta pasamoników, szpital św. Ducha wraz z ogrodami, dawny kościół św. Scholastyki z placem. altana przy plantacyach, dom zwany konsumcyą pod L. 468, jatki rzeźnicze murowane, domy i ogrody zwane „Maślakówką“, rogatki warszawska i rakowicka, rzeźalnia, ratusz kazimierski wraz z sklepami, dom pod L. 132. D. IV, gliniana brama i dom szkolny pod L. 402 Dz. I, plantacye około miasta, kilkanaście placów, wreszcie dom na cmentarzu. Część tych nieruchomości oceniono niegdyś, według przedawnionych dzisiaj szacunków, na Złr. 337,192 w. a.; terażniejsza ich wartość jest daleko większa. Niektóre zaś nieruchomości, jak n.p. Sukiennice. wieża ratuszowa, strażnica główna, plantacye, wiele placów i t. d. nie były wcale oceniane, i wartość ich nie jest objęta powyższą sumą.

## III. RUCHOMOŚCI.

### Wartość ruchomości wedle sporządzonego in- wentarza wynosi:

Sprzęty w sali posiedzeń Rady miejskiej . . . . .	Złr. 4092 kr. 67.
„ w biurze Prezydyalnym . . . . .	„ 2595 „ 91.
„ w biurach Magistratu . . . . .	„ 5888 „ 33.
„ w domu pracy . . . . .	„ 1082 „ 55.
Rekwizyta, sikawki, beczki i wozy straży ogniowej . . . . .	„ 8633 „ 75.
Sprzęty w rzeźalni miejskiej . . . . .	„ 933 „ 70.
„ w szkole św. Szczepana, św. Floryana i klas spółrzędnych św. Barbary . . . . .	„ 343 „ 48.
„ w szkole przemysłowej . . . . .	„ 251 „ 36.
„ w Muzeum techniczno-przemysłowem . . . . .	„ 1628 „ —
„ na składzie przy opuszczonym kościele św. Scholastyki . . . . .	„ 2761 „ 91.
W ogóle . . . . .	„ 28211 „ 66.



## B I L A N S

S t a n	Stan majątku							
	z dniem 31 Grudnia 1868				z dniem 31 Grudnia 1869			
	szczegółowo		razem		szczegółowo		razem	
	Złr.	kr.	Złr.	kr.	Złr.	kr.	Złr.	kr.
majątek czysty zakładowy . .	—	—	110206	93 1/2	—	—	120916	15
Dodawszy majątek czysty obro- towy . . . . .	—	—	20226	82	—	—	16756	44 1/2
<b>Otrzymujemy ogólny stan czynny</b>	—	—	<b>130433</b>	<b>75 1/2</b>	—	—	<b>137672</b>	<b>59 1/2</b>
Dodawszy do tego:								
a) wartość części majątku nie- ruchomego, o ile nierucho- ści miejskie są oszacowane	—	—	326392	—	—	—	337192	—
b) wartość sprzętów kancela- ryjnych i domowych . .	—	—	17239	—	—	—	28211	66
c) fundusz Sukiennic . . .	—	—	75033	62	—	—	81222	51 1/2
<b>Przeto cały majątek miejski (nie licząc jednak w to znacznej części nieruchomości miejskich dotychczas nieoszacowanych) wynosi . . . . .</b>	—	—	<b>549103</b>	<b>37 1/2</b>	—	—	<b>584298</b>	<b>77</b>
<b>Z porównania wartości majątku wykazanego w końcu r. 1868 z majątkiem w końcu r. 1869, okazuje się powiększenie ma- jątku o . . . . .</b>	—	—	—	—	—	—	<b>35195</b>	<b>39 1/2</b>

(Obok wykazany wzrost majątku powstał:

a) przez zwrócenie  
miastu domu pod L.  
402 Dz. I. ocenio-  
nego na . . . . . Złr. 10800 kr. -  
b) przez powiększe-  
nia się wartości ru-  
chomości miejskich „ 10972 „ 66  
c) przez zakup obli-  
gów . . . . . „ 6382 „ 50  
d) przez powiększe-  
nie się zaległości  
czynnych o. . . . . „ 215 „ 83 1/2  
e) przez zmniejsze-  
nie zaległości bier-  
nych o . . . . . „ 2840 „ 57 1/2

Razem . . . 31211 „ 57

Straciwszy z tego  
zmniejszenie się re-  
szty kasowej w go-  
tówce o. . . . . „ 2200 „ 07

Pozostaje . . . 29011 „ 50

jako powiększenie  
się majątku miéj-  
skiego:  
do którego doda-  
wszy zwiększenie  
majątku Sukiennic „ 6183 „ 89 1/2

Otrzymujemy wy-  
kazany wzrost całe-  
go majątku o. . . . . „ 35195 „ 39 1/2

W Krakowie 10 Lipca 1871 r.

Przewodniczący Sekcji Skarbowej:  
Stanisław hr. Mieroszewski

Sprawozdawca i członek Sekcji Skarbowej:  
Leon Chrzanowski

Członkowie Sekcji Skarbowej:

Wilhelm Ciechanowski. Julian Dunajewski. Juliusz John.  
Albert Mendelsburg. Jonatan Warszauer. Ferdynand Weigel.

Referent Wydziału rachunkowego:  
Antoni Gross.



B

Rosa May 1881

1881







**PREZYDENT**  
**MIASTA KRAKOWA.**

— 100 —

L. 5756.

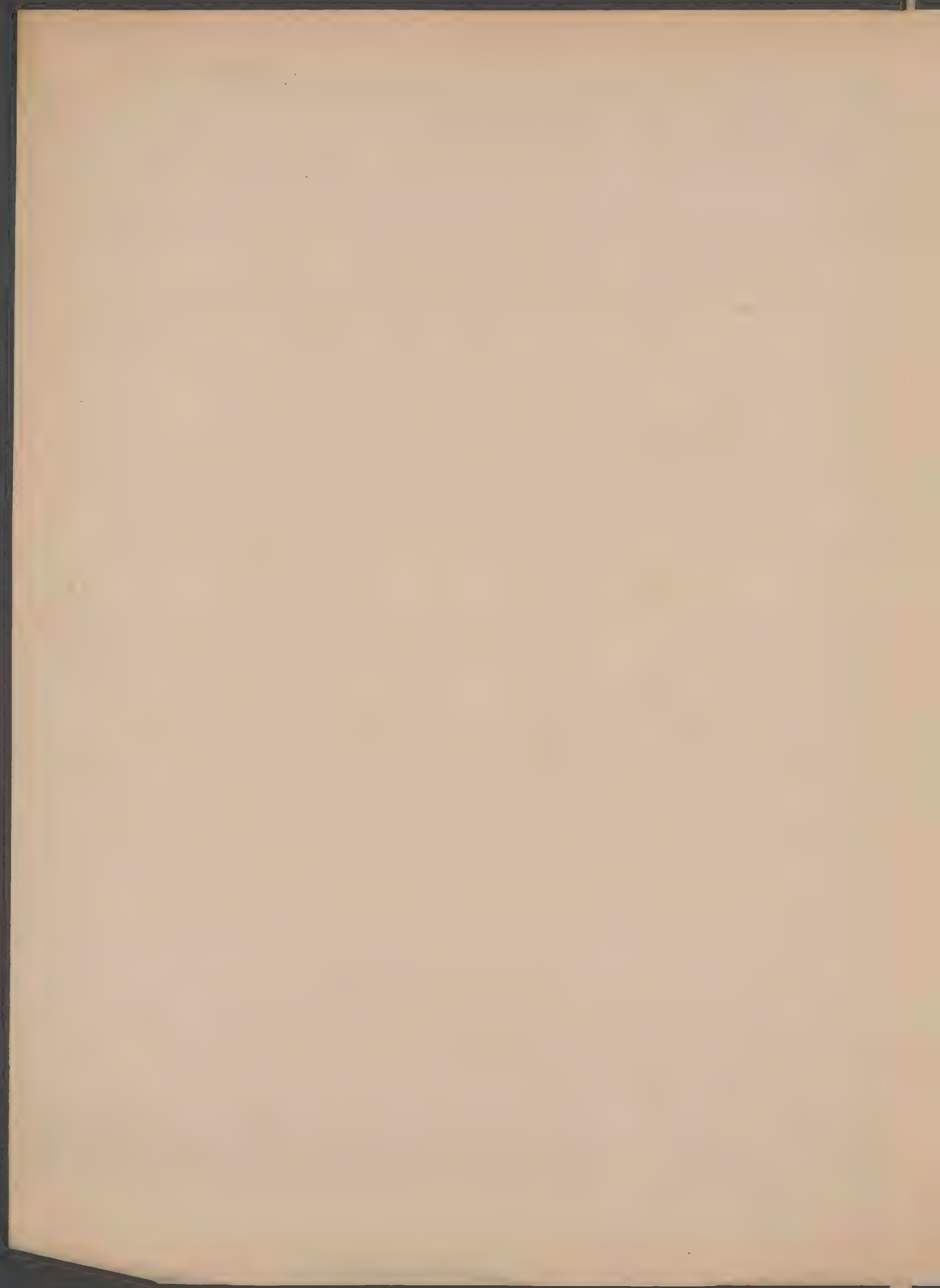
do

*Jasini Michnowiegi Samostawa Prokuratorstwa  
Główna Rady Państwa.*

*Rada miasta Krakowa uchwala, na po-  
siedzeniu dnia 3. Sycpnia 1878. powyższą po-  
stanowiła zaprosić Wł. Pana do pełnienia  
korespondencyjnych obowiązków Rady miejskiej  
w miejsce Pana Alexandra Janickiewicza  
który na tenże sam dzień posiedzenia Rady  
miejskiej od pełnienia obowiązków Rady  
miasta na powołanie ugodzone umownym  
został.*

*Uzasn. mam zaszczyt niniejszym Jasini  
Michnowiegiemu Panu uprzejmieawiadomić.  
w Krakowie dnia 3. Sycpnia 1878.*

*D. Dybelski*









Prezydent miasta Krakowa.

L. 32267.

Do

*Samie Wichnawego (Kamionawa)  
Hr. Mirosławskiego  
Lubomir Raby, Krakowa.*

*u Mijosi.*

Ex offo

w zakresie działania poruczonego.









tożsamości upadł, a przyjęty został wniosek prezydenta.

R. m. Dr. Kopff żąda przy tej sposobności, aby przynajmniej na rok przyszły zamknięcie rachunków z roku ubiegłego wcześniej było radzie przedłożone. Upraszając prezydenta, aby nad tym uważał, a gdyby sekcyja do 1 lipca takowych nie wygotowała, okoliczność tę Radzie przedstawić.

Prezydenci uznając słuszność tego żądania, oświadczają, że się chętnie do objawionego życzenia Rady zastanowią.

Początek przystąpienia do uchwalenia pojedynczych tytułów wydatków. Sprawozdawca sekcji skarbowej r. m. Gwiazdomorski wnosi: Dział I wydatki zwyczajne: Tytuł I place i zasiłgi 58,900 złr. Przy tytule tym zabiera głos r. m. Zieleniewski żądając, aby w pos. 2 zniżył cyfrę do tej wysokości, jaka była w roku 75-ym i w tym celu wykreślić wydatki dla jednego radcy magistratu, którego posada nie jest obciążoną. Przeciwnie obniżenia kwoty przemawia r. m. Dr. Cyfrowicz, wnosząc natomiast ponownie, aby prezydent jaknajrybniej wykonał jednoznacznie powziętą uchwałę Rady miejskiej i przystąpił niebawem do obciążania posad opróżnionych w celu ulżenia budżetowi, gdyż wówczas posady nadstawały okazały się zbyt wielkie. Popiera go r. m. Dr. Faustyn Jakubowski.

Podczas głosowania wniosek r. m. Dra Cyfrowicza upadł, poczem tytuł I zostaje przyjęty według wniosku sekcji. Tytuł II dodatki do plac 10,660 złr.; tytuł III deputata 605 złr.; tytuł IV adyuta złr. 1,500 uchwalono bez rozprawy.

Tytuł V place dziełne uchwalono z poprawką r. m. Muszkowskiego, aby oprócz proponowanych przez sekcję skarbową obciążeń dyktaryjnych przebieg nadto na intercalaria dwóch dyktaryjów wydziału rachunkowego i dwóch badawstwa miejskiego, waktak czego wydatek z funduszu miejskiego na place dziełne zmniejsza się do kwoty 5,878 złr. Dalsze obrady musiano odroczyć z powodu braku kompletu.

Koniec posiedzenia o godzinie w pół do 8-mej wieczór.

NPał udzielił Drowi Henrykowi Blumenstokowi, sekretarzowi ministerstwu w departamencie prawnym prezydentowi ministerstwa krzys kawalerski orderu Franciszka Józefa.

Minister handlu mianował naczelnika urzędu pocztowego w Tarnopolu Izidora Lenczowskiego starszym kontrolerem pocztowym na dworcu kolei żelaznej w Krakowie.

**Wiedzieć 3 stycznia.** Sprawa ugodowa i stamtąd strony Litawy staje się dla radu sprawą piękną. W sejmie chorwackim wiadom oś Folegowiec interpellował co do czasu trwania ugodu węgiersko-chorwackiej. Interpellant przypomniał przepis ustawy ugodowej, według którego ugodę finansową węgiersko-chorwacką tylko tak długo ma trwać, jak długo trwać będzie ugodę węgiersko-austriacką. Nie może on podnieść zdania, że prawne przedstawienie ugodu austro-węgierskiej ma obowiązywać także Chorwacy, stworzonoby bowiem przez to precedens tego rodzaju, że ugodę finansową chorwacko-węgierską nigdy już nie mogłaby ulec rewizji. Zresztą nie można pomiędzy konstytucyjnego prawa Pogranicza, a to tem więcej, że spełnienie nie nieznaczano przy pierwotnych układach ugodowych. Mówca zapytuje prezydenta:

1) Długość radu krajowy nie przedłożył sejmowi projektu ustawy odwołującej lub przynajmniej przedkładającej ugodę finansową istniejącą między Węgrami a Chorwacją, jak się to stało analogicznie przy ugodzie między Węgrami a Austrią? 2) Czy han nie ma zamiaru, że przez to w tym autonomicznym, konstytucyjnym Chorwacy zasady prawa, które nierzadko da się usunąć na drodze legalnej? 3) Jeżeli han podnieśli zaprzeczenie — o czem mówca wątpi, — to przez umówione między Austrią a Węgrami prowizoryum uważa należy także ugodę finansową węgiersko-chorwacką za prawie przedłożoną, natenczas w osem widzi han rekojmia, że z takiego tłumaczenia ustawy nie powstanie precedens, który wszelką rewizję finansowej części ugodu węgiersko-chorwackiej na przyszłość stanowiłby ostateczną? 4) Czy Pogranicze chorwackie istotnie nie może być nadziei, że przy ostatecznej rewizji ugodu węgiersko-chorwackiej w drodze konstytucyjnej będzie mogło wchodzić i z jakich powodów nieprzeprano mu dotychczas służącego mu prawa konstytucyjnego? Rad chorwacki krajowy a względnie han dotychczas nie odpowiedział na tę interpellację.

## Francya.

Oświadczenia ministra spraw zagranicznych Waddingtona zrobione posłom zagranicznymi, podane zostały w treści w *Times*, jak następuje:

Minister jest zdania, że objęcie władzy przez gabinet 14-go grudnia wywołało i namoczyło przedewszystkiem godny uwagi zwrot w kwestyi kościelnej. Mocniejsza sądziła, słusznie czy nie, że poprze-

dui gabinet żywił popędy ultramontadskie a to mianowanie czy też błąd wywierały znaczny wpływ na usposobienie ich i projekta pod względem Francji. Tętniejszy gabinet nie może być co do tego kierunku podejrzany. W razie *conclaves* dalsze obędzie za porozumieniem się ośrodek mocarstw katolickich. Co się tyczy jego stosunków do Kościoła, idee jego dają się streścić w takich dwóch ustępach: Pod względem stosunków zagranicznych istnieją prawa i obowiązki oba stron, oznaczone w konkordacie i stale obowiązujące; pod względem zaś stosunków wewnętrznych orzeka budżet. Nowy gabinet zamierza iść tak daleko, ale nie dalej. Będzie na to baczył, aby wpływ kościelny trzymał się w granicach naznaczonych ustawą synagagatyczną, zwana konkordatem; aby księża nie zabiegali się do walk, w których powołaniem brać udział jedynie jako obywateli a nie jako członków korporacji kościelnej, nie wytyczał nieumiejętnie ku kościołowi. Nowy rząd nie będzie przesładował, ani samowolnie ograniczał nadanych praw, ani też nie będzie do nich się mieszał a starać się będzie przywrócić pokój zamiast niezgody. Będzie bronił budżetu służby bożej publicznej, który jest długim dobrowolem przyjętym przeciw tym, którzy go zechcą zwalczać, ale oraz będzie bronił społeczności świeckiej przeciw wderowaniu się, bo ta w nagrodę wiernego położenia zobowiązań przez siebie przyjętych ma prawo do opieki przed zamachami uszupaczenia, jakie jej często zagroziły i od których sama się nie broni się albo odwołem.

Co się tyczy polityki zagranicznej, Francya nie jest obecnie ściślejszą zadaniem zobowiązaniami i zamierza ściśle zachować swobodę. Basy can pilnie na bieg wypadków na Wschodzie, które mało jej dotykają; ale nie ma zamiaru, przynajmniej na teraz, narzucać bliżej, o jej pod tym względem obchodzi. Minister meisma, że pod formą mniej lub więcej stale określonej, warunki interwencji między stronami wojaczymi już są naznaczone, i mianem, że Francya może zachować postawę wycoekującą, dopóki pierwsze rokowania nie będą podjęto lub nie bezpośrednio przez strony wojacze rozpoczęte, ale mianem także, że skoro nadzieje czas wytrawniejszego, rozbioru tych wstępnych warunków, Francya nie zostanie pominięta, lecz zapytana będzie o zdanie, a wypowie je po prostu i szczerze, jak to nakazuje jej postawa przez nią przyjęta z wycoekującą i nie zatni swojego zapytywania się lub skłonności. Nie omisszka ona oświadczając, że nie mogłaby obywatelnie przyglądać się zmianom na morzu Śródziemnym, albo też dopuścić, aby małe państwa, które ono jest obczone, (czy też, które ono jest otoczona, bo pod tym względem wyrażenie użyte w *Times* daje się dwójako tłumaczyć) mogły być poruszone kwostyami, któreby przyczyniły do kwestyi czysto wcho-dniej. Oba te punkta jednak przytoczone są jedynie jako przykład i jako dowód, do jakiego stopnia Francya sama rolę swoją ogranicza. Uważa się ona sama za obcą w tych kwestyi azjatyckiej, a nawet w projektowanej czy też zamierzonej reorganizacji prowincji tureckich w Europie; dla tego nie myśli wyjść z bezwzględnej swojej obojętności, o ile interes jej nie zostaną rzeczywistnie dotknięte. Francya nie ma ani przymierzy ani zobowiązań. Nie szuka ich i czekać będzie, aż okoliczności i rozprawy, jakie się muszą wytoczyć, dadzą jej sposobność albo nakazać jej wyrazić zdanie swoje, a wtedy wypowie je prosto i swobodnie.

Taką jest treść oświadczenia ministra Waddingtona. Inny jeszcze ustęp odnoszący się do pierwszej części, brzmi: Co się tyczy *conclaves*, wbrew temu, co przypuszczano, nie ma kwestyi, którymiś dzieląc mocarstwa; nie ma kwestyi, o do której panowałaby lepsza zgoda między mocarstwami bezpośrednio interesowanymi, Austrią, Włochami, Hiszpanią i Francją. Mocarstwa te zgadzają się na te punkta: że przyszły Papież ma być Włochem i czlowiekem umiarkowanym. Podobnie zgodzono się na to, aby nie był młodym. Nie tylko kwestya kankla-wie nie podnieśnie najlżejszej trudności, ale jest już rozstrzygnięta; Anglia, Niemcy i Rosya przytęły podobnie na powyższą umowę.

## Rosya.

Wiadomo, że w Paryżu panowała od lat kilku moda okazywania przychylności dla Rosji i żywej sympatyi dla wszystkich, co rosyjskie. Obecnie jednak mija to szczyt, jak przynajmniej te same dzienniki rosyjskie, które niedawno chlubiły się przy każdej sposobności „przynajmniej dla Rosji poczciwych Francuzów“. Korespondent paryski do dziennika *Russkij Mir* — (jak ten dziennik zapewnia — grun-townie znający usposobienie społeczeństwa stolicy Francji) ubolewa, że od czasu wycoekania wojsk rosyjskich w Azji mniejszej i Bulgarii, Rosya i Rosyjanie przestali stanowczo używać tej popularności w Paryżu, jakiej używali przed tem, a nawet przeciwnie — zdaje się, jakoby nieprzejmione usposobienie nasofobów angielskich znalazło zupełny odgłos w stolicy nadsekwentów. *Russkij* przedstawia się dziś tak prawda — powiada ów korespondent — że kilko-letnie przylimanie się do nas Francuzów, narodu nieoprawnego zawżę w próżności swej i pyrze, było jedynie wynikiem obawy przed Prusami i jakiejś nieokreślonej nadziei na sojusz polityczny z Ro-

syą. Dziś, kiedy te nadzieje minęły w skutek przy-jaznych stosunków naszych z Niemcami, my znowu w opinii Paryżan jesteśmy barbarzyńcami i czemś stojącym niemiernie nisko w hierarchii narodów eu-ropejskich, jeżeli do ich grona zaliczą nas jeszcze racyi. Francuzi pędzili nas, nie żalowali dla nas grzechoci, komplemętów, nawet zachowywali się nami, ale to wszystko ze strachu przed Niemcami. Gdy jednak teraz przekonali się, że w tym kierunku nie ma nas szkod nie być mogli, Paryżanie nie u-znają za właściwe bawić się dłużej w sympatye dla Rosji — i wrócili masce... Miałemliśmy w swej naiwności, że użyty i ptytkie frazesa w rożaju: *la malherous Pologne, les horreurs sibériennes, les ours russes* itd., straciły już z Francuzów wszelką wartość i znaczenie pod wpływem gruntownych wia-domości o tem co się u nas dzieje w rzeczywistości, nie zaś w wyobraźni autorów, szkalujących nas z za-sady, tymczasem dają się okazać, że ten dżwiny naród wartogłowy i wiochrycieli wiekniasty, bie-rze się znowu do tej samej broni, do tych samych frazesów, aby obrazić przeciw Rosji ślepe i nieo-biektywne tłumy. Słowem niedawna sympatya Fran-cuzów dla Rosyan zmieniła się nagle w taką nie-przychylność i nienawiść, że jeżeli tak daleko pójdzie *crescendo*, to Rosyjanom niebezpiecznie będzie po-kazać się na ulicy w Paryżu“.

## Teatr wojny.

Zaraz przy Rówie (Orowa) znajduje się na Du-naju mała wyspa Adakale, na której Turcy ma-ją małą forteczkę, albaż załoga obsadzona. Ze strony serbskiej i rumuńskiej zbliżają się wojska ku brzo-gom Dunaju w okolicy tej wyspy. Kupcy austriacki-y są w wielkiej obawie o skutki wojny, jaki się o tę wyspę walczyć może, bo kule stron wojaczych mogłyby dotrzeć do Rowy i dworca kolei żelaznej w Berdorfurze, gdzie mają w tej chwili znaczne skła-dy spirytusu. Stara *Fresse* napszaka ich obawy u-wagę, że bój o wyspę Adakale wchodziłby, jak wszel-kie poruszenia wojenne na granicy Bośni w sferę interesów austriackich, a względem wstrzymaniu się od dalszej tego rodzaju uszkal rząd austriacki jak najkategoryczniej zapewnienia. Wystarczy więc sa-mo ogłoszenie publiczne, że bój wszczęty o tę wy-spę mógłby narazić interes austriackie, że by wstrzymać wszelkie niewiświe zapędy Serbów i Rumunów.

Przebieg części wojsk Gurki przez Starą Planinę miało ten skutek, że Turcy zagrożeni z tyłu w swej pozycji pod Arab-Konakami musieli ją opuścić i o-tworzyć przez to całej armii Gurki główną drogę do Zofii. Wkrócenie wojsk Gurki na zabakalską, so-fijską równinę jest więc czynnem dokonanym i sto-sunkowo małym ofiarą okupionym. Rosyjanie przy tym całym manewrze stopyli tylko jedną bitwę pod Tasskosem, w której Turcy musieli walczyć z wiel-ką zaciętością, bo bój trwał aż do zmierzchu wieczornego i rosyjska depeza uderzenia mogła dopiero o poćdnie na drugi dzień tj. wczorasz, kiedy po skutecznym odwrocie nie było już kogo śigać. Straty 700 ludzi w zabitych i rannych trzeba ocenić podług zwykłych pierwszych podań w urzędowych depezach, nienawiającia też Rosyjanie strat, które sam spraw-za Starą Planinę o tej porze przedsięwzięć spowro-dował. Z tem wszystkiem rzeczywiste nawet straty, które się później niezawodnie wykazemy okazały, nie wcho-dzą w rachubę porównanie ze stratami, jakie Rosya nie ponieść by była musiała przy forsowniu Arab-Ko-naku, gdyby się Turcy nie byli za nami uszupili na przeszkodę, które sama pora roku stawi im na bożnych drogach i tych z większą starannością by-li pilnowali.

Najżywszy interes obudzają teraz na tej części teatru dwie kwestye: w jaki sposób będzie się mógł w tej porze ukończonać dowód tyfności i innych potrzeb wojennych przez Balkany i czy Turcy przez skuteczną obronę „Wrot Trajana“ na drodze z Zofii do Filipopolu i wawosm zlatychich na drodze z Orcha-nisa do Filipopolu i Kasanliku zdołają trzymać w odo-bnieniu armii Gurki od armii W. k. Mikojana, tak, żeby Turkom zajmującym względem tych dwóch oddzielenych od siebie armii środki we stanowisko, pozostawiało szerokie pole do wykonywania korzyst-nych manewrów.

Na serbickim teatrze wojny nie zasnęło nie nowe-go. Wojska, które zajęły Pirot ponawiają się ku Zi-zi, oddziały, które się wawosie Sgo Mikojana z Ro-syanami zacięły, maszerują pod Widdą.

W Barze zawarto zawieszenie broni na dwa dni, celem uniesienia z miasta i cytadeli poddanych au-striackich naruszonych na niebezpieczeństwo w liczbie około 200 osób, na których zabranie czekał w por-cie okręt austriacki. Załoga w cytadeli trzyma się dotąd, mimo głód, który jej dokucza.

Kwestye co do Ezerum, o których tyle sprze-czanych rozawiano wieści, wyjaśniły się ostatecz-ne, że Ismail Kund basza objął dowództwo nad ro-ga, a Muchtar, który, zdaje się nie jest odwoł-a-nym, wyprowadził z miasta 4000 ludzi i cofnął się z niemi do Bejbaru, położonego na drodze z Eze-rum do Trebizondy, albaż około tego związku ar-mii sebrał się, żebyśmy czasem mogli pomyśleć o odcięciu dla zagrożonej twierdzy. Obecnie twier-

dy jest tylko od strony wachodniej dokonaniem, po stronie południowej opanowali Rosyjanie wawos Kili, przez który Kurdowie z nad jeziora Wan mogliby w prasach oblężenia Erzerum przeszkadzać. Do skutecznego ostrzeliwania twie-dy nie posiadają do-łą Rosyjanie pod Erzerumem dział pozycyjnych i zdaje się, że sprowadzenie ich nastąpić dopiero bę-dzie mogło po nadejściu stosowniejszej do tego po-ry roku.

Bogot 31 grudnia. (urzędowe) Kra na Dunaju idzie ciagle. Spodziewa się można zamazajęcia rzeki.

Smyrna 1 stycznia. (Freudenblatt) Oddział konnych Kurdów przybywających z Wargiri nad jeziorem Wan, chciał się przedostać przez wawos Kili do Erzerum, ale zastał tam kozaków, którzy go do odwrotu zmusili.

Bogot 2 stycznia. (urzęd.) Po ośmiodniowym oblężeniu walczeniu z mroze, śniegiem i wichra-mi generał Gurko przeszedł Balkan i spuścił się w dolinę przed Zofią.

W dniu 31 grudnia zajęły wojska jego, po zwycię-tych boju, który trwał aż do 6-tej. Tazkese. Turcy opuścili wszystkie przyległe pozycye.

Dnia 1 stycznia zajęli Rosyjanie, po obsadzeniu Arab-Konaku, Sandanliku i Dolnych Kosarzy, śla-gąc nieprzyjaciela, ośm piechoty ścigała go w kie-runku Petrykiewa, Boliva i Cerkas.

Generał Gurko dał wypocząć swoim wojskom i wysłał następnie ku Zofii. Oddział Etropolski musiał się 1-go stycznia pokonać z oddziałem Cze-lopeckim, albaż ich możności starał się odciąć Tur-ków od Petrykiewa.

Straty rosyjskie wynoszą 700 ludzi w zabitych i rannych, między ostatnimi znajduje się dowód-ca pułku wołyńskiego generał Mirkowicz.

## Kronika miejscowa i zagraniczna.

Kraków 4 stycznia

Grudniowe posiedzenie Komisyi archeologicznej A-kademii Umiejności sagaiwy przewodziący prof. Łepkowski wyznaczył część dla pamięci Lucyana Siemienińskiego, i uszanowanie nyskonej pracy zmarłego numismatka Karola Boyera.

P. J. N. Sadowski przedstawił ukonczony już w druk wykas subyktów przedhistorycznych odkry-tych na poręczach Warty, Noteci i Baryksy. Praca ta stanowi pierwszy zasay wydawnictwa Komisyi archeologicznej. Sekcyi wykopalisk poruczone przy-gotowanie materiału do zeszytu II-go, mającego obej-mować opis wykopalisk z poręczy Wiśły.

P. A. H. Kikork podał wiadomość o komentarzu w wsi Nisznach pod Mielecem, własności p. Ro-mana Rydla.

Dr J. Kopernicki zdał sprawę z swoich posu-kiwań w Horodnicy na Pokocnie, podjętych wapińie s p. Władysławem Prsybysławskim; mówił też o subyktach kramienionych, znalezionych przez siebie na polach Borku za Podgórzem pod Krakowem.

Senator Dr K. Hossowski czytał wiadomość o domu Jana Karnikowskiego w Krakowie.

Dopelniono następnie wyboru zarządu Komisyi, powołując ponownie na przewodniczącego prof. Łep-kowskiego, na sekretarza p. Piotra Umińskiego. Zajmowano się potem określeniem udziału, jaki Ko-misyja archeologiczna mieć chce w wystawie powszech-nej paryskiej. Wreszcie uchwalono ogłosić udział do Komisarzy dyceyjalnych wszystkich obrządków w Galicyi, w sprawie zbierania i wydawiania Kom-i-syji epigrafów nagrobków. Prof. Łepkowski obiecał złożyć Akademii do wydania awój zbiór napisów z pomników po kościołach krakowskich.

Gabinet archeologiczny Uniwersytetu Jagielloń-skiego otrzymał od p. Aleksandry z Chomentowskich Borkowskiej wykopaliska subyktów przedhistorycz-nych, narzędzi kamienianych i osad srebrnych z Biskowa na P. d. i z Trzykosów w Sando-mierskiem. P. Dutkiewicz z Warszawy nadał wy-konanie przez siebie wielkie album fotograficzne sta-tyczności dobowanych w skarbow częstochowskim.

Resursa miejska na ogólnem zgromadzeniu d. 26 grudnia uchwaliła na wniosek awego wicepresea p. Antoniego Szczępaniewskiego w celu narady nad ob-choodem jubileuszu literackiego Kraszewskiego, wy-brać komitet, który przykasy się do wybranego już przez obywateli komitetu. Wybrani zostali pp.: Teo-dor Baranowski, Antoni Szczępaniak, Dr Weigel i Kasimierz Bartosiewicz.

Wesnoraj śpiewała panna Emilia Chioimi po raz drugi i ostatni na scenie naszej. Pisząc o pierw-szym jej występie, podnieśliśmy znakomite salety głosu i metody panny Chioimi; dziś nie mamy nie-więdz doświadczyć prócz se sceny oblężania z *Eucyi* wesnoraj jeszcze większe wywarła wrażenie niż za pierwszym razem. Wyborowa publiczność, sebrana wesnoraj w teatrze, nie uszczęśliła też pannie Chioimi oklasków, która po spadnięciu zasłony, wywołała kilka razy. Panna Chioimi wyjechała obecnie do Wa-sawy, gdzie zaangażowana została na 12 przedsta-wień.

— Ażas zapowiadający jutrzejsze przedstawienie na scenie naszej, swawo uwagę niewyłącznie rozmatkość. Przedstawienie, w którym wezmą udział wszyscy si-

ły operetki tutejszej, składa się z *Quodlibetu* złożone-go z wyjątków najulubieńszych operetek jak: *Indigo*, *Żaki*, *Angot*, *Życie paryskie* (akt 3ci), *Napój mi-łostny* (akty dwu 2-go Adiny i Dulkamara), *Fatynicy* i *Dziwociu* cór. Prócz tego ma się ukła-szać niewyłącznie nowot, tzn.: *Weselo w Ojcowie* w 1 akcie z muzyką Stefanięgo. Podobne *Quodlibety* urzą-dzane z początkiem roku na innych scenach, mają zwykle wielkie powodzenie.

— Nie sami my skazywaliśmy się na lekowańie publicznosci przez zarządy kolei, które nie tylko nie usprawiedliwiają częstych tent essay spądania się podługów, ale nawet nie zawiadamiają o nich i ich przyczynie. Skazy się bowiem także *Gazeta Lwowa* na to samo, bo i do Lwowa spądniąją się po-eiagi tak od Krakowa jak od Szesawy i Podwołoc-zyak przychodzące.

— W Wiedniu umarli wesnoraj fmp. Aleksander Benedek, preas sądu apelowego wojakowego. Przed kilku dniami skaleczył się wynajmając sobie o-dciak; mała s poczeki rana roznosiła się powoli, poczem nastąpiło nakażenie krwi; tak, iż wszelka pomoc lekarska okazała się bezskuteczną. Zmarły li-czył 55 lat; z generałem Benedekiem, znanym z woj-sy 1866 r. nie stawał w żadnym pokrewieństwie.

— Według opowiadań kilku speditörów niemie-drozkich, którzy wrócili z Rumunii, uwielo im mę-dzą Plojesti i Bukaresztu uścisł wosów, wylanych z Kronastadu do Bukaresztu wylęcnie z winem sta-m-panskim i serem szwajcarskim. Wosy, których nie-podobna było wydobyc z bagna jakie przedstawia-ła całość tej drogi nie do przebycia, obmarły w ko-ten tak, że niepodobnało nie innego, jak odprządn konie i uścisł je w dość odległej stacyi. W tem nadejściu wojska rosyjskie i żołnierze tak długo zaspekajali ciekawość swą zaglądając do kosów z szpanem i akryzy z serem, że w końcu ujęt- w nich mogli tylko prędnę. Ścisł ludzi, którzy po-padali w śnieg, amaraż; go się z innymi stało, me-wiadomo. Faktem jest, że z całego transportu, któ-rego wartość wynosiła 8,000 napoleondorów, niepo-stało ani kropli wina, ani okruszyn sera.

— D. 14 grudnia s. r. na publicznem posiedzeniu Akademii belgijskiej przysno sły medal zasługi profesorowi Dr Rostafiskiemu za jego rozpra-wę botaniczną o dsiu Wodorostów i *Monographie des Laminaires*.

— *Russkij Mir* donosi że Osman basza ma być internowany w Rissanie jak również Mahmed-Gu-ni i Sulejman Abdul Dawid, a Mahmed Nadaki w Ta-bowie. Żołnierze wzięli do niewoli pod Pławną mają- bę rosmosni po różnych miastach Cesarstwa. Od 1 stycznia wysyłały po 3,200 ludzi dzienne s Bu-karesztu do Rosji.

— Tysiące ofiar pobiłnają miały ostatnie mrozy i samieł na nadnurskiej widowni wojny. Z Bu-ka-resztu otrzymała praska *Bohemica* następującą de-pe-sę dnia 30 grudnia: W Bulgarii w ciągu jednej no-cy zmarło poddasa pochodzą 1200 żołnierzy. Go-tłośe w południowej Wołoszczyźnie i w Bulgarii pokryte tysiącami trupów zmarniałych żołnierzy.

— Porucnik Kitchener szef wyprawy naukowej angielskiej do Palestyny, przywiózł, jak donoszą dzien-niki, plan kościoła z czasów wojen krzyżowych, od-krętych ścisł w pobliżu Góry oliwnej w Jerosolimie. Droga od Góry oliwnej do Betanii łącznie się-wagłiem przesmykiem ścisł łączącym tę górę z wawo-rzem wnoszącym się po nad miasteczkiem. W po-bliżu tej drogi odkryto szereg ścisł kaplicy, datu-jącej się z dwunastego lub trzynastego wieku. Trá-dycja wskazuje, że w tem miejscu Zbawiciel wsiadł na osiołka, aby odbyć wjazd do Jerosolimy w nie-dzielę palmową. W kaplicy tej widać jeszcze ścisł kamienny okryty malowidłami. Stoi on w stronie pół-no-cnej, prawdopodobnie między dwiema kolumnami nawy. Ścisł ten kwadratowy, był jak się zdaje ołtar-zem i widnie miejscem ścisł Chrystus wybił się w drogę do Jerosolimy. Malowidła są udatne i dość do-brze zachowane. Na ptycie południowej ścisł przedstawia ścisł smartwychstanie Easara, z strony pra-wie widnie ścisł nieniosy przyprowadzających osiołka swemu mistrzowi. Grupa osób kłócących się, zdo-biła ptytę wachodnią; po stronie wachodniej jest wielkość tworząca arka, pod którą majdował się napis, po większej części szary. Kapitan Guillemer pierwszy wsiadł do ruiny, których malowidła i napisy sko-piował. Odcyfrował on wyraz: „Hic est i. i. Heru-salem“. Mówią, że znalezione tam płaskorzeźby, któ-ra zabrana została z rosnaku basy i przeniesiona do mecenatu, a potem do seraju. Stąd ona sa po-krężył do chrześcijan, jest odłana z bronzu s silną przemieszka srebra i miała na sobie herby dwumsta pokoleń Izraela. Basa przykryła, że kaś s niej zdjęt kopię fotograficzną. Robota jest wloka s XII wieku i bardzo piękna. Jerolimscy ojcowie Frand-kanie srobili równocześnie interwencję odkrycia. Kopie fundamenta pod nową szkołę w Kolat-Jolad, czyli „palest Goliata“, wydobyli ostry ogromne ka-waty muru, które mają pochodzić z fundamentu wle-ty Peseña.

**Wiadomości policyjne.** Strat policyjna przytrzymała Saymona i Kasimiera braci Rybickich, za kradzież drewna na robotę: Jana Porębskiego, za przewiezienie segarów; trzy osoby za pi-jaństwo.

Polcyja krakowska aresztowała w grudniu 712 o-

drogę przez tę ciżbę ludzi na pół już pijanych, siedzących w kuczki na ślizkim, deszczem zwil-żonym bruku, po którym konie nasze do mięk-kiej ziemi przywyożające ślizgają się co chwila. W Prefekturze uprzejmie wskazują nam drogę do domu pana *Berthin*, francuza z Korsyki, właści-ciela jednej z pierwszych kopalń w *Corocoro*, do którego miałem listy polecające; jakoż za chwi-lę jakby za dotknięciem różdżki czarodziejkiej, znajduję się w wykwintnie umeblowanym salonie państwa *Noel Berthin*, u których przez 3 dni świetnie goszczony, spędziłem najrozkośniejsze chwile z całego mego pobytu w Ameryce.

Kto nie żył kilka miesięcy w dzikich, oswia-tych Kordylierah, w północ deszczów i śniegów, śpiąc pod mokrym namiotem, a nie wiedząc co się dzieje na Bożym świecie, nie może pojąć przy-jemności, jaka sprawia nagle przejście do życia towarzyskiego, gdzie oprócz miłej rozmowy i wy-gód, znajdziesz szczerą, bezinteresowną, pełną serdeczności gościnność. Na domiar miłego wra-żenia nadchodzi też duża pocztą z *Arica*, i przy stole podają mi gruby pęk listów z Kra-kowa z kalendarzem „Czecha“, i pierwszy egzem-plarz mego *Wykładu wytrzymałości materiałów*, właśnie co w Paryżu wydane.

Miasto *Corocoro* liczy dziś około 12 tysięcy ludności, a istnienie swe zaledwie 80 lat liczące zawdzięcza bogatym pokładom miedzi obficie roz-sianej w skałe napytywnej, kruchej, rodzaju piaszkowa gliniastego. Liczne warstwy tego pia-szkowca biegną zrazu do siebie równolegle, póź-

niej łamią się i tworzą dwa zupełnie różne sy-stema, zwane przez miejscowych górników *ramos* i *retas*. Te ostatnie pochylone na 75° ku stronie wachodnio północnej, opierają się na szczytce *ra-mos* zginających się w stronę przeciwną 60°, a punkt spotkania się obu warstw jest najwięcej w metal obfity. Czasem też obok miedzi w tej samej skałe znajdują srebro rodzime w kształcie ziarenek zwanych *barilla de plata*, zupełnie czy-tych albo też pomieszanych z ziarkami miedzi. Miedź sama jest rodzima, jużto w kształcie kry-ształków zmieszanych z piaskiem i tworzących coś podobnego na oko do granitu, już też w pły-tach zwanych *Charqui*, mających czasami metr długości, a przedstawiających najfantastyczniejsze kształty krzewów i narośli, jak tego dowodem kilka okazów, które z sobą zabrałem. Dzięki nieznużonej grzesności mego gospodarza zie-kałm miasta *Corocoro*, jedne najświetniejsza na-leżąca do towarzystwa Chilijskiego, dwie zaś drugie będące jego własnością. Roboty tyczące się wydobywania minerału polegają na świderowaniu długich tuneli, studni i galerji, opatrzonych w koleje żelazne i maszynny parowe, z których jedna 30 koni parowych majaca, znajduje się w głębokości 200 metrów pod poziomem ziemi; oczyszczenie zaś minerału z ziemi i piasku za-sadza się na sproszkowaniu go zapomocą spe-cyalnych maszyn, albo poprostu zapomocą du-tych okrągłych kamieni, na których boki stoją-cy Indyanin kółkase się nadając im ruch waha-

łdowy; później zaś na płókanu piasku w wodzie bieżącej, która zabiera z sobą części ziemne, a osada na spodzie prosek ciężki znowu w han-dlu pod nazwiskiem *barilla de cobre*. Prosku tego zawierającego 70 do 80 od sta czystej miedzi wysyła się co rok z *Corocoro* dziesięć tysięcy ton, nie licząc miedzi otrzymanej na miejscu w piecach hutniczych, ogrzewanych wysuszonym odchodem lamy (*lequia*), innego bowiem mate-rialu pального niema w okolicy.

Po trzech dniach najmilej w *Corocoro* spędzo-nych, opuściliśmy gościnne progi domu pana B., i połączony się z gospodarzem, który nas mi-łę drogi za miasto odprowadził, dotarliśmy do gościnica bitego, niedawno przez rząd Bolwijski zbudowanego. Niedługo jednak udało nam się korzystać z równej i szerokiej drogi, bo wkrótce deszcz zaczął, a śle zrobiony gościniec zamienił się w bagno, z którego co przedzie wycofać się należało. Postanowiliśmy więc nadal nieopuszczać wąskich ścieżek, stanowiących dawną nierówną ale twardą drogę, pędzimy dzień cały po tej smu-kuj wyżynie Andów, pokrytej niskimi węgzo-rami, u stóp których gdzieś niedzide widać szereg chat zamieszkałych przez Indyan Bolwijskich, zajmujących się chowem bydła rogatego i upra-wą *Quinoa*. Pod wieczór dostajemy się do odo-bnionego *Tambo de Viacha*, położonego w go-łem polu na jedenaście mil odległości od *Coro-coro* i tyłu od *La-Pas*.

Droga z *Viacha* do *La-Pas* jest jeszcze nu-dniejszą od równin *Tacora*, bo okiem nieprzej-

rzane obszary pokryte drobnym kamieniem zdają się tworzyć olbrzymi ocean, puszczę, na której człowiek widzi się bezsilnem stworzeniem, wysta-wionem na kaprysy zima, głodu i deszczu. Bu-rza są tu nadzwyczaj częste. Duże olbrzymie gro-mady chmur czarnych nadciągają od północy i od południa; kłęby ziemi i piasku kręcąc się na kształt wirów zasypują oczy i wstrzymują nasze konie, obowiążę głowę między przednie nogi; wkrótce chór grzmotów zapowiada początek wál-ki i blado niebieskie pioruny biją w łona tych powietrznych armij, przewalających się leniu nad naszymi głowami, jak ciemne fale ponurego oceanu. Co najsmutniejsze w tej chwili, to widok tej nigdzie niekończącej się równiny, pobielonej świeżo spadłym śniegiem, co jak całun śmiertel-ny pokrywa tę umarłą dla ludzkiego przemysłu ziemię. Ale wkrótce ciężkie chmury porwane pra-dem wiatru odsłaniają błękitne niebo i równa, prosta jak strzelił droga, ukazuje się na nowo przed oczyma.

Gdzież jest *La-Pas*? — oto pytanie, co od kilku godzin mimowolnie nasuwa się na usta, bo przed nami i z tyłu widać tylko prostą wstęgę, po której już jedziemy tyle godzin. „Jeszcze dwie mile“ — odpowiada *arriero*, wskazując na zbudowa-ny z adobe drogokaz; ale po dwóch godzinach jazdy nie widać ani śladu ludzkiego schronienia, tylko siwa głowa powoznego *Illimani*, tego ol-brzymia Andów (6445 m.) wysuwa się z wnętrza ziemi, obławając swą czarną rumanem światłem zachodzącego słońca. — Nagle wstrzymuje się

jadący naprzód *arriero* i tryumfującym głosem woła: „La Pas!“ Jakoż ujechawszy jeszcze kro-ków kilkadziesiąt, stajemy zdziwieni nad brze-giem głębokiej kotliny, na której dnie malownic-zo rozpostarte dom kryte czerwona dachówką, kościoły, wieże



Czas wychodzi codziennie, wyjąwszy niedziele i dni świąteczne.  
Wdzielna Era Czesu, o ile czas staroży, w Krakowie po 10 a., z przesyłką pocztową 12 a.


**Prenumerata wynosi:**

	na cały rok	na kwartał	na 1 miesiąc
Państwo Austriackie . . . . .	24 zł.	6 zł.	2 zł. 50 c.
Włoch. Francji. Anglii. Belgii. Szwajcaryi i Turcji	82 zł.	8 zł.	3 zł.

ata przyjmuje się tylko od 1-go do ostatniego dnia w miesiącu. — Listy z pieniędzmi i przebiegiem na prenumeratę i ogłoszenia (inseraty) uprasza się nadsyłać franco do Administracji Główny w Krakowie. — Listy reklamacyjne niezapłacone niepodlegają opłacie pocztowej. — Listy niefrankowane nie przyjmują się. — Rękopisma nadsyłane Redakcji niezwracają się, lecz będą niszczone.

## Ogłoszenie przedpłaty.

Z przesyłką pocztową w państwie  
Austriackiem na miesiąc Luty ztr. 2-50  
Od 1go Lutego do końca Marca „ 5.—  
Z przesyłką pocztową w państwie Niemiec-  
kiem na m. Luty . . . . . 6 marek  
Od 1go Lutego do 31 Marca . 12 „

 Prenumerata liczy się tylko od pierwszego do  
ostatniego dnia w miesiącu.

## Od Administracyi „Czasu“.

W dniu 19 Stycznia b. r. otwartą została Agencja „CZASU” we Lwowie w głównej Trafice Nr. 1 przy ulicy Halickiej Nr. 4. Agencya ta upoważniona jest do przyjmowania prenumerat, inseratów i sprzedaży pojedynczych Nrów „CZASU”.

Kraków 25 stycznia.

Podaliśmy szereg dokumentów Stolicy Apostolskiej odnoszących się do spraw kościoła katolickiego w krajach polskich pod rządami rosyjskim. Uwielbieniem i wdzięcznością przejmować musi ten nowy dowód niestrudzonej pieczołowitości, z jaką Stolica Apostolska śledzi i piętnuje każde bezprawie, tak wielkoduszność, z jaką mimo ciągłej walki na tyłu punktach katolickiego świata w obronie owczarni, bez względu na wzmagającą się potęgę prześladowców, odnalazła ich czynny przed światem, gdy już wszelkie środki pojednawcze wyczerpnęte, a wszelkie obietnice i rekwizyty okazały się studniami.

Błędnie jednak możnaby zrozumieć o-  
statni krok Stolicy Apostolskiej wobec  
rządu rosyjskiego, gdybyśmy nieprzy-  
pomnieli, że nie jest on pierwszym w tym  
rodzaju. Ponowne zerwanie stosunków dy-  
plomatycznych, które nawiązaó starali się  
rosyjscy półurzędnicy agencji nie jest wy-  
zwem, ani zerucieniem rękawicy, ale tylko  
parciem tych podstępnych usiłowań, które  
według tradycji rosyjskiej starają się Sto-  
licę Apostolską zwojniczemi rokowaniami  
zmusić do milczenia. Caropapizm rosyjski  
tem się różni od cesaryzmu niemieckiego,  
że kiedy ten ostatni dla tego wewnątrz pań-  
stwa wznieca walkę religijną, aby zaprze-  
czyć powadze papieża, tamten stara się  
zawsze utrzymywać stosunki ze Stolicą ap-  
ostolską.

stolska, choć niszczy i siebie katolicyzm w samych jego podstawach i istocie. Za czasów Grzegorza XVI i cesarza Mikołaja staraniem dyplomacy rosyjskiej było zwrócić przeciw wiernemu narodowi katolickiemu powagę Stolicy Apostolskiej i wyjednać u niej potwierdzenie różnych krzywd i ucisków. Usiłowania bezskuteczne, bo już Grzegorz XVI użył tego samego środka zerwania stosunków dyplomatycznych i odwołania się do święta katolickiego w sprawach kościoła w krajach polskich, jakiego po raz drugi używa Pius IX. Mamy przed sobą właśnie allokucję Grzegorza XVI i szereg dokumentów dyplomatycznych ogłoszonych w r. 1847, tej samej doniosłości, co nota oświadczenia kardynała Simeoniego, bo po ich ogłoszeniu posel rosyjski br. Führmann zmuszony był opuścić Rzym, pomimo że ten był jeszcze stolicą państwa kościelnego, a więc stosunki dyplomatyczne między Papieżem a cesarzem rosyjskim nie odnosiły się do spraw jedynie kościelnych.

W ostatnich latach panowania w państwie księcia Pius IX zerwał stosunki z Rosją i wydał bar. Mayendorffa, pomimo, że dyplomacya rosyjska gotową była ofiarować swe poparcie dla polityki świeckiej, byle Stolica Apostolska milczała o prześladowaniach katolików polskich. Dzwiny zaiste był ten jednostronny stosunek dyplomatyczny, bo rząd rosyjski nigdy zgodzić się nie chciał na stałego nuncjusza w Petersburgu, a zawsze przekszkadł porozumiewaniu się biskupów z Papieżem, pragnął natomiast utrzymać swego posła w Rzymie. Od wyjazdu br. Mayendorffa z Rzymu w r. 1866 zerwał się ostatni legalny węzeł. Leoz tradycya dwulicowej polityki rosyjskiej nie zmieniła się, a Rosya, która prowadziła ze zdwojoną energią dzieło systematycznego niweczenia katolicyzmu, wzięła i wysyłała na wygnanie biskupów, wszelki stosunek ze Stolicą Apostolską zaczął na równi ze zbrodnią stanu, organizowała kongresum petersburskie, dokonywała krwawej mizji na Podlasiu a na Litwie narzucała samowolnie język rosyjski; pomimo tylu ucisków i gwałtów starali się ustawić nawiązać nowe stosunki dyplomatyczne z Rzymem. Dwaj północniacy, senci p. Kapnist i książę Urusow popierani przez dostojnych dyplomatów i dyplomatki podróżujące, starali się wstrzymać akta Stolicy Apostolskiej w sprawie kościoła polskiego, a zarazem prze-

dużaż złindne rokowania. Znów daremne usiłowania! Pius IX publicznie ałlokacya w kilka miesięcy po zaborze Rzymu powoływał cały świat katolicki do modłów za kościół meczanek w Polsce; w encyklice do Metropolity lwowskiego pignował krwawe prześladowanie unitów i ostrzegał przed sobizmatyczną agityacyą. P. Kapnist jako niedość zręczny, został odwołany, a miejsce jego zajął nowy sjęnt ks. Urusów z wyłączną mianą odnoszącą się do wyjednania potwierdzenia łłomaczeń liturgii na język rosyjski.

Mowy Ojca św. do deputacy i sabaudzkiej i deputacy polskiej w orasie pielgrzymek tegorocznych nie wstrzymały dalszych zachodów. Przed parą miesiącami ogłoszony dekret kongregacyi wiary w sprawie wprowadzenia języka rosyjskiego do liturgii zamykał tę kwestję na zawsze i czynił dalsze rokowania zbytecznemi. Przed kilkoma tygodniami dzienniki rosyjskie rozsiewały pogłoski o powrocie ks. Ursowa i nawiązaniu stosunków, kiedy ogłoszenie noty okólnej kardynała sekretarza stanu i załączone dokumenta ruciły nowe światło na przebieg tych rokowań i ich zakończenie.

Niebiedziem w tu wchodzić w rozbiór me-  
moryału do ks. Gorzaskawa, który został  
sekretarzowi stanu zwrócony przez agenta  
rosyjskiego bez odpowiedzi. Są tam bowiem  
wyliczone jasno kardynalne punkta tego  
systemu niewoli, który tak zaciężył u  
tak kilkunastu nad Kościołem w krajach  
polskich, systemu, z jakim nie da się po-  
równać *Kulturkampf* niemiecki i żadne  
znane w nowożytnej historii prześladowa-  
nie. Memoriał ten streszcza tylko główne  
punkta, niedotyka mnóstwa szczegółów u-  
cisisku duchowieństwa i wiernych. Skoro  
żadnej nuli rokowania i układy wyjedn-  
niezdolały, skoro Kościół pozabawiony wszel-  
kich warunków swobody, a dzieło zagłady  
religijnej postępuje, dalsze stosunki stały  
się niemożliwemi, zwłaszcza, gdy agent ro-  
syjski niezachował nawet zwyczajów dy-  
plomatycznych i do bezwzględności syste-  
mu swego rządu dorzucił brutalność formy  
z jaką zwrócił memoriał sekretarzowi stanu.  
Zachowanie się ks. Urusowa zamknęło  
furtkę do Watykanu, która gabinet peters-  
burski starał się zostawić sobie otworem.  
Nie tylko Stolica Apostołów najwyższą po-  
wagę świata, ale żaden rząd nie mógłby  
znieść podobnego lekceważenia.

„Najwyższy Pasterz — jak mówi ókólnik kardynała Simeoniego — postanowił dla swego apostołskiego urzędu, zanieść publiczną skargę i wyrazić biskupom, duchowieństwu i wiernym uciśnionym pod tytuł względami w swem sumieniu, słowa pochwały, zachęty i pociechy, które coraz bardziej potrzebują. Zbyt było boleśnionem dla serca J. Świątobliwości zostawić cały lud cierpieniem, jakie go przygniatają, jedynie dla tego, że jest nieszcześliwy, i że mnie niema wymagania nowoczesnej polityki doradzać nie zajmować się losem nieszcześliwych, gdy są uciśniani nie przez rząd słaby, lecz przez rząd potężny i groźny.“

Wzniosłe te słowa będą też dla narodu nieszczęśliwego pociechą i wzmacnieniem do wytrwania we wszelkich uciskach za wiarę. Katolicy polscy, cokolwiek jeszcze prze-  
cierpiećby mieli, dotrąją do końca przy Kościele rzymskim i Namiestniku Chry-  
stusowym.

Ks. Ursow zakończył swoją mowę. Czy rząd rosyjski zanicha dalszych rokowań i już żadnego niewysłał ajenta, czy prowadzić będzie dalej apostołstwo schizmy dyplomatyzując z Rzymem, czy też za wzorem Niemiec pójdzie w koleję liberalno-spółecznego i bezwyznaniowego *Kulturkampfu*? Caropapizm rosyjski gnębi katolików, papieństwo zszalało pozornie, jakby w poczuciu tej prawdy, że walka o twarzą z Rzymem prowadzi za sobą ko- niecznie rozkład wszelkiej wiary. Czy rząd rosyjski stanie na gruncie bezwyznaniowości, na jakim stoi cesaryzm niemiecki? Jak w Niemczech skutkiem tej walki jest dezorganizacja protestantyzmu, tak w Rosyi podciągnęłaby rozkład w kościele prawosławnym. Byłoby to wbrew tradycyom państwa rosyjskiego, ale zgodnym z wzbierającym prądem nihilizmu. Zaraz nihilizmu pod rządem rosyjskim nieznale- zła nigdzie do ludności katolickiej przy- stępu, prawosławie natomiast nie stawia nihilizmowi tamy. Na początku jeszcze na- azezo stulecia De Maistre w listach o Rosyi mówił o naturze schizmy, przewidywał, że z niej się wyłegnie system szale- łości *le renisme*. Niwecząc żywioł ka- tolicki rząd rosyjski niszczy jedyny ży- wioł, który dla nihilizmu jest zapórą; po- dnosząc walkę religijną na wzór niemieckiej walki z katolicyzmem i papieństwem otwo- rzy krater tej lawy, która zalewając spo-

łeczność, obaliłby gmach caratu.

Jedyną odpowiedzią na akta Stolicy Apostolskiej, jedyną reformą, co po nowych zwycięstwach zewnętrznych ratowaby mogła od zniszczenia wewnątrz, może być przede wszystkim uznanie wolności religijnej, któreby pociągnęło za sobą uznanie także pomiatanej i prześladowanej religii jako podstawy społecznej. Nie czego innego domaga się też pismo kardynała Simeoniego, tylko uznania tej zasady wolności religijnej, która dziś służy Rosji za wręcz dobre godło, pod jakim podjęta krwawa wyprawa wojenna.

Konkluzję tę wyraża list do ks. Urusowa, gdy naprzeciw systemu przesładowania i niewoli kościoła w Rosyi, stawia przykład Anglii „tego rządu niekatolickiego, który idąc niegdyż tą samą drogą, ujrzał się zmuszonym do przywrócenia swemu kościołowi opuszczenia jej, aby przywrócić pokój umysłom, trwałość tronowi i pomyślność całemu narodowi“.

## KORRESPONDENCYA „CZASU:

**Wiedok** 24 stycznia.

(11) Najbardziej prawdopodobniejsza kombinacja stała się modebna, a nawet prawie nielinkniona. Ugodę austro-kościuszkową wraz z gabinetem przedtatarskim grozi rozbiciem się o cło od nocy! Dziśszego konferencya u prezesa ministrów ks. Anspersga nie odniosła pomyślnego skutku. Przewodniczący klubów zwłaszcza wierni konstytucyjnych, żadnej nie chcieli przyjąć odpowiedzialności za głosowanie w sprawie cła od nocy.

Do ustępów co do cła od kawy skłonił, t.j. go-  
do przyjęcia oferty rządowej, przewodniczący klubu  
odwisyński, że wielka część deputowanych musiałaby  
była słyszeć natychmiast mandat, gdyby od-  
mówił się głosić za tak znaczącym podwyższeniu  
cła od kawy. Najbardziej ministrowi deputowa-  
ni z Czech utrzymują, że w obec sytuacji w Czechach  
przeciw tejże przyzwyłoby taryfie celnej; nie mo-  
głoby głosić za rządem. Z drugiej strony ów gabi-  
net ani korona (przynajmniej do tej chwili) nie ch-  
cieliśmy o dalszych kompromisach, o dalszych po-  
stępkach uzyskania ustępów ze strony Węgier, zwia-  
szcza, że i w Peczce rząd węgierski walczy o  
swoją i znowelizował jest postawiał kwestyę gabi-  
netu. Zresztą i gabinet kr. Auerpera i korona  
bardzo są zdane na ustawieniami targami ugodo-  
wani. Stan dzisiejszy rozpaczyli barona Lassera, któ-  
rej nowo znemu dostał apopleksji ślinowej, ani  
przed rokiem, wpłynął musi na decyzję gabi-  
netu wytrwać niezmiennie, albo ustąpić, albo prze-  
prowadzić ugodę słownie do układów z p. Tis-  
Coras powieszniejszą jest opinia, iż gabinet obec-  
nie nie ma straszyć p. Lassera, który, jeśli wytr-  
wa, nie może być dla niego niebezpiecznym.

## Czytanie literacko-artystyczne.

## PRZEDSTAWIENIE HERNANIEGO

**W Théâtre françois.**

Po raz trzeci od czasu pamiętnej swej pierwszkiej  
 reprezentacji ukazuje się dzisiaj na scenie teatrów  
 francuskiego sławny dramat Wiktora Hugo: „Hernani”.  
 Pół wieku niedługo minie, jak ścisły ten utwór mło-  
 dego naucezka naczelnika sakry romantycznej wywołał  
 tak wielką burzę i zakrążył, można powiedzieć, świa-  
 tem artystycznym. Pierwsze jego przedstawiienie sta-  
 nowiło epokę w historii francuskiego dramatu, było  
 prawdziwą bitwą w ośmim tego słowa znaczeniu, m-  
 głąry dawnymi pójemiami o sztuce a dążąciami  
 nowej epoki, spawowało w dziedzinie sztuki i idealn-  
 iej samą rewolucyjną prasę już była w astraju społec-  
 znym i politycznym przed trzydziestą laty nastąpiła.  
 Tak tu, jak i tam zwyciężył, który wiadomo, pozosta-  
 ło po stronie tych, którzy szturm przypuszczali.  
 Bo też tu jak i tam przedziwiałem nie było czem  
 innem, jak tylko szturmem, choć na odrębnym gruncie  
 przeciwko przyjętym i praktykowanym do tej pory  
 zasadom, a szturmem z wielką zawziętością prowa-  
 dzonym. Wiktor Hugo zwłaszcza zd był nieprzejacio-  
 ska twierdzą klasycyzmu, jak ów dawna mór francu-  
 ski, Duguesclin, przystawwszy sam do muru drabine,  
 i saknął własną ręką na gruzach fortyfikacji sztandar,  
 który, choć awizowały i zbliżyli nieco dziesięć, do-  
 tychozas przecie na scenie cętychych już od dawna  
 ruin dumnie a nawet uragajaco zdaje się powiewać.  
 Nikt mu tak krwawo odniezionego zwycięstwa nie  
 zaprzeczy, nikt nie odmówi samostajnej działalności,  
 energii i siły, z jaką dokonał swojego dzieła. Ale  
 czy na mójosn nagromadzonej swialisk obudowań  
 gmachów równie wspaniały jak ten, do którego obalenia  
 się tak znakomicie przyczynił; czy wzniośł świątynię,  
 któraby jak dawna mogła służyć przez długie wieki  
 sztuce za równie godny i bezpoczyn przybytek;  
 czy stwożył jednom słowem rodzaj, któryby przysię-  
 pokolebiona męgły przyjął za ostateczną modłę do wciela-  
 nia swych myśli i wyobrażeń? Po inne pytanie, i  
 tu, poparta pięćdziesięcioletniem doświadczeniem, kry-  
 tyka czuje się daleko swobodniejszą dzisiaj w znale-  
 zieniu odpowiedzi, niż nią była w chwili rozgorączko-  
 wanych zawzięta walka namietności.

Należy to niezaprzecznie (do najtrudniejszych do  
przepraczeń złudzeń naszego wieku, że niejedno nowe  
oznaczenie jakiegoś pojęcia o rzeczy, bierzemy za samą  
tę rzecz; że to, cośmy nieznaniem dotąd wyrażę-  
niom cherzujili, to jest to prostu inaczej wysłowili,

kładzie nam się być prawdziwie wymyślonym w sfe-  
 rze duchowej wynalazkiem. Tak się też ma w tym  
 przypadku z romantyzmem; jeśli nawet jego jest  
 nowa, to pojęcie samo w sobie jest według utartego  
 wyrażenia, jak świat stare. Nie myślę się tu bja-  
 mniej zauszczając w zbyt głębokie dla skromnego  
 fellekonisty wywody, ani narzucać czytelnikowi oso-  
 biściego zdania. Ale mam to przekonienie, że mnie ro-  
 zumie każdy historyk literat, gdy w porównaniu ap-  
 do Liwiusza nazwę samego już Tacyta lub Pliniusza  
 młodego romantykami, gdy powiem, że nim bardziej  
 jeszcze był św. Augustyn; że romantykami w swoim  
 rodzaju, i to nie z mniejszą samodzielnością w wy-  
 rażeniu myśli od Wiktora Hugo byli, w przedmiem  
 siedemnastego wieku, Rabelais i Montaigne. Cóż to  
 jednak znaczy? Czy tym krytycznym geniuszem  
 przyszło choć na chwilę na myśl spiewniewać idealną  
 formę, która byli ustalili w swoich pomnikach tak  
 zwani klasycy? Czy nie bili wszyscy czołem przed  
 Wirgiliuszem i Cyцерonem? Czy mieli kiedykolwiek  
 pretensję założenia nowej szkoły i podania się jako  
 przykład do naśladowania? Brzo! Bo! i to właśnie  
 zachodzi, mojem zdaniem, między niemi a dzisiejsze-  
 mi romantykami stanowcza różnica. Pierwsi czuli i  
 przyznawali, że należą do przejściowej epoki upadku  
 lub niedostatecznej dojrzalsi; drudzy, wydając na  
 świat swoje utwory w podobnych mniej więcej jak  
 tamci warunkach, podają się za prawodawców nowej  
 nbyto sztuki i myśli, że coś zbnowiali statego dla  
 tego jedynie, że udało im się przełamać na chwilę  
 uroje: e i w ich mniemaniu tylko istniejące dla twór-  
 czego ducha zapory.

Nikt nie rozkrywał lepszego odwiecznego uporu, jak Musset. Był on nacownym świadkiem tej walki. stał na samym przełomie kryzysowych sił wyobrażeń i pojęć; sam wplątał w ich sieć i jakby wśród zaradziwego odmięta zabitańca dziecko złotej jakiejś epoki, potrafił nadać najohorobliwzszym pojęciom swojego czasu kształt i wywołanie godne najczystszych tak w prozie jak wierszach klasycyzmów. Jelieli tak, to on uwiadł szczenieliwe zastosowań rade podana przez go-  
dnego siebie poprzeczniaka, Andreja Chénier: *sur des nœuds nouveaux: faisons des vers antiques*.

Czy dla tego nazywał go podobno nasz Adam największym z francuskich poetów? Nie wiem: to po wra, że go bardzo wysoko cenił, jak mi nieraz mówił pan Kłazko, na którego świadectwo chętnie się tutaj odwołuję. Otóż Musset w zbyt krótkim przeciągu swojego życia, natrafił na dwa całkiem odrębne, a nawet wręcz sobie przeciwnie artystyczne zjawiska. Jednym z nich był barwny i chałastwy tryumf dwudziestoletniego wówczas Wiktora Hugo w chwili gdy ukazał się po raz pierwszy na scenie sławny jego handyta hispanista, co *écrite avant deux ans quand naquit le poète*, mówi o sobie nie grzeszący skru-

nością autor *Hernaniego*, łatwo więc odgadnąć, że wiele lat miał w 1829 roku; drugim zjawiskiem był niekiedy zachwyt wywołany wskrzeszeniem przez Annę Rachel w letargicznym śnie pogrążonej tragedii siedemnastego wieku, a więc tryumf najwykwnięniejszego błaznuwina Racina. Jak to pogożdził po

ojciec przysięgał kłosem. Jak  
obnie przeszywał? Na to pytanie odpowiada Muses  
w swoim *Stowie o sztuce nowoczesnej*. „Sa, młotem  
i dwa rodzaje literatury; jedna po za żywym twórcą  
tem, nie należą do sadnego wieku; druga trzysta  
nie była, którą ję wytworzył, wynika z oko  
nieści, czasem umierająca z niemi, czasem id  
znajęcia je swoimi pomnikami. Czy nie da ci sie  
kadywki Peryklesa, Augusta i Ludwika XI  
spasali sobie z ręki do ręki posąg odnowy, zim  
wspasiali, zlatroncy pod grzmiem Partonou  
Munie to nie zatrącała Ezechie i Alferi silnemi sz  
balansowali aromatami: tam nawet Schiller, ten  
innej bogini, ucieiszoną szachytem nie chois  
zamierz nie zabrawszy wpirow tego, ok pocztawoła Eurypid  
Cry nie znajdujesz natomiast, sa tacy ludzie ja  
Juvenal, jak Shakespeare, jak Byron wydobycy  
z wnętrza ziemi, po której chodzą, że ziemi błot  
teją, która do stop ich mimowoli przylega, gline ży  
i krawad, do której nie wdrąga się przytłoc  
wawym szerokości dłoni? Spoglądając na współczes  
zaczynasz wzrokiem, odkrywając przed niemi pos  
nie ich podobieństwo teploty: „pojrzyjcie na siebie,  
wiedza i rozczochnia za sobą rżniętągę widmo.

Silnie to porównanie da się tu dosłownie do Włoch. Słucha Hugo zasładował. On to niezaprzeczenie nikt z jego swym temperamentem do tej drugiej kategorii. Nikt tutaj trafiać przez Musseta bohaterów zwanymi go "niewolnikami". Nikt silniejsza od niego głosić nie ulepsza społecznego bólu posagowych na pozór postaci. Nikt z głębiokich pokładów dzisiejszego towarzyskiego nie potrafi wydobyc na wierzch bardziej przetwarzających ocyh straszdy: wszystko co niekie, co pogardzone, co od świata, co wstrętna, talent się on i potrafi wam nieść swoją potężnym talentem prawie do samych wysoki szatki; z ciemnej alioy, z karcany, z wielkiej wyprowadza na światło prawdziwe zakazane figury: i zdaje się jak nie wołał, ale krzyweć (współczesny: patrzeć, oto są na wasze podobieństwo ulepszone posgi. Nprawda to nie to mówiąco, stosuje się właściwie tylko do drugiego, jego spowobu wytyrzaną typów, do sposobu, który ma nowowie w "Nikotemnych" doprowadził do mistrzości potęgi. Jest to podobnie jak w ostającej części hańdy o dyalogu Platona dogmatyczna, że to powiem, strona jego literackiego apostołstwa. Ciągła apoteza niższych warstw społeczeństwa, wziętych pod opiekę diuizj przez pana Gambetta, oto jest dążenie wszystkich jego dzieł, nulejących do drugiego

su. Pierwszym zadaniem było obalenie przetr-  
mogących stanowić tamę dla nowego prądu, idące-  
z doła, a więc przedewszystkiem obalenie władzy  
ustanowionych na czele towarzystwa instytucyj. I  
utworów natchnionych tą pierwotną myślą nale-  
przedewszystkiem Hernani.

Dosyć jest spojrzeć na holsterską dramatę, by zrozumieć o co tu chodzi. Ten dzielną bandytę strącają niezmordowanie króla, trzymającego go niejednokrotnie w swoim ręku, wyzyskujący go bezkarnie, pokrywający jego majętał najbezczelniejszymi obiegami, czy myślicie że to nacelnik rozbojników 16-17 wieku? gdzie tam; to czyste krwi jakobin, przetrwały po hiszpańsku, to członek konwenty, który chciał szaładerować śmieć Karola V, ale prawnie na mocy władzy parowej, którejby nie chciał mieniamistkiem, bo mu nieślubna jakaś szlachetlekkomyślność wymagała, nie wiem nawet czy ślubił, *par la couleur locale*, zabrania go ślubić, rasy mu się do tego nadarza sposobność. Jak się też za to na króla w swoich pogórkach odbył z jak nieukrytem zadowoleniem szepce mu nad ochem to palające niewiastuś słowa: *je te hais, o je te hais!*. Tu już nie Hernani, tu pewnością się nie Wiktor Hugo przemawia; coud wylana w tym wierszu cała dusze poję. Na to nie jeszcze nie możepowiedzieć. Tu autor jest w zupełnym swoim prawie; to zawsze jeszcze poeaz i obrat na podobieństwo społecznych ulepiony. Ale co mu dzisiaj, „Mu setem“ w ręku, zarcuńić mamy prawo, to do swojego widma nie zagrabił, że je przeciwnie 50-60 latami na nowo przed światem odgrzebuł. Jakich bowiem zjad skutek? Oto ten, że próba ob się juje są to ciężka dla podobnego utwór, że ty razem zbyt jasną wiadą, do jakiej kategorii należy arcydzieło Wiktora Hugo i że trzeba je stanowczaliżycy do literatury wyniknąć z okoliczności, z jakimi umrział jest stłarsza, jeśli się w niemiśmiejformę nie oblecze i od niej dalek wcielenności nie uję. Czyż dopóki szatylczy wokoły romantycznej, skasują własną zasadą choć bezwiednie na posługiwanie czysto przypadkowej form. Zobaczymy bowiem, że niedopuszczany ślekt już na dzisiejszym słuchasprawa 60 dymny za wojcy, śmieciści stji Her naniego. Ale co dziwniejsza, a co dzisiaj wychodzi ci, kwiecie na jaw, ote, że kreść sama nawet nie trzymajmy siężności ocam i wypadków, ote, że mniślesty nie posiada w sobie tego żywotnego woskory u głębokich i wazeshostrzonych badaczy natur ludzkiej; jak Shakespeare lub Cervantes sawet w maneraciu, byleby tylko umienniem, nie tracić cal wicie na siłę. Wefamy np. takie jak w wzięj przedmionych słowach wyrażone uczucie, że ślępa i pamiętała nieważność do monarchicznego rzadu. W

gła ona, przyznając, poehlebiad do pewnego stop-  
go, słuchaczom w ostatnim roku panowania Karola  
i kiedy księż Polignac stał na czele ministerystu  
Do Sam pamietam, jakie za czasów jeszcze Napoleona  
ty sprawiał na publiczności paryskiej wreszenie ten wie-  
je pourrai

Ala dyń... kiedy znieprawidnowy król sam nawa-  
lać miał powracać do swojego królestwa, bli-  
żący cesarski potrości na wojnie wszystkie wa-  
pióra, a przez własne piśkigta do reszty obokur-  
i dozbabya został, kogoś ta teraz tak zawzięty  
nawidzić, komu się to w ten sposób odgrasać? Co  
może nieoszczęśliwemu maraszkowi? Tęby już dłu-  
chyba po przyjęciu swłasca ministarym pisa-  
ła, była istna paradya. To też nie odpowiada-  
chemy okolicznościom, nie mającym w nich tła-  
acha, które im nadawało tyle rozgłosu, brzmia-  
wszystkie tak energiczne nuby apostołszy jak „br-  
czące cymbały”, o których mówi pismo, jak dawno  
bezaręcznie poruszają w próżni.

Co najlepiej dowodzi, że oszpeoty one całą wagę w zastawianiu do zewnętrznych wypadków, że nie ich w samej miocie, a swieżenia w przeprowadzeniu charakterów nie sprawdził. Wskazuje się bowiem na nienawiść tak wygórowaną Hrasajana prawdziwie odradzającą wobec Hrasajana Cesarza, który nie tylko, że marnotrawił i spierał w końcu przebaczenia, ale odnagrodzić jeszcze nad samym najwęższym zwycięstwem, jakie człowiek był odnieść może, bo wyrugując z serca głęboką i niewidną miłość, zapewnia szkodzie swojego nieprzyjaciela, obrypuje go łaskami, a wrzeszcząc oddaje rękę tej donny Sol, której nie ważył się przedtędnarować największego tronu w świecie? Czy przewidywał to pojedynczego awanturnika całą wkońca zbiorowej potęgi, której jest przedstawicielem obrzynany władca, któryby w tej chwili mógł siuszenie powiedzieć o sobie to, co mówi Augustus starożytnego Cornelia:

*Je suis maître de moi comme de l'univers?*

Przedstawienie tych dwóch postaci wychodzi najoczywiejście na korzyść Karola V. osiadałoby się, że sobie prawdziwie rację moralną i polityczną toż samo było obronę przedsięwziął w swoim dramacie Wiliama Hugo. Takie to wrażenie o wartości wewnętrznej samego utworu wynosił dzisiaj słuchacz z przedwieśnia Hermaniego. Przyszułabym się do dokłamu aktorów i przypatrywać się ich grze; nasuwałby mi jeszcze inne uwagi, które jeśli mogą czytelniku! Ciebie zainteresować, w przyszłym moim liście brad się postaram.

Z.



**Wiedeń 24 stycznia.**

Hr. Mieroszowski w piśmie nadesłanem z Wiednia, oznajmia, że powołanie go na radcę miejski go w miejsce p. Szukiewicza, przyjmuje, i że gotó

W dniu wydatków nadwyszczynych uchwalo-  
następujące pozycje: częściowa spłata długu zaci-  
gniętego na odbudowę jatek 152 złr.; za um-  
wienie pożyczki półtoramilionowej 65,800 złr.; na-  
porządkowanie nie dawnych akt miejskich 7 700 złr.;  
utrzymanie Szkoły sztuk pięknych 6000 złr.; wybr-  
kowanie chodnika od koszar do rogu ulicy Szko-  
larzowskiej 1300 złr.; uprządkowanie części pl-  
ni kłenarjowej 2000 złr.; unowocześnienie pl-

www.pearsoned.com.au

Pełną 23 stycznia. (Presso). Do fortów: "Wiktoria", "Sultan", "Napoleon", otaczających Gallipoli, dopłynęła teraz wprowadzona dzielnia i zbiorów się w niego zaczęła przemieszczano do ich obrony szosami.

Konstantynopol 23 stycznia wielkorem. (Z. genos Haas). Pogłoski, że Rosyanie okradali się w Kerkirze pod Cevrii okazały się mylnymi. Nie potwierdza się też pogłoski wiadomości, że Rosyanie skłócają się już do Gallipoli. Kolej szlaków pocztowych z Kerkiri-Bargaz jest tak zapchaną naczepami muniamentami, że jest w celach wojskowych.

Kraków 25 stycznia.

**TEATR.** — W sobotę dnia 26go stycznia Opereta w 3 aktach Ryżarsda Gené z muzyką Stranasa, tłumaczący z niemieckiego Julian Milkowski *Nistopers.* (Fleidermann). — Początek o godzinie 7.

— Wytwana nieustająca Towarzystwa Przyjaciół sztuk pięknych otwarta od dnia 1. 11. 1894 r. do 14. 12. 1894 r. w niedzielę 15 o godzinie 4. w dzień poniedziałek 30 centów.

— Dzień 24go stycznia przedpołudniem pogoda, w południu śnieg, sadyżyna; termometr od + 4.7 stopni.

— W sobotę dnia 26go stycznia: Św. Bazyli  
Św. Pawła.

— Nr. 4 Przeglądu sądowego i administracyjnego: O natychmiastowych zmianach w ustawie

## Gospodarstwo, przemysł i handel

## Wiadomości

WYKŁAD 24. 24.10.1991

Cieleta płacono od 34, 55 do 56 złr.; zabite w

Wilhelm Amirowics,  
Café Stirbuk.

**Wiedź 24 stycznia.**

1990

÷ Na dzisiejszy targ na nierogacizną a  
 dz na towary lekkie 838 sztuk ciężkie 244

1890

Dożdż najeńszczy wielki, chęć kupna słaba

Placono za prazenice na 74 kilogram. od 10:55

**Andrychów** 22 stycznia. — Płacono za 1  
kilogram pszenicy 8'30, żyta 5'60—, jęczmienia 5'  
owsa 3'55, grochu 8'60, prosa —, kukuru-  
6'20, ziemniaków 2'40; za 100 kilogr. siana 2  
słomy 1'60; za kilo. masła 1'5.

**HOTEL SASKI. Książę J. Ghika z Bukaresztu**

SAT. 2 MO. 27/10.







